



6

10-b

25

x Bibliotheca

P. Coll. Rom.

Societ. Jesu



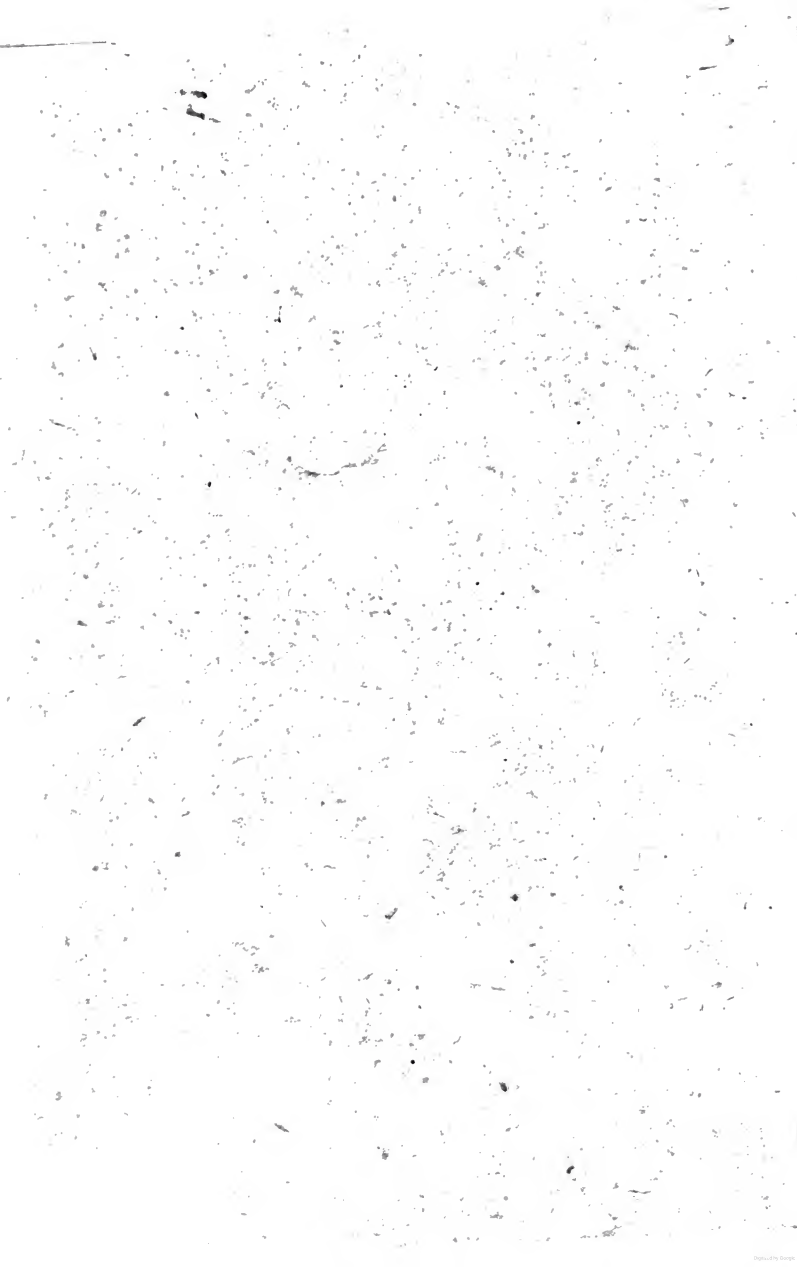
6-11-10-71-7

15-e-20-

6-10-10-25



I





LE
A R I N G H E
D I
DEMOSTENE.



L E
A R I N G H E
D I
D E M O S T E N E

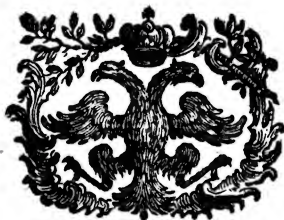
Per eccitare



GLI ATENIESI
CONTRA FILIPPO RE DI MACEDONIA
VOLGARIZZATE

ED ILLUSTRATE CON PREFAZIONI
ED ANNOTAZIONI STORICHE.

PRIMA EDIZIONE.



V E N E Z I A ,
MDCCLXVII.

NELLA STAMPERIA BAGLIONI.

Con licenza de' Superiori, e Privilegio.



A SUA ECCELLENZA
FILIPPO FARSETTI
PATRIZIO VENEZIANO.



*L'volgarizzamento della
Aringhe di Demostene contra Filippo Re
di Macedonia intrapreso da me a insi-
nuazione di S. E. Vincenzo da Riva*

*bramoso , che la lettura di queste scr-
viffe di stimolo e di modello a' suoi
Concittadini , e tratto a compimento trop-
po tardi per potere rassegnarlo al savio
giudizio di lui , vuole a ragione essere
presentato a V. E. , ch' ebbe con quel
prestantissimo Senatore sempre comuni i
sentimenti , e gli affetti . Tutti gli or-
dini di persone , che vedevano e am-
miravano il zelo indefesso di lui nel
servigio della Patria ; la prudenza , la
diligenza , la integrità con che sostenne
i più importanti e laboriosi Magistrati ;
l' attenzione continua a contribuire al be-
ne di ognuno ; la magnanima indulgen-
za degli errori , e delle debolezze degli
uomini ; l' affabilità cordiale ; la piace-
volezza nel conversare ; il dominio as-
soluta di sè medesimo ; in somma , la*

per-

perfetta armonia in lui delle qualità più illustri, si accordarono a pregiarlo, ed amarlo egualmente finchè fu tra noi, e dopo che ci è stato rapito, a venerarne la memoria. Molte altre più virtù singolari ed egregie doti, che per la intrinsechezza alla qual egli benignamente mi ammetteva mi è riuscito di scoprire attraverso i veli della industriosa sua modestia, metterei volentieri, per la mia particolar venerazione e gratitudine, distintamente in vista di tutti; ma, oltre che a cagione della scarrezza in me di talenti, e dell'ampiezza della materia, quantunque ne dicessi sarebbe di gran lunga inferiore al merito di quel Soggetto impareggiabile: risvegliarebbe sempre più nell'animo di Lei il dolore acerbissimo di aver perduto

duto l'amico, e in me quello di non più averlo per rendergli onore. Nella familiarità colla quale V. E. è vivuta con esso sino da' primi anni, Ella bensì ha conosciuto interamente quanto il merito di lui fosse prestante, principalmente perchè Ella medesima ne possiede altrettanto; e perciocchè lo ha conosciuto più di tutti, si è distinta infra tutti nell'amar lui che n'era adorno, e nel formarsi una cosa stessa con lui in modo, che l'idea della vera amicizia e perfetta fosse nella loro coppia alla realtà ridotta. Quindi fu, che di questa sua conoscenza, di questo suo amore, e di questa uniformità Ella se ne abbia sempre pregiato a segno, che i tanti preziosi doni de' quali è stata splendidissimamente provveduta dalla natura,

rura, e che da Lei sono stati perfezionati, e impiegati a beneficio degli uomini, e a far onore alla umanità, tutti questi vantaggi, che la esimia sua moderazione appena tollera che siano accennati, Ella gli abbia nel suo concetto posposti a quell'unico, di essere stata a preferenza di ogni altro stimata ed amata da Vincenzo da Riva, e di avere stimato lui sopra gli altri ed amato. Sentimenti tanto superiori a que' medesimi, che pure sogliono esser oggetti di ammirazione e di encomj, mentre innalzano V. E. al di sopra de' personaggi più eminenti, confortano me a sperare, ch' Ella sia per accogliere graziosamente un' opera, la quale riconosce il suo principio da Vincenzo da Riva, e insieme l' ossequio dello scrittore, il
qua-

quale era da lui con distinzione di benignità riguardato.

Di VOSTRA ECCELLENZA.

Venezia addì 21. Marzo 1767.

Umiliss. Devotiss. Ossequiosiss. Servitore
Il Volgarizzatore

T A-

TAVOLA

*Delle Introduzioni, e delle Aringhe che si
contengono in quest' Opera.*

I Introduzione alle Aringhe di Demostene.	Pag. 1.
Saggio del Concilio degli Anfizioni.	23
<u>Introduzione alla prima Aringa.</u>	29
Aringa detta comunemente la prima Filippica.	33
<u>Introduzione alla seconda Aringa.</u>	59
Aringa detta comunemente la prima Olintiaca.	62
<u>Introduzione alla terza Aringa.</u>	75
Aringa detta comunemente la seconda Olintiaca.	78
<u>Introduzione alla quarta Aringa.</u>	94
Aringa detta comunemente la terza Olintiaca.	98
<u>Introduzione alla quarta Aringa.</u>	106
Aringa intorno alla pace.	111
<u>Introduzione alla sesta Aringa.</u>	121
Aringa detta comunemente la seconda Filippica.	123
<u>Introduzione alla settima Aringa.</u>	139
Aringa intitolata comunemente , intorno allo Stato del Cherfoneo.	139
<u>Introduzione alla ottava Aringa.</u>	161
Aringa detta comunemente la terza Filippica.	164
<u>Introduzione alla nona Aringa.</u>	189
Aringa detta comunemente la quarta Filippica.	191
<u>Introduzione alla decima Aringa.</u>	215
Lettera di Filippo agli Ateniesi.	218
Aringa intorno alla Lettera di Filippo.	229
<u>Conclusione.</u>	236

NOI RIFORMATORI

Dello Studio di Padova.

A Vendo veduto per la Fede di Revisione, ed Approvazione, del *P. F. Filippo Rosa Lanzi* Inquisitor Generale del Santo Uffizio di *Venezia*, nel Libro intitolato *Le Aringhe di Demostene, ecc. illustrate con prefazioni, ed annotazioni Storiche, ecc. MS.* non v'esser cosa alcuna contro la Santa Fede Cattolica, e parimente per Attestato del Segretario Nostro, niente contro Principi, e buoni costumi, concediamo Licenza agl' *Eredi Baglioni* Stampatori di *Venezia*, che possa essere stampato, osservando gli ordini in materia di Stampe, e presentando le solite Copie alle Pubbliche Librerie di *Venezia*, e di *Padova*.

Dat. li 7. Febbraro 1766.

(Sebastian Zustinian Rif.

(Andrea Tron K. Rif.

(Girolamo Grimani Rif.

Registrato in Libro a Carte 306. al N. 2043.

Davidde Marchesini Segret.

I N.



INTRODUZIONE

ALLE



A R I N G H E

D I

DEMOSTENE

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia.*



Fini grandi , ai quali le Aringhe seguenti furono recitate dall'Autore , erano di animare un popolo rinomato per la giustizia , per la umanità , e pel valore , in molte occasioni nondimeno tralignato , e corrotto ; di avvertirlo de' pericoli del lusso e della corruttela , e dell' ambizion e perfidia di un poderoso nimico straniero ; di rammentargli la gloria de' suoi antenati , e d' ispirargli risolutezza , vigore , e unanimità ; di correggere gli abusi , di rimettere la disciplina , di risvegliare , e inculcare i sentimenti generosi di amore della Patria , e di pubblico zelo . A piena intelligenza delle medesime gioverà una rivista sommaria degli affari e interessi della Grecia , singolarmente delle discordie , le quali lungo tempo ne straziarono

A

ziarono

ziarono gli Stati principali, e nelle quali Filippo fondò con ragione le sue speranze di riuscire negli attentati contra la loro libertà.

*Questi Stati furono Lacedemone, Atene,
e Tebe.*

Il primo renduto famoso dagli antichi suoi Re, aveva acquistato novello splendore sotto il reggimento di Licurgo. La saggia costituzione, ch'egli vi formò, e la esatta ubbidienza alle leggi date da lui preservarono lo Stato da quelle discordie domestiche, che prevalsevano altrove; e la notabile temperanza di Sparta, la severità della sua disciplina, il suo amore del pubblico, e il suo zelo della libertà e prosperità degli altri Comuni, fecero ch'è fosse lungo tempo rispettata qual madre della Grecia. La sua costituzione non era nondimeno senza difetti. Il suo governo teneva dell'umore de' suoi abitanti, i quali trattavano gli alleati con quella medesima austera severità, che usavano infra loro. Essi erano in oltre dediti alle armi, e la loro costituzione, perchè fosse preservata, richiedeva guerre continue. Ciò rendette odioso il loro governo, e favorì l'ambizione degli Ateniesi loro rivali, i quali sebbene fossero un popolo più antico, nondimeno deboli o in disordine, erano vivuti molti anni senza nudrire disegni di comandare.

Atene fu da principio governata da Re, de' quali l'ultimo sacrificò la vita al bene del suo paese, e alla morte di lui gli Ateniesi colsero la occasione di abolire la dignità regale, e istituirono Arconti perpetui, che furono dappoi ridotti a durare nel Magistrato dieci anni, e finalmente un anno solo. Lo Stato non fu nulladimeno fisso compiutamente prima, che Solone colle sagge sue leggi risvegliasse l'amore della fatica e dell'agricoltura, aprisse la via al commercio, addestrasse i suoi concittadini ad arricchirsi, e trovasse la maniera di sottomettere la loro licenza alle regole della giustizia, dell'ordine, e della disciplina. Atene dopo questa riforma era incamminata a diventar grande e illustre, quando uno de' suoi cittadini vi usurpò l'autorità

torità suprema . I contrasti avuti dagli Ateniesi contra i successori di costui per ricuperare la libertà , furono una occasione della guerra de' Persiani . Le vittorie di Maratona , di Salamina , e di Platea , delle quali gli Ateniesi riportarono l'onor principale , ne determinarono il carattere , ispirarono ad essi nozioni sublimissime di gloria e onorevolezza , e alla fine li sollecitarono ad ergerli in arbitri sovrani della Grecia .

Sparta si contentò di ceder loro il comando sul mare ; ma essi volevano essere assoluti in tutto ; e perchè avevano liberato la Grecia dalla oppressione de' Barbari , s'immaginavano di avere eglino il diritto di opprimerla . S'intitolarono protettori delle città Greche , ma la facevano da Signori ; finchè alla fine Sparta indotta dalle querele fatte da molti Stati della violenza di Atene , incominciò la guerra famosa del Peloponneso , che fu con successi varj continuata ventisette anni . La malavventurata spedizione degli Ateniesi in Sicilia prima crollò la loro possanza , e la vittoria di Lisandro ad Egos-potamos la sovvertì interamente .

Da questo evento la Grecia non ottenne nulladimeno altro , che di cambiare Signore . Sparta riassunse la superiorità , ma il suo nuovo dominio non durò più di trent'anni . Gli Spartani erano tanto invasati nella stima , che facevano della forma del loro governo , che tentavano di abolire in ogni luogo la Democrazia ; e mentre imponevano ad Atene i trenta Tiranni , stabilivano negli altri Stati un governo di dieci , composto di persone devote al loro interesse . In questa maniera divennero più assoluti , ma insieme più odiosi . La prosperità gl'indusse a presumere troppo della loro propria possanza . Assistero colle loro forze le pretese di Ciro il giovane ; spedirono in Persia il loro Re Agesilao , e il gran Re non potè arrestarne i progressi altrimenti , che corrompendo con danari i Greci , e con questi mezzi suscitando nimici contro di Sparta .

A tali sollecitazioni i Greci diedero prontamente ascolto . Gli Ateniesi alla testa de' malcontenti risolvettero di arrischiare ogni cosa per ricuperare la libertà ; e senza riflettere alla meschina loro condizione negli ultimi tempi , ardirono di affrontare quello Stato , che

ve gli aveva ridotti . Seppero servirsi così bene della inavvertenza , con che gli Spartani provocarono il Gran Re , che unendo le proprie forze alla flotta Persiana li disfecero , e rifabbricarono le proprie mura ; nè deposero le armi prima ; che gli Spartani si fossero con giuramento solenne obbligati di rimettere in libertà le città Greche . Perchè sebbene i Lacedemoni vantassero generosità volontaria in questo affare , da quanto seguì di poi comparve , che il solo timore ve gli aveva ridotti : imperciocchè colsero la opportunità alcun tempo dopo di opprimer Tebe , non ostante che questa fosse compresa espressamente nel Trattato . Una tale violenza suscitò contro ad essi tutti gli Stati della Grecia . Gli Ateniesi , i quali avevano sempre nodrito contro di Sparta un odio inveterato e una grande gelosia , e ultimamente erano in particolare stati irritati dal tentativo di Sfodria Generale Spartano di occupare il loro porto , si misero di nuovo alla testa della confederazione , e s'incaricarono di tutta la spesa della guerra , nella quale le loro arme furono vittoriose in mare , e in terra , a Corinto , a Nasso , a Corcira , ed a Leucade . Gli Spartani furono perciò costretti a rinnovare il Trattato , e le città della Grecia rimesse in possesso di una intera libertà . Questi tentativi arditi degli Ateniesi di abbassare l'alterigia di Sparta , e di racquistare la Sovranità primiera , sono esaltati frequentemente nelle Aringhe di Demostene , quali effetti gloriosi del loro zelo della libertà della Grecia .

Appena la pace era conclusa , e vi erano le più belle apparenze , che i Greci dovessero goderla , quando improvvisamente in'orsero i Tebani , e sostennero la pretesione , che avevano all'autorità suprema .

Tebe era stata sino dai primi tempi noverata infra gli Stati più considerabili . Nondimeno la naturale infingardaggine , e stupidità degli abitanti gli aveva tratti dall'aspirare ad alcuna preminenza . Essi nella guerra de' Persiani ebbero anche la vigliaccheria di unirsi ai Barbari . Per salvarsi dal risentimento che gli Ateniesi ne avevano concepito , si appigliarono di poi ai Lacedemoni , e vi continuarono fermi in tutto il corso della guerra del Peloponneso . Qualche tempo do-

po cambiarono partito, ed ebbero alcune contese cogli Spartani. Dopo che questi occuparono la cittadella di Tebe, e che Pelopida la ricuperò, cominciarono infra i due Stati odj scambievoli. I Tebani laboriosi naturalmente e robusti, e divenuti esperti dopo la guerra del Peloponneso, dal qual tempo in poi le loro armi erano state in esercizio continuo, incominciarono a formare disegni di comandare. Ricusarono di entrare nel Trattato maneggiato dagli Ateniesi, se non fossero riconosciuti capi della Beozia. Questo rifiuto non solamente gli espone al risentimento del Re di Persia, al quale importava particolarmente in quel tempo, che i Greci stessero in pace; ma suscitò contro di essi Atene ancora, e Sparta, anzi tutta la Grecia. I Lacedemoni dichiararono loro la guerra, e giudicando che fosse facile vincerli in un tempo che avevano perduto i loro alleati, marciarono molto avanti nel territorio di Tebe. Questo fu il tempo nel qual Epaminonda cominciò a comparire in tutto il suo splendore. Egli si mise alla testa de' Tebani, e incontrati i nemici a Leuttra, li disfece interamente. Marciato di poi nel Peloponneso, poco vi mancò che s'insignorisse della città di Sparta; sollevò qualche popolo, ch'era stato oppresso dagli Spartani, e colla sua giustizia e magnanimità, colle grandi sue qualità, e col fervido zelo verso la sua Patria, prometteva d'innalzare i Tebani al più sublime grado di possanza, quando in un'altra giornata che fece co i Lacedemoni a Mantinea, spirò in braccio alla sua vittoria.

La morte di Epaminonda, e la pace che dappoi fu conchiusa, allentò il zelo delle potenze principali della Grecia, e ad esse ispirò troppa fidanza. Gli Ateniesi in particolare quando videro la fortuna di Lacedemonia al basso, e che dalla parte di Tebe, per la morte del Generale, il qual'era l'anima de' consigli e disegni, erano liberi da ogni apprensione, non islettero più in guardia, ma si abbandonarono all'ozio, e al piacere. Poeti, Commedianti, Musici, e Ballerini erano accolti colla stima e applauso, che dovevasi ai Comandanti de' loro eserciti: erano quelli premiati con prodigalità, e i loro Drammi erano rappresentati con

una magnificenza , che appena può essere conceputa . I tesori , che avrebbero dovuto mantenere le loro armate , erano applicati a procacciar posti ne' Teatri . In vece di quello spirito e vigore , che avevano dimostrato contra i Persiani , erano ripieni d'inerzia , e di effeminatezza ; nelle cose militari a poco più pensavano , che ad assoldare alcune poche truppe forestiere : in somma il tradimento , la corruttela , e la depravazione erano diffuse in tutto lo Stato .

Mentre erano sprofondati nell'abisso di tanti disordini , si trovarono inaspettatamente a fronte di un nemico molto formidabile , di Filippo Re de' Macedoni , popolo per lo addietro oscuro , e in certa maniera barbaro ; ma allora pel coraggio , per l'attività , e per la raffinata politica del suo Monarca , vicino a gettare i fondamenti di un ampissimo Imperio .

Filippo era stato nella sua giovinezza mandato in ostaggio a Tebe , dove aveva avuto la buona ventura di perfezionare le sue disposizioni naturali nella scuola di Epaminonda . L'annunzio della morte del suo fratello Perdicca in una battaglia contro agl' Illirj lo determinò ad accorrere in ajuto del suo paese ; deluse la vigilanza de' suoi custodi , e fuggì occultamente in Macedonia ; dove cogliendo vantaggio dalla costernazione de' popoli alla perdita del loro Re , e da i pericoli , che apprendevano nel governo del figliuolo di lui ancora fanciullo ; egli ottenne prima di essere dichiarato Tutore del suo Nipote , e poco dopo Re invece di lui : e in fatti la condizione presente de' Macedoni richiedeva un Principe di niente minor valore . Contro di essi si allestivano a marciare gl' Illirj incorati dalla ultima loro vittoria ; i Peonj li molestavano con scorrerie continue ; e nel medesimo tempo Pausania , e Argeo , ambidue del sangue regale , pretendevano la corona ; il primo sostenuto dalla Tracia , l'altro da Atene .

In queste circostanze la prima cura di Filippo fu di conciliarsi l'amore del suo popolo , di animarlo , di addestrarlo , di esercitarlo , e di riformarne la disciplina militare . Questo fu il punto , nel quale cominciò a discoprir quelle doti , le quali nel progresso lo solleva-

levarono a un cotanto alto grado di possanza ; e che non erano da aspettarsi in un Principe di ventidue anni di età .

Il motivo principale , che induceva gli Ateniesi a sostenere le pretese di Argeo , era la speranza di entrare in possesso di Anfipoli , città confinante alla Macedonia , lungo tempo pretesa da essi come loro Colonia . Quella era stata alcune volte in loro potere , alcune altre soggetta a Sparta , secondo i varj cambiamenti di fortuna di questi due Stati . Dopo la pace di Antalcida i Greci riconobbero giuste le pretese di Atene , e risolverono che essa fosse a carico comune messa in possesso della detta città . Probabilmente il popolo di Anfipoli ricusava di assoggettarsi a i suoi antichi Signori ; perchè gli Ateniesi furono in necessità di spedirvi Isirate con milizie . Allora incominciò il Re di Macedonia a contrastarla ad essi . Perdicca se ne insignorì ; e Filippo molto volentieri se l'avrebbe tenuta ; ma non poteva farlo senza indebolire la sua armata , e irritare gli Ateniesi , l'amicizia de' quali le presenti sue circostanze gli rendevano necessaria : egli tuttavia non poteva ridursi a tollerare , che quegli entrassero in possesso di una città , la qual' era da quella parte la chiave de' suoi Dominj . Prese perciò un partito di mezzo , e la dichiarò città libera ; lasciando così , che gli abitanti si sottraessero alla dipendenza degli antichi padroni , e facendo comparire , che ciò fosse opera loro . Nel medesimo tempo a forza di donativi e promesse disarmò i Peonj ; e poscia rivolge le armi contro agli Ateniesi , i quali si erano posti in marcia per Argeo . Si venne a battaglia , e Filippo ne riportò la vittoria . La morte di Argeo , il quale cadde nel combattimento , lo liberò da questa opposizione ; e il trattamento rispettoso , che fece agli Ateniesi venuti in suo potere , glieli conciliò talmente , che conchiusero con lui pace . Trovatosi allora in forze sufficienti per romperla coi Peonj , li soggiogò ; e avendo riportato una vittoria compiuta degl' Illirj , gli obbligò a restituire tutte le conquiste , che avevano fatte nella Macedonia . Chiuse altresì a Pausania l'ingresso nel suo regno ; e dopo di aver provveduto alla sicurezza

za di questo , pensò a farlo fiorire , e crescere in potenza .

Filippo persuaso , che il mezzo principale a ottenere questo fine fosse la riunione di Anfipoli al suo Regno ; sotto pretesto di alcuni torti fattigli , come egli allegava , da questa città , l' assediò . Gli abitanti vedutisi in pericolo , spedirono ad Atene due de' loro concittadini a sollecitare soccorsi : ma Filippo affine di prevenire ogni opposizione dalla parte degli Ateniesi , fece ad essi le più vive proteste , ch' egli non aveva altro disegno , che di rimettere nelle loro mani quella città , tosto che fosse venuta in suo potere , e però li pregava di lasciargliene far liberamente l' acquisto . Ma lungi dall' attener la promessa , egli anzi passò a usurpare agli Ateniesi Pidna , e Potidea , e con queste si procacciò l' amicizia degli Olintj , i quali allora gli tornava bene di obbligarli ; e non andò guari , che s' impadronì delle miniere d' Oro di Crenide (*) , le quali contribuirono molto alla riuscita de' suoi disegni .

Gli Ateniesi non potevano far di meno , che non fossero commossi dai progressi di questo Principe . La sua vigilanza e attività , la sua politica e poca sincerità incominciavano a comparire pericolose ; e consigli furono tenuti per deliberare intorno alle misure , che conveniva di prendere contro di lui . Ma sebbene gli Ateniesi fossero dotati di delicatezza , e sensibilità , e si formassero concetti magnifici della virtù , e de' suoi doveri ; mancavano nondimeno di applicazione , di costanza e di perseveranza . Le buone qualità , delle quali si erano lungo tempo vantati , andavano sparendo , a misura che i loro difetti crescevano . Quindi fu , che facilmente si addormentarono in una falsa sicurezza .

Essi

(*) Questa Colonia de' Traci * poi nella Storia Romana per lo
era posta in distanza eguale da' | sterminio di Bruto , e di Cassio .
Monti della Tracia , e dal ma- | Le Miniere d' Oro ne' Monti vi-
re . Filippo vi stabilì una Colo- | cini gli somministrarono una ren-
nia di Macedoni , e dal suo no- | dita annua di dieci mila Talen-
me la intitolò Filippi , famosa di * ti .

Essi avevano in oltre a vincere un'altra insuperabile difficoltà nel mantener la propria giurisdizione fuor del loro paese, e nel resistere a una considerabile ribellione de' loro alleati.

Questa produsse la guerra, che fu intitolata Sociale, la qual durò tre anni; e le successe la guerra Focese, o sia Sacra; così denominata perchè cominciò per motivo di Religione. I Focesi avevano arato alcuni terreni d'intorno al Tempio di Apolline Delfico; contra il quale attentato sciamarono i confinanti, come contra un sacrilegio, che tale fu giudicato dal Concilio degli Anfizioni, assemblea venerabile composta de' Deputati degli Stati principali della Grecia, i quali due volte ogni anno si radunavano, l'una in Delfo, l'altra alle Termopile. Costoro condannarono i Focesi ad una grossa multa; ma quegli in vece di ubbidire alla sentenza allegarono, che la ispezione, e il padrocinio del Tempio apparteneva ad essi sino dai tempi più antichi; e incoraggiati da Filomelo uno de' principali loro cittadini, presero le armi per sostenere le loro pretese. In questa contesa presero partito i diversi Stati della Grecia, secondo che i loro interessi, e le loro inclinazioni li dirigevano. Atene, e Sparta con alcune altre città del Peloponneso si dichiararono a favore de' Focesi. I loro principali avversarj erano i Tebani, i quali venivano assistiti dai Tessali, dai Locresi, e da altri Stati d'intorno. Filomelo ebbe da principio qualche fortuna; ma nel secondo anno della guerra i Tebani lo misero in rotta, ed egli medesimo nella fuga restò ucciso.

In tanto Filippo non si frammischiava punto in questa guerra. Stava osservando con piacere, che i partiti s'indebolissero fra di loro; ed ebbe altresì la opportunità di assicurare, e di estendere senza interruzione le sue frontiere, impadronendosi di piazze, che o gli riuscivano comode, o gli erano moleste. Una di queste ultime fu la città di Metona, la quale dopo qualche resistenza prese, e demolì, aggiungendone alla Macedonia il territorio. Nel corso dell'assedio fu in pericolo imminente della vita, avendo per un colpo di freccia perduto un occhio. Ma non passò molto, che Filippo ebbe

ebbe opportunità avventurosissima di prender partito nella guerra Focese. I Tessali, popolo suscettibile di ogn' impressione, e incapace di mantenerne alcuna, scordevole de' benefizj del pari che delle ingiurie, facile sempre a sottrinettersi a' Tiranni, e a implorare l'assistenza de' vicini per liberarsi dalla schiavitù, erano da qualche tempo stati signoreggiati da Alessandro di Fera, tiranno il più detestabile che fosse mai comparso nella Grecia. Costui fu spacciato da Tisifono, Licofrone, e Pitolao, i quali occuparono il governo, e divennero niente meno intollerabili. I Nobili della Tessaglia, condotti dagli Alevadi discendenti da Ercole, si dichiararono contro di coloro, e implorarono l'assistenza di Filippo. Questo Principe sacrificò volentieri le speranze di estendere le sue conquiste nella Tracia all'onore di assistere gli Alevadi, della schiatta de' quali egli parimente era, e di dare, a imitazione di Pelopida, la libertà alla Tessaglia. Era lungo tempo ch'egli ancora bramava, che i Macedoni fossero considerati un popolo della Grecia; e giudicando, che onorevolissima fosse, e favorevole la opportunità di mostrare premura degli affari della Tessaglia, marciò prontamente contra i Tiranni, e non andò guari, che gli spogliò di ogni autorità.

Ma l'apparenza del pericolo di Filippo dalla ferita riportata a Metona, incoraggiò Licofrone a riassumere l'autorità suprema. I Focesi, i quali dopo la morte di Filomelo avevano sotto la condotta di Onomarco rinnovato con tutto il vigore immaginabile la guerra, abbracciarono la causa del Tiranno, il quale aveva indotto i Tessali a rimanersene neutrali nella guerra Sacra, e in ricompensa lo sostennero a tutto potere. Perciò Filippo si trovò allora involto nella contesa generale. Da principio il Comandante Focese riportò qualche vantaggio contro di lui; ma il Re ebbe di poi tali venture, che promossero le sue mire, e gl'ispirarono nuove speranze. Egli non macchinava niente meno, che la conquista della Grecia; e col pretesto di marciare contra i Focesi, arditamente tentò di occupare il passo famoso delle Termopile, intitolato da lui con ragione, la chiave della Grecia. Questo attentato svegliò

gliò gli Ateniesi dal letargo. Alle prime novelle della marcia di Filippo volarono a quel passo, e ne frastornarono i disegni: perchè egli giudicò che fosse prudente di non farsi strada colla forza.

A questa ritirata di Filippo dalle Termopile possiamo ragionevolmente fissare il principio del suo odio contro agli Ateniesi. Vide ch' essi erano nella Grecia il solo popolo, che potesse sconcertare i suoi progetti, o inquietarlo nel proprio regno; e perciò allestì con somma diligenza una flotta composta di navigli leggeri per poter disturbare il loro commercio, e insieme arricchire colle prede i suoi sudditi. Aumentò altresì la sua armata, e macchinò la distruzione delle Colonie degli Ateniesi nella Tracia. Nel tempo medesimo ebbe maneggi prosperi dentro Atene, e con ricche pensioni assoldò alcuni Oratori eccellenti a incantare il popolo con isperanze ingannevoli di pace; o a sbigottirlo con esagerare, quasi per compassione dello Stato, i dispendj eccessivi.

In un governo Democratico, come quello di Atene, la eloquenza era un mezzo sicuro di conciliarsi l'attenzione, e la stima de' concittadini, e di avanzarsi a tutti gli onori, e gradi pubblici. I progressi delle belle lettere avevano introdotte, e perfezionate le arti di muovere, e di persuadere; e forse i disordini dello Stato contribuivano a renderle più importanti, invitavano un numero maggiore di Oratori pubblici, e aprivano un campo più vasto alla loro abilità. Abbiamo perduto le notizie di molti di que' Dicitori, i quali intorno a quel tempo dominavano nelle Assemblee di Atene: ciò non ostante ci sono stati trasmessi i caratteri de' principali, o possono raccogliersi dagli scritti degli antichi.

Demade, attesa la sua condizione ed educazione, sembrava destinato alla bassezza e oscurità: ma perchè le Assemblee di Atene ammettevano persone di ogni ordine, e professione a esporre i loro sentimenti; le sue prerogative lo rendettero presto commendabile a i suoi concittadini, e dalla bassa condizione di marinato, lo innalzarono all' amministrazione, e direzione degli affari pubblici. La sua vita privata era contaminata da quegli eccessi brutali, che tengono per lo più dietro alla man-

la mancanza di educazione, e alla conversazione della infima feccia degli uomini. La sua condotta nel Ministero non fu regolata da principj di onore delicato, e d' integrità; e la sua eloquenza compariva colla tinta della original sua condizione. Comparisce, che sia stato un Dicitore forte, e ardito, e le sue maniere rozze e temerarie, anzi vicine alcuna volta alla stravaganza, ebbero spesso effetto maggiore di quello, che avesse lo stile più corretto degli altri Oratori, i quali non uscivano dei cancelli della decenza, e costumatezza.

Iperide al contrario era dotato di tutte le grazie del discorso: armonico, elegante, e pulito, con nobile giocondità, e ironia delicata, eccellente nel panegirico, e fatto dalla natura per muovere le passioni. Sembra non pertanto, che la sua eloquenza fosse piuttosto piacevole, che persuasiva. Diceasi, che fosse fatto non tanto per una Assemblea popolare, e per discussioni politiche, quanto per cause private, e per parlare a pochi Giudici scelti.

Licurgo aveva tutt'i vantaggi, che la nascita, e la educazione possono contribuire a formare un Oratore. Fu uditore di Platone, e discepolo d' Isocrate. Sembra che fosse particolarmente sensibile a' vezzi della poesia, e delle belle arti, e commendabile altresì per la sua diligenza e attenzione; nulladimeno la sua influenza nella Assemblea pare che, come quella di Focione, derivasse piuttosto dal rispetto al suo carattere, e dalla opinione generale della sua virtù e integrità, che dalla eccellenza del suo favellare.

Eschine aveva uno stile pieno, diffuso, e sonoro. Non ammetteva le espressioni infocate, e le figure ardite di Demostene, ch' egli disprezzava, e metteva in ridicolo. Ma se è più semplice, è meno patetico; ed essendo meno conciso, non ha tanta robustezza, ed energia; ovvero, come si esprime Quintiliano, *carnis plus habet, lacertorum minus*. Se volessimo fornire del suo merito la maggiore idea, bisognerebbe non metterlo a confronto di quello del suo rivale. Allora comparirebbe, che le sue figure non mancano nè di bellezza, nè di grandezza; la facile sua maniera e naturale

turale piacerebbe infinitamente ; e leggendolo coll' attenzione che conviene, scopriremmo nel suo stile, che a prima vista sembra fluido solamente e armonico , molta forza ed energia.

Demostene eguagliò per lo meno tutte le doti luminose, che erano divise tra i suoi concittadini e contemporanei , e le sue non vi fu secolo , o nazione, che abbia di poi potuto eguagliare . Sopra di lui hanno tutt' i Critici formato le loro regole ; e tutt' i maestri nell' arte Oratoria si hanno recato ad onore l' imitarlo. Dionigi di Alicarnasso, il quale nella sua lettera ad Ammeo ha distinto con accuratezza i punti principali della vita di Demostene, e i tempi ne quali recitò le sue Aringhe , ne fissa la nascita all' anno quarto della Olimpiade novantesima nona . Fu figliuolo non già di un oscuro artigianello, quale lo rappresenta Giuvenale nella decima Satira ; ma bensì di un eccellente cittadino di Atene , il quale acquistò ricchezze considerabili con manifatture di arme. Appena arrivato alla età di sette anni gli morì il padre , e in aggiunta a questa disgrazia, i suoi Tutori gli dissiparono gran parte della eredità . Oppresso così dalla frode , e disanimato dalla debole complessione del suo corpo scoprì tanto e tanto sino da' primi anni ambizione di distinguersi nella facoltà di aringare . L' applauso riportato da un Oratore pubblico, il quale in un discorso limato aveva difeso il diritto della sua patria sopra la città di Oropo, accese nel giovanile animo di lui una brama fervente di meritarsi un simile onore. Isocrate , e Iseo erano allora in Atene i due più eccellenti professori di eloquenza . La delicata maniera e fiorita del primo non si accordava punto col genio di Demostene . Iseo robusto e pieno di energia aveva uno stile meglio adattato agli affari pubblici ; e perciò a lui Demostene si rivolse, e sotto la direzione di lui proseguì quegli studj , che potevano perfezionarlo nel carattere , al quale aspirava. Il primo suo saggio fu contra i Tutori, dai quali era stato frodato ; ma se ne riuscì con onore , fu in ciò più obbligato alla giustizia della sua causa, che alla sua valentia nell' orare: il perchè i suoi primi tentativi promettendo poco, presto restò convinto della

della necessità, che aveva di rimpastarsi, e di formarfi una graziosa e maschia pronunzia. La sua applicazione seria, e indefessa, e la diligenza straordinaria colla quale si adoperò a superare i suoi difetti, e le sue debolezze naturali, non abbisognano di essere quì dispicgate dopo gli encomj di tanti Storici, e i morteggi di tanti Critici antichi, e moderni. Passerò piuttosto a osservare, che la energia, e la maestà sono i tratti principali del suo carattere. Della gravità di Tuciddide, della pompa e dignità di Platone, della naturalezza ed eleganza, della purezza e semplicità degli Scrittori Attici, egli si formò uno stile adattato mirabilmente all' umore e al genio sì suo, che de' suoi ascoltatori. La sua austerità lo determinava più alle maniere robuste atte a sbigottire e atterrire, che alle arti gentili, e che guadagnano gli animi; e le circostanze e disposizioni de' suoi concittadini non ammettevano altre impressioni, fuorchè le violenti. Perchè molti di coloro a i quali aringava erano di bassa condizione, e occupati in vili mestieri, le sue immagini ed espressioni alcune volte sono famigliari: e perchè alcuni altri erano essi pure Oratori eminenti, e potevano facilmente penetrare tutti gli artifizj comuni della facoltà Oratoria; questi egli affetta di disprezzare, e si mostra sollecito unicamente di farsi intendere: non pertanto senza, per dire così, suo disegno eccita somma ammirazione, e cagiona grandissimo diletto; diletto che deriva dalla chiarezza della evidenza, e dalla pienezza del convincimento. E perchè tutti, anche gl' infimi de' suoi ascoltatori erano accostumati alle bellezze della Poesia, ed alle attrattive dell' Armonia, egli niente ammetteva di rozzo e negletto, ma con attenzione rigorosissima lavorava que' Componimenti, che appariscono così naturali, e disadorni. Hanno questi i loro ornamenti, ma serj e maschj, quali convengono alla franchezza e sincerità. Un tessuto regolare di raziocinj diffusi, sarebbe riuscito intollerabile a un uditorio di Ateniesi. Però Demostene si contenta spesso di dare un indizio imperfetto, una sentenza, una parola, perfino la sua taciturnità alcune volte è piena di senso; e una tale vivacità, e veemenza solleticava un popolo, che si pregiava

giava di acutezza, e penetrazione. Il torrente imperioso, che abbatte a un tratto quanto gli si para dinanzi; i baleni replicati, che diffondono terrore universale, e i quali l'occhio più fermo non ardisce d'incontrare, sono le immagini, che hanno servito a esprimere la natura della eloquenza di Demostene.

La sua condotta nella figura di uomo di Stato, e di Cittadino fu nientemeno segnalata. Se l'ardore della sua eloquenza sembra alcuna volta rimesso; allora il suo discernimento, la sua accuratezza, e la sua fina politica meglio compariscono. Il coraggio col quale affrontava le passioni, e i pregiudizj de' suoi concittadini, e la integrità generale del suo carattere meritano ogni onore; e se ha mostrato debolezza nella sua condotta militare, la sua morte vuol' essere (secondo il falso pensare de' Pagani) riconosciuta per eroica.

Antipatro Governatore della Macedonia disfatti a Crannon nella Tessaglia i Greci, i quali nella lontananza di Alessandro il Grande, e molto più dopo la morte di lui, si erano lusingati di potere rimettersi in libertà, trattò gli Ateniesi con maggiore severità degli altri; perchè erano stati promotori della sollevazione universale. Cambiò la loro forma di Governo in Oligarchia; costrinse a ricevere guarnigione Macedone; e dimandò, che gli fossero dati nelle mani dieci degli Oratori pubblici, e infra questi Demostene. Alessandro aveva fatto una dimanda simile; e gli Ateniesi magnanimamente avevano rifiutato di compiacerlo. Demostene, trovandogli al presente alieni dal proteggerlo, si ritirò dalla città; e i suoi concittadini con vergognosa adulazione servile verso il conquistatore, lo condannarono alla morte. Egli arrivò in Calavria, isola di nessuna fama, e si rifugiò in un Tempio di Nettuno. Ma fu inseguito da Archia, uno degli strumenti principali delle vendette di Antipatro, accompagnato da una partita di soldati. Costui, il quale altre volte era stato Attore Tragico, presentatosi a Demostene, mostrò di commiserarne la condizione, e gli diede lusinghe di perdono, e sicurezza. Al che l'Oratore rispose con disprezzo: *tu non potesti mai commovermi nel Teatro, nè possono le tue promesse farmi la minima impressione.*

Aven-

Avendo allora Archia incominciato a parlare in maniera più risentita, e minacciosa; Demostene gli soggiunse: *ora sì, che tu pronunzi i sentimenti medesimi dell' Oracolo Macedone; prima, tu rappresentavi un altro personaggio. Desidero un solo momento d' indugio, per dare qualche ordine alla mia famiglia.* Ritiratosi, fece mostra di essere occupato a scrivere: Archia, e i soldati gli si accostarono, e lo trovarono col capo chino, e imbavagliato. Imputarono questa sua positura a vile terrore, e lo stimolarono a rizzarsi. Il grande Ateniese aveva già eseguito il suo proponimento fatale; e accorgendosi, che il veleno preso erasi impovertito delle parti vitali, scoprì il capo, e fissati gli occhi in Archia: *ora, gli disse, non ti farai scrupolo di rappresentare nella Tragedia il personaggio di Creonte, e di gettare fuori questo mio cadavere insepolto* (alludendo a una parlata nell' Antigone di Sofocle, nella quale Creonte comanda, che il corpo di Polinice fosse esposto a i cani, e agli uccelli di rapina) *Benignissimo Nettuno, continuò Demostene, non voglio contaminare il tuo Tempio: mentre sono ancora in vita, mi ritiro da questo luogo santo, il quale Antipatro, e i Macedoni non hanno mancato di profanare.* Allora si alzò, e chiese di essere sostenuto: ma nel mentre che passava presso l' altare con passo fiacco e vacillante, si abbandonò, e spirò.

Così morì Demostene in età di sessant'anni. I suoi concittadini sempre incostanti, e discordi da sè stessi nella loro condotta, compiansero la morte di colui, il quale avevano vigliaccamente abbandonato; e cogli onori che fecero alla memoria di lui, si mostrarono bramosi di scancellare la macchia della loro ingratitudine; e fra gli altri pegni di stima, gli eressero una statua nella città.

Sappiamo dagli antichi, che la eloquenza di Demostene produsse effetti stupendi; la sua impressione era gagliarda e violenta, e le conseguenze ne furono alcune di massimo momento. Ma leggendo l'Oratore in un altro linguaggio, per quanto pienamente, e aggiustatamente potesse essere espresso il genio, e lo spirito dell' Originale, ovvero consultando ancora l' Originale medesimo,

medesimo, sentiamo noi sempre le medesime impressioni; o possiamo noi sempre rintracciare l'artifizio, ovvero sentire la forza, che produsse gli effetti, i quali vengono con tanta magnificenza decantati? No, in nessuna maniera: e questo ha ad essere imputato parte a colpa del leggitore, parte alla differenza delle circostanze.

Chi si applica alla lettura di Demostene dopo lungo commercio con Autori di carattere differente; chi si è assuefatto a periodi contornati, a frasi di delicatezza affettata, ad allusioni bizzarre, a figure e immagini destinate ad abbagliare, e a dilettere, piuttosto che a illuminare, e a rendere evidente la verità semplice; un tale disgustato getterà da parte l'Oratore, o vi si affaticherà intorno con lenti progressi e languidi, i quali non serviranno ad altro, che a stancarlo, e deluderlo nelle sue aspettative. Anche chi avesse il gusto convenientemente formato ad assaporare la semplicità, e le vere grazie virili, avrebbe grande disavvantaggio nella lettura di Demostene, se non conoscesse punto la natura delle dispute libere e franche. La libertà ha, per dire così, le idee sue proprie, e il suo proprio linguaggio, la cui forza non può essere sentita sempre, e il cui significato non può essere dirittamente e interamente inteso da chi trovasi in nicchia diversa. Comunque siasi, il gusto del leggitore può esser ottimo; egli può essere bene informato de' sentimenti, e del linguaggio della libertà; può essere istruito abbastanza nella Storia di alcun popolo antico, può lasciare che gli affari di questo e gl'interessi facciano impression viva e gagliarda nel suo animo: nondimeno, benchè preparato come conviene alla lettura di un Oratore, non può sempre concepirne tutta la forza, e tutto l'artifizio: perchè in una tanta distanza di tempo possono comparire triviali i fatti, e inconcludenti i raziocinj, che infiammarono ogn'immaginazione, e fecero ammutolire ogni contraddittore nell'Assemblea dove furono originariamente esposti. Sappiamo in generale il genio, il carattere, e l'umore del popolo, che l'Oratore avrà tentato di muovere; e perciò possiamo concepire in generale, e dobbiamo riconoscere la sua forza e delicatezza, la

proprietà ed energia delle sue rappresentazioni ; queste hanno a piacerci, e sorprenderci, e commoverci alcuna volta, e incalorirci, e impressioni simili sono un premio sufficiente della nostra attenzione. Ma ne' passi particolari le tracce di eccellenza saranno ben lievi, o forse scancellate affatto, dove l' arte, e la forza dell' Oratore consiste in una attenzione giudiziosa a circostanze particolari de' tempi, delle occasioni, delle congiunture degli affari, e delle disposizioni degli ascoltatori. Un leggitore moderno resta colpito da qualche argomento particolare; egli forse si aspettava di trovarlo più esteso e diffuso. Ma è possibile, anzi verisimilissimo, che le disposizioni di coloro che lo ascoltavano, richiedessero un mero cenno, e che una disposizione minuta gli avrebbe annojati, ed offesi. Leggiamo, che un tal tratto di eloquenza produsse effetti stupendi ; che un tal altro passo fu accolto con acclamazione generale, che commosse, trasportò, ovvero atterrì : esaminiamo quel passo colle regole della Critica, e lo giudichiamo sproporzionato cogli effetti mirabili, che gli sono ascritti. Ma in questa parte sembra, che restringiamo i nostri sguardi ai nostri proprj sentimenti, alle nostre passioni, alle circostanze nelle quali noi medesimi ci troviamo ; e noi misuriamo co' i nostri sentimenti quelli degli altri, benchè siamo in congiunture affatto differenti.

Ripeterò, che gli effetti mirabili attribuiti alla eloquenza antica non sono nè falsi, nè esagerati ; che la sua forza era in realtà straordinaria, e le sue impressioni violenti a proporzione : ma che uno, il quale si applichi a studiare le Opere di alcun Oratore antico, e in particolare di Demostene, può trovarsi alcuna volta ingannato nella speranza d' incontrarvi gran diletto, s' egli si sia assuefatto lungo tempo a Componimenti di merito intrinseco minore, benchè di ornamenti più brillanti, se non sia accostumato alla energia di dispute libere ; se non sia informato minutamente della Storia, e del carattere del popolo, al quale l' Oratore parlava ; ovvero se giudichi a precipizio della forza reale ed efficacia della eloquenza di quello dai sentimenti suoi proprj, senza mettere in conto la differenza de' tempi,

tempi, delle circostanze, delle passioni, e delle disposizioni.

Chi non concepisce, e non sente la rapida armonia del nostro Oratore adattata esattamente al senso, il veemente suo raziocinio senza alcun'apparenza di arte, la sua indignazione, la sua collera, la sua intrepidezza, la sua disinvoltura, stemperate, per dire così, in una corrente perenne di argomenti; può a ragion sospettare di esser mancante di gusto. E' generale la osservazione, che a un Oratore danno grande risalto le grazie dell'Azione, o come dicono, Pronunziazione, parte la qual' era da Demostene appunto riputata la principale, o piuttosto l'anima della sua professione, e il difetto della quale non poteva da alcun altro pregio essere compensato. Vi sono nondimeno altri vantaggi, che un Oratore ritrae dall'essere le sue Opere sottomesse all'esame privato, a un accurato, disappassionato studio, e replicato. L'aggiustatezza del suo raziocinio, la sodezza della sua politica, il merito, e la elevazione de' suoi sentimenti (e queste sono le qualità veramente pregevoli di un Oratore) vengono così messe a un nuovo e severo cimento, nel quale se mantengono il loro peso e lustro, questa è una prova novella, che sono reali, ed intrinseche. La osservazione di Longino intorno al Sublime è applicabile egualmente a tutte le qualità di un Oratore; cioè, che se queste sono belle in fatti, se ne formano idee più grandi, quanto più frequentemente, e attentamente sono considerate; e che la prova vera e incontrastabile del pregio di uno Scrittore deriva dall'approvazione unanime di tutte l'età, di tutte le professioni, e di tutte le inclinazioni. Questa sentenza finale il merito di Demostene l'ha ottenuta dall'esame privato, sebbene in questo possa comparire ai nostri tempi una parte sola del merito di lui. Se la lettura delle sue Airinghe riscuote anche al presente la nostra approvazione, e infiamma il nostro cuore; quanto avrà il Dicitore medesimo commosso, e trasportato gli animi de' suoi uditori nella Assemblea di Atene?

Taluno potrebbe dire, che la eccellenza di questo

'Autore nell'Originale è un punto, che non ha bisogno di prova, nè d'illustrazione; avendola tutti sempre riconosciuta, ed encomiata: ma che appunto essendo tanto perfetta nell'Originale, ispira necessariamente avversione contra qualunque tentativo di copiarla in alcun altro linguaggio. E' cosa certa, che i sentimenti, e gli argomenti di un Oratore antico possono esser esposti al leggitore in una traduzione lavorata con diligenza, e fedeltà; così pure il modo, e l'ordine nel qual egli dispone i suoi pensieri: e questa è una parte non dispregievole della sua sagacità, e del suo artificio. Soberbissimo, che un linguaggio antico, quando anche non fosse superiore al nostro, farà sempre inteso con venerazione; essendo il solito dell' antichità rendere più rispettati gli oggetti. Le sue voci, e le sue frasi non sono avvilitate dal comune uso e familiare; ma sostengono la propria dignità dietro alle superbe cortine della difficoltà, e rarità. All' incontro la familiarità da noi contratta col nostro linguaggio ordinario, ce lo fa riguardare con minor riverenza. Le sue frasi, ed espressioni ci sono continuamente in bocca, e nelle orecchie; e ciò che tutto il giorno pronunziamo, e udiamo non può sostenersi facilmente a confronto di un linguaggio, al cui nome medesimo siamo da lungo tempo stati ammaestrati ad accoppiare idee di grandezza, e di eccellenza. Molto più, se questa eccellenza sia reale, com'è quella del linguaggio Greco, superiore (a giudizio del grande Critico Romano al cap. 10. del Libro XII. delle sue Istituzioni) al Latino nella dolcezza, nella delicatezza, e nella copia. Noi pertanto traslatando Demostene nella favella Italiana diremo col medesimo Quintiliano: *qui exigit illam gratiam sermonis Attici, det mihi in loquendo eandem jucunditatem, & parem copiam.*

Aggiugnerò finalmente, che per trar profitto dalla lettura di Demostene, bisogna fare ogni tentativo per vestire il suo spirito, e adattarsi alla sua maniera di pensare. Chi pertanto si applica a leggerlo dee procurare di mettersi nella medesima positura di animo, e di destare in sè i sentimenti medesimi, ch' egli aveva allora quando par-

do parlava; affinchè possa vedere le cose nell' aspetto medesimo, e così discernere le bellezze, e anche i difetti. Imperciocchè, siccome due persone non possono vedere la medesima prospettiva, se non la prendano dal medesimo punto di vista; così non possono concepire similmente una cosa medesima, se questa non comparisca ad esse in circostanze affatto simili. Laonde, chi nel leggere vuole acquistar le idee medesime dell' Autore allora quando parlava, dee mettersi quanto più può d' appresso allo stato di lui; considerare il tempo, il luogo, la occasione del discorso, le persone alle quali fu tenuto, quali sentimenti avesse il Dicitore medesimo, e qualunque altra circostanza, che meriti di esser notata. Con questi mezzi otterrà informazione più piena del disegno dell' Autore, ciò che questi dice, farà impressioni più profonde, ed egli capirà più facilmente la ragione della condotta di lui in ogni parte del Componimento; perchè abbia scelto un tal ordine, ragionato in tal maniera, usate tali espressioni, impiegate le tali figure, e commossi i tali affetti. Perchè molte cose sono eleganti e belle collocate nel luogo che ad esse conviene; ma disposte altrimenti, altrimenti anche compariscono.

Lo Scrittore di questo volgarizzamento delle Aringhe di Demostene per eccitare gli Ateniesi contra Filippo Re di Macedonia, si è servito del Testo collazionato, traslatato in Latino, e illustrato da Girolamo Volffio di Oetinga, della edizione fatta nel 1572. in Basilea nella Stamperia degli Ervagi da Eusebio Episcopio: non essendosi egli trovato in circostanze di potere, come bramava, rendere la sua opera più giovevole colla assistenza della pregiatissima edizione Greco-Latina fatta recentemente in Londra dal Taylor, e delle illustrazioni aggiuntele dal medesimo. Professa di essersi approfittato singolarmente della erudizione del Tournel nelle annotazioni; dell' accuratezza di Ricardo Mounteney nella sua edizione Greco-Latina della 1. Filippica, e delle tre Olintiache: ma soprattutto si è appigliato alla incomparabile traduzione, che Tommaso Leland del Collegio della SS. Trinità in Dublino ha fatto nel Lin-



22 LE ARINGHE DI DEMOSTENE.

guaggio Inglese delle seguenti, e di alcune altre Aringhe di Demostene, ovvero a lui attribuite, e concernenti; si è servito delle Introduzioni, e delle Osservazioni del medesimo, e alcune le ha tratte dalla Storia della Vita di Filippo scritta con tutta la esattezza dallo stesso giudiziosissimo Autore; Opera della quale sarebbe desiderabile, che qualche penna felice arricchisse la Italia.



S A G G I O

D E L

C O N C I L I O

D E G L I

A N F I Z I O N I .



L Concilio degli Anfizioni (a) ebbe la sua origine da Anfizione figliuolo di Deucalione, e antico Re della Tessaglia. Egli lo istituì, affinchè i figliuoli di Deucalione, i quali alla morte di lui si avevano diviso infra loro il regno, avessero un tribunale comune al quale appellarsi in tutte le contese private, e una Assemblea, nella quale potessero concertare i mezzi necessarij alla loro difesa da i nimici estranj. A questi fini, oltre alle leggi colle quali ciascheduna Città particolare era governata, egli ne fece alcune altre generali che obbligavano tutti, dette Leggi Anfizioniche. Perchè le Termopile erano il limite che separava i territorj dei due fratelli, Anfizione, ed Elleno, ivi questi fondarono a spese comuni un Tempio a Cerere, nel quale i Membri del Concilio Anfizionico si radunavano nella primavera, e nell'autunno a offerire i loro sagrifizj, e a consultare intorno a i loro interessi comuni.

Questo Concilio era da principio formato da que' soli popoli, ch' erano stati signoreggiati da Deucalione, e dal nome di Elleno figliuolo di lui erano denominati Elleni. I Dorj, e i Jonj discesero dalla posterità di Elleno non

(a) Vedesi Prideaux intorno ai **tichità Romane*; Teopompo citato da Arpocrasione al termine *Anfizioni*; e Androzio Scrittore antico citato da Pausania quali uniformasi Dionigi di Alicarasso nel Lib. IV. delle *An-*cide*.

non per anco esistevano; i Peloponnesi erano detti Pelasgi, e non erano disposti a unirsi co i figliuoli di Deucalione, da i quali erano stati spogliati della Tessaglia, e di tutta quella parte della Grecia, ch'è fuori dell'Istmo. A misura che la Grecia prosperò, e che gli Elleni crebbero in numero, vi fu necessità di nuovi regolamenti. Acrisio Re di Argo ricoveratosi nella Tessaglia per assicurarsi da Perseo, notati i difetti del Concilio Anfizionico, imprese di correggerli; ne ampliò i privilegj, ne aumentò il numero de' Membri, fece nuove leggi per regolamento di tutto quel Corpo, e assegnò un solo Deputato, e un solo Voto, o a ciascheduno Stato da se solo, ovvero a più Stati inferiori uniti insieme.

Dopo i tempi di Acrisio gli Anfizioni continuarono a tenere uno de' loro Concilj annui alle Termopile nell'autunno. Ma incaricati d'allora della custodia e protezione della Religione nazionale, cominciarono a radunare il Concilio nella primavera in Delfo, la gran sede della Religione de' Greci, l'oggetto della venerazione universale, dove tutt'i popoli concorrevano per loro direzione al famoso Oracolo Pitio. La immensa quantità di dovizie, il numero delle ricche offerte votive, che la superstizione di tanti secoli e tante nazioni aveva accumulate in quel Tempio, richiedeva cura esattissima, e protezione vigorosa. Il concorso prodigioso in certe stagioni particolari produceva naturalmente molte contese, e rendeva necessaria una polizia ben regolata, e il frequente interponimento di una rispettabile giurisdizione e autorevole. I Delfici medesimi erano in possesso, e alla custodia del Tempio; si applicavano interamente al servizio di Apolline, ed erano impiegati unicamente nelle cerimonie del culto di lui; passavano per persone, in certa maniera sacre, Sacerdoti, e per dire così, della famiglia di Apollo. Benchè godeessero certe facoltà, e certi privilegj riguardo al Tempio, e potessero anche accordare alcuni onori e favori a persone particolari; erano nondimeno soggetti alla ispezione, e giurisdizione degli Anfizioni, i quali oltre alla soprintendenza generale, destinavano a sorte, o in giro alcuni de' loro Membri, che presiedessero al Tempio.

Ogni

Ogni volta, e dovunque il Concilio degli Anfizioni si adunasse, vi era concorso grande da tutte le parti della Grecia, per intervenire agli Spettacoli pubblici che il Concilio celebrava, e ai quali soprintendeva, e per esporre in vendita le derrate e mercanzie. A questi Greci era sempre permesso di esser presenti al Concilio a osservare la condotta de' loro Deputati, ad assisterli, dirigerli, e informarli. Quando il Concilio si univa in Delfo, il concorso era ancora maggiore, per il numero di que' che venivano a consultare l'Oracolo; fra i quali vi erano molte persone rispettabili per il loro carattere, e particolarmente i Commissarj destinati da ciascheduno Stato a portarsi a Delfo in compagnia degli Anfizioni per consultare l'Oracolo, offerire sagrifizj, e assistere a i riti sacri. Tutte queste persone non solamente avevano la facoltà di esser presenti al Concilio; ma in alcune occasioni straordinarie erano anche invitate a intervenirvi. Così alcuna Assemblea straordinaria formavasi de' soliti Deputati Anfizionici, e delle dette persone aggiunte, e intitolavasi *Eccliffia*.

Conformemente alle disposizioni fatte da Acrisio; dodici sole città, o dodici collezioni di varj Comuni particolari erano investite del diritto di mandar Deputati al Concilio degli Anfizioni. La differenza de' tempi, e delle circostanze può avervi prodotto molte alterazioni: ma la intenzione generale di questo Concilio, e l'oggetto invariabile de' suoi istitutori e direttori era di formare una rappresentazione compiuta di tutta la Grecia.

Non c'immaginassimo, che le sole dodici Città principali ne' distretti particolari continuassero a mandare i loro Deputati al Concilio degli Anfizioni; o che vi fossero dodici distinte Comunità e separate, le quali avessero diritto di mandare ventiquattro Deputati; imperciocchè dopo Acrisio fu raddoppiato il numero de' Deputati di ciascheduno Stato. Al contrario, ciascun distretto conteneva un numero di Stati Anfizionici, ognuno de' quali, o solo, o in compagnia con altri, aveva diritto eguale di mandare i suoi Deputati.

In somma, tutta la nazione Greca era divisa in dodici distretti, o provincie; ciascuna di queste conteneva un

va un certo numero di Stati Anfizionici, o sia città ; ognuna delle quali aveva diritto pari di dar voto , e determinare in tutti gli affari concernenti all'interesse generale. Da alcuna di queste erano dipendenti altre Città inferiori, e come Membri della loro comunità , erano altresì rappresentate dai medesimi Deputati : così il Concilio degli Anfizioni era in realtà e propriamente la rappresentazione di tutto il Corpo Ellenico.

Ciascheduna delle Città che avevano diritto di entrare nel Concilio Anfizionico era obbligata di mandare i suoi Deputati a ogni adunanza, e questi erano regolarmente due. Uno era nominato *Jerommemone*, il quale veniva incaricato in particolare della cura della Religione, e de' riti della medesima ; il suo ufficio durava un anno, ed era tratto a sorte . L' altro Deputato aveva il nome generale di *Pilagoro*, ed era eletto alla occasione di ciascheduna radunanza particolare. Questi Deputati, sebbene differenti nelle loro funzioni , avevano pari facoltà di determinare tutti gli affari concernenti all'interesse generale; e così le Città rappresentate da essi, senza alcuna distinzione, o subordinazione, avevano ciascuna due voti nel Concilio Anfizionico . Troviamo nondimeno, che col progresso del tempo, in alcune occasioni straordinarie, le Città principali si assumevano la facoltà di mandare più di un Pilagoro ad assistere in alcuna occorrenza critica , ovvero a cooperare alle mire di qualche fazione . Ma quantunque ciò potesse contribuire ad accrescer la segreta influenza di tali Città; nulladimeno il loro diritto di concorrere col voto continuava ad essere il medesimo . Ciascheduno Stato Anfizionico aveva due voti, non atteso che fosse picciolo o grande, che mandasse due soli Deputati , o che i suoi affari richiedessero che ne mandasse un numero maggiore.

Quando i Deputati comparivano a eseguire la loro comarizione, prima di ogni altra cosa offerivano i loro sacrificj solenni agl' Iddii ; a Cerere, se si radunavano alle Termopile ; e se in Delfo , ad Apolline, Diana, Latona, e Minerva ; e ogni Deputato innanzi di entrare nella sua funzione, era obbligato a giurare, di non mai distruggere alcuna delle Città Anfizioniche ;
di non

di non impedire il corso delle loro acque nè in tempo di guerra, nè di pace; di opporsi colle arme a chi tentasse oltraggi simili, e distruggere le Città che ne fossero ree; di adoperarsi a tutta possa a punire chiunque commettesse qualche guasto nel territorio di Apolline, chi ne fosse complice, o nudrisse alcun malvagio disegno contra il Tempio. Aggiugneva le imprecazioni contra chi violasse alcuna parte di questo impegno solenne; ed erano, che questi fosse esposto alla vendetta di Apolline, Diana, Latona, e Minerva; che le sue terre non producessero frutto; che la sua moglie gli partorisse mostri; che restasse sempre perdente in guerra, nelle controversie giudiziali, e in ogni altro affare civile; che la sua famiglia e schiatta fosse interamente distrutta; e che nessun suo sacrificio riuscisse accetto ad Apolline, Diana, Latona, e Minerva.

Perchè il Jeromnemone era in particolare incaricato degli affari della Religione; la dignità della sua funzione gli dava una certa superiorità ai Pilagori, i quali erano obbligati di prestargli qualche sorta di rispetto, e sommissione.

I Jeromnemoni avevano il privilegio particolare, che uno di essi presiedesse al Concilio, raccogliesse i voti, riferisse le risoluzioni; convocasse la Ecclessia; o sia l'Assemblea generale, che il suo nome e il suo titolo di Pontefice Massimo, o Sacerdote di Apolline fosse in fronte di ogni Decreto. E' probabile, che una tale autorità fosse goduta in giro dal Jeromnemone di ciascheduno Stato Anfizionico.

Qualunque onore potesse essere stato annesso all'ufficio di Jeromnemone, sempre nondimeno era stata osservata scrupolosamente la eguaglianza reale di possanza, e con delicatezza particolare era schivata ogni apparenza di superiorità, ogni forma di parlare, o scrivere la qual potesse indicare alcuna differenza infra i Membri del Concilio.

Riputavasi indecente alla dignità degli Anfizioni d'ingerirsi nelle contese di persone particolari. Il solo privato che sappiamo citato a comparire dinanzi a questo Concilio, e da esso condannato, fu Esialte; colui il quale nella occasione della difesa alle Termopile
fatta

fatta da Leonida alla testa degli Spartani; condusse i Persiani nella Grecia attraverso il Monte Oeta. Ma tutte le reità contra la Religione, tutt' i casi di empietà e profanazione, tutte le contese infra gli Stati e le città della Grecia erano della giurisdizione degli Anfizioni, i quali avevano diritto di decidere, d'imporre multe, e anche di far leve di soldati, e guerra contra quelli i quali presumessero di ribellarsi dalla loro autorità suprema.

Mentre i principj generosi co i quali questo Corpo illustre era stato formato da prima preservarono il loro vigore, gli Anfizioni furono rispettabili, augusti, e possenti. Quando la nazione incominciò essa medesima a degenerare, anche i suoi Deputati contrassero la corruttela generale; e le naturali conseguenze e necessarie di tal depravazione furono l'indebolimento, e il disprezzo. Possiamo fissare la data della decadenza di questo Concilio al tempo in cui Filippo corrompendone i Membri, n'ottenne che il suo Regno fosse annesso al Corpo Ellenico. Continuò per secoli dopo la distruzione della libertà della Grecia a radunarsi, ed esercitare qualche resto di autorità. Ma poichè la sua ispezione erasi finalmente ristretta a i riti Idolatrici, e che questi furono proscritti al tempo di Costantino; il famoso Concilio degli Anfizioni cadde insieme col loro Tempio, e colla loro Religione.



INTRODUZIONE

ALLA

PRIMA A R I N G A

D I

D E M O S T E N E

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia,*

Recitata nel tempo ch'era Arconte Aristodemo , nel I. anno
della Olimpiade CVII. e IX. del Regno
di Filippo.



LI Ateniesi avevano attraversato il disegno di Filippo di penetrare nella Grecia per le Termopile, e lo avevano obbligato a ritirarsi. Il pericolo corso avea fatto in essi impressione profonda. Un attentato così ardito, che manifestava quali fossero i proponimenti di lui, gli avea sbigottiti; e l'aspetto di una possanza la quale ogni giorno andava crescendo gli avea ridotti alla disperazione. Ciò non ostante, la loro alienazione dagli affari pubblici continuava a predominare. Si dimenticarono, che Filippo potrebbe rinnovare i suoi attentati, e si lusingarono di aver provveduto bastevolmente alla propria sicurezza, tenendo alle frontiere dell' Attica un Corpo di truppe comandate da un certo Menelao forestiere. Convocarono di poi il popolo per deliberare dei mezzi di arrestare i progressi di Filippo. In questa occasione Demostene imprese di parlare contra il Re, e dispiegò quella abilità, che fu nel progresso il massimo ostacolo a i disegni del medesimo.

In Atene l'autorità sovrana, e il maneggio degli affari pubblici apparteneva al popolo. Questo avea la prerogativa di ricevere le appellazioni dai Magistrati, di fare Leggi o annullarle, d' introdurre nello Stato qua-

qualunque alterazione giudicasse conveniente; in somma era da esso determinata ogni materia sì pubblica che privata, interna o estera, civile, militare, o concernente alla Religione.

Quando veniva la occasione di deliberare, il popolo si radunava di buon mattino, alcuna volta nel Foro, o sia nella piazza pubblica, altre volte in un luogo detto *Pnyx* (ch'è quanto dire pieno, o di seggi, o di persone concorsevi), e il più delle volte nel Teatro di Bacco. Pochi giorni prima dell'Assemblea appiccavasi alle statue de' personaggi illustri erette nella città un Programma, o sia una Promulgazione, che desse notizia della materia da discutersi. Nell'Assemblea non venivano ammessi quelli che non erano arrivati alla età fissata dalle leggi, e quelli che vi erano arrivati avevano l'obbligazione d'intervenirvi. I Lessiarchi distendevano una corda tinta di rosso, colla quale spingevano il popolo verso il luogo dell'adunanza: chi ne restava macchiato, pagava una multa, e chi era più diligente ad arrivarvi, ne riportava un picciolo premio in soldo. Questi Lessiarchi erano custodi del ruolo nel quale stavano registrati i nomi de' cittadini che avevano diritto di dare il voto; diritto comune a tutti quelli ch'erano di età legittima, purchè non ne fossero esclusi per loro personale difetto. I figliuoli indocili, i codardi, i brutali, i dissoluti, i prodighi, i debitori al Pubblico, n'erano esclusi. Sino a i tempi di Cecropè avevano anche le donne avuto diritto di dare il voto; e l'opinione popolare era, che lo avessero perduto per la loro parzialità a Minerva nella contesa che la Dea ebbe con Nettuno per dare il nome alla Città.

Nei casi ordinarij le materie erano tutte prima deliberate nel Senato de' cinquecento, composto di cinquanta Senatori tratti da ciascheduna delle dieci Tribù. Ogni Tribù aveva la sua volta di presiedere; e i cinquanta suoi Senatori i quali erano in uffizio intitolavansi Pritani. L'anno Attico, in corrispondenza al numero delle dieci Tribù, era diviso in dieci parti, delle quali le quattro prime erano ciascuna di trenta-sei giorni, e le altre di trentacinque; per rendere così compiuto l'anno Lunare, che nel calcolo conteneva

trecento cinquanta quattro giorni. In ognuna delle dette divisioni, dieci de i cinquanta Pritani governavano per il corso di una settimana, ed erano nominati Proedri; e di questi colui il quale nella settimana era nel suo giorno di presidenza, veniva detto l'Epistate; così da questo uffizio tre ne restavano esclusi.

I Pritani convocavano il popolo; i Proedri esponevano la occasione; e l'Epistate dimandava i voti. Questo era il metodo nelle Assemblee ordinarie: le straordinarie erano convocate anche dai Generali; e alcuna volta il popolo si congregava senza tante formalità.

Prima dell'Assemblea si faceva un Sagrifizio, e col sangue della vittima si aspergeva il luogo dell'adunanza: di poi pronunciavasi una imprecazione del tenore seguente . . . *Colui il quale opererà, parlerà, o macchinerà alcuna cosa contra questo Stato, vogliano gl'Iddii perseguitarlo fino allo sterminio suo, e di tutta la sua schiatta . . .* Finita questa cerimonia, i Proedri dichiaravano la occasione per la quale l'Assemblea era stata convocata, e riferivano la opinione del Senato. Se insorgeva alcun dubbio, un Araldo, di commissione dell'Epistate, invitava ad alta voce tutt'i cittadini a dire la loro opinione, prima quelli che passavano i cinquant'anni, e di poi gli altri per ordine di età. Il diritto di precedenza era stato determinato da una Legge di Solone, e così l'ordine di parlare secondo la differenza degli anni: ma questa legge non era più in vigore a' tempi di Demostene. Diceasi, che sia stata revocata il 3. anno della Olimpiade xcii. quando era Arconte Glaucippo; nulladimeno l'uso ne continuava per rispetto al ragionevole fine e decente, al quale la legge era stata diretta originariamente. L'Oratore, esposto che aveva i suoi sentimenti, faceva leggere la sua opinione da un'Uffiziale destinato a questo effetto, e proporla nelle forme legali. Ciò fatto sedevasi, o riassuneva il suo discorso, e confermava la sua proposizione con altri argomenti; e alcune volte il discorso veniva introdotto dalla sua opinione proposta nella forma sopraddeffa. Finito che tutti gli Oratori avevano

vano di parlare, il popolo significava il suo sentimento stendendo le mani verso colui la proposizione del quale più gli piaceva. *Porrexerunt manus*, dice Cicerone nell' Atinga a favore di Flacco, & *Psephisma natum est*: e per formare un Psephisma, o sia Decreto, vi si richiedevano almeno sei mila cittadini. In fronte del Decreto era posto il nome dell' Autore, cioè della persona la opinione della quale era prevalsa: laonde parlandosene, si diceva, il Decreto del tale: la Data conteneva il nome dell' Arconte, del giorno del Mese, e della Tribù che allora presiedeva. Dopo fatto tutto, i Pritani licenziavano l' Assemblea.

Nell' Atinga presente Demostene s' introduce con una apologia del zelo che lo incitava, sebbene in età di soli 29. anni, a comparire il primo per sostenere la causa della Patria, senza aver riguardo alla precedenza solita darsi agli Oratori più attempati. Questi erano stati più volte ascoltati intorno alla materia presente, e la insufficienza dei loro consigli compariva chiaramente da questa sola circostanza, che il popolo medesimo il quale gli aveva tante volte uditi, si trovava in necessità di riassumere la materia. Imputa il presente stato travaglioso degli affari, non già a mancanza di potenza, e di abilità; ma bensì alla insingardaggine e incizia; e da questa cagione delle angustie degli Ateniesi fa derivare grandi speranze di buona fortuna in avvenire. Richiama alla loro memoria i gloriosi sforzi e avventurosi fatti per debellar la possanza, e reprimere la insolenza di Sparta, e per recuperare la sovranità perduta nella vittoria di Lisandro.

Dopo fatte vive querele e ardite, passa a esporre un piano di operazioni militari. Osserva, che le forze della Repubblica non si trovavano sufficienti ad affrontare Filippo in battaglia campale; bisognava guardarsi dalle incursioni di lui; e con dare il guasto alle costiere della Macedonia, ridurre l' attenzione di Filippo ad assicurare il proprio Regno. A questo fine raccomanda agli Ateniesi l' allestimento di 50. vascelli di guerra, colle barche di trasporto, e altre necessarie per un corpo di Cavalleria; 10. vascelli leggeri per servire di
con-

convoglio, 2000. soldati d' Infanteria, e 50. di Caval-
leria, tutti cittadini di Atene. Calcola di poi i sussidj
necessarj al mantenimento di queste truppe, e propone
nelle forme legali un piano per levarli.



A R I N G A

Detta comunemente la prima Filippica.



TENIESI ! Se fossimo stati congregati per
deliberare intorno a qualche materia nuo-
va , avrei aspettato , che molti degli Ora-
tori soliti avessero esposto prima di me le
loro opinioni . Se avessi approvato alcuno
dei partiti proposti da essi , avrei continuato a tacere ;
se no , allora avrei procurato di dire ancor io i miei
sentimenti . Ma poichè que' punti medesimi , intorno
ai quali questi dicitori furono già spesse volte uditi,
ritornano al presente ad esser messi in deliberazione ;
che io mi sia alzato primo (a) , presumo di poter as-
pettarmene da voi perdono : perchè, se nelle occasioni
passate essi vi avessero suggerito i partiti necessarj , non
vi sareste trovati in necessità di consultare al presente.

In primo luogo adunque , Ateniesi , questi nostri af-
fari non hanno ad essere creduti disperati ; no , quan-
tunque la loro positura sembri interamente deplorabile .
Perchè la più pregiudizievole circostanza di tutta la no-
stra condotta passata è in realtà la più favorevole alle
nostre speranze dell' avvenire . E qual' è dessa ? che la
nostra propria totale insensibilità è stata la cagione di
tutte le presenti nostre angustie . Imperciocchè se fossi-
mo,



(a) Demostene era in età di 29. anni quando recitò questa Arin-
ga. Non poteva dare miglior co-
lore a quanto vi era di odioso in
questa specie di audacia . L'aspet-
tutto ingegnoso che le dà abbellisce
tutto; gli concilia benevolenza ,
e gli procura attenzione , per la
tacita sua promessa di sostituire
buoni consigli ai pessimi.

mo così angustiati ad onta di qualunque sforzo vigoroso richiesto dall'onore della nostra Repubblica, allora non resterebbe più alcuna speranza di riparo.

In secondo luogo, voi che lo sapete perchè ne siete stati informati, e voi altri i quali potete ricordarvene voi medesimi (a), riflettete di quanto grande potenza fossero in possesso non ha molto i Lacedemoni; e con qual risoluzione, con quanta dignità voi disdegnaste di adoperarvi in maniera indecente alla Repubblica; ma sosteneste contro di essi la guerra per mantenere i diritti della Grecia. A che fine rammento io queste cose? Affine che voi possiate conoscere, Ateniesi, possiate vedere, che stando vigilanti come conviene, non potrete temere di cosa veruna; che restando sonnacchiosi, nessuna cosa può riuscire conforme ai vostri desiderj. Ve ne fanno testimonianza le arme allora possenti di Sparta, le quali l'attenzione conveniente ai vostri interessi vi mise in istato di superare; e l'ultimo attentato insolente di costui, che la nostra insensibilità a tutti i nostri affari più importanti, ha fatto che cagioni questa confusione.

Se ci fosse in questa Assemblea alcuno, il quale vedendo dall'una parte le truppe numerose che attorniano Filippo, e dall'altra la debolezza della Repubblica spogliata, com'ella è, de' suoi Stati, pensi che troveremo in lui un nemico formidabile; egli pensa giusto. Riferita nulladimeno a questo: vi fu un tempo, Ateniesi, che noi eravamo in possesso di Pidna (b), di
Poti-

(a) Le vittorie degli Ateniesi, di cui mentovate, erano state riportate 24. anni allo incirca prima di questa Aringa.

(b) Pidna era città della Macedonia, e posta sul Seno Termatico, ora Golfo di Salonicchi. Potidea era parimente città della Macedonia ai confini della Tracia antica. Metona era città della Tracia (Strabone Lib. VII.) lontana 40. stadj da Pidna; nella

conquista della quale Filippo perdetto un occhio, Potidea era stata Colonia de' Corinji; essa collegata cogli Ateniesi, pagò a questi anche tributo; ma di poi se ne ribellò. Assediata perciò dagli Ateniesi, e presa; i suoi abitanti scacciati, l'anno secondo della guerra Peloponnesiaca, si ricoverarono nella regione Calcidica, e dove poterono. Gli Ateniesi vi mandarono una Colonia, a detta di Tucidide nel Lib. II.

Potidea, di Metona, e di tutta quella contrada all'intorno; che molti di quegli Stati i quali al presente sono soggetti a lui, erano liberi, e indipendenti, e inclinavano più ad essere in alleanza con noi, che con lui. Se Filippo avesse allora ragionato nella maniera medesima di voi: come ardirò io di assalire gli Ateniesi, le guarnigioni de' quali sovrastano al mio territorio, io che sono destituito di ogni assistenza? non sarebbe entrato in quelle imprese le quali ora sono coronate dall'esito; nè si sarebbe sublimato a questo apice di grandezza. No, Ateniesi; egli conobbe assai bene, che tutte quelle piazze erano premj esposti ai combattenti, e destinati al vincitore; che gli Stati di chi è assente si devolvono naturalmente a chi è sul fatto, le facoltà dell'insingardo a chi è attivo e intrepido. Animato da questi sentimenti egli sovverte nazioni intere, egli tiene soggetti tutti, quali per diritto di conquista, quali col titolo di alleati e confederati: perchè tutti inclinano a collegarsi con quelli che vedono allestiti; e risoluti a diportarsi come debbono.

Se voi parimente, Concittadini miei, vi persuaderete ora finalmente di assumere i medesimi sentimenti; se ognuno di voi, rinunciando a qualunque pretesto, sarà disposto a rendersi cittadino utile quanto conviene al suo stato, e alla sua abilità; se il ricco sarà pronto a contribuire, e il giovane a uscire in campo; in una parola, se sarete voi medesimi, e sbandirete quelle vane speranze le quali ciascuno concepisce, che mentre tanti altri s'impiegano negli affari pubblici, il suo servizio non sia necessario; voi allora, se così piaccia agl' Iddii, racquisterete i vostri dominj, ricupere-
rete le opportunità neglette dalla vostra insingardaggine, e gastigherete la insolenza di costui. Perchè non avete ad immaginarvi ch'egli, del pari a un Dio, sia per godere ferma e immutabile la sua grandezza presente. No, Ateniesi: vi sono di quelli che lo odiano, di quelli che lo temono, di quelli che lo invidiano, anche infra coloro i quali sono in sembianza i più zelanti nel partito di lui. Queste sono passioni comuni a tutti gli uomini; e noi non abbiamo a supporre; che ne vadano esenti i soli suoi amici. E' vero, ch'essi.

se ne stanno per ora occulti; perchè la nostra stupidità lascia mancare a loro ogni rifugio. Questa stupidità scuotiamocela d'addosso: imperciocchè voi vedete in qual positura siamo; vedete l'arroganza oltraggiosa di costui, il quale non lascia in vostro arbitrio nè pure di operare, o di restare in quiete; ma vi provoca con minacce (a), e per quanto dicono, usa espressioni le più impertinenti; nè sa restare contento degli acquisti che ha fatti, ma va sempre in cerca di nuove conquiste; la sua avidità va ogni giorno più crescendo, e intanto che noi giaciamo oziosi e irrisolti, egli ci ferra in rete da tutte le bande.

Quando dunque, Concittadini miei, vi risolverete a mettere in opera il vostro vigore? quando siate destati da qualche accidente? quando vi sforzi una qualche necessità? Ad uomini liberi, la ignominia che va dietro alla mala condotta è, a mio parere, la necessità più urgente. Ovvero, ditemi, non ambite voi altro, che andar girando per le piazze pubbliche, e interrogarvi infra voi; *che vi è di nuovo?* Può mai esservi cosa più nuova di questa, che uno della Macedonia soggioghi gli Ateniesi, e dia leggi alla Grecia? *E' morto Filippo?* (b) *no, ma è in pericolo grave.* Che importa a voi di queste dicerie? Supposto ch'egli incontrasse qualche colpo fatale, voi fareste forgere presto un altro Filippo, se siano curati così i vostri interessi. Perchè non tanto alle sue forze, quanto alla nostra insingardaggine egli è debitore della sua elevazione. E se qualche accidente gli sopravvenisse; se la

Fortu-

(a) L'esito fortunato delle armi di Filippo gli avrà naturalmente ispirato que' disegni contro degli Ateniesi, ch'egli di poi eseguì; e il dispetto della opposizione ch'essi gli avevano ultimamente fatta alle Termopile, lo aveva forse renduto meno cauto nell'occultargli alla sua Corte.

(b) A questa curiosità degli Ateniesi dava occasione la ferita, che Filippo aveva l'anno avanti riportata a Metona; dopo la quale gli era sopraggiunto un acceso pericolo di malattia. Longino, nel Capitolo delle interrogazioni, propone questo passo per modello di quelle figure patetiche, che danno maggiore attività, forze, e anima al discorso.

Fortuna, la quale sempre è stata , più di noi medesimi, sollecita della Repubblica, ora ci rinnovasse i suoi favori (e voglia ella così coronargli !) assicuratevi , ch'essendo sul luogo , pronti ad avvantaggiarvi della confusione , sarete in qualunque parte arbitri assoluti : ma nella presente vostra disposizione, se anche qualche congiuntura favorevole vi offerisse Anfipoli (a) , voi non

(b) Stava moltissimo a cuore agli Ateniesi di recuperare cotesta città importante per la sua situazione. Era posta sullo Strimone, in quello spazio stretto dove il fiume si divideva in due rami , che bagnavano la città da ambidue i fianchi , e sboccavano in mare in distanza di due stadj . Alla imboccatura del principale de' detti rami eravi Ejona picciola città , che serviva di porto ad Anfipoli , e rendeva facile e comodo il commercio colla Tracia superiore. Il sito dove era Anfipoli fu originariamente nominato *Enneo-doi* , cioè le nove Strade : forse perchè le strade che conducevano nella Macedonia , e nella Tracia uscivano di quel luogo ; e la città fu di poi intitolata Anfipoli , dice Tucidide , perchè il fiume la circonda quasi da ogni parte ; al presente ha il nome di Emboli. Aristagora di Mileto , dopo la sua ribellione dai Persiani , tentò di stabilirvisi ; ma ne fu impedito dagli Edonj , popolo della Tracia , il quale allora abitava quel distretto. Gli Ateniesi conoscendo pienamente il vantaggio di quel posto , pretesero di avervi diritto , che deducevano da Acamante figliuolo di Teseo , il quale dicevano lo avesse ricevuto in

dote dalla sua Moglie . Trentadue anni dopo l' attentato di Aristagora , essi vi mandarono una Colonia di diecimila persone , le quali ne scacciarono gli Edonj ; ma avendo esse tentato di avanzare la loro vittoria nella Tracia superiore , furono tolte in mezzo da una confederazione generale dei popoli del paese insospettiti della novella Colonia , e tagliate a pezzi . Col tempo , Agnone figliuolo di Nicia vi si stabilì con un' altra Colonia speditavi dagli Ateniesi ventinove anni dopo il primo loro tentativo . Egli scacciò gli Edonj , e alzò tutto all' intorno una fortificazione da un braccio del fiume all' altro , di modo che la città ebbe la figura di Triangolo , la cui base era verso il mare , e i due lati erano difesi dai rami dello Strimone , ch' era notabilmente profondo , e formava una palude all' angolo nella cima , Gli Ateniesi continuarono a esserne possessori pacifici sino alla guerra Peloponnesiaca ; e Perdicca II. Re di Macedonia stimolò Sparta a spedirvi truppe per ispossessarli di un posto di tanta importanza al loro commercio ; d' onde oltre a una ricca rendita in danaro , ritraevano tutto il legname per la fabbrica de' loro navigli , e che

non ne prendreste possesso , fino a tanto che prevale questa sospensione ne' vostri disegni , e ne' vostri consigli .

Ora quanto alla necessità di vigore , e di prontezza , voi dovete esserne pienamente persuasi ; laonde non rincalzerò più questo punto . Ma la natura dell' armamento , che giudico opportuno a discioglierli dagl' imbarazzi presenti ; le truppe che debbono essere levate ; i sussidj di denaro per mantenerle , e tutte le altre cose necessarie , come possano , a mio parere , essere meglio , e più speditamente provvedute ; questi punti procurerò di dichiarare . Vi fo bensì una richiesta , Ateniesi , che non precipitiate il vostro giudizio , ma lo sospendiate sino a che mi abbiate ascoltato pienamente . E se al primo aspetto sembri , che io proponga un piano nuovo di armamento ; non pensate , che voglia tirare in lungo i vostri affari . Perchè coloro i quali sciamano , *ora , in questo punto* ; non sono quelli , i consigli de' quali si adattino alla congiuntura presente : (non essendo possibile di rispignere , con quali si siano truppe levate tumultuariamente , le violenze di già commesse) ma bensì i consigli di chi vi mostri , di che specie debba essere , quanto numeroso , e come

man-

quel Re riguardava necessariamente con gelosia , perchè sovrastava al suo Regno da quella parte . Vi fu pertanto spedito Brasida Generale Spartano , il quale parte colla forza delle armi , parte colla sagacità , e ragionevole attenzione alla libertà e prosperità degli abitanti , tolse Ansipoli agli Ateniesi ; i quali sensibilissimi a una tal perdita , e per loro natura impazienti di ogni traversia , sbandirono il famoso Storico Tucidide , che non era riuscito nel tentativo di sostenere quella città . E quando Perdicca di poi mostrò qualche inclinazione a diser-

—*—
tare dai Lacedemoni , un' altra Armata fu spedita da Atene sotto il comando di Cleone per ricuperare Ansipoli ; e nella battaglia restarono morti i Generali di ambedue i partiti . Gli Ansipolitani seppellirono con tutti gli onori Brasida , lo riconobbero per loro vero fondatore , e demolirono tutti i monumenti di Agnone : nulladimeno l'anno dopo la città fu ceduta agli Ateniesi per un Trattato concluso con Lacedemone ; o continuò sotto la loro giurisdizione , sino a che la loro libertà fu distrutta dalla vittoria di Lisandro .

mantenuto l'armamento il quale possa sussistere fino a che voi doniate la pace, ovvero i nostri nimici soccombano alle nostre armi; che solamente così possiamo essere sicuri da' pericoli in avvenire. Queste cose, confido, di poter mostrarle; e non intendo d'impedire chicchessia di esporre la sua opinione. Tanto ho promesso; quanto io mantenga la mia promessa, comparirà tosto: mi appello al vostro giudizio.

Primieramente dunque, Ateniesi, dico che bisogna allestire cinquanta Galee, e risolvere d'imbarcarvi voi medesimi alla prima occasione. Insisto, che aggiungete un numero sufficiente di navigli da trasporto, e altre barche necessarie, quante bastino per la metà della vostra Cavalleria. Questi provvedimenti vogliono esser fatti per opporvi a quelle subitanee correrie, che Filippo è solito fare dal suo Regno alle Termopile (a), nel Chersoneso (b), a Olinto (c), dovunque giudica opportuno. Perchè è necessario, ch'egli sia persuaso, che voi forse potete scuotervi da questa eccessiva insensibilità, e correre ad entrar in azione: come faceste nella

(a) Le Termopile erano un passaggio di sessanta passi di larghezza fra la Focide, e la Tessaglia: varj Laghi, oltre il mare della Locride, e il monte Oeta, lo imbarazzavano di più. I Focesi, affinchè servisse loro di barriera contra i Tessali, alzarono un muro in questa unica strada dalla Tessaglia nella Focide: le aperture lasciate in esso furono nominate *Pile*, o sia Porte; e alcuni Bagni caldi ne' contorni, detti *Terme*, formarono la denominazione di Termopile.

(b) Il vocabolo di Chersoneso, che significa ogni penisola; qualora sia preso assolutamente,

s'intende della Penisola della Tracia. L'anno avanti, Cersoblette inabile a difendere il Chersoneso dalla invasione di Filippo, ne aveva ceduto il possesso agli Ateniesi. Ma Cardia città delle più importanti aveva ricusato di riconoscere i nuovi Signori, ed era ricorsa alla protezione del Re; il quale col pretesto di difenderla, era entrato in arme nel Chersoneso.

(c) Filippo aveva già commesso qualche atto di ostilità contra questo Stato; ma non aveva per anche formato l'assedio di Olinto, nè preso misure le quali comparissero di tendere a un tal fine.

nella Eubea (a); e prima, viene detto, ad Aliarto (b); e ultimamente alle Termopile. Ma quando anche non operassimo con tutto questo vigore, (che pure lo reputo nostro dovere indispensabile) l'allestimento che propongo non vi resterà inutile: imperciocchè i suoi timori possono tenerlo ozioso, quando sappia che voi siete allestiti; (e lo saprà; che qui ci sono infra voi troppi (c), pur troppi, i quali lo informano di ogni cosa) ovvero se dispregiasse il nostro armamento, la sua fidanza può riuscirgli fatale: perchè sarà in vostro potere assoluto, alla prima occasione favorevole, di fare uno sbarco sopra le sue spiagge (d).

Que-



(a) Isola nel mare Egeo, ora restato ucciso, obbligarono Pausania a levare l'assedio. Questa spedizione è tanto più notevole, perchè alloragli Ateniesi erano in decadenza.

(c) Vuol pungere in particolare Aristodemo, e Neottolemo due Attori celebri, fautori di Filippo, per favori e donativi ricevuti da lui,

(d) Le spiagge della Macedonia. Questa quando era in fiore comprendeva tutta quella estensione di territorio, ch'è a Settentrione della Tessaglia, e dell'Epiro, separato dall'una dai monti Pindone, Olimpo, e Ossa, e dall'altro dai Monti Pindo, e Caonj. Il fiume Nesso, e il mare Egeo diviso da tre penisole nei Seni; Termatico, Toronatico, Singitico, e Strimonico, erano i suoi termini a Levante. A Settentrione i monti Pangeo, Emo, Orbelo, e Scardo, la separavano, e coprivano dai Dardani, Triballi, e Illirj. A Ponente era bagnata dai mari Adriatico, e Jonio, a quella parte stendendosi dal fiume Lisso

Queste sono pertanto le risoluzioni che vi propongo, e questi i provvedimenti che vi converrà di fare. È giudico, che in oltre sia necessario di levare altre truppe le quali lo molestino con incursioni continue. Non mi parlate dei vostri dieci, o venti mila stranieri, di quelle armate che compariscono tanto magnifiche in iscrittura (a): ma siano esse le forze naturali della Repubblica; e se eleggete uno, o più, se destinate questo, o alcun altro Generale, siano esse sotto all'autorità, e condotta di lui. Vi propongo altresì, che sia provveduto alla loro sussistenza. Ma quanto alla qualità, al numero, al mantenimento di questa armata, questi punti come debbono essere determinati? Passo a parlare di ciascheduno di essi in particolare.

Il Corpo dell'Infanteria Ma a questo punto permettetemi di avvertirvi d'un errore, che vi è spesso volte stato pernizioso: Voi pensate, che i vostri allestimenti non siano mai troppo magnifici: grandi e terribili ne' vostri Decreti; nella esecuzione poi deboli e spregevoli. I vostri allestimenti, i vostri provvedimenti siano da principio moderati, e aggiungetegli di poi, se non li trovate bastevoli. Dico pertanto, che il Corpo dell'Infanteria vuol essere in tutto di due mila; che
di

al Chelidno, e all'ingresso nell'Epiro. I Geografi antichi numerano in questo tratto cento e cinquanta popoli differenti, ciascuno dei quali viveva ne' primi tempi indipendente, si faceva le leggi sue proprie, e amministrava il suo governo particolare, mentre il loro vestito, linguaggio, e costume incolto era il medesimo. La Macedonia si stese quanto abbiamo descritto con lenti progressi a poco a poco, e in una lunga serie di anni: quando Filippo colla sua abilità soggiogò tutte le potenze confinanti, ampliò i suoi territorj molto oltre ai limiti an-

tichi, e unì il suo paese, sino allora oscuro e barbaro, al Corpo rinomato della Grecia.

(a) Gli Ateniesi erano soliti nelle occasioni scrivere quì e là per soldati; e da una parte veniva loro risposto, che ne sarebbe provveduto un tanto numero, un tanto altro numero da un'altra parte: ma alla conclusione, tutta questa soldatesca non arrivava; e quella poca che veniva, o non era pagata, o era mal pagata: cosicchè tutte queste numerose armate erano compiute solamente nelle lettere scritte dall'una parte a dimandarle, e dall'altra a prometterle.

di questi, cinquecento siano Ateniesi (a), di quella età che giudicherete la più conveniente: servano un tempo determinato, non molto lungo, ma tanto che ancora gli altri possano la loro volta prestare servizio. L'altro numero sia pure di Stranieri (b). Aggiungetgli dugento di Cavalleria, de' quali almeno cinquanta siano Ateniesi, che servano alla condizione stessa de' Fanti; e provvedeteli di navigli da trasporto. Bisognano altri provvedimenti? Dieci Galee fortili. Perchè avendo colui forze navali (c), bisogna che noi siamo provveduti di Vascelli leggeri, affinchè le nostre truppe abbiano un convoglio sicuro.

D'onde si ha a trarre la sussistenza di queste truppe? Vi dichiarerò ancora questo dopo che vi avrò renduto le mie ragioni, perchè io pensi, che tali truppe bastino; e vi abbia suggerito, che in essa andiamo a servire noi in persona. Quanto al numero delle truppe, la mia ragione, Ateniesi, è questa: al presente non siamo in istato di mettere in piedi un esercito da far fronte a Filippo in campagna aperta: è necessario instarlo con iscorriere; così vuol essere fatta da principio questa guerra. Non possiamo pertanto pensare di far
leva

(a) Atene originariamente non * i quali servivano male. Demostene aveva altri soldati, che i suoi cittadini, i quali quando marciavano a qualche spedizione; si facevano scrivere nel ruolo pubblico. Ciascheduno successivamente militava, senza distinzione di condizione, stato, o professione; ed era punito come disertore chi nel giorno fissato non si trovava sotto la insegna, o l'abbandonava prima del tempo prescritto; e il numero de' soldati si regolava dalla importanza della impresa. A' tempi di Demostene, il Generale eletto della fazione prevalente formava la sua armata di Stranieri, e Mercenari; * gli aveva delle obbligazioni.

vuole, che sia ristabilita l'antica usanza, e disciplina.

(b) Nella milizia Ateniese passava per istraniero chiunque fosse nato fuori del recinto di Atene. Si faceva distinzione degli Stranieri dai Mercenari; i primi erano soldati che la Repubblica prendeva da' suoi alleati; i secondi ella li comperava, e questi venivano la più parte da Creta, ora Candia, che abbondava di arcieri eccellenti.

(c) Filippo aveva il comodo de' porti della Tessaglia la quale

leva di un' armata sterminata (per una tale non abbiammo nè paghe, nè provvisioni) nè mediocri assolutamente hanno ad essere le nostre truppe. E ho proposto, che cittadini entrino in quelle a servire, e concorrano a imbarcarsi sopra la Flotta: perchè sono informato, che la nostra Repubblica ha mantenuti qualche tempo fa in Corinto (a) de' soldati ausiliarij comandati da Polistrato, da Ificrate, da Cabria, e da alcuni altri; che voi, voi medesimi, militavate insieme con essi; e che il vigore unito di quelle ausiliarie forze, e domestiche ha riportato vittoria segnalata da' Lacedemoni. Ma sempre da che le nostre armate sono composte di soli stranieri, le loro vittorie sono state sopra de' nostri amici e confederati, e intanto i nostri nimici sono arrivati a una possanza eccessiva. E tali armate, senza prestare appena la più leggera attenzione al servizio della Repubblica, marciano a combattere per Arrabazo (b), o chiunque altro; il Generale va loro dietro, e non è da stupirsene: perchè chi non può contribuire le paghe ai soldati, non può nemmeno farsi ubbidire. Che cosa, dunque, vi raccomando? Che per togliere ogni pretesto ai soldati, come anche al Generale, siano loro date fedelmente le paghe, e siano colle ausiliarie incorporate truppe domestiche ispettrici, dirò così, della

(a) Corinto, città posta nel mezzo dell' Istmo del Peloponneso, era quella dove, nella guerra alla quale l' Oratore allude nel principio di questa Aringa, i Greci alleati contra Sparta avevano allora da unirsi.

(b) Allude a un affare avvenuto qualche tempo prima, e che aveva cagionato commozione grande. Gli Ateniesi avevano spedito Carete alla testa di una possente armata a soggiogare Bisanzio, Coa, e Scio, che si erano ribellate. Ma il Generale corrotto da

Artabazo Satrabo ribelle nell' Asia, andò ad assisterlo contra un esercito di settanta mila soldati: Carete ne riportò un premio proporzionato al servizio: ma la sua azione eccitò sdegno negli Ateniesi; sì perchè aveva abbandonato la causa della Repubblica; come ancora perchè aveva irritato il Re di Persia. Qui però Demostene trasporta il biasimo da Carete ai suoi soldati i quali ricusarono di ubbidirgli; o piuttosto al popolo, il quale non si prese cura di provvedere, che avessero pronte le loro paghe.

la condotta de' Comandanti. Perchè al presente la nostra maniera di operare è anche ridicola. Se alcuno v'interrogasse: Ateniesi, siete voi in pace? immediatamente rispondereste; no, siamo in guerra con Filippo. (a) Non abbiamo noi creato (b) i soliti Generali, e Uffiziali, sì della Cavalleria, che della Infanteria? E di che uso sono tutti questi, eccettuatone quel solo che mandate al campo? gli altri accompagnano nelle processioni i vostri Sacrificatori. Di modo che, come se formaste altrettante statue di creta, voi fare i vostri Uffiziali per mostra, e non già per servizio. Concittadini miei! non dovrebbero tutti questi Generali essere tratti dal vostro proprio Corpo, dal Corpo di questa Città tutti questi Uffiziali, affinchè la vostra armata potesse essere realmente Ateniese? E pure, in una spedizione a soccorso di Lenno (c), il Generale è un cittadino;

(a) L'Oratore affetta di par-
lare così, benchè dalla Storia non comparisca, che allora gli Ateniesi fossero in guerra direttamente contra Filippo. Essi erano, è vero, collegati co' Focesi, e Filippo era alla testa della confederazione avversaria; così erano gli uni contra l'altro; ma nè essi, nè quegli come principali nella contesa. Potevano gli Ateniesi aver fatto qualche tentativo per recuperare Anfipoli; avevano certamente fatto qualche allestimento inefficace per soccorrere Potidea, e Metona; e dopo l'attentato di Filippo alle Termopile, tennero alle frontiere alcune truppe per opporgli, se mai rinnovasse il tentativo: ma la guerra non era per anche dichiarata.

(b) Gli Uffiziali nel Testo sono mentovati in particolare; ma disdirebbe mettere in bocca di Demostene nomi della milizia mo-

derna. Dieci Tassiarchi, cioè Generali, e Filarchi, con due Ipparchi. Ciascheduna delle dieci Tribù eleggeva ogni anno un Generale nuovo; e ciascuno di questi, ne' primi tempi quando tutti dieci andavano al campo, aveva in giro il comando per un giorno. Anticamente il popolo nelle occasioni straordinarie creava Polemarco, il quale determinasse, qualora i Generali fossero in numero eguale differenti di opinione. Il Tassiarco aveva il comando della Infanteria; il Filarco, della Cavalleria della sua Tribù. Tutta la Cavalleria era divisa in due Corpi, ciascuno de' quali era comandato da un Generale della Cavalleria, o sia Ipparco.

(c) Quando nella guerra Sciale i ribelli invasero quella isola, nel mare Egeo tra il monte Athos e il Chersoneso, con una flotta di cento vele.

no; e truppe destinate alla difesa de' nostri proprj territorj sono comandate da Menelao (a). Non dico questo per detrarre al merito di lui; ma a chiunque questo comando fosse stato affidato, egli certamente avrebbe dovuto riconoscerlo dai vostri voti (b).

Forse voi sarete interamente persuasi di queste verità; e vorreste piuttosto udirmi parlare intorno a un altro punto, quello del danaro, quanta abbia ad esserne la somma, e quali i fondi d'onde ricavarla. Passo a questa. La somma necessaria al mantenimento delle truppe sopradette, acciocchè possa essere somministrato ai soldati il bisogno di biade, è alcun poco più di novanta Talenti (c): quaranta per le dieci Galee sottili, a venti Mine al mese per ognuna; altrettanti per li due mila d'Infanteria, a dieci Dramme al mese a caduno per la biada; e dodeci per li dugento di Cavalleria, a trenta Dramme a ognuno al mese. Nè v'immaginaste sia picciolo vantaggio, che la soldatesca sia provveduta di biade: perchè sono certissimo, che fatto questo provve-

dimen-



(a) Lucchesini conghiettura, *puto dell' Oratore comparisce, che che Menelao fosse un qualche Uffiziale Focefe commendabile, in le provizioni suggerite dovevano durare un'anno.

questa occasione, per la notizia che poteva avere de' siti dove collocare le truppe più vantaggiosamente; e perchè colle aderenze che aveva in quelle parti poteva procacciare con facilità, e prontezza maggiore provizioni all'armata.

(b) Maniera ordinaria di eleggere tutti gli Uffiziali: alcuna volta nondimeno la elezione n'era lasciata al Comandante Supremo. Menelao era stato promosso dai maneggi di una fazione.

(c) Il Talento Attico conteneva sessanta Mine; e una Mina valeva cento Dramme. Dal com-

Nella Traduzione Italiana del Trattato di Senofonte delle Rendite di Atene fatta dall'Ab. Giuseppe Fabiani valutaſi, dietro alla scorta del Dacier,

la Dramma, $\frac{7}{8}$ di un Paolo:

la Mina, 93 Paoli:

il Talento; 5627 Paoli.

L'Arbuthnot valuta la Dramma, $7\frac{3}{4}$ Danari d'Inghilterra:

la Mina, 3 Lire d'Inghilterra;

4 Scellini, 7 Danari.

il Talento, 193 Lire d'Inghilterra, 15 Scellini.

Il Prideaux valuta il Talento; 188 Lire d'Inghilterra, e 10 Scellini.

dimento, la guerra medesima le somministrerà ogni altra cosa, sino all' intero stipendio, e ciò senza alcun aggravio de' Greci, o degli alleati: e io medesimo sono pronto a imbarcarmi sopra la flotta, e a render conto dell' esito, anche colla mia vita, se riuscisse altrimenti. Da quali fondi possa trarsi la somma del danaro proposta, vi sarà ora dichiarato.

L' Uffiziale legge il piano della provvisione del danaro, e a nome dell' Oratore lo propone colle formalità solite ().*

Que-

(*) Dionigi di Alicarnasso è di parere, che il rimanente di questa Aringa sia una nuova Filippica recitata nell' anno che un Temistocle era Arconte. Lo Scoziaffe è di opinione, che sia la conclusione naturale della prima Filippica. Il Mouxteney suppone, che questa seconda parte non sia quella citata da Dionigi, ma che un'altra Aringa, la quale si è perduta, incominciassero dalle medesime parole: imperciocchè pretende, che la prima parte resti imperfetta; è nota, che queste due parti si trovano unite in tutte le Copie stampate, e negli Scritti a penna, e unite naturalmente, e concordemente.

Si potrebbe nulla dimeno dire, che la prima Filippica non finirebbe tronca, se anche le fosse tolta questa seconda parte, perchè nella prima parte troviamo tutto ciò, che l' Oratore ha nel principio proposto di dire; e conclude colla Proposizione, esposta colle formalità consuete, del danaro necessario ad essere provveduto pel mantenimento delle truppe suggerite.

Aggiungasi, che l' Oratore avendo nel principio dell' Aringa esortato gli Ateniesi a cambiare condotta, e ad operare con vigore; protesta espressamente di non volere parlar più intorno a un tale soggetto: e pure nella seconda parte non si parla d' altro.

Finalmente nella seconda parte ci sono alcuni passi, i quali sembrano non accordarsi con quel tempo particolare, nel quale fu recitata la prima Aringa contra Filippo: e m' immagino, che per questa ragione alcuni Editori abbiano fatto precedere le Oliniache alla prima Filippica. Di questi passi che accenno ne sarà fatta parola ai loro luoghi.

Quanto alla somiglianza delle due parti, essa si trova in tutte le Aringhe in proposito di Filippo, perchè il soggetto è sempre simile.

Nè vale allegare, che se questa seconda parte fosse in fatti un' Aringa distinta, recitata dopo la distruzione di Olinto, avvenuta nel 1. anno della Olimpiade CVIII.

anno precedente a quello in cui un Temistocle fu Arconte; in tale

Questi sono, Ateniesi, i sussidj che è in vostro potere di levare. E quando darete i vostri sussidj, determini-

tale avvenimento ci sarebbe men-
 trovato. In quell'avvenimento gli
 Ateniesi erano in somma costerna-
 zione; e l'intento dell'Oratore
 essendo d'incoraggiarli, egli forse
 a bello studio non lo ha messo
 loro sotto agli occhi; benchè,
 come in appresso si noterà, ne
 abbia fatto cenno oscuramente,
 quanto si poteva farcelo con
 prudenza.

Quanto poi alla occasione nella
 quale si può conghietturare ragionevolmente, che da Demostene
 fosse recitata la quinta Filippica
 accennata da Dionigi, e creduta
 essere questa seconda parte, noterò:
 che Eschine nella sua Aringa
 contra Cresifonte alla Sezione 27.
 attribuisce la distruzione di Cer-
 soblette al Decreto proposto, e
 ottenuto da Filocrate di conchiu-
 dere pace, e alleanza con Filippo
 colla clausola, che i Deputati
 degli Stati confederati entrassero
 immediatamente nel Trattato;
 clausola dalla quale Cerfoblette
 non poteva ritrarre vantaggio, per-
 chè in quel tempo non ci era in
 Atene alcun suo Ministro. Anzi
 quando Critobulo cittadino di Lam-
 paco si presentò di poi da parte
 di quel Principe, e dimandò che
 fosse inchiuso nel Trattato, la
 dimanda fu rigettata: forse per-
 chè alcuni dei Generali Ateniesi i
 quali avevano comandato ultima-
 mente nella Tracia, ed erano allo-
 ra assessori nell'Assemblea si que-
 relarono di alcune ostilità com-

messe da Cerfoblette, e lo rappre-
 sentarono nimico di Atene. Fi-
 lippo alle cui mire importava la
 rovina di questo Principe, lo in-
 calzò, e lo ridusse ad attendersi
 e dargli uno de' suoi figliuoli in
 ostaggio della osservanza delle du-
 re condizioni impostegli dal vin-
 citore. Le novelle della rovina
 intera di Cerfoblette mandate da
 Carete Comandante della Flotta al-
 le costiere della Tracia, eccitarono
 in Atene il solito fermento, che
 fu invigorito dai freschi at-
 tentati di Filippo di soggiogare
 alcune Città della Propontide, e
 altre Isole vicine ch'erano sotto
 la protezione di Atene, e fra le
 altre Serio, e Dorisco. Per alcun
 poco di tempo il popolo compar-
 ve determinato di ritornare alle
 ostilità. Venivano fatti progetti
 di leve, di allestimenti, di prov-
 visioni; e non si parlava d'altro;
 che di vigore, opposizione, ri-
 soluzione, e gloria. In questa
 occasione Demostene recitò la quin-
 ta Filippica della quale parla Dio-
 nigì di Alicarnasso nella sua Let-
 tera ad Ammeo; e la quale con-
 ghietturiamo, che sia questa se-
 conda parte; non solamente per
 le ragioni allegate; ma partico-
 larmente perchè in essa vengono
 mentovati fatti, i quali secondo
 Eschine precedettero immediata-
 mente il Trattato sopradetto, e
 i quali nei frammenti di Demo-
 stene troviamo, che avvennero nel
 tempo in cui Filippo assaliva i
 posti

terminate un qualche provvedimento efficace, (a) affine di potere opporvi a Filippo, non solamente con Decreti, e Lettere, ma con azioni: E a mio parere il vostro piano delle operazioni militari, e ogni cosa relativa al vostro armamento farà molto più a proposito, se farete riflessione alla positura de' luoghi dove avete da portare le arme; e se considererete, che i venti e le stagioni hanno contribuito moltissimo alla rapidità delle conquiste di Filippo; ch'egli aspetta il tempo in cui soffiano i venti Etesj, (b) o il rigore dell'inverno, e forma gli assedj allora quando a noi è impossibile di accorrevvi colle nostre truppe. Queste sono dunque le considerazioni che tocca a voi di fare; e non

posti degli Ateniesi sopra l'Ellesponto, e che i consigli di Atene fluttuanti cangiavano in pochi giorni dalla pace alla guerra, e dalla guerra alla pace; e troviamo che ciò accadde dal primo attacco di Olinto, fino alla ratificazione del Trattato allegato. Si faccia per tanto riflesso al passo di Eschine alla Sezione 24. della sua Aringa intorno alla Ambasciata . . . Filippo esce dalla Macedonia; non contrasta più con voi per Anfipoli, ma ora assalisce Lenno, e Imbro vostri Dominj non contesi. I nostri cittadini nel Chersoneso sono costretti di abbandonare i loro soggiorni in quel paese, al quale i nostri diritti erano riconosciuti pienamente, e universalmente . . . Questi erano i tempi, tali le circostanze dello Stato, quando primieramente s'incominciò a far menzione di pace. Il passo di Demostene è nell'Esfordio 32. Voi dunque volete, come ne tempi addietro, fare Decreti magnifici di allestire la vostra flotta, di

armare i vostri cittadini, e di levare i vostri sussidj; e tutto questo in tre, o cinque giorni (se il nimico farà sembianza di starsene quieto, e di non essere più disposto a molestarvi) sarà riputato da voi non più necessario; come avvenne allora quando udimmo, che Filippo era all'Ellesponto; e così pure quando i vascelli corsari fecero uno sbarco a Maratona.

(a) Una picciola alterazione nel Testo, leggendo ἀπὸς, invece di ἀπὸς, rende il senso migliore, e più conveniente a Demostene.

(b) Venti che soffiano regolarmente ogni anno al levare della Canicola, quando i Greci erano costretti di ritirarsi dall'azione pel caldo eccessivo; e i quali soffiano da Settentrione, si opponevano a ogni attentato d'invadere la Macedonia, o di mandare truppe per mare in quelle parti, le quali da principio furono il teatro delle guerre di Filippo.

è non entrare in guerra con truppe levate alla occasione, (queste sempre arrivano troppo tardi) ; ma bensì con truppe regolari mantenute continuamente in piedi. E quanto ai quartieri d' inverno, potrete destinare Lenno, Tafo, (*a*) Sciato, e le altre isole aggiacenti, nelle quali vi sono porti, e provvisioni, e in abbondanza tutte le cose necessarie a un' armata. Quanto alla stagione dell' anno nella quale possiamo approdare colla nostra flotta più comodamente, e non essere in pericolo per li venti; o alle costiere alle quali siamo diretti, o all' ingresso di que' porti dove ci avviamo per provvisioni, questo si scoprirà facilmente. Quanto al modo, e al tempo di mettere in opera le truppe, il Generale lo determinerà secondo le congiunture degli affari. Quello che spetta a voi di fare per vostra parte è contenuto nel Decreto, che vi ho ora proposto. E se vorrete essere persuasi, Ateniesi, di levare prima i sussidj che vi ho raccomandato, e di passare dipoi ai vostri allestimenti, alla vostra Infanteria, Flotta, e Cavalleria; e finalmente di obbligare con una Legge le vostre truppe a quel servizio al quale sono destinate, riserbando a voi medesimi (*b*) la cura, e la distribuzione delle loro paghe, ed esaminando rigorosamente la condotta del Generale; allora non perderete più a lungo il tempo in dispute continue intorno a uno stesso soggetto, e appena a qualche proposito; allora torrete a colui il più considerabile de' suoi proventi. Perchè le sue arme sono al presente mantenute colle piraterie, e le depredazioni di quanti navigano in mare.

Ma

(*a*) Tafo Isola presso alle foci del fiume Strimone: Sciato Isola nel mare Egeo: le altre: Isole, Peparreto, Imbro, ec.

(*b*) I Generali si erano messi in possesso di levare il soldo per la guerra, e di distribuirlo. Demostene suggerisce, che sia loro sottratta la occasione di prevaricare

re nella funzione di un ufficio non conveniente ad essi; e che non abbiano a rendere conto d'altro fuori delle loro azioni militari: quando non ne fossero fatti esenti dalla commissione de' Plenipotenziarj, o come i Greci gl' intitolavano, Autocratori.

Ma questo è tutto? No: vi assicurerete ancora dagli ar-
tentati di lui: non come quando tempo fa egli piom-
bò sopra le isole di Lenno, e d' Imbro, (a) e trasse
in catene i vostri concittadini: non come quando egli
sorprese a Geraſto (b) i vostri navigli, e gli spogliò di
quantità indicibile di ricchezze: non come quando ul-
timamente sbarcò sopra le spiagge di Maratona (c) e
se ne portò via la Galea Sacra (d); mentre voi nè po-
teſte impedire tali insulti, nè spedire le vostre truppe
nelle congiunture nelle quali si riputava che conve-
nisse. (*)

E qua-

(a) Isola verso il Cherſone-
so. Si questa che Lenno, era-
no poco distanti dalla Tessaglia,
dove Filippo esercitava autori-
tà assoluta, e perciò erano per
la loro situazione esposte alle in-
vasioni.

(c) Città, e Promontorio della
Eubea, dove le onde del mare si
spezzano con impeto, e vi era
un Tempio famoso di Nettuno.

(d) Borgo dell' Attica celebre
per la vittoria che gli Ateniesi
condotti da Milziade riportarono
da' Persiani l'anno III. della Olim-
piade LXXII.

(e) Due erano le Galee degli
Ateniesi destinate a uso de' riti
della Religione, e a tutte le oc-
casioni straordinarie di quella Re-
pubblica; la Paralia, e la Salami-
nia. Arpocrasione pretende; che
qui si parli della Paralia.

(*) Se questa fosse veramente
una parte della prima Filippica,
queste ostilità dovrebbero aver pre-
ceduto l' attentato alle Termopi-
le; altrimenti l' Oratore non avreb-
be potuto distinguerle in quelle
che furono commesse tempo fa, e

in altre che lo furono ultimamen-
te. Io non saprei conciliare que-
sti atti patenti di ostilità, colle
altre parti della condotta di Fi-
lippo in quel tempo. Sussisteva la
pace fatta fra lui e gli Ateniesi,
pace ch' egli affettava di osserva-
re; ed egli compariva tanto lon-
tano dall' assalirli paleſemente e
formalmente, che nella presa di
Potidea, e di Pidna non volle
far la figura di principale, ma
soltanto di alleato degli Olintj;
e dopo la conquista di quelle cit-
tà, licenziò le guarnigioni Ate-
niesi con tutto il rispetto e ono-
re immaginabile, e nelle occasi-
oni adulò, e accarezzò quel popo-
lo. Questo è pertanto uno di que'
passi, che sospetto non si accordi
col tempo nel quale la prima Fi-
lippica fu recitata. Ma se suppo-
niamo, che questa sia l' Aringa
citata da Dionigi, recitata per in-
durre gli Ateniesi a difendere gl'
Isolani, e le città dell' Ellesponto
dagli attentati di Filippo, allora
tutte le difficoltà svaniscono. Le
ostilità qui mentovate si accorda-
no ottimamente col tempo di una

guerra

E quale vi pensate, Ateniesi, che sia la ragione perchè le nostre Solennità pubbliche a onore di Minerva, (a) e di Bacco siano sempre celebrate ne' ci prescritti, siane la direzione di esse toccata in sorte a persone eminenti, o ad altre meno distinte (Solennità le quali costano più di quanto si soglia spendere in una flotta intera; e nelle quali s'impiega numero maggiore di gente, e si fanno preparativi maggiori, che forse in altro mai); mentre le vostre spedizioni sono state tutte troppo tardive; come quella a Metona, quella a Pagaso, (b) quella a Potidea. La ragione è questa:

guerra aperta. Diodoro Siciliano c'infirma, che gli Ateniesi dichiararono formalmente la guerra a Filippo dopo che questi prese Olintho; e troviamo, che dopo di ciò egli immediatamente assalì essi, e i loro Stati tributari con tanta furia, che gli Ateniesi ben presto chiesero di fare la pace.

(a) Panatence, feste istituite da Teseo a onore di Minerva protettrice di Atene. Da Cicope sino a Teseo varj popoli abitavano i Borghi dell'Attica, de' quali ciascheduno aveva i suoi Magistrati indipendenti dagli altri, nè Atene era riconosciuta per Metropoli, se non in tempo di guerra. Teseo fatto Re pensò di unire queste parti del Governo; ma al suo disegno si opponeva l'avversione di quelli, i quali o per la nascita, o pel credito la facevano da piccioli Re nel loro villaggi, a confonderli cogli altri cittadini soggetti al dominio di un Sovrano. Teseo, per toglier l'ostacolo, promise di astenersi dal Dominio assoluto; riserbandosi, oltre alla condotta delle armate, la cura di

vegliare alla osservanza delle Leggi, e lasciando tutto il resto alla decisione del popolo. Così le città subalterne s'incorporarono in una sola; e Teseo autore di questa unione, affine di perpetuarne la memoria, istituì le Panatence, alle quali avefiero a concorrere tutti i popoli dell'Attica, per accostumargli a riconoscere Atene loro Patria comune. Queste feste nella prima loro semplicità duravano un solo giorno; Ma cresciute col tempo la pompa, fu necessario impiegarvi più giorni. Le Panatence si distinguevano in maggiori, ch'erano celebrate ogni cinque anni; e in minori celebrate ogni anno. Ciascheduna città dell'Attica, e Colonia Ateniense dava in questa occasione un Bue in tributo a Minerva. La Dea aveva l'onore della Ecatombe, e il popolo ne aveva il profitto; perchè la carne delle vittime era distribuita infra gli abitanti.

(b) Città marittima della Tessaglia, dove Giasone s'imbarcò per andare alla conquista del Trionfo d'oro.

questa: ogni cosa concernente alle prime è determinata dalla Legge, e ognuno di voi fa molto tempo prima, chi abbia ad essere in ciascuna Tribù il Direttore dei diversi trattenimenti, (a) quanto abbia egli da riscuotere, quando, da chi, e qual funzione abbia a fare. Nessuna di queste cose è lasciata incerta, nessuna indeterminata. Ma in quanto appartiene alla guerra, e agli allestimenti militari, non vi è ordine, nè certezza, nè regolamento. Cosicchè quando alcun accidente ci scuote, primieramente eleggiamo i nostri Comandanti delle Galee (b), di poi a questi concediamo di proporre il cambio delle facoltà, e in appresso si consulta de' sussidj. Determinati che siano questi punti, risolviamo di formare la flotta di Stranieri trapiantati (c) in Atene, e di forestieri; (d) e dopo troviamo necessario di sottrarre noi medesimi in luogo loro. In mezzo

(a) Nel Testo vi sono i nomi di Corago, il qual'era il cittadino incaricato di provvedere alla Musica, e ogni Tribù aveva la sua; e di Ginnasio; il qual'era preside ai Lottatori, e provvedeva il necessario al loro mantenimento.

(b) Nel Testo vi è il nome di Trierarchi, ch'erano cittadini ricchi destinati, non solamente a comandare, ma ad allestire ancora a spese proprie, o soli, o in compagnia, un Naviglio da guerra a servizio pubblico. Perchè questo ufficio riusciva molto dispendioso, era concesso a chiunque vi fosse nominato, di citare alcun cittadino più ricco di lui, affinchè fosse sostituito in suo luogo, purchè si contentasse di cambiare con quello ch'egli citava le sue facoltà, e allora assumere l'ufficio di Trierarco. Questa proposizione di scambio doveva per sua

natura cagionare confusione, e dilazione.

(c) Questi erano detti *Metichii*; e Teseo per accostumarli sempre più alla nuova lor patria, istituì una festa, detta *Metichia* dal loro nome. Pagavano alla Repubblica un Tributo detto *Metichion*; erano obbligati dalla Legge a scegliersi un Protettore il quale gli assistesse e rendesse conto della loro condotta: e il Polemarco, uno dei nove Arconti, era il loro Giudice Criminale.

(d) Enrico Valesio intende il vocabolo del Testo di uomini raccolti dalle campagne.

Questo passo intero è una descrizione esatta delle procedure degli Ateniesi nella difesa di Olintho, e dell'evento. Il Traduttore lo aveva di mira quando notava, che potremmo trovare qualche allusione oscura a quell'affare.

mezzo a queste dilazioni il nimico si è già impadronito di quanto noi ci avviamo a difendere: perchè noi impieghiamo in preparativi il tempo di essere in azione; e le occasioni favorevoli non vogliono stare aspettando le nostre misure lente e irrisolute. Quelle truppe ancora delle quali ci lusinghiamo di potere far capitale fino a che si facciano nuove leve, quando sono messe al cimento, discoprono apertamente la loro insufficienza. Perciò colui è arrivato a tal grado d' insolenza, di mandare agli Eubeesi una lettera colle espressioni che ora udirete.

Lettura della Lettera. (a)

Quanto vi è stato letto è vero nella più parte, Ateniesi, pur troppo vero: ma la lettura non vi è riuscita forse molto gradevole. Se con sopprimere le cose disagiagradevoli all' orecchio, si potesse impedirle; allora il solo impegno di un Oratore pubblico farebbe di gradire. Se al contrario tali discorsi gradevoli fuori di proposito, siano in realtà di pregiudizio; è vergogna, Ateniesi, che da voi medesimi v' inganniate; e col dilazionare la considerazione di ogni cosa disagiagradevole, non vi moviate mai se non troppo tardi; e non capiate, che coloro i quali maneggiano una guerra con prudenza debbono, non già andare a seconda degli avvenimenti, ma bensì dirigerli, dirigerli con quella medesima superiorità assoluta colla quale un Generale regola

(a) Questa Lettera non sussiste * opposizione a Filippo. Bisogna, più. Dal contesto è probabile, che questa Lettera sia stata scritta quando Filippo incominciò a suscitare commozioni in quell' Isola per insignorirsene. Si dalla Storia, che da Demostene sono indotto a pensare, che Filippo non facesse alcuno dei detti attentati innanzi alla data della prima Filippica, e che perciò questa non sia una parte della medesima Aringa.

gola le sue truppe; affinchè l'andamento degli affari possa essere determinato da loro, e non già eglino siano da esso determinati. Ma voi, Ateniesi, (a) sebbene siate in possesso di grandissima potenza in ogni genere, di Navi, d'Infanteria, di Cavalleria, e di tesori; non avete sino ad ora impiegato alcuna di queste cose a tempo opportuno, ma siete sempre gli ultimi a uscire in campo. Appunto come i Barbari si mettono a fare alle pugna; così voi fate la guerra con Filippo. Perchè quando alcuno di costoro riceve un colpo, là accorre colla mano; se in altra parte ne riceve un secondo, a quella trasporta le mani; ma di riparare il colpo, o di addocchiare il suo antagonista, arte non ha, nè pensiero. Così voi parimente, se udite che Filippo sia nel Chersoneso, decretate di spedire le truppe; se alle Termopile, là; se in alcun altro luogo, voi correte in fretta sù, e giù, voi andate dietro allo stendardo di lui: e non pensate mai ad alcun piano vantaggioso per promuovere la guerra, ad alcun provvedimento prudente (b) non pensate mai, prima che abbiate udito di qualche impresa messa in esecuzione, o già coronata dall'esito. Questa condotta avrebbe potuto essere condonabile ne' tempi addietro; ma al presente è il vero momento critico, nel quale non può essere ammessa per alcun modo.

A me sembra, Ateniesi, che qualche Divinità la quale propizia ad Atene riguarda con indignazione la nostra condotta, abbia ispirato a Filippo questa inquiete ambizione. Imperciocchè s'egli potesse quieto nel possesso delle sue conquiste, e de' suoi vantaggi, senza procedere a novelli attentati; vi sono infra voi alcuni i quali, per mia opinione, (c) non si lascierebbero move-

(a) Gli Ateniesi potevano al-
lora allestire trecento Vascelli da guerra abili ad affrontare una flotta doppia di numero; avevano ventimila Fanti, duemila ottocento Cavallo, e le loro rendite ol-

trepassavano mille dugento Talent.

(b) Questa è la lezione adottata dal Mounteney Περὶ τῆς μάτης, in vece di χερματός.

(c) Sebbene la presa di Pidna,

muovere da que' fatti che hanno vituperato la nostra Repubblica colle odiose note d'infamia, di codardia, e di ogni viltà. Ma poichè egli continua ancora le sue conquiste, poichè egli va ancora stendendo le ambiziose sue mire, forse alla fine vi farà uscire, purchè non abbiate rinunciato al nome di Ateniesi. Resto stupito, (a) che nessuno di voi rivolga indietro gli occhi al principio di questa guerra, e consideri che ci siamo entrati per gastigare la insolenza di Filippo; ma che al presente essa è divenuta guerra difensiva per assicurarci dagli attentati di lui. E ch' egli vorrà replicare sempre simili attentati, è manifesto, se una qualche potenza non inforga a opporgli. Ma se noi possiamo nella aspettazione di questa, se noi spediamo flotte composte di Galee vote, e di quelle speranze colle quali qualche Oratore vi ha adulati; potete voi allora riputare bene assicurati i vostri interessi? Non c' imbarcheremo noi? non ci metteremo noi in mare con una parte almeno delle nostre forze domestiche, poichè non lo abbiamo fatto sino ad ora? . . . Ma dove faremo noi lo sbarco? Entriamo nella impresa, e la guerra stessa ci mostrerà, Ateniesi, dove colui sia più debole. Che se noi

na, Potidea, Anfipoli potrebbe giustificare ciò che l'Oratore dice qui; lo applicherei piuttosto all' avere gli Ateniesi colla pessima loro condotta lasciato che Quinto cadesse in potere di Filippo.

(a) Si conferma il sospetto, che questa non sia parte della prima Filippica. Questo passo non sembra applicabile ai fatti del popolo di Atene, e di Filippo prima del suo attentato alle Termopile; quando dopo la morte di Argeo operarono l'un contra l'altro soltanto indirettamente, e gli Ateniesi lungi dal punire Filippo,

non poterono nè pure indursi a difendere que' Dominj che pretendevano fossero loro proprj. Sembra bensì, che sia una esattissima descrizione di quanto avvenne dopo la dichiarazione della guerra contra Filippo, dichiarazione fatta dopo la presa di Quinto: imperciocchè questa dichiarazione fu cagionata dal comprendere il pericolo proveniente dall' aumento della potenza di Filippo, e della risoluzione di abbassarlo. Nulladimeno gli Ateniesi furono ben presto costretti a difendersi da nuo-

noi siamo qui neghittosi a udire le invettive scambievoli e accuse de' nostri Oratori; non possiamo aspettare, no, il minimo successo in alcuna parte. Dovunque sia fatta marciare una porzione della nostra città, fettebene tutta non sia là presente, il favore degli Iddii, e la benignità della fortuna aspetta di combattere ivi dal nostro partito. Ma quando spediamo un Generale, e un Decreto vano, e le speranze de' nostri Dicatori, disavventura seguita, e delusione. Simili spedizioni sono il passatempo de' nostri nimici; ma colpiscono di terrori mortali i nostri alleati. Perchè non è, no non è possibile, che un uomo solo eseguisca ognuna di quelle tante cose che voi desiderate. Egli può promettere, e aringare, e accusare questo, o quell'altro: ma a tali procedure dobbiamo attribuire la rovina dei nostri affari. Imperciocchè qualora un Comandante di meschini soldati stranieri defraudati delle loro paghe resti soccombente; qualora qui ci siano di quelli, i quali accusandone la condotta, ardiscono di rappresentarvi delle falsità; e qualora voi leggermente entriate in qualche risoluzione, indottivi appunto dalle loro suggestioni; quale bisogna che ne sia la conseguenza? Come saranno dunque rimossi questi abusi? Presentandovi voi medesimi, Ateniesi, a eseguire i comandamenti del vostro Generale, a essere testimoni della condotta di lui nel Campo, e suoi Giudici al vostro ritorno; cosicchè non udiatelo solamente come i vostri interessi siano maneggiati, ma ne siate ancora ispettori. Ma al presente siamo degenerati tanto vergognosamente, che ciascuno de' nostri Comandanti è citato due, e tre volte dinanzi a voi a difendere la sua vita; benchè nessuno di essi ardirebbe di arrischiarla in un solo affrontamento col suo nimico. No; eglino scelgono la morte de' ladri e assassini, piuttosto che quella la quale a loro conviene. Simili malfattori dovrebbero morire sentenziati dalla Legge; i Generali dovrebbero incontrare valorosamente il loro destino nel combattimento.

Venendo poi alla vostra condotta; alcuni corrono intorno sciamando, . . . Filippo si è unito ai Lacedemoni, e stanno concertando insieme la distruzione di Tebe (a),

be (a), e l'abolizione di alcuni Stati liberi: (b) altri asseriscono, ch'egli ha spedito una ambasciata al Gran Re (c); altri, ch'egli fortifica piazze nell'Illirio. (d) Così noi tutti andiamo intorno formandoci delle novelle. Credo, Ateniesi, ch'egli in fatti sia ebrio della sua grandezza, e ravvolga nella sua fantasia simili disegni visionarj, non vedendo insorgere alcuna potenza a opporgli, e sendo altiero de' prosperi suoi eventi. Ma non posso restar persuaso, ch'egli abbia preso le sue misure in modo, che i più semplici infra noi non discoprano quanto è vicino a fare: imperciocchè i più semplici infra noi sono quelli che spargono tali dicerie. Non ne facciamo conto: persuadiamoci bensì, ch'egli è nostro nimico; ch'egli ci ha spogliato de' nostri Stati; che da lungo tempo siamo esposti alla sua insolenza; che quanto aspettavamo fosse fatto dagli altri a pro di noi, contro di noi è riuscito; e che tutt'i rimedj che ci restano sono in noi medesimi; che se non siamo disposti a portare le nostre arme altrove, possiamo esser costretti ad affrontarci con lui quì: di questo persuadiamoci, e allora verremo alla risoluzione che conviene, allora saremo liberati da tali ciance vane. Perchè non abbiamo ad essere solleciti di sapere quali avvenimenti particolari sian per accadere; ma è bensì necessario di essere convinti, che niente di bene può accadere, se non prestiate l'attenzione dovuta agli affari, e se non siate pronti a operare come conviene ad Ateniesi.

Io, per mia parte, non mi sono mai in qual si fosse oc-



(a) Tebe era la capitale della Beozia, e una delle Repubbliche principali della Grecia, che gareggiò con Lacedemoni, e con Atene.

(b) I Lacedemoni, dovunque prevalevano, volevano stabilirvi la Oligarchia.

(c) Supponevasi, che l'intento

di questa ambasciata fosse di far dimande tali, che dovessero produrre guerra coi Persiani; alla quale Isocrate aveva esortato Filippo.

(d) Queste dicerie venivano forse sparse dai fautori di Filippo, per persuadere gli Ateniesi, che le mire di lui, e i disegni fossero a grande distanza di Atene.

se occasione appigliato a procacciarmi il vostro favore, parlandovi di altre cose fuori di quelle, le quali era convinto che vi gioverebbero. E nella occasione presente ho dichiarato liberamente i miei sentimenti senza artifizj, e senza riserve. Avrei in vero avuto contento, che siccome è di vostro vantaggio, che vi siano esposti i veri vostri interessi; così mi fossi potuto assicurare, che chi ve gli espone entrasse a parte del vantaggio: perchè allora avrei parlato con più franchezza. Ciò non ostante, quantunque siane incerta la conseguenza riguardo a me, io mi sono determinato a parlare: perchè era convinto, che questi consigli, se fossero seguiti, farebbero certamente utili. Ora di tutte quelle opinioni le quali vengono presentate alla vostra elezione, prescelta sia pur quella, che promoverà di più il bene universale.



INTRODUZIONE

ALLA

SECONDA ARINGA

D I

DEMOSTENE

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia,*

Recitata quattro anni dopo la precedente, mentr' era
Arconte Callimaco, l'anno IV. dell'Olimpiade CVII.
ch' era il XII. del Regno di Filippo.



Non comparisce, che la prima Aringa abbia avuto alcun effetto considerabile. Filippo aveva creature sue nell'Assemblea di Atene, le quali probabilmente suggerivano consigli meno vigorosi, ed erano ascoltate pur troppo favorevolmente. Frat- tanto questo Principe proseguiva negli ambiziosi suoi disegni. Quando trovò chiuso l'ingresso nella Grecia, rivolse le sue armi a paesi tanto rimoti, ch' senza ingelosire gli Stati della medesima potesse soggiogarli. E nello stesso tempo si vendicò degli Ateniesi, impadronendosi di alcune piazze, alle quali essi avevano delle pretese. Finalmente i suoi successi prosperi lo animarono a dichiarare le intenzioni, che da lungo tempo aveva segretamente formate contra gli Olinzi.

Olinto (a) (Città della Tracia, posseduta da Greci originarij di Calcide città della Eubea, e Colonia di Atene) signoreggiava un ampio tratto nominato la Regione Calcidica, in cui vi erano 32. città. Questo Stato era asceso per gradi a tanta grandezza, ch' ebbe
con-

(a) Era posta nella penisola di Gallene, fra i Golfi di Tessalica, e di Torona.

contese frequenti, e considerabili con Atene, e Sparta. Nè mostrarono gli Olinj di fare gran conto dell'amicizia di Filippo allora quando montò al trono, e faceva ogni sforzo per assicurarsene il possesso. Imperciocchè non ebbero difficoltà di accogliere due fratelli di lui nati d'altra Madre, i quali fuggivano per salvarsi dalle gelosie del medesimo; e tentarono di conchiudere con Atene alleanza contro di esso, la quale egli trovò modo di sturbare con maneggi segreti. Ma non sentendosi Filippo ancora ben fermo sul trono, in vece di mostrare il suo risentimento, sollecitò, o piuttosto comperò l'alleanza degli Olinj colla cessione di Antemo, città la quale i Re di Macedonia avevano contesa lungo tempo ad essi; e di poi colla cessione di Pidna, e Potidea assediata in colleganza coi medesimi; e prese agli Ateniesi. La gratitudine a un tal benefattore non potè fare impressione efficace negli Olinj. Il progresso rapido delle arme di lui, e gli atti notorj di perfidia li commossero all'eccesso. Egli aveva già fatto alcune irruzioni nei loro territorj, e ora incominciava a operare contro di essi con minore riserva. Spedirono perciò Ambasciatori ad Atene a proporre un'alleanza, e a dimandare assistenza contra una potenza, a opporsi alla quale aveva quella Repubblica egualmente interesse.

Filippo affettò di mostrare risentimento gravissimo di una tale condotta; allegò gli obblighi scambievoli di unione nella pace, e nella guerra; invci contra il ricovero dato ai suoi fratelli, detti da lui li Cospiratori; e col pretesto di punire le violazioni degli Olinj, continuò con vigore sempre più grande le sue ostilità, s'impadronì di alcune delle loro città, e minacciò d'assedio la capitale.

Frattanto gli Olinj sollecitarono gli Ateniesi a spedire immediatamente soccorsi. I loro Ambasciatori presentarono le commissioni in un'Assemblea del popolo che aveva il diritto di accordare le dimande, o di rigettarle. Cresciuto in occasione tanto importante il numero degli Oratori, i più attempati disputarono intorno all'affare, prima che Demostene si alzasse. Questi pertanto nell'Aringa seguente parla a un popolo già infor-

informato, inculca la necessità di unirsi agli Olinj; e con argomenti validi conferma la sua opinione; mette in vista i disegni e le pratiche di Filippo, e si adopera a dileguare le apprensioni della possanza di lui.

Arte, ed energia sono cospicue del pari in quest' Aringa. Nell'ingresso ad essa Demostene si congratula coi suoi concittadini di un avvenimento tanto corrispondente alle loro mire, e favorevole ai loro interessi. Perchè la potenza grande di Filippo, e il corso continuo delle sue vittorie erano le riflessioni che principalmente disanimavano gli Ateniesi, e forse erano state rincalzate con troppa forza dagli Oratori inforti prima di Demostene; questi perciò le rappresenta in modo di convincere i suoi concittadini della necessità di opporgli, e insieme in maniera d'incoraggiarli alla impresa. Attribuisce l'ingrandimento del Macedone alla corruzione, e agli artifizj. Tutti quanti egli ha ingannati, e fattigli strumenti della sua possanza, tutti sono al presente convinti che non ha punto di sincerità, e pronti a unirsi, e a ridurlo alla sua condizione originaria; e dimostra, che non vi sono acquisti, o vantaggi che valgiano ad assicurarlo dagli effetti fatali di una tal cospirazione. Raccomanda pertanto agli Ateniesi, di spedire immediatamente soccorsi efficaci agli Olinj; di mandare Ambasciatori ai Tessali ad animargli e incoraggiarli nelle disposizioni che avevano ultimamente manifestate; disposizioni le quali, continua a insistere, erano intieramente sfavorevoli a Filippo; e di corroborare le dichiarazioni che faceessero, col loro proprio vigore, e colla loro attività. Mostra, che una tale condotta non mancherebbe di far piombare sopra Filippo quella rovina, la quale rappresenta imminente appunto, e lesta a sterminarlo; rovina alla quale i suoi alleati, i suoi sudditi, i suoi soldati, i suoi eccessi, la sua gelosia e invidia, la sua ambizione insaziabile, e le medesime sue vittorie cospirano a spingerlo. Imputa agli Ateniesi unicamente i successi del loro nimico, alla pessima loro condotta, agli abusi e alle corruzioni che si erano intruse nell'amministrazione. Alcune di queste corruzioni le mette in tutta la comparsa, altre le accenna con austerità quanto basta; e conchiude con incul-

inculcare la necessità di riformare gli abusi, di rimettere l'antica disciplina, e di por fine a ogni domestica dissensione.



A R I N G A .

Detta comunemente la prima Olintiaca. (a)



Teniesi! Io sono di opinione, che gl'Iddii immortali abbiano in molti incontri dichiarato manifestamente la loro benevolenza alla nostra Repubblica; nè essa è meno notabile nella occasione presente. Perchè, che intorga contra Filippo un nimico ai confini medesimi del suo regno, e di possanza di non poco momento, e quello ch'è più importante, determinato talmente a fargli guerra, che considera qual si sia accomodamento con lui, primieramente insidioso, in oltre rovinoso alla sua patria; ciò sembra sia niente meno, che benigna interposizione degl'Iddii medesimi. Dec pertanto esser nostra cura Ateniesi, di non rendere vana noi medesimi questa bontà. Perchè ridonderebbe a nostro vituperio, anzi a bruttissima nostra infamia, se comparissimo di avere abbandonato non solo le città e i territorj che già furono in nostro dominio; ma le alleanze ancora, e le congiunture favorevoli delle quali la fortuna ci ha opportunamente provveduti.

Che in questa occasione io incominci dal mettervi in mostra la potenza di Filippo, e quindi prenda motivi di confortarvi a fare il vostro dovere, lo giudico fuori



(a) Questa disposizione delle ~~chiudere immediatamente~~ alleanza Olintiache è quella accennata da ~~cogli Olintj; nelle altre suppone~~ Dionigi di Alicarnasso. Comparesce chiaramente, che questa debba precedere le altre, perchè in ~~l'alleanza già conchiusa, e insiste~~ solamente sopra la necessità di ~~adempire efficacemente gli obbli-~~ghi contratti.

fuori affatto di proposito. E perchè? perchè quanto si può dire intorno a questo soggetto, tutto ridonda in lode di lui; ma è, a mio parere, di rimprovero alla nostra mala condotta. Imperciocchè quante più azioni ha egli fatto superiori alla aspettazione, è tanto più degno di ammirazione; e il vostro vituperio è tanto maggiore, quanto più la vostra condotta è stata indegna della vostra Repubblica. In fatti chi esamina giusto, trova quì in fra voi la sorgente di tutta la grandezza di Filippo, e non già in lui medesimo. Ma i servigj che gli sono stati quì prestati da coloro, la pubblica amministrazione de' quali è stata dedicata agl' interessi di lui; que' servigj che voi dovreste punire, non giudico opportuno dispiegarveli. Vi sono altri punti di molta più importanza a voi di udire, e che debbono eccitare in ogni persona ragionevole sommo abborrimento di colui: questi voglio mettervi dinanzi.

Se trattassi Filippo da spergiuro e perfido, senza addurre fatti in prova; si potrebbe, e con ragione, sospettare, che lo facessi per mera malignità. Nè mi abuserò soverchio della vostra attenzione a udire convincerlo pienamente e chiaramente colla minuta sposizione di tutte le sue azioni. Questa la giudico utile per due ragioni: l'una, perchè comparisca, qual' è in realtà, traditore, e falso; l'altra, affinchè tutti coloro i quali sono atterriti, quasi che fosse più che uomo, vedano ch'egli ha esaurito tutti quegli artifizj ai quali è debitore della sua presente elevazione, e che i suoi affari ora sono vicini a declinare. Perchè io medesimo, Ateniesi, stimerei Filippo veramente formidabile, e degno di ammirazione, se lo vedessi salito per gradi onorvoli. Ma a riflettervi trovo, che allora quando certuni scacciavano da questa Assemblea gli Olintj bramosi di conferire con noi, Filippo incominciò dall'ingannare la nostra semplicità colla sua promessa di restituirci Anfipoli, e di eseguire l'articolo segreto (*) del suo
Trat-

(*) Quando Filippo dichiarò * bramosissimi di ricuperarla gli Anfipoli città libera, gli Ateniesi * dirono Ambasciatori a dimandarli gli

Trattato. del quale allora si parlava tanto ; che dopo di questo si procacciò l'amicizia degli Olinthj, occupando Poridea (a) della quale noi eravamo Sovrani legittimi, e spogliandone noi suoi alleati più antichi, per metterne essi in possesso : che ora appunto si ha cattivato i Tessali colla profferta di cedere ad essi Magnesia, (b) e di assumersi interamente per loro sollievo il peso della guerra contra i Focesi. (c) In somma, non vi è un solo popolo, di quanti abbiano avuto che fare con Filippo, che per l'astuzia di lui non abbia

gli assistenza a tal fine, e con questa condizione a promettergli di metterlo in possesso di Pidna. Ma nel sospetto, che il popolo di questa città averse al governo di Filippo entrasse in commozione, tutto il maneggio passò segretamente nel Senato, senza che fosse proposto, come solevasi, alla Assemblea del popolo. Questa notizia sì Ulpiano, che Suida la riconoscono da Teopompo.

(a) Questa città, la quale Casandro Re di Macedonia volle, che dal suo nome si dicesse Casandria, era lontana da Olinto soli 60. Stadj.

(b) Magnesia era città della Tessaglia alle spiagge del Mare Egeo. Filippo se n'era impossessato allora quando marciò nella Tessaglia contro ai Tiranni. I Tessali non reclamarono; ma lasciarono tenerli a bada dalle proteste del Re, di voler cederla, mentre egli era in fatti risoluto di voler tenercela.

(c) La Focide posta fra la Beozia, e la Etolia aveva suoi ornamenti principali il Tempio di

Delfo, e il Monte Parnaso. I Focesi condannati l'anno II. della Olimpiade CVI. da un Decreto degli Anfizioni a grossa multa, perchè avevano coltivato il distretto di Cirra consacrato ad Apolline, ricusarono, a istigazione di Filomelo loro capo, di ubbidire. Per sostenere la sollevazione assoldarono truppe a spese di Apolline, il cui Tempio spogliarono. I zelanti dell'onore del Dio s'irritarono vie più per questo nuovo sacrilegio, i nemici antichi della Focide colsero il pretesto tanto speizioso di sfogare il loro odio. La Grecia si divise: Atene, e Lacedemone favorirono i Focesi; Tebe, e la Tessaglia, sotto spezie di Religione, fecero scoppia- re la loro gelosia, e l'inveterato rancore. La Fortuna favorì ora un partito, ora l'altro. Finalmente i Tebani, e i Tessali ricorsero a Filippo, il quale s'incaricò di metter a dovere i loro nemici, come vi riuscì tre anni dopo la presa di Olinto. Questa guerra, che durò dieci anni, fu intitolata Sacra, perchè intrapresa per vendicare Apolline.

abbia patito; sendosi egli procacciato la sua grandezza presente coll'ingannare quei che non erano informati di lui, e farsegli strumenti de' suoi successi. Siccome adunque questi Stati lo innalzarono, immaginandosi ciascheduno di essi, ch'egli fosse per promuovere qualche loro interesse; questi Stati medesimi lo ridurranno alla sua prima bassezza, ora che è manifesto, che il suo interesse proprio era il fine di tutte le sue azioni.

In queste circostanze adunque, Ateniesi, al presente è Filippo. Se non sia così; comparisca chi può dimostrarci, che avrei dovuto protestare a questa Assemblea, di avere io asserito queste cose falsamente: ovvero, che que' popoli i quali ne furono per lo addietro ingannati, siano disposti a prestargli fede in avvenire; o pure, che i Tessali, ridotti così vilmente e immeritevolmente in ischiavitù, (a) non accoglierebbero volentieri la libertà. Che se vi sia alcuno infra voi il quale riconosca bensì tutto questo; nulla di meno s'immagini, che Filippo manterrà la sua possanza, poichè si è assicurato di piazze forti, di porti comodi, e di altri simili vantaggi; egli è in errore. Imperciocchè quando le forze cospirano in armonia e affetto, e l'interesse comune unisce le potenze confederate, queste allora concorrono volentieri alle fatiche, queste tollerano le avversità; queste perseverano. Ma quando ambizione eccessiva, e possanza illegittima, come in questo caso, abbiano ingrandito una sola persona; il primo pretesto, il più lieve accidente la rovescia, e tutta la sua grandezza è in un tratto ridotta al nulla. Perchè non è no, Ateniesi, non è possibile fondare una possanza durevole nella ingiustizia, nello spergiuro, nel tradimento. Possono quest'arti forse riuscire una volta, e derivare per alcun tempo dalla speranza un festoso aspet-

to

(a) Filippo, scacciati che ebbe i Tiranni dalla Tessaglia, incominciò a mettersi nel loro posto, ma non con forza aperta. Pariva così cortese, affabile, umano, amabile anche a i vinti, che i Tessali gli si diedero con piena fiducia, della qual'egli seppe sapeva dissimulare così bene, come prevaleva.

ro e fiorito; ma il tempo discuopre la loro debolezza, e da sè medesime rovinano. Imperciocchè siccome negli edifizj di ogni specie le parti inferiori dovrebbero essere della maggiore sodezza; così i fondamenti, e le basi delle azioni dovrebbero essere giuste e vere. Ma questi vantaggi non si trovano nelle azioni di Filippo.

Dico dunque, che spediate soccorsi agli Olinj (e quanto più decorosamente, e speditamente propongasì che ciò sia fatto, tanto più sarà conforme ai miei sentimenti,) e che inviate un' Ambasciata ai Tessali, a informare gli uni di essi, e animare il coraggio di già destato in altri; imperciocchè al presente hanno risolto di dimandare a Filippo la restituzione di Pagaso (a), e di far valere le loro ragioni sopra Magnesia. È sia vostra cura, Ateniesi, che i vostri Ambasciatori non abbiano a far capitale di sole parole; ma di dare loro qualche azione da esporre, uscendo in campo in maniera degna della Repubblica, e entrandovi con vigore nella guerra. Imperciocchè tutte le parole scompagnate dalle azioni compariscono sempre vane, e spregevoli; e quelle in particolare ch' escono da noi, le quali sono tanto più sospette, quanto più pronti ed eccellenti parlatori siamo riputati.

Quando vogliate in fatti racquistare attenzione, e fiducia, le vostre misure debbono essere in gran parte cambiate, la vostra condotta ha ad essere riformata interamente, le vostre persone debbono comparire sacrificate alla causa comune, gli ultimi vostri sforzi debbono essere mostrati. Se vorrete operare così, come il vostro decoro, e il vostro interesse richieggon; non solo discuoprirete la debolezza e dissimulazione ai confederati di Filippo; ma vi si manifesterà ancora la condizione rovinosa del suo proprio regno. La forza, e il Dominio della Macedonia può essere in fatti di qualche momento, quando sia in congiunzione con altre potenze.

Così

(a) Città della Tessaglia, e della quale Filippo si era cinque anni prima impadronito.

Così quando voi condotti da Timoteo (a) marciaste contro agli Olintj, il Macedone riuscì utile alleato; e quando si unì cogli Olintj contra Potidea, fu di qualche aggiunta alla loro forza: ultimamente, che i Tessali erano involti in turbolenze, in sedizioni, in confusioni, gli assistette contra la famiglia de' loro Tiranni; (b) che in ogni caso qualunque picciola accessione di forze ha, a mio parere, notevole effetto. Ma da per sè sola, e non sostenuta la Macedonia è debole e molto spossata: Imperciocchè con tutte quelle imprese brillanti, le quali hanno dato a Filippo quest'apparenza di grandezza, colle sue guerre, colle sue spedizioni ha reso il suo Stato più infermo, che non era di sua natura. Perchè non v'immaginaste, che Filippo, e il suo popolo si accordino nelle medesime inclinazioni. Filippo è subondo di gloria, questa è il suo oggetto, a questa corre ardentemente dietro attraverso alle fatiche, e ad ogni sorta di pericoli, nessun conto facendo della sua salute e della sua vita, purchè acquisti la riputazione di aver egli fatto quanto non ha potuto vantare alcun altro Re di Macedonia. Ma il suo popolo non entra punto a parte di questa ambizione. Stracciato nelle varie scorrerie perpetue che colui va facendo, geme oppresso da continue calamità, distaccato dai suoi affari privati, e dalle sue famiglie, senza opportunità di trafficare quel poco che si procaccia co' suoi stenti, poichè

(a) Questi era figliuolo di Co-
none, il quale riscattò Atene op-
pressa da' Lacedemoni. Timoteo
secondò valorosamente suo padre
in questa impresa, e dipoi racqui-
stò alla sua patria gran numero
di piazze, e tra le altre Potidea
l'anno IV. della Olimpiade CIV.
Perchè riusciva in ogni sua im-
presa, gl' invidiosi lo fecero di-
pignere addormentato, e preso a
lui la Fortuna, la quale frattan-

to prendeva nella sua rete città.
Timoteo con calma di animo ris-
pose: se addormentato prendo le
città, che farei poi svegliato?

(b) Tisifono, Pitolao, Lico-
frone tiranni di Fera; e che stan-
chi di aver fatto qualche tempo
il personaggio di liberatori, fe-
cero rivivere la Tirannia del loro
Cognato Alessandro, il quale ave-
vano, di concerto con Tebe loro
forella, e moglie di lui, assassinato,

poichè la guerra incessante non lascia mai aperto nella Macedonia alcun porto al commercio.

Quindi si può capire come siano generalmente affezionati a Filippo i suoi sudditi. Ma i suoi ausiliari, e i soldati della sua Falange sono in concetto di essere truppe mirabili, e addestrate perfettamente nell'arte militare. Ciò non ostante posso affermare, sulla fede di persona di quel paese, e incapace di falsità, che non hanno tale preminenza. E la ragione che me ne allegava era, che se vi siano infra di loro alcuni periti nell'arte della guerra, questi Filippo li cassa tutti, ambizioso che comparisca intieramente suo proprio il merito delle grandi azioni: perchè oltre alle altre sue passioni, egli spinge sino all'eccesso la sua ambizione. Che se poi vi sia qualche persona, la quale sensibile al decoro, o da alcun altro principio virtuoso animata mostri disapprovazione della giornaliera intemperanza di lui, e delle ordinarie gozzoviglie, e delle oscenità; (a) questa ne perde interamente la grazia, e la considerazione; di modo che non gli restano attorno altri che malandrini che sussistono di rapine, e di adulazione, e i quali riscaldati che siano dal vino, non si fanno scrupolo di abbassarsi a tali atti di dissolutezza, che vi offenderei a raccontarveli. Nè la verità di tutto questo può esser messa in dubbio: imperciocchè coloro i quali noi tutti d'accordo abbiamo discacciati da Atene,

(a) Nel Testo si fa menzione di danze lascive, che presero il nome dal Satiro il quale le aveva inventate; e che sono mentovate anche da Aristofane nelle Nubi al verso 540. Se si presti fede a Pausania nel Lib. II. degl'Elliaci, la danza del Cordace era venuta dall'Asia nella Grecia sino dal tempo di Pelope. Forse i Tirj la portarono dall'Asia in Cadice, e nella Betica, dove era praticata per te-
rimento di Marziale:

*Edere lascivos ad Betica crux-
mata gestus,
Et Gaditanis ludere docta me-
dis.*

Pare, che in quelle parti duri tut-
tavia col nome di Sarabanda. De-
mostene non ingrandisce punto per
altro le dissolutezze di Filippo,
delle quali ne abbiamo descrizio-
ne più ampia nel Lib. VI. di Ato-
neco.

ne, come dissoluti e infami, Callia quel Servo pubblico, (a) e altra feccia simile, buffoni, e autori di canzoni licenziose nelle quali sono messi in derisione i loro compagni; queste tali sono le persone ch'egli tiene appresso di se, e accarezza. E questi diportamenti, Ateniesi, di quantunque poca rilevanza possano sembrare ad alcuni; sono, a chi è di giusto discernimento, grand' indizj della debolezza sì dell' animo di lui, che della fortuna. Tutto questo è al presente velato dagli avventurosi suoi successi; perchè le prosperità vagliono molto a sottrarre all' osservazione indegnità così fatte. Ma alla menoma disgrazia che le sue arme incontrino, tutte le sue azioni resteranno esposte. Questa è una verità della quale, per mia opinione, ve ne convincerà ben presto, Ateniesi, egli medesimo; se gl' Idii vorranno esserci propizii, e se voi vorrete mostrare il vostro vigore. Perchè, siccome ne' nostri corpi, sino a che siamo sani, non risentiamo gli effetti di alcuna interior debolezza; ma al sopravvenire di una malattia ogni sconcerto si rende sensibile, ne' vasi, nelle giunture, o in qualunque altra parte della macchina vi sia disordine: così nelle Repubbliche, e nelle Monarchie, sino a tanto che fanno guerre di fuori, i loro difetti non sono rilevati dagli occhi volgari; ma quando la guerra si approssima ai loro Territorj, tutt' i loro mali occulti si manifestano.

Se alcuno di voi (b), per questo che vede Filippo
fav.

(a) Uno di que' Servi del Pubblico, i quali andavano al Campo a servizio de' Generali Ateniesi. Erano destinati a questo ufficio schiavi, affinchè se vi fosse bisogno del loro testimonio in qualche inquisizione pubblica intorno al maneggio della guerra, potessero essere messi alla tortura, dalla quale i Cittadini liberi erano esenti.

(b) L' Oratore che sappia le regole della sua arte, non va a

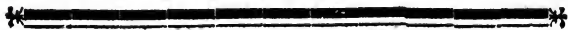
cozzare di fronte contra i sentimenti comuni, e le opinioni correnti. Bisogna da principio risparmiarle, e non assalirle prima di aver fatto di assoggettarvisi. La contraddizione riesce meglio qualora incomincia dalla condiscendenza. Emogene al Capitol. 31. della Eloquenza, appoggia questo metodo all' esempio che qui abbiamo di Demostene, oltre ad altri tratti da Omero, Tucidide, e Isocrate.

favorito dalla Fortuna conchiude , che debba riuscire nimico formidabile ; il suo ragionamento non è indegno di un uomo prudente . La Fortuna ha grande influenza, anzi la ha intera in tutte le faccende umane: ma se io avessi a scegliere , alla Fortuna di colui preferirei la Fortuna di Atene , purchè voi medesimi volesse sostenere con qualche vigore i vostri proprj interessi . Imperciocchè abbiamo molte più ragioni che lui di prometterci la protezione Divina . Ma, da quanto scorgo, lo stato nostro presente è uno stato d'interissimo ozio; e chi non vuole metter in opera la forza sua propria, non può ricorrere con fiducia all'assistenza nè de' suoi amici, nè degli Iddii . Non conviene dunque stupirsi , che colui il qual'è in persona continuamente in mezzo ai pericoli, e alle fatiche del campo; colui il quale è dappertutto , e non trascura la minima opportunità; colui al quale nessuna stagione è sfavorevole, sia superiore a voi occupati interamente a inventare indugj, e a formare Decreti, e a ricercare novelle . Di questo non mi stupisco: sarebbe da stupirsi del contrario, se voi i quali non operate mai in un solo caso come conviene a uno Stato ch'è in guerra, riusciste superiori a lui, il quale in tutt' i casi con vigilanza indefessa si adopera . Questo bensì mi sorprende, che voi i quali a difesa della causa di tutta la Grecia avete intrapreso la guerra contro ai Lacedemoni, (a) e avete generosamente rifiutato tutte le molte favorevoli opportunità d'ingrandirvi: i quali per assicurare agli altri le loro facoltà , avete alienato le vostre proprie nelle contribuzioni, e vi siete esposti valorosamente voi medesimi in battaglia; al presente vi ritirate dall' andare al servizio in campo, e differiate di contribuire i sussidj necessarj quando siete chiamati a difendere i diritti

(a) Questa è la guerra dell'IV. * Sparta che gli aveva sottratti al anno della Olimpiade C. della | giogo di Atene, ricorsero alla pro-
quale è fatta menzione nel princi- | tezione di questa, la quale li sot-
pio della Filippica I. I Greci stan- | trasse similmente dal giogo di
chi di sopportare la tirannia di * Sparta.

tutti vostri proprij ; che voi i quali avete tante volte protetto tutta la Grecia in generale , e ciascheduno Stato in particolare , restate qui neghittosi spettatori degli oltraggi che vengono fatti a voi medesimi . Questo , replico , mi sorprende ; come altresì , che nessuno di voi rifletta al lungo tempo da che siamo in guerra con Filippo , e alla maniera nella quale tutto questo tempo è stato consumato . Non avete bisogno di essere informati , ch'esso è stato consumato interamente in indugi , in speranze vane che altri sosterrrebbero i nostr' interessi , in accusarvi infra voi , in processi , in concepire nuove lusinghe , e fare poco più poco meno quello stesso che fate oggidì . E avete così poco senno da lusingarvi , quando la nostra Repubblica si è dalla grandezza ridotta alla meschinità , che la medesima condotta farà per sollevarla dalla meschinità alla grandezza ? No , questo non è ragionevole , non è naturale ; perchè è molto più facile difendere i Dominj , che acquistarli . Ma al presente la guerra niente ci ha lasciato da difendere ; ci bisogna acquistare : e a una opera simile , voi medesimi solamente siete pari .

Eccovi dunque la mia opinione : voi dovete levare sussidj di danaro ; voi dovete uscire con prontezza in campo ; le accuse hanno ad essere tutte differite sino a tanto che abbiate rimesso i vostri affari : allora la sentenza concernente a chicchesia resti determinata dalle sue azioni ; onorate chi ha meritato applauso , e gl' iniqui ne riportino castigo . Non vi siano pretesti , nè mancamenti per vostra parte ; perchè non potete formare inquisizione rigorosa delle azioni altrui , se prima voi medesimi non siate stati solleciti nella esecuzione de' vostri doveri . Quale in fatti , v'immaginate voi , che possa essere la ragione , che ciascheduno di coloro i quali avete spedito (a) a comandare le armate , abbia
abban



(a) Carete nel I. anno della ~~l~~andò , senza averne commissione , a Olimpiade CVI. per guadagnare di ~~l~~ soccorso di Artabazo Satrapo richie dar le paghe ai suoi soldati , ~~l~~ belle nell'Asia minore .

abbandonato il vostro servizio pubblico, e sia andato in traccia di alcuna impresa privata? (per dire ingenuamente ancora ciò che concerne a questi nostri Comandanti). La ragion'è, che quando facciano il servizio della Repubblica, vostro è il premio pel qual' essi combattono. Così, se ora fosse presa Ansipoli, voi medesimi ne andreste immediatamente al possesso: i Comandanti sono essi esposti a tutt' i pericoli; ne' premj essi non entrano a parte. Ma nelle loro imprese private, i pericoli che incontrano sono minori; negli acquisti entrano a parte e i Condottieri, e i soldati; come fu di Lampfaco, di Sigio, (a) e de' Vascelli che botinarono. (b) Quindi è, ch'essi tutti sono determinati dal loro interesse privato. E voi, qualora rivolgete lo sguardo allo stato meschino de' vostri affari, citate i Generali a render conto; a essi accordate la facoltà di parlare; ascoltate le necessità che allegano; e allora gli assolvete. A noi dunque non resta altro, che di essere distratti in contese, e dissensioni incessanti (ostinandosi, chi in una opinione, chi in un' altra) e in sentire le pubbliche calamità. Perchè ne' tempi addietro, Ateniesi, vi distribuivate in Classi, (c) per levare le contribuzioni.

(a) Lampfaco città dell' Asia. *e grandi oltraggi nel mare Egeo: minore donata altre volte da Artaserse Longiurano a Temistocle per supplirgli il Vino. Sigio altra città dell' Asia minore, dove alcuni riponevano il Sepolcro di Achille, contra la opinione di Solino, Mela, e Plinio. Carete ebbe dal Satrapo Artabazo in dono queste due città per ricompensa de' servigi prestatigli; com'è stato osservato in una annotazione alla I. Filippica. Il detto Generale, in vece d'impiegare le truppe, conforme alle commissioni avute, a recuperare Ansipoli; si unì con alcuni Corsari, e fece molti

Al suo ritorno ne fu accusato; ma si sottrasse alla giustizia pubblica, fino a tanto che la sua fazione prevalse a rimetterlo nel comando primiero.

(b) Carete si unì ai Corsali Dejare, Deipiro, e Polifonte i quali scorrevano il mare Egeo; e si unì a loro in tempo che aveva la commissione di recuperare Ansipoli.

(c) Clafcheduna delle dieci Tribù eleggeva dal suo Corpo 120. de' Cittadini più ricchi, i quali erano obbligati a servire negli uffizj pubblici, e pagare, delle facoltà proprie, contribuzioni nell'

tribuzioni; e oggidì la faccenda di queste Classi è di dominare: ciascheduna ha alla testa un Oratore, e un Generale sua creatura; i trecento li sostengono, e gli altri infra voi si dividono quali in un partito, quali nell' altro. A questi disordini voi dovete rimediare; voi dovete mostrarvi quelli che siete; voi dovete lasciare ogni cittadino in piena libertà di parlare, di avviare, di operare. Ma se tollerete, che alcuni de' vostri concittadini pubblicino i loro Mandati con autorità regia; che alcuni altri siano costretti ad armare Galee, a pagare contribuzioni, a servire nelle armate in persona; mentre altri se ne stanno a far nulla più che Decreti contro di loro, senz' alcuna incombenza, alcun' altra occupazione: non è possibile, che alcuna cosa sia fatta opportunamente, e avventurosamente. Imperciocchè il partito che resta ingiuriato, sempre vi abbandonerà; e allora voi non avrete altro ripiego, che di far piombare sopra di quello, in vece che sopra de' vostri nimici, il vostro risentimento.

In somma, i miei avvisi sono questi: che ciascheduno contribuisca a proporzione delle sue facoltà; che tutti in giro vadano al campo, sino a che tutti abbiano servito; che a chiunque si presenta in questo luogo, sia conceduta la facoltà di parlare; e che quando date i vostri suffragj, vi lasciate determinare dal vostro vero interesse solamente, e non mai dall' autorità di questo, o quell'



nell' esigenze della Repubblica. * tutte le occasioni dovevano soccorrere di danaro la Repubblica; e insieme con i 1200. supplire, quando veniva la loro volta, a tutte le incemenze straordinarie. Comparisce, che a' tempi di Demostene queste Classi cercassero pretesti per sottrarsi ai loro doveri, e si adoperassero per incaricare l' una sopra dell' altra tutto il peso degli aggravi pubblici.

74 LE ARINGHE DI DEMOSTENE.

o quell'Oratore. Tenete questa condotta, e allora non farete prodighi de' vostri applausi a un qualche Dicitore nel momento ch'egli finisce di aringare; ma a parte degli applausi farete anche voi medesimi in appresso, quando troviate di avere promosso molto gl'interessi della vostra Patria.



INTRODUZIONE

ALLA

TERZA ARINGA

DI

DEMOSTENE



*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia,*

Recitata nel medesimo anno della precedente.



PER distruggere la impressione fatta negli animi degli Ateniesi dall' Aringa precedente, Demade, e altri Oratori popolari partigiani di Filippo insorsero, e con tutto lo sforzo della eloquenza si opposero alle proposizioni di Demostene. Ma la loro opposizione riuscì vana; perchè fu decretato, che si prestasse assistenza agli Olinthj; laonde trenta navigli, e due mila soldati furono spediti sotto il comando di Carete. Questi soccorsi, perchè consistevano in soli mercenarj, ed erano comandati da un Generale di poca considerazione, non poterono rendere servizio grande; e in oltre erano sospetti, e temuti dagli Olinthj poco meno de' Macedoni. In questo frattempo i progressi delle armi di Filippo restarono alcun poco interrotti. Egli soggiogò alcune Città nella regione Calcidica, demolì la fortezza di Zeira, e avendo disfatto due volte in battaglia campale gli Olinthj, alla fine mise l'assedio alla loro Città. In questa occasione essi ricorsero di nuovo agli Ateniesi, e instarono per ottenere altri soccorsi, ed efficaci. Nella Aringa seguente Demostene si adopera a sostenere la loro istanza; e a provare, che sì l'onore, come pure l'interesse degli Ateniesi richiedeva, che vi condiscendessero immediatamente. Perchè la difficoltà maggiore era la spesa nell'armamento; l'Oratore raccomanda che siano annullate quelle

quelle Leggi le quali impelivano l' assegnamento conveniente de' fondi necessarj a fare una guerra di tanta importanza. La natura di queste Leggi sarà dichiarata a suo luogo.

Dal principio di quest' Aringa raccogliessi; che prima di Demostene si erano alzati altri Oratori, e avevano inveito fortemente contra Filippo. Pieni nondimeno di pregiudizj nazionali, o disposti ad adulare gli Ateniesi nelle loro idee della dignità e importanza della Repubblica, non ispiravano altro che indignazione contro al nimico, e forse anche con qualche disprezzo delle presenti imprese di lui, proponevano agli Ateniesi di correggerne l'arroganza con fare invasione nella Macedonia medesima. Demostene all' incontro insiste sopra la necessità di ristrignersi alla difesa; col terrore del pericolo imminente procura di scuotere dalla sicurezza i suoi ascoltatori; e affetta di considerare, che la difesa di Olinto sia l' ultimo mezzo e unico di preservare Atene.

Gli Ateniesi erano in questo tempo in alleanza con Olinto; e non vi poteva essere dubbio della necessità di adempiere i loro impegni: ma la grande quistione era, come potergli adempiere. In virtù della costituzione originaria di Atene ogni cittadino, senza distinzione, era obbligato a servire in persona nella milizia sino alla età di quarant' anni. Non vi era stato, non vi erano circostanze, non vi era carattere, che potessero essere allegati in iscusar; ma tutti indistintamente, persone eminenti, persone state decorate di uffizj pubblici, Filosofi dedicati alla contemplazione, all'acquisto, e alla propagazione della sapienza, si gloriavano dell' adempimento fedele di un così sagrosanto dovere alla loro patria, e della bravura colla quale combattevano in figura anche di soldati semplici. Ma al presente erano stati fatti Decreti nuovi, e usanze novelle si erano introdotte, d' onde le persone ricche e potenti avevano facoltà di andar esenti dalla milizia; di modo ch' era divenuta difficilissima la leva di un' armata composta di cittadini Ateniesi: mentre insensata profusione in Città, e malconcerate spedizioni e vane fuorri, avevano in questi tempi esauite pressochè intieramente

mente le loro rendite . Cominciavano a lagnarli universalmente dell'aggravio delle spese pubbliche; e sembra che fossero stati fatti alcuni tentativi per far finire la vergognosa distrazione dell'erario nel mantenimento de' divertimenti del Teatro . Apollodoro in particolare , savio Ateniese e zelante, propose all' Assemblea, come Demostene ce ne informa nell' Accusa di Neera, che un affare tanto importante fosse ponderato maturamente , e che si avesse in considerazione il vantaggio di applicare il soprabbondante del Tesoro, conformemente alla intenzione originaria, al mantenimento delle armate . Ma tutti questi tentativi erano stati delusi : perchè Eubulo un capo popolare di partito , il quale si era prefisso di acquistarsi credito e potenza nell' Assemblea adulando i vizj, e le follie de' suoi concittadini; aveva ultimamente prevaluto a far passare una Legge che pronunziava delitto capitale proporre Decreto di alienazione del danaro destinato ai Teatri . Quindi ogni Consigliere onesto era ridotto alla meschina alternativa, o di sorpassare in silenzio un abuso tanto scandaloso, e pernizioso, o di sacrificare la propria vita alla sincerità e integrità .

Queste erano le grandi difficoltà contra le quali bisognava che Demostene lottasse; e la sua salvezza personale lo obbligava a trattare questo ultimo punto con cautela la più scrupolosa, come fa .

Nel progresso dell' Aringa fa confronto dello stato antico di Atene col presente; della condotta de' tempi addietro, con quella de' suoi contemporanei: confronto che mette in vista chiarissima la corruttela del loro stato .

Nel fine ritorna ad accennare il vantaggio di pagare i soldati col danaro al presente destinato a uso del Teatro , sempre guardandosi dal farne proposizione formale . E per trattare questo punto con delicatezza ancora maggiore, suggerisce un'altra maniera di eludere il vigore della Legge di Eubulo; ed è, che tutti coloro i quali erano a servizio pubblico, e ricevevano ordinariamente i loro assegnamenti, adempiessero ora i loro rispettivi doveri senza paga, mercede, o premio; di modo che in tal caso sarebbe restato il solo nome delle distribuzioni per il Teatro .

ARIN-

A R I N G A

Detta comunemente la seconda Olinziaca.



Teniesi! non fanno in me la medesima impressione, l'aspetto de' vostri affari presenti, e le Aringhe di quegli Oratori i quali oggidì vi hanno dichiarato i loro sentimenti. Essi insistono, che dovremmo punire Filippo, ma i nostri affari nello stato nel quale ora compariscono, ci avvisano di guardarci dai pericoli dai quali noi medesimi siamo minacciati. Laonde mi conviene essere di parere tanto differente da questi Oratori, che dubito se vi abbiano proposto il vero oggetto della vostr' attenzione. Vi fu in fatti un tempo nel quale la Repubblica avrebbe potuto possedere sicura i suoi dominj, e spedire le sue armate a gastigare Filippo. Questo tempo nel quale avevamo tanta possanza l'ho veduto io medesimo: ma al presente, sono persuaso che dobbiamo contentarci di proteggere i nostri alleati. Fatto che avremo questo, allora potremo pensare al gastigo meritato dagli oltraggi di colui. Ma sino a tanto che il primo punto importante non sia assicurato pienamente, è una debolezza disputare de' nostri interessi più rimoti.

Ateniesi! se mai in altro tempo fummo in necessità di deliberazioni e consulte mature, la congiuntura presente le rende necessarissime. Non penso già, che la difficoltà maggiore sia di mostrare la condotta da tenersi in questa occasione: sono bensì in dubbio della maniera di proporre i miei sentimenti: perchè da quanto ho osservato, e da quello ho udito resto convinto, che la più parte delle nostre disgrazie sono derivate dalla mancanza d'inclinazione a mettere in opera i mezzi necessarij, e non mai dalla ignoranza de' medesimi. Vi prego istantemente, che se oggi io vi parlo con franchezza insolita, vogliate tollerarla; considerando unicamente, se vi dica la verità, e con intenzione sincera di promuovere i vostr' interessi in avvenire. Imperciocchè ora vedete, che da quegli Oratori i quali studiano

diano solamente di procacciarsi il vostro favore, i nostri affari sono stati ridotti in angustie estreme.

Giudico necessario prima di tutto richiamare alla vostra memoria alcuni degli ultimi fatti. Potete risovvenirvi, Ateniesi, che tre o quattro anni sono, foste avvisati che Filippo era nella Tracia, e aveva assediato il Castello di Erca. (a) Era allora il mese di Novembre. (b) Grandi commozioni e dispute insorsero; fu decretato l'allestimento di quaranta Galee, l'imbarco di tutt'i cittadini che non arrivavano alla età di quarantacinque anni, (c) e la contribuzione di sessanta Talenti. Così fu stabilito: passò quell'anno, vennero poscia i mesi di Luglio, (d) Agosto, e Settembre. Nell'ultimo di questi mesi, con grande difficoltà, dopo la celebrazione (e) de' Misterj, mandaste Caridemone

(a) Fortezza fabbricata nella Tracia dai Samj, i quali le diedero il nome dal vocabolo Greco, che significa Giunone, loro Dea favorita.

(b) La riduzione de' mesi Attici ai Giuliani hadato occasione di disputa ai Letterati. Determinato a usare i nomi Romani in questa traduzione, seguo la riduzione dello Scaligero.

(c) Questo esprime il zelo degli Ateniesi, e insieme il loro timore del pericolo: imperciocchè in virtù delle leggi di Atene i Cittadini arrivati alla età di quarant'anni erano esenti dalla milizia, eccetto che nelle occasioni urgentissime.

(d) Cioè i primi mesi dell'anno seguente: perchè l'anno Attico cominciava con quella Luna nuova, il plenilunio della quale succedeva immediatamente al Solstizio estivo.

(e) Così era nominata a di-

stinzione la solennità che celebravasi a onore di Cerere in Eleusi città dell'Attica a ponente di Atene; solennità pomposissima, e alla qual'erano ammessi tutti i Greci, Gli Ateniesi, i quali si gloriavano di essere gl'inventori dell'Agricoltura, pretendevano che la ospitalità esercitata con Cerere, quando questa andava in cerca di sua figliuola Proserpina, l'avesse indotta ad ammaestrarli per riconoscenza nell'arte di coltivare la terra; e ch'essi abbiano voluto perpetuare la memoria di un tanto beneficio coll'istituzione della detta Solennità. Gli Egiziani pretendevano, che la Grecia avesse imparato da essi questi Sacrifizj, e ch'Eretteo Re di Atene originario di Egitto ve gli abbia trasportati. Si i Misterj maggiori, che i minori erano celebrati una volta all'anno; i primi al principio dell'Autunno, i secondi

nell'Inverno.

demo (a) con soli dieci Vascelli disarmati, e con cinque Talenti d'argento. Perchè quando vennero novelle della malattia, e della morte di Filippo, che l'una e l'altra fu spacciata, voi desisteste dall'armamento disegnato; immaginandovi, che in tali circostanze non vi fosse bisogno di soccorsi. E pure questo era il vero momento critico; perchè se i soccorsi fossero stati spediti con quella prontezza medesima colla qual' erano stati disegnati, Filippo non si sarebbe allora salvato, per divenire poi quel nimico formidabile che ora compare.

Ma ciò che allora fu fatto non può ora essere disfatto. Abbiamo al presente la opportunità di un' altra guerra; quella guerra intendo di dire la quale mi ha indotto a mettervi in vista que' fatti, affinchè possiate guardarvi dal ricadere ne' medesimi falli. Come dunque ci approfitteremo di questa opportunità? Questo è il punto. Perchè se voi non siete risoluti di prestare tutta l'assistenza ch'è in vostro potere, voi siete in effetto al servizio di Filippo, voi militate dalla sua parte. Gli Olinzj sono un popolo la cui possanza era riputata considerabile: le circostanze erano tali, che Filippo non poteva confidare in essi, ed eglino guardavano Filippo con pari sospetto. Noi allora, e gli Olinzj entrammo in impegno reciproco di pace e di alleanza. Filippo era in grande imbarazzo, vedendo confederato con noi uno Stato potente, in positura di spiare gl'incidenti della sua fortuna. Fissammo di tentare tutt' i mezzi per far entrare questo popolo in guerra contro di lui. Ora è avvenuto (in che modo, non importa punto) quello che noi tutti tanto ardentemente bramavamo. Che altro ci resta dunque, Ateniesi, che spedire
imme-

(a) Il peggiore de' vostri Generali; un forestiere, un soldato di ventura, il quale alcune volte aveva combattuto contro di voi, alcune volte aveva tradito la vostra causa, e in molte occasioni si era mostrato indegno della fiducia che riponevate in lui.

La descrizione è eseguita nell' Originale nella maniera la più tarda; ciaschedun vocabolo esprime il tedio,

o la meschinità dell' armamento.

immediatamente soccorsi efficaci; non so vederlo. Perchè oltre alla ignominia che contrarremmo, se infingardi trascurassimo alcuno de' nostri interessi; non sono picciolissimi miei timori delle conseguenze (i Tebani sendo (a) tanto mal disposti verso di noi, e i Focesi avendo eshausto l'erario) se Filippo sia lasciato in piena libertà di condurre in que' territorj i suoi eserciti dopo spedite le presenti sue imprese. Se ci sia infra voi chi possa esser tanto immerso nella insingardaggine, sino a soffrire tutto questo; bisogna ch'egli si contenti di essere spettatore della miseria della sua Patria, in vece di essere uditor al racconto di quella degli estranj; e di accattare assistenza a sè medesimo, quando al presente è in suo potere di donarla agli altri. Che questa sia per esserne la conseguenza, se nella occasione presente noi medesimi non ci adoperiamo, appena può esservi chi ne dubiti.

Possono bensì esservi di que' che dicano; quanto alla presente necessità di mandare soccorsi, ne siamo convenuti, questa è la nostra risoluzione, Ma come vi ci metteremo in istato? Questo è il punto, che vuol'essere dichiarato. Non vi sorprenda, Ateniesi, se in questa occasione i miei sentimenti sembrano ripugnanti al sentimento generale di questa adunanza. Appuntate Magistrati (b) all'esame delle vostre leggi: non più perchè

(a) Questi nutrivano odio immortale contro agli Ateniesi, i quali dopo le battaglie di Leuttra, e di Mantinea avevano favorito gli Spartani, e ultimamente nella guerra Sacra erano stati del partito de' Focesi. Anche prima di questi tempi, al fine della guerra del Peloponneso, i Tebani avevano procurato la estirpazione totale di Atene.

(b) Nell'originale vi è *Nomoteti*; così erano nominati quei cittadini ai quali il popolo dava

l'incarico di regolare le sue Leggi. Erano eletti a sorte, e al numero di 1001. affinchè non vi potesse mai esser pareggiamento di voti. Ogni cittadino in certi tempi, e in certe Assemblee aveva ordinariamente diritto di accusare una qualche Legge. Il Presidente dell'Assemblea proponeva al popolo l'accusa; venivano destinati cinque Avvocati che aringassero in difesa della Legge; e il popolo, dopo avergli ascoltati, rimetteva l'affare ai Nomoteti.

chè ne facciano altre nuove, che ne avete quantè bastano; ma affinchè aboliscano quelle, de' mali effetti delle quali ne avete al presente sperienza. Intendo di dire le Leggi concernenti ai fondi per le spese de' Teatri; (4) ve lo dico schietto, e cerrune concernenti alle soldatesche. (5) In vigore delle prime, la paga de' soldati va in conto di opera ne' Teatri agl'inutili e oziosi; le altre sottraggono dalla giustizia coloro i quali sfuggono il servizio militare; e in questo modo estinguono l'ardore di quelli che sono disposti a servire. Quando le abbiate rivate, e fatto che possano esservi dati con sicurezza consigli sani; allora cercate chi ponga

(4) Gli Ateniesi, come anche che la restrizione. Ma siccome tutti gli altri Greci, furono sempre le condiscendenze simili degenerano tosto o tardi in licenziosità, il popolo cominciò a considerare questa distribuzione un suo proprio diritto inalienabile. Nell'anno medesimo che furono recitate le Aringhe a favore degli Olini, Eubulo capo del partito popolare, e avversario di Demostene ottenne, che passasse una Legge di divieto, sotto pena di morte, di proporre Decreto, che i fondi denominati allora *Tentrall* ritornassero nella Cassa militare, o fossero impiegati in alcun altro servizio pubblico. Questa è la Legge presa qui di mira da Demostene.

(5) Le Leggi di Solone esigevano rigorosamente, che ciaschedun cittadino servisse in persona. Quelle le quali l'Oratore disapprova a questo passo saranno state fatte allora quando lo Stato incominciava a corrompersi.

ponga quel Decreto, il quale voi tutti (a) sentirete necessario al bene pubblico. Ma sino a tanto che questo non sia fatto, non vi aspettate che alcuno voglia promuovere il vostro vero interesse, quando quel che lo promuove ne riporta da voi in ricompensa la morte. Un tale zelo non lo troverete mai; particolarmente poichè questa sola può esserne la conseguenza; che chi vi espone la sua opinione, e vi proponga di concortervi, soggiaccia a calamità non meritata, senza che i vostri interessi siano punto promossi: anzi ne ha a provenire questo inconveniente in aggiunta, che in avvenire darvi avvisti comparirà di più pericolo che al presente. Converrebbe, che gli autori di quelle Leggi fossero altresì autori della loro rievocazione. Perchè non è giusto, che il favore pubblico sia profuso a coloro i quali colla introduzione di tali Leggi hanno offeso gravemente la Repubblica; e l'odio cada sopra di colui, la cui franchezza e sincerità presta servizio importante a noi tutti. Prima che siano fatti questi regolamenti non vogliate immaginarvi, che vi sia alcuno di tanta autorità che possa impunemente trasgredire quelle Leggi; o tanto fuori di senno, che da se medesimo si precipiti in manifesta rovina ed evidente.

E sappiate, Ateniesi, che un Decreto è di nessun valore, se non gli vada accoppiata la risoluzione e prontezza

(a) Decreto della alienazione de' fondi allora impiegati nelle spese per li Teatri. Questo Decreto non poteva esser proposto sino a che la Legge di Eubulo continuava in vigore. L'Oratore si avventura d'insinuare la utilità, e la necessità; atteso che la abolizione della pena non estendevasi alla pura dichiarazione dei sentimenti che si avessero in questa materia, purchè non se ne facesse la proposizione colle formalità consuete. Nella ultima parte

di questa Aringa l'Oratore mostra di proporre un'altra maniera di schivare le pessime conseguenze della Legge di Eubulo; ed è, che le distribuzioni per le spese nel Teatro continuassero pure; ma che tutti coloro i quali erano negli uffizi pubblici, e ordinariamente ne riscuotevano i salarij, servissero in avvenire lo Stato senza salario. Così non sarebbe restato altro che il nome delle sopradette distribuzioni.

tezza a eseguirlo. Perchè se i Decreti bastassero da sè soli a indurvi a fare il vostro dovere; o anche se essi potessero eseguire ciò che ordinano; non ne farebbero stati fatti tanti con così poco, o piuttosto con nessun buon effetto, nè la insolenza di Filippo avrebbe continuato tanto a lungo: perchè se i Decreti potessero punire, egli avrebbe da gran tempo sentita tutta la loro furia. Ma tal possanza essi non l'hanno: perchè sebbene la proposizione, e la risoluzione siano anteriori all'azione in ragion di ordine; l'azione è superiore a quelle in forza ed efficacia. Questa sia dunque la vostra faccenda principale, che le altre non possono mancarvi: imperciocchè avete infra voi persone capaci di avvisarvi, e voi più di tutti gli altri popoli siete dotati di acume a penetrare; e se ora vi lasciate dirigere dal vostro interesse, farà in vostro potere di distinguervi egualmente nell'operare. In fatti, quale stagione, quale opportunità aspettate più favorevole della presente? ovvero, quando mai mostrerete il vostro vigore, Concittadini miei, se non lo mostrate ora? Non ha costui usurpato tutte le terre ch'erano nostre? se egli s'impadronisce (a) ancora di quella Contrada, non resteremmo noi sommersi nel più profondo abisso della infamia? coloro ai quali abbiamo promesso assistenza quantunque fossero involti in guerra, non sono forse assaliti essi medesimi? non è egli nostro nimico dichiarato? non è egli in possesso de' nostri Dominj? non è egli un barbaro? (b) non è egli quello di più vile, che possa esprimersi



(a) Cioè della Contrada Calcidica, nella quale Filippo, prima di assediare Olinto, conquistò trentadue città.

(b) Questo era il termine di rimprovero, che i Greci davano a tutte le altre nazioni, e non n'accettuavano i Macedoni. Ai tempi di Serse, Alessandro Re di Macedonia non potè essere ammesso ai ginocchi Olimpici, se non dopo aver provato di venire originariamente da Argo. E quando egli venne dal Campo de' Persiani ad avvisare i Greci de' movimenti di Mardonio, giustificò la sua perfidia allegando la sua antica origine dalla Grecia; alla quale non avrebbe avuto bisogno di ricorrere, se la Macedonia non fosse allora stata considerata una parte del mondo barbaro.

primerfi in parole? Se noi siamo insensibili a tutto questo; se noi quasi cooperiamo ai suoi disegni, Dei immortali! possiamo noi allora ricercare a chi abbiando ad essere imputate le conseguenze? Sì, so benissimo, che non vorremo mai imputarle a noi medesimi. Appunto come ne' pericoli delle battaglie: nessuno di coloro che fuggono accusa sè stesso; ne incolpa piuttosto il Generale, ovvero i suoi commilitoni: e pure ciascheduno in particolare (a) de' fuggitivi fu complice della sconfitta; colui il qual biasima gli altri poteva mantenere il suo posto, e se ciascheduno avesse mantenuto il suo, vi sarebbero riusciti. Così ancora nel caso presente: evvi alcuno il cui consiglio sembri soggetto a inconvenienti? si alzi un altro, e invece d'inveire contro di lui, esponga la sua opinione. Vi è alcun altro il quale suggerisca un consiglio più salutare? seguitelo, in nome degl' Iddii! Ma il consiglio non è piacevole. La colpa non è dell' Oratore (b); se non fosse

(a) L' Oratore non prevede; di esse fu recitata; e in oltre anche dieci anni dopo egli medesimo sarebbe reo della stessa colpa, sarebbe vituperato con un titolo d' infamia per aver gettato il suo Scudo nella battaglia di Cheronea, e non avrebbe ad opporre altro che uno scherzo frivolo al rimprovero de' suoi avversarj.

(b) Questo passo, ch'è traslatato fedelmente dall' Originale, sembra a prima vista alquanto sforzato, e poco naturale. In fatti non è possibile, che comprendiamo interamente, e chiaramente la forza, e la proprietà di ciascheduna parte di queste Aringhe. A ottenere questo, sarebbe necessario saper la tempera e disposizione degli uditori in quel tempo preciso nel quale ognuna

re presente ogni cosa detta dagli altri Oratori nella disputa. In molti passi troviamo allusioni manifestissime alle Dicerie degli altri Oratori; e non è irragionevole il sospetto, che altre ve ne siano più oscure le quali si sottraggono alla nostra osservazione. Se, per esempio, supponiamo che nella disputa presente, prima che Demostene si alzasse, alcun altro Oratore abbia intrattenuto il popolo con isperanze lusinghiere, con proteste di zelo e di affetto, con esclamazioni appassionate, e preghiere agl' Iddii per questi o quei felici successi; e che nello stesso tempo abbia trascurato di mostrare la condotta che conveniva tenere, o forse anzi ancora abbia suggerito mezzi pernizio-

fosse in quella parte, di avere ommesso di esprimere in preghiere, e voti il suo zelo. Pregare è facile, Ateniesi, e in una preghiera si può raccogliere quante buone venturè si voglia: ma non è facile del pari determinare con agguistatezza gli affari che sono messi in considerazione. Ciò ch'è più utile dovreb'esser sempre preferito al piacevole, qualora non possa ottenersi l'uno e l'altro.

Ma se ci fosse chi ci lasciasse i fondi impiegati ne' Teatri, e ne proponesse altri per le spese nella guerra, non abbiamo a dare ascolto piuttosto a lui? Ve lo concedo, Ateniesi, se un tale possa trovarsi. Lo crederai un prodigio, che fosse accaduto, o potesse mai accadere a uomo in terra, che mentre scialacqua in cose niente necessarie i fondi che ha al presente, altri fondi avvenire fossero procacciati per supplire alle sue necessità reali. Tali proposizioni trovano nulladimeno un avvocato autorevole nel petto di ciascheduno degli ascoltatori. Cosicchè nessuna cosa è tanto facile, quanto deludere sè medesimi, perchè siamo pronti a credere ciò che bramiamo: ma simili speranze il più delle volte non si confanno co' nostri interessi. Da questi pertanto lasciatevi dirigere nella occasione presente; che allora sarete in istato di uscire in campo, allora avrete intiera la vostra paga. Persone i cui giudizj siano ben diretti, e le quali abbiano animo grande, non potrebbero sopportare la infamia che incontrerebbero, se per mancanza di danaro si riduceessero ad abbandonare alcuna delle operazioni militari; coloro che diedero di piglio alle armi, e marciarono contro ai Corintj (a),

e ai

niziofi: in una tal supposizione quando i Greci cominciarono a questo passo considerato un riproverò indiretto a un simile Oratore, comparirà forse di vigore, e proprietà sufficiente.

(a) Si allude a una spedizione fatta dagli Ateniesi all' incirca un secolo prima. Qualche tempo dopo la guerra contro ai Persiani,

quando i Greci cominciarono a contrastare insieme, Corinto, e Megara ebbero delle contese intorno ai confini. I Megarisi, per sostenere meglio le loro pretese, si staccarono dagli Spartani, e si collegarono cogli Ateniesi. Ma trovandosi allora questi obbligati in Egitto, e in Egina; i Corintj

im-

è ai Megaresi (a), non potrebbero soffrirlo, che per mancanza di provvisioni alle loro milizie, Filippo mettesse in ischiavitù gli Stati della Grecia. Questo non lo dico a capriccio, per concitarmi il risentimento di alcuni in fra voi. No, non sono stato meschinamente perverso, che studj di rendermi odioso, senza poter con ciò ottenere qualche buon fine: ma sono di opinione, che ogni Oratore onesto dovrebbe preferire l'interesse dello Stato al favore de' suoi uditori. Questa (io so di certo, e voi non avete forse bisogno di esserne informati) era la massima direttrice della condotta di que' infra i nostri antenati che aringavano in questa Assemblea (personaggi ai quali la setta degli Oratori de' nostri tempi è sempre pronta a fare applauso, ma l'esempio de' quali non imita in parte alcuna): tali erano Aristide (b), Nicia, l'altro Demostene, Pericle. Ma

immaginatisi che non potessero prestare assistenza ai Megaresi, ne invasero il territorio. Gli Ateniesi però accorsero immediatamente ad assistere i loro alleati, non ostante che fossero costretti di lasciare alla difesa di Atene i soli vecchi, e fanciulli; e i Corinti furono rispinti.

(a) Questa guerra fu fatta dodici anni dopo l'altra mentovata nella annotazione precedente. I Megaresi dopo aver messo a fil di spada la guarnigione Ateniese quarterata nel loro territorio, si unirono cogli Spartani, e anche coi Corinti loro mortali nimici, contro de' quali gli Ateniesi avevano assunto e sostenuto le ragioni di Megara. Atene irritata dalla ingratitude de' ribelli, risolvette di ridurgli a dovere. Perciò loro intimò di non coltivare un tratto di terreno consacrato a Cerere, e a Proserpina; e avendo essi ricusato di ubbidire, pubblicò

un Editto che gli escludeva da ogni commercio nell'Attica, e obbligava i Generali Ateniesi a giurar d'invadere una volta ogni anno il territorio di Megara. Questa città è distante quasi egualmente da Corinto, e da Atene, presso al Golfo Saronico.

(a) Aristide, di soprannome il Giusto, ebbe parte nelle vittorie di Maratona, e di Salamina, e nella battaglia a Platea era Comandante Generale dell'esercito. La sua virtù venerata universalmente determinò i Greci vincitori de' Persiani a riconoscere piuttosto la superiorità di Atene, che quella di Sparta. Nicia altro Generale Ateniese ricchissimo, e liberalissimo fu ucciso nella guerra in Sicilia promossa da Alcibiade, e da lui disuasa inutilmente.

Demostene famoso Capitano Ateniese, e uno degli attori principali nella guerra del Peloponneso.

Ma dopo che noi abbiamo avuto Oratori, che prima di salire la ringhiera vi ricercano: qual'è il vostro desiderio? qual proposizione volete ch'io faccia? in che posso io compiacervi? l'interesse della nostra patria è stato sacrificato a un diletto momentaneo, e all'aura popolare. Così noi siamo stati ridotti in miseria; così costoro sono saliti alla grandezza; e noi siamo sommersi nella infamia.

E qui permetteremi di richiedervi di attenzione a un ragguaglio succinto della condotta de' vostri antenati, e della vostra propria. Farò menzione di poche cose, e notissime (perchè se voleste batter la strada della felicità, non avreste bisogno di andarvene fuori in cerca di guide, i nostri propri concittadini ce l'additano). Questi nostri antenati pertanto, i quali non furono mai corteggiati dagli Oratori, non mai trattati con quella condiscendenza colla quale voi siete adulati, mantennero quarantacinque anni (a), di consenso universale, la Sovranità della Grecia; depositarono nell'Ereio pubblico più di diecimila Talenti; tennero il Re di Macedonia (b) in quella soggezione della quale un barbaro è debi-

Nell'anno decianovesimo di questa guerra fu spedito a rinforzare l'armata di Nicia nella Sicilia, dove morì.

Pericle grande politico, grande Capitano, grande Oratore.

(a) Nella edizione del Volffio si legge, sessantacinque; ma la nostra lezione si trova in altre copie, ed è confermata da un passo corrispondente nell'Aringa del Regolamento della Repubblica. L'Oratore computa dalla morte di Pausania, allora quando fu dato agli Ateniesi il comando supremo, sino al principio della guerra del Peloponneso: si aggiungano i 27. anni della detta guerra, nel corso de' quali gli Ate-

niensi mantennero la loro preminenza, ma senza il consenso degli altri; e la somma sarà di settantadue anni compiuti, e parte del sessantesimo terzo. Relativamente a questo calcolo Demostene nella terza Filippica dice, che gli Ateniesi ebbero settantatre anni il comando nella Grecia.

Questi due computi si conciliano facilmente, distinguendo i tempi della volontaria, e dell'involontaria dipendenza de' Greci.

(b) Gli Ateniesi al tempo di Perdicca, uno de' predecessori di Filippo, regnavano più di lui nella Macedonia. Leggiamo nel Lib. IV. e nel V. di Tucidide, che Nicia comandò a Perdicca di op-

porfi

debitore a' Greci; erfero monumenti di molte prodezze e illustri fatte da essi medesimi in mare e in terra; in somma, furono que' soli, che abbiano tramesso a i posteri una gloria superiore alla invidia. Di tanta grandezza essi compariscono negli affari della Grecia. Osserviamogli ora dentro alla città nella loro condotta pubblica, e privata. E primieramente le fabbriche (a) che nelle loro amministrazioni ci hanno lasciate, le decorazioni delle quali hanno adornato i nostri Tempj, le offerte che ci hanno depositato, sono tanto numerose e magnifiche, che tutti gli sforzi dei loro posteri non vagliono a superarle. Dipoi, nella vita privata, la loro moderazione era tanto esemplare, la loro fermezza nelle costumanze antiche era tanto scrupolosamente esatta, che se alcuno di voi trovasse la casa di Aristide, o di Milziade, o di qualunque de i personaggi illustri di que' tempi, riconoscerebbe ch'essa non si distingueva pel menomo straordinario splendore. Perchè eglino non amministravano gli affari pubblici in modo d'ingrandire sè medesimi; il solo loro grande oggetto era di esaltare lo Stato. E così, col mezzo del
loro

porfi alla unione de' Tessali co' questa contrada, e gli allontanò dalle frontiere della Macedonia. Generali Spartani; e che gli Ateniesi impedirono a questo Re di entrare nella Macedonia, perchè aveva abbracciato l'alleanza di Sparta, e di Argo, e rifiutato di unirsi ad essi in un'altra spedizione, la quale perciò riuscì male. Finalmente Perdicca divenne loro tributario, e continuò così dopo ch'essi posero in Anaspoli una Colonia condotta da Agnone figliuolo di Nicia, quarant'otto anni incirca prima della guerra del Peloponneso, sino a che Brasida Generale Spartano, verso il quinto, o sesto anno di questa guerra sollevò contro degli Ateniesi tutta

questa contrada, e gli allontanò dalle frontiere della Macedonia.

(a) Il Partenone, o sia Tempio di Pallade; l'Odeone, cioè Teatro per la Musica ecc. fabbriche magnifiche, la più parte ordinate da Pericle, e dirette da Fidia. Le decorazioni erano, una specie di Trono co' piè d'argento, detto il Prigioniere, dal quale Serse osservava la battaglia di Salamina, venuto in potere de' vincitori; la Lancia di Mardonio Generale de' Persiani; la Corazza di Masistice Generale della Cavalleria Persiana nella battaglia di Platea; e altri simili monumenti gloriosi ad Atene.

loro amore fedele a i Greci, col mezzo della loro pietà verso gl'Iddii, e col mezzo della eguaglianza che mantennero infra loro medesimi, furono elevati, e non è da stupirsene, all'apice della prosperità.

Tal'era lo stato di Atene allora quando vi avevano autorità i personaggi che vi ho mentovati. Ma qual'è la vostra condizione sotto questi Ministri condiscendenti, i quali ora ci regolano? è essa la medesima, o a poco presso? sorpasserò le altre cose, benchè potrei in esse diffondermi. Solamente si osservi, che noi al presente, come voi tutti vedete, siamo senza competitori; i Lacedemoni rovinati (a), i Tebani occupati (b) dentro al loro territorio, e perciò nessuno degli altri Stati bastevole a contrastarci il Principato. E nulladimeno in un tempo, nel quale avremmo potuto possedere sicuri i Dominj nostri proprj, ed essere arbitri in tutte le differenze degli altri; siamo stati spogliati de' nostri territorj, abbiamo speso in vano più di mille cinquecento Talenti, abbiamo perduto nella pace gli alleati che avevamo (c) acquistati nella guerra, e abbiamo innalzato il nostro nimico a un grado tal di possanza contro di noi medesimi. Si faccia pure innanzi chi può mostrare da quale altra parte, che da noi abbia Filippo derivato la sua grandezza.

Or via: se questi affari hanno aspetto poco favorevole; gli altri nell'interno della città sono più in fiore che mai. Quali ne sono le prove? Le mura imbiancate? le strade riparate? i ricettacoli di acqua? e simili bagat-

(a) Le battaglie di Leuttra, e Mantinea avevano distrutto intieramente la loro possanza.

(b) Nella guerra Focefe.

(c) Ulpiano, e VVolfio intendono della pace nella quale gli Ateniesi consentirono, che i popoli di Scio, di Rodi, e di Bisanzio, e gli altri ribelli continuassero tutti a esser liberi.

Ma sembra più naturale l'applicazione a certi avvenimenti anteriori; come alla presa di Pidna, e di Potidea, e di altre città della Tracia, le quali altre volte erano soggette ad Atene, e delle quali Filippo s'impadronì, dopo aver nel secondo anno del suo regno conchiuso pace cogli Ateniesi.

bagattelle? Rivolgete gli occhi a coloro della ammirazione de' quali questi sono i frutti; alcuni di essi dall'infimo grado di povertà sono saliti all'improvviso alla affluenza; certuni di condizione oscura sono passati a una illustre; altri hanno eretto le loro case private con magnificenza superiore agli edifizj pubblici. A proporzione appunto che la Repubblica ha deteriorato, le loro fortune private hanno migliorato.

E qual cagione possiamo assegnarne? Perchè mai i nostri affari erano altre volte tanto in fiore, e ora sono in tanto disordine? Perchè per lo addietro il popolo aveva coraggio di prender egli medesimo le arme; egli medesimo era il Signore de' suoi Ministri; egli medesimo disponeva di tutti gli emolumenti: di modo che ciaschedun cittadino contentavasi di riconoscere dal popolo gli onori, l'autorità, e qualunque vantaggio. Al contrario presentemente tutti i favori sono dispensati, tutti gli affari son maneggiati da i Ministri, e voi intanto snervati del tutto, spogliati delle vostre ricchezze, de' vostri alleati, restate all'infimo grado di servi e astanti; contentissimi se costoro vi accordino gli assegnamenti pel Teatro, e vi regalino de' rimasugli de' posti pubblici. (a) E quello ch'è sordidissimo, voi vi tenete obbligati ad essi di quanto è vostro proprio; nel tempo che costoro vi confinano dentro al recinto di queste mura, vi conducono pian piano a i loro disegni, vi accarezzano, e vi mansuefanno alla ubbidienza. Nè è possibile, che coloro i quali sono occupati in basse sollecitudini e vili mantengano sentimenti sublimi e generosi. No: quali sono le loro occupazioni, tali divengono necessariamente le loro disposizioni. Ora, gl'Iddij me ne siano testimoni, non rimarrò punto sorpreso, se per avervi mentovato questa vostra condizione,

(a) Demetrio Falereo fa men. * Repubblica, diceva egli, è orazione di un motto di Demade, * venuta una vecchietta spogliata, per mettere in derisione l'uso di * la quale in pianelette siede in cadistribuire vivande al popolo: la * fa, e sorbe la sua orzata.

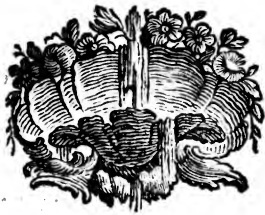
ne, io patirò più di coloro i quali vi hanno in essa involti. Voi non permetterete in tutte le occasioni la libertà di parlare; e mi stupisco, che l'abbiate ora ammessa.

Ma se v'indurrete finalmente a cambiare la vostra condotta; se vorrete andare in persona al campo, e diportarvi come conviene ad Ateniesi; se quelle somme esorbitanti che ricevete quì dentro, saranno applicate a promuovere fuori i vostri interessi; forse, Concittadini miei, forse, incontrerete qualche ottima ventura, e avrete la buona sorte di sprezzare quelle distribuzioni; le quali, a guisa di que' bocconcini che il Medico concede al malato, e non servono a rimetterlo in vigore, ma solamente lo salvano dalla morte; non valgono ad alcun fine importante, ma bastano soltanto a distrarre la vostra attenzione da tutte le altre cose, e ad accrescer così la infingardaggine di ciascheduno di voi.

Ma mi farà ricercato: *che dunque? sei tu di opinione, che queste somme vadano a pagare le nostre armate?* anzi, che in oltre lo Stato sia regolato in modo, che ciascheduno possa aver la sua parte degli affari pubblici, e mostrarsi cittadino utile in qualunque occasione vi possa esser bisogno della sua assistenza. E' in suo potere di vivere in pace? egli viverà quì con decoro maggiore, quando questi sovvegni impediranno, che non sia tentato dalla indigenza a fare azioni disonorevoli. E' egli chiamato fuori da occasione simile alla presente? adempia la obbligazione sacrosanta ch'egli ha alla sua Patria, applicando queste somme al suo mantenimento nel campo. Evvi alcuno infra voi, il quale abbia passato la età di servire nella milizia? questi vegliando agli affari pubblici, e maneggiandoli, meriti regolarmente la sua porzione delle distribuzioni, quelle ch'egli ora riceve senza essere incaricato di alcuna funzione, e senza contraccambiare punto il Comune. E così senza appena alterazione, senza abolimento, o innovazione, tutte le irregolarità sono rimosse, e lo Stato è messo interamente in assetto; costituendo una regola generale, che darà diritto ai nostri cittadini di ricevere, e insieme gli obbligherà a prendere le armi, a i
anni-

amministrare la Giustizia, a operare in tutte le occasioni, come conviene alla loro età, e come i nostri affari richieggono. Ma io nè ho mai proposto, nè avrei potuto proporre, che i premj di chi è diligente e attivo siano dati a cittadini inutili; o che voi restiate quì assisi in ozio, languidi, irrisolti, ascoltando i fatti d'arme delle truppe forestiere di un qualche Generale, come al presente. Non voglio già biasimare chi vi serve nella occasione. Ma voi, Ateniesi, voi medesimi dovreste prestare que' servigi in ricompensa de' quali voi accumulate onori sopra degli altri; e non ritirarvi da quell' illustre posto di virtù, premio di tutt' i gloriosi stenti de' vostri antenati, e da essi lasciato a voi in retaggio.

Vi ho esposto i punti principali, ne' quali penso che ci vada del vostro interesse. Tocca a voi abbracciare quella opinione, che a prosperità dello Stato in generale, e di ciascun suo membro in particolare, merita di essere accettata.



QUARTA ARINGA

D I

DEMOSTENE

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia,*

Recitata nel medesimo anno delle due precedenti.



L' Aringa precedente non fece negli Ateniesi altro effetto, che quello d'indurgli a spedire a Catidemo loro Comandante all'Ellesponto ordini di tentare la liberazione di Olinto. Egli perciò condusse alcune truppe nella Calcide, le quali rinforzate da altre di Olinto saccheggiarono Palline penisola della Macedonia verso la Tracia, e la Bottia, ch'è un paese confinante con la Calcide, nel quale, oltre di altre Città, vi era Pella capitale della Macedonia.

Ma questi tentativi non poterono distornare Filippo dalla sua risoluzione di soggiogare Olinto, di ch'egli si protestava pubblicamente. Laonde gli Olintj si trovarono in necessità di ricorrere di nuovo ad Atene, e dimandare truppe formate di cittadini, e animate di zelo sincero del loro interesse, della propria gloria, e della causa comune.

Demostene in quest' Aringa ritorna a rincalzare con forza ed energia novella i medesimi motivi di vigore e risoluzione, le medesime querele e rappresentazioni vive di prima. La somma de' suggerimenti dell' Oratore è; di spedire immediatamente soccorsi a Olinto, e questi formati di cittadini; di fare nel tempo medesimo una diversione nella Macedonia; e di mandare Ambasciatori per la Grecia a notificare queste risoluzioni degli Ateniesi, a rimuovere tutte le male impressioni che
la pel-

la pessima loro condotta passata (aggravata, è inculcata dalle rappresentazioni di Filippo) potesse aver fatte ne' vari Stati, e a ispirare a questi la risoluzione di unirsi contra il nimico comune. Scuote i suoi ascoltatori coll'apprensione di una guerra, che minacciava attualmente l'Attica, ed anche la capitale, e inculca la necessità di militare in persona. Riassume la confidenza del danaro che si spendeva pel Teatro, ma con cautela, e riserva ancora maggiore di prima; e in maniera dalla quale comparisce, che i precedenti suoi avvisi non avevano ottenuto l'effetto bramato.



A R I N G A

Detta comunemente la terza Oliniaca.



Teniesi! io son persuaso, che voi apprezzereste meno di possedere le più grandi ricchezze, (a) di quello che vi fosse nella occasione presente esposto chiaramente l'interesse vero della Repubblica. Laonde toccherà a voi di dare prontamente e volentieri ascolto a tutti quelli che sono disposti a dichiararvi le loro opinioni. Perchè non siete in bisogno di ristringere la vostra attenzione a coloro i quali vi arrecano consigli premeditati: (b) ma avete la buona sorte, che infra di voi ci so-

ci so-

(a) Ulpiano trova singolare proprietà in questo Esordio. Osserva, che l'Oratore, la cui intenzione è d'indurre i suoi ascoltatori a cedere le distribuzioni per le spese nel Teatro, ve li prepara con questa osservazione: e mentre si accinge a persuadere ad essi una giusta concorrenza del danaro, mostra di ripetere unicamente i loro sentimenti medesimi.

(b) Il Tourneil ammira la maggioranza di Demostene, il quale benché si gloriasse degli stenti che gli costavano le sue Aringhe; era nulladimeno superiore alla bassa passione e maligna, la quale spesso volte c'istiga a screditare quei talenti che ci mancano. Vi è nondimeno ragione di sospettare, che una qualche circostanza particolare nella disputa abbia dato occasione

sione

ci sono di quelli i quali possono sul fatto suggerire molti avvisi importanti. Così da opinioni di ogni specie, voi potete facilmente scegliere la più vantaggiosa al vostro interesse.

E ora, Ateniesi, la congiuntura presente c'invita; noi ne udiamo, per così dire, la voce che altamente ci dichiara, che voi medesimi dovete ingerirvi in questi affari, se avete la minima premura della vostra propria sicurezza. Non so quali siano i vostri sentimenti in questa occorrenza: la mia opinione è, che in questo punto si decreti di mandare rinforzi; che questi siano arrolati con tutta la speditezza possibile, affinché così il soccorso sia dato da questa Città, e gl'inconvenienti di prima siano schivati; e che spediate Ambasciatori a notificare queste cose, e ad assicurare colla loro presenza il nostro credito. Imperciocchè siccome Filippo è uomo di consumata politica, eccellente nell'arte di convertire ogni incidente a suo proprio vantaggio; vi è ragione di temere, che parte col mezzo di concessioni, qualora queste possano essergli opportune, parte con minacce (e alle sue minacce (b) si può prestar fede) e in parte col mettere in sospetto di noi, e della nostra assenza, egli possa divaghiare da noi alcuna cosa, e a suo servizio ridurla.

Quelle medesime circostanze nondimeno, le quali contribuiscono alla potenza di Filippo, fortunatamente sono a noi favorevolissime. Perchè quell'autorità dispotica colla qual'egli regge tutti gli altri sì pubblici, che segreti; la direzione intera ch'egli ha della sua armata, della qual'è Duce, Sovrano, e Tesoriere; e l'attenzione ad animarne ogni parte colla sua presenza; queste cose contribuiscono moltissimo a promuovere la guerra con ispeditezza, e buon esito; ma esse riescono ostacoli possenti all'accomodamento che farebbe volen-

sione a questo passo. Forse alcuni risultano di riflessione e deliberazione degli Oratori Antagonisti di Demostene aveva spacciato magi-

zionalmente la sua opinione, come (a) Benchè non si possa in modo alcuno prestar fede alle sue promesse.

volentieri cogli Olintj. Perciocchè questi vedono chiaramente, che ora combattono, non più per la gloria, o per qualche porzione del loro territorio; ma per difendere gli Stati proprj dall'eccidio, e dalla schiavitù. Sanno come colui premiò i traditori di Anfipoli che gliela diedero nelle mani, e que' di Pidna che gliene aprirono le porte. In una parola, gli Stati liberi debbono, per mia opinione, guardare sempre con sospetto una Monarchia assoluta, e con sospetto molto maggiore una Monarchia confinante.

Convinti di quanto ora vi è stato rappresentato, e animati da ogni altro giusto e degno sentimento, dovete, Ateniesi, dovete mettere in opera il vostro spirito; dovete più che mai applicarvi presentemente alla guerra; le vostre facoltà, le vostre persone, le vostre abilità tutte sono ora necessarie. Non vi resta nè scusa, nè pretesto di sottrarvi all'esecuzione del vostro dovere. Perchè quello che voi tutti andavate altamente instando, che gli Olintj entrassero in guerra con Filippo, quello è al presente da sè medesimo avvenuto, e avvenuto nella maniera la più confacevole al vostro interesse. Imperciocchè s'eglino fossero a nostra persuasione entrati in questa guerra, sarebbero stati alleati precarj, senza costanza, o risolutezza: ma poichè le loro proprie ingiurie gli hanno fatti nimici di Filippo; è probabile, che questa inimicizia sia per esser durevole per parte, e di quanto temono, e di quanto hanno già patito. Non lasciate, Concittadini miei, fuggirvi delle mani opportunità tanto favorevole; e non ricadete in quell'errore, che così spesse volte vi è riuscito fatale. Perchè se quando al nostro ritorno dall'assistenza prestata ai popoli della Eubea (a) Jerace e Stratocle
citta-

(a) Questo si riferisce alla spedizione in favore de' detti popoli contra i Tebani, della quale abbiamo fatto menzione in una nota alla I. Filippica. Gli Ateniesi si allestirono in tre giorni, dice Demostene, a quella spedizione, e a detta di Eschine in cinque; e l'esito fu tanto subitaneo, quanto l'allestimento.

cittadini di Anfipoli salirono questa ringhiera; (4) e vi sollecitarono a spedire la vostra flotta, e ad accogliere sotto la vostra protezione la loro Città, avessimo nella causa nostra propria mostrato quella risoluzione, che avevamo messo in opera per salvare la Eubea, Anfipoli sarebbe stata vostra, e avreste schivato tutte quelle difficoltà nelle quali di poi siete restati involti. In oltre, se quando fummo avvisati degli assedj di Pidna, Potidea, Metona, Pagaso, e di altre piazze (che non vorrei intrattenervi col racconto di ognuna in particolare) avessimo noi medesimi marciato coll' ardore, e colla prontezza che conveniva a soccorso della prima delle dette città, ora troveremmo in Filippo più condiscendenza e sommissione. Ma col trascurare sempre il presente, e immaginarci che in avvenire i nostr' interessi non richiederebbero la nostra cura; noi abbiamo ingrandito il nostro nimico, noi lo abbiamo innalzato a un grado di eminenza superiore a qualunque alcun altro Re di Macedonia sia mai salito. Al presente abbiamo un'altra opportunità; quella che gli Olintj di moto proprio offrono alla Repubblica; opportunità nientemeno importante di quale si fosse delle precedenti.

E a mio parere, Ateniesi, se alcuno volesse con candidezza esaminare la condotta degl' Iddii con noi; non ostante che molte cose potrebbero apparire non conformi affatto ai nostri desiderj, egli riconoscerebbe con molta ragione, che noi ne siamo stati favoriti grandemente. Perchè vuole veramente essere imputato alla nostra propria condotta debole, che nel corso della guerra si siano perdute molte piazze. Ma che le difficoltà provenute quindi non ci abbiano molestato a lungo, e che ci si presenti da sè medesima una alleanza a rimuoverle, purchè noi ci disponiamo a farne l'uso che conviene, non posso attribuirlo ad altro, che alla Divina benevolenza. In questo caso però avviene quello
stesso

(4) Nell'originale leggeasi *Berattori pubblici salivano; e da dove* na, quella eminenza dove gli Oratoringavano al popolo.

stesso che accade nell'uso delle ricchezze. Chi è attento a conservare quelle che ha acquistate, egli volentieri riconosce la benignità della Fortuna: ma chi per sua imprudenza le perde, perde insieme con esse anche il sentimento di gratitudine. Così negli affari pubblici, coloro i quali trascurano di approfittarsi delle opportunità, si dimenticano de' favori ad essi compartiti dagli Iddii. Perchè l'ultimo evento è quello che generalmente determina i giudizi degli uomini intorno a tutti i precedenti. Laonde in appresso tutti gli affari richiederebbero la vostra più accurata sollecitudine; affinchè colla correzione de' nostri errori possiamo togliere la macchia infame delle azioni passate. Ma se persistessimo sordi ancor a questo popolo, e tollerassimo che colui sovvertisse Olinto; che mai può, ditelo, impedirgli di marciare colle sue truppe in qualunque territorio a sua voglia?

Non vi è alcuno infra voi, Ateniesi, che rifletta per quali gradi Filippo, da un principio di poco momento, sia salito a questo apice di possanza? Da prima egli prese Anfipoli; di poi s'impadronì di Pidna; poscia cadde Potidea; dopo Metona; succedette la sua irruzione nella Tessaglia; dopo di questa, disposti a suo arbitrio gli affari in Fera, in Pagaso, in Maghesia, marciò nella Tracia (*). Ivi, nel mentre ch'era intento a

discac-

(*) La Tracia era abitata da popoli diversissimi, i nomi de' quali ei furono trasmessi da Erodoto. Questi nota, che se si fossero uniti sotto un Capo solo, e si fossero accordati d'interesse, o di sentimenti, avrebbero formato un corpo moltissimo superiore a tutt'i loro confinanti: Dopo Tere, vi furono nella Tracia vari Re. Questo Principe ebbe due figliuoli, Sitalce, e Sparodoco; infra i discendenti de' quali insorsero molte contese; fino a che

dopo una lunga serie di usurpazioni, e risoluzioni, Sette ricuperò parte del territorio che apparteneva a suo padre Maesade; e ne trasmise pacifica la successione a Coti padre di Cersobleste (come lo riconosce Demostene; e non già fratello, come riferisce Diodoro) Alla morte di Coti le divisioni cominciarono di nuovo, e la Tracia in luogo di un Re, n'ebbe tre; Cersobleste, Berisade, e Amadoco. Cersobleste spogliò del regno gli altri due, ed egli mede-

discacciare alcuni Principi, e a stabilirvene degli altri, si ammalò. Risanatosi, non desistette un momento dal suo corso per darsi all' ozio, o al piacere; ma immediatamente assalì gli Olintj. Sorpassò le sue spedizioni contra gl' Illirj, contra i Peonj, (a) contr' Arimba. (b) Alcuno potrebbe ricercarmi; a che fine ora questo racconto? Affine che vediate, e conosciate il vostro errore, di trascurare sempre qualche parte dei vostri affari, quasi che non meritasse i vostri riguardi; e lo spirito attivo di Filippo nel proseguire i suoi disegni, spirito che sempre lo infiamma, e non lo lascia mai restare soddisfatto di quanto ha già condotto a compimento. S' egli dunque determini fermamente e invariabilmente di proseguire le sue conquiste; e noi siamo ostinatamente risoluti contra ogni vigoroso partito ed efficace; pensate, quali conseguenze possiamo aspettarci! Viva no gl' Iddii! vi può essere alcuno tanto debole di mente il qual non intenda, che noi non curando questa guerra, la trasferiamo da quella contrada alla nostra?

E se

medesimo ne fu spogliato da Filippo. Frontino racconta, che Alessandro il Grande, conquistato ch' ebbe la Tracia, condusse seco in Asia i Principi di quella regione, a fine di prevenire ogni rivoluzione nella sua assenza. Questo prova, che Filippo, e Alessandro suo figliuolo avevano stabilito nella Tracia varj piccioli Re, i quali erano vassalli della Macedonia.

(a) Questi erano popoli della Tracia, i quali pretendevano di discendere da una Colonia Ateniese, ed erano in concetto di robusti, e laboriosi. Gl' Illirj erano separati dalla Macedonia dal Monte Scodro, o Scardo, e dal fiume Driloac.

(b) Questi era figliuolo di Alceta Re dell' Epiro, e fratello di Neottolema, la cui sorella Olimpia era moglie di Filippo. Tre anni allo incirca prima che questa Aringa fosse recitata, la morte del loro padre fu occasione di contesa infra i fratelli per la successione. Arimba era l' erede legittimo: ciò non ostante Filippo con la forza delle armi lo costrinse a spartire il regno con Neottolema. Non contento di questo, alla morte di Arimba, egli con maneggi, e minacce indusse gli Epiroti a sbandirne il figliuolo, e costituire solo Monarca Alessandro figliuolo di Neottolema.

E se avvenisse così, io temo, Ateniesi, che siccome coloro i quali inconsideratamente prendono danaro a usura esorbitante, dopo breve affluenza, restano privi dei fondi loro proprj; così noi con questa continua insensibilità, colla mira al nostro comodo e piacere unicamente, possiamo essere ridotti alla necessità affannosa d'invilupparci in molestissimi affari e spiacevolissimi, e di esporci noi medesimi a difesa di questo nostro nativo territorio.

Censurar è facile, alcuno potrebbe dirmi, e in potere di chicchessia: ma un vero consigliere dovrebbe mostrare la condotta opportuna nella esigenza presente. Non ostante che io sappia, Ateniesi, che qualora le vostre speranze restino in alcun caso deluse, il vostro risentimento piomba spesse volte, non già sopra di coloro che lo meritano, ma bensì di colui il quale sia stato ultimo a parlare; non posso nondimeno, per riguardo alla mia salvezza, sopprimere quanto giudico d'importanza che vi sia messo in vista. Dico dunque, che questa occasione richiede due armamenti. Primieramente, dobbiamo difendere le Città degli Olintj, e a questo intento spedire un corpo di truppe: secondariamente, affine d'infestare il regno di Filippo, dobbiamo mandare la nostra flotta fornita di altre leve. Se trascurate l'una, o l'altra parte, temo che la vostra spedizione sia per riuscire inutile. Perchè, se vi contenterete d'infestare i suoi Dominj, egli tollererà fino a che si sia impadronito di Olinto; e allora potrà facilmente rispignere la invasione: ovvero se voi mandate solamente soccorso agli Olintj, egli vedendo il suo regno in salvo da pericoli, si applicherà con vigilanza e costanza alla guerra, e ridurrà gli assediati stanchi finalmente ad arrendersi. Laonde le vostre leve hanno ad essere in numero che basti per servire ad ambidue gl'intenti. Questi sono i miei sentimenti intorno al vostro armamento.

Passo alla spesa in questi allestimenti. Voi per la paga delle vostre truppe siete provveduti meglio di qualunque altro popolo. Questa provvisione è distribuita infra voi medesimi nella maniera più a vostro grado: ma se la restituite alle milizie, la sovvenzion' è compiuta

puta senza bisogno di aggiunta; se no, un'aggiunta sarà indispensabile, o piuttosto resterà da trovare la somma intera. Che dunque? interrogherammi alcuno; porti tu il Dectero di applicare que' fondi alla Cassa militare? no, in nessun modo. La mia opinione in fatti è, che si levi un' armata; che il danaro mentovato appartiene in realtà all' armata; e che quel medesimo regolamento il quale dà ai nostri cittadini diritto di ricevere, dovrebbe obbligargli ancora a operare. Al presente voi spendete queste somme in divertimenti, senza aver riguardo ai vostri affari. Resta dunque, che venga imposta una contribuzion generale; grande, se grande sia necessaria; picciola, se una tale possa bastare. Danaro vuol essere trovato: senza di esso nessuna cosa può eseguirsi: varj piani sono stati proposti da varie persone; voi fate quella scelta che giudicate più vantaggiosa: e mentre avete la opportunità, impiegatevi nella cura de' vostri interessi.

Le circostanze presenti (a) degli affari di Filippo meritano la vostra attenzione. Imperciocchè non sono in alcuna parte, nè così bene disposti, nè così in fiore, come potrebbero sembrare a qualche osservatore poco attento. Nè egli sarebbe punto entrato in questa guerra,

se

(a) Sino ad ora Demostene ha *ra, e dalla desolazione; ed egli dipinto Filippo formidabile. Costui è politico, vigilante, e intrepido; è salito di grado in grado al sommo apice di possanza, e al presente è lesto a comparire dinanzi alle mura di Atene, se non gli sia fatta immediatamente opposizione. Ma affinchè questa descrizione non disanimasse gli Ateniesi, egli è ora rappresentato in aspetto affatto differente. La sua possanza non è reale per modo a'cuno, e soda; i suoi alleati sono disposti a ribellarsegli; il suo regno è minacciato dalla guer *ra, e appunto in positura di restare oppresso dal primo sforzo che si faccia di tribolarlo. Ma perchè Demostene giudicava necessario, che il pericolo al quale gli Ateniesi stavano esposti facesse impressione profondissima negli animi de' suoi ascoltatori; ritorna immediatamente alla primiera sua descrizione, e conchiude colla immagine spaventevole di un nimico formidabile, che dà il guasto al loro territorio, e gli imprigiona dentro alle loro mu *

se avesse preveduto, che sarebbe costretto a continuarla. Si lusingava, che alla prima sua comparsa, tutto gli cederebbe. Ma queste lusinghe riuscirono vane; e questa delusione è in primo luogo quella che lo turba, e lo disanima. Lo spaventano di poi i Tessali, popolo notabile per la loro perfidia (a) in ogni occasione, e con ogni persona; e quali si sono essi sempre mostrati, tali appunto egli li ritrova al presente. Imperciocchè nella loro Assemblea hanno risoluto di dimandargli la restituzione di Pagaso, e gli hanno impedito di fortificare Magnesia; e io sono informato, ch' egli farà in avvenire escluso da i loro porti, e mercati, comodi spettanti agli Stati della Tessaglia, e i quali essi non vogliono che siano intercetti da Filippo. E quando egli resti privato di un tale dovizioso fondo, sarà ridotto molto alle strette a mantenere le sue truppe straniere. Dobbiamo in oltre supporre, che i Peonj, e gl' Illirj, e tutti gli altri preferirebbero la libertà, e la indipendenza alla schiavitù. Essi non sono assuefatti alla soggezione; e la insolenza di costui, da quanto vien detto, non ha termini: nè ciò è improbabile; perchè i grandi eventi e inaspettati vagliono a spingere in stravaganze gli animi deboli. Quindi riesce spesso volte molto più difficile mantenere gli acquisti, che farli. A voi tocca per tanto di riputate vostra opportunità favorevolissima il tempo delle avversità di lui. Approfittatevene a tutto potere; spedite le vostre Ambascierie; andate a militare voi medesimi; e suscitare fuori da per tutto un generale ardore; riflettendo sempre, quanto pron-



(a) Questo popolo sino dai tempi di Mardonio dopo la battaglia di Salamina, e servirgli di guide nella sua invasione dell'Attica. Nel calore della battaglia fra gli Ateniesi, e gli Spartani, essi all'improvviso disertarono dagli Ateniesi loro alleati, e si unirono co' nimici: vedasi Tucidide al Lib. I.

prontamente Filippo vi assalirebbe, s'egli fosse favorito da alcun accidente simile a questo, e se una guerra avesse scoppiato alle nostre frontiere. Non sarebbe forse vergogna, mancare di risoluzione a inviluppare lui in quella calamità, la quale, se fosse del pari in suo potere, egli avrebbe certamente fatto a voi risentire?

Questo in oltre richiede, Ateniesi, la vostr'attenzione, che voi ora avete a determinare, se sia più espediente portare la guerra negli Stati di lui, o farla qui. Se Olinto sia difesa, la Macedonia sarà il Teatro della guerra; voi potrete dare il guasto al regno di lui, e liberi da timori godere i vostri proprj territorj. Ma se quella nazione fosse soggiogata da Filippo, chi vorrà impedirgli di marciare qua? Vorranno i Tebani? non sia riputata maligna la mia asserzione, ch'essi vorranno unirsogli (a) prontamente a invaderci. Vorranno i Focesi? popolo il quale senza la vostra assistenza (b) è appena abile a difendere il suo proprio distretto. Vorranno altri (c)? *Eh! taluno esclama, egli non farebbe un tale attentato.* Questo sarebbe l'assurdo massimo; che non eseguisse, quando è in piena sua podestà, quelle minacce, le quali al presente che appaiono tanto vane e stravaganti, egli nulladimeno ardisce di millantare. E io m'immagino, che non aspettiate ora a capire la differenza grande che ci sarebbe dal fare la guerra qui, o farla ivi. Se noi dovessimo campeggiare fuori soli trenta giorni, e trarre tutto il mantenimento del campo da i nostri terreni; se anche non vi fosse

(a) Le ragioni dell'odio che Tebe portava ad Atene sono state allegate in una annotazione alla II. Olintiaca.

(b) I Focesi erano a questo tempo ridotti a pessimo stato dalla serie continua di successi avversi nella guerra Sacra. Filomelo, e Onomarco erano periti; Failo, e Faleuco loro successori era-

no restati molte volte disfatti, e i Tebani andavano acquistando vantaggi continui sopra di essi.

(c) L'Oratore schiva di fare la menoma menzione de' Tessali; perchè precedentemente aveva mostrato, ch'essi erano male affetti a Filippo, e perciò potrebbe supporre, che si unirebbero volentieri agli Ateniesi.

vi fosse nimico il quale li devastasse, il danno, per mia opinione, supererebbe tutte le spese nella ultima guerra (*). Aggiungete la presenza del nimico: quanto maggiormente la calamità sarebbe accresciuta? Ma; aggiungete in oltre la infamia: a coloro i quali giu- dichino rettamente, nessuna calamità può riuscir più affannosa della ignominia di aver tenuto mala condotta.

Laonde incombe a tutti noi, commossi con ragione da queste considerazioni, di unirsi vigorosamente nella causa comune, e di rispignere il pericolo che minaccia questo territorio. Si adoperino in questa occasione i ricchi, affinchè colla contribuzione di picciola parte della loro affluenza, possano assicurarsi il possesso pacifico del rimanente: coloro i quali sono in età di militare, affinchè imparata l'arte della guerra ne' Dominj di Filippo, possano divenir difensori formidabili della loro terra nativa: e i nostri Oratori ancora, affinchè possano con fiducia sottoporre la loro condotta alla pubblica ispezione: Perchè il vostro giudizio della loro amministrazione farà sempre determinato dall' esito: e sia che possiamo noi tutti contribuire a rendercelo favorevole.

(*) Cioè la spedizione nella Tracia, la quale, secondo il calcolo, sia per recuperare Anfipoli; spedita da Eschine, costò 1500. Talenti.



QUINTA ARINGA

DI

DEMOSTENE

Agli Ateniesi intorno a Filippo Re di Macedonia,

Recitata nell' anno ch' era Arconte Archia , tre anni dopo la recita delle Olinthiache .



LI Ateniesi spedirono a Olinto i soccorsi suggeriti nell' Aringa precedente ; i quali nulladimeno non valsero a difendere quella Città dai suoi nimici domestici . Imperciocchè l' anno seguente due de' suoi cittadini, Lastene , ed Euticrate diedero a tradimento la Città in potere di Filippo ; Questi la spiandò , mise in catene parte degli abitanti , parte ne vendette , e non distinse i due traditori altrimenti , che colla miseria della loro morte . Egli sagrificò altresì alla sua gelosia e vendetta i due suoi fratelli i quali si erano rifugiati in Olinto .

Questi avvenimenti , non meno che le istanze replicate di Demostene , indussero gli Ateniesi a dichiarare apertamente la guerra a Filippo . Egli aveva sino ad ora osservato alcune misure con essi , e aveva cercato varj pretesti per palliare le sue ostilità : ma al presente corse a tutta furia a investire i loro Stati tributarij , e ridusse Demostene a conferire di nuovo nell' Assemblea per persuadere gli Ateniesi a difendere gl' Isolani ; e le Colonie che la Repubblica aveva sull' Ellesponto . Ma appena la guerra era stata dichiarata , che il vigore del loro nimico , e la loro volubilità , e insingardaggine ne gl' infastidì . Ctesifonte , e Frinone furono spediti a saggiare le disposizioni di Filippo a una pace separata . Questo appunto era il suo intento . La guerra Focese presen-

presentemente era l'oggetto delle sue mire; e in questo tempo aveva co' suoi artifizj ridotto di nuovo a collegarsi con lui i Tessali, i quali si erano indotti a strarsene neutrali. Egli perciò fece ai Ministri Ateniesi proteste tali, che Demostene, e nove altri furono inviati a trattare la pace. Essi adempirono le commissioni, e al loro ritorno furono seguiti da Antipatro, Parmenione, ed Euriloco Ministri di Filippo. Immediatamente dopo furono spediti da Atene Ambasciatori Plenipotenziarj a concludere il Trattato. Demostene, il quale nella prima delle dette Ambasciarie si era abbattuto in alcuni Ateniesi prigionieri in Macedonia, e aveva loro promesso di riscattargli a sue spese proprie, colse questa opportunità di farlo, mentre intanto i suoi Colleghi si avanzavano con tutta la speditezza affine di venire alla conclusione con Filippo. Passarono nondimeno tre mesi prima che potessero avere udienza dal Re, il quale continuava in questo tempo a impadronirsi di quelle Città nella Tracia alle quali gli Ateniesi pretendevano di avere diritto. Furono finalmente accordati gli articoli del Trattato; ma egli con dilazioni affettate, e doni agli Ambasciatori trovò modo di differirne l'esecuzione sino a che avesse fatto marciare le sue truppe nella Tessaglia, per andare contro ai Focesi. Allora concluse la pace; e gli Ambasciatori i quali ne avevano avuto il maneggio, Eschine distintamente, al loro ritorno si diffusero a rappresentare il candore, e la sincerità di Filippo: in un tempo nel qual' egli faceva a Tebe proteste solennissime di volere sterminare i Focesi, gli Ambasciatori dichiaravano, che il solo fine di lui era di proteggere quel popolo dalla furia de' suoi nimici, e di contrapporsi alla insolenza de' Tebani. Asserirono in oltre, che il Re fatebbe a favore della Repubblica varie altre cose, che non erano stipolate espressamente nel Trattato. Così gli Ateniesi furono tenuti a bada, e Filippo ebbe tempo di passare le Termopile, e continuare la sua marcia contra la Focide.

La fama, e l'arrivo del Re mise tanto terrore ne' Focesi, che con tutto il rinforzo ottenuto di mille Spartani, spedirono a trattare con lui, o piuttosto a sottomettersi. Egli accordò a Falcuco, che co' suoi ottomila mer-

la mercenarj si ritirasse nel Peloponneso: ma gli altri abitanti della Focide furono lasciati alla discrezione di lui. Di questi egli rimise la disposizione agli Anfizioni, aspettando rispetto all'autorità di un Concilio formato da i Deputati degli Stati della Grecia. Essi fulminarono Decreti severissimi contra quel popolo sciaurato; e fra gli altri vi fu quello, che restasse escluso dal Concilio degli Anfizioni, e i due voti che aveva in esso fossero trasferiti a Filippo, il quale acquistò insieme la presidenza agli Spettacoli Pitj, tolta ai Corinji perchè erano entrati nel partito de' Focesi.

Gli Ateniesi non erano intervenuti a questa elezione di Filippo; ed egli probabilmente, per ischivare ogni opposizione, aveva congregato que' soli Anfizioni, che gli erano parziali. Mandò perciò lettere circolari agli Stati che non vi erano intervenuti, invitandogli a congregarsi in Delfo, e a ratificare la sua elezione.

Anche Atene ricevette l'invito; e i disegni ambiziosi di Filippo non potendo restare più a lungo occulti, molti inclinavano a prendere partiti violenti. La Proposizione suscitò fermento nell'Assemblea, la quale sembra che non altro spirasse, che indignazione, e opposizione. In questo incontro Demostene giudicò, che fosse suo dovere di moderarne il bollor; e nell'Aringa seguente si adopera a impedire, che i suoi concittadini fossero sedotti a prendere partiti temerari, e imprudenti.

A proposito di questa Aringa trascriviamo la osservazione fatta dagli Autori della Storia Universale compilata in Inghilterra.

„ Libano, e Fozio si sono affaticati a provare, che
 „ l'Aringa intorno alla Pace non abbia ad essere attri-
 „ buita a Demostene. Potremmo difenderci abbastanza
 „ con allegare, che gli è stata generalmente ascritta,
 „ e come tale ha sempre mantenuto il suo luogo infra
 „ le Opere di lui. Tanto basterebbe al nostro inten-
 „ to: ma in verità gli argomenti a i quali la opinio-
 „ ne contraria è appoggiata restano tanto facilmente
 „ ribattuti, che potremmo esser biasimati giustamente,
 „ se trascurassimo una occasione tanto favorevole di
 „ met-

„ metter questo punto nel vero suo aspetto. Demoste-
„ ne, a detta di coloro i quali non vogliono attribuir-
„ gli questa Aringa, accusava Eschine di tradimento
„ della sua Patria, perchè aveva inculcato con vigore
„ di fare la pace con Filippo: laond'essi non possono
„ darfi a credere, che Demostene volesse assumere tan-
„ to patentemente que' sentimenti, i quali ultimamen-
„ te, e vivamente aveva screditati; ovvero, ch'egli il
„ quale in altre occasioni si era solo opposto a Filip-
„ po, ed esposto a tutt'i rischi di rendersi odioso al
„ popolo, ora fosse solo dall' altro partito, e a favore
„ della pace, e di Filippo tentasse di attraversare la dis-
„ posizione degli Ateniesi. Coloro i quali fanno que-
„ sti obbietti si sono dimenticati, che Demostene era
„ Cittadino zelante del pari che Oratore; ch'egli per-
„ seguiva Filippo con odio implacabile, non perchè
„ fosse Re di Macedonia, ma perchè lo riputava abile
„ e determinato a frastornare i disegni di Atene, e an-
„ che a ridurla dalla splendida preminenza che ora go-
„ deva nella Grecia, alla condizione meschina di uno
„ Stato libero di nome, ma in fatto dipendente da
„ lui. Questo era il motivo del fervore di Demostene
„ in altre occasioni; e il motivo della sua tepidezza
„ presente era la stretta alleanza di Filippo cogli altri
„ Stati della Grecia; la quale rendeva impraticabile
„ agli Ateniesi di contrapporsi soli a lui insieme, e agli
„ altri. In oltre, com'egli con ragione osserva nell'
„ Aringa, sarebbe stata cosa ridicola, ch'eglino i qua-
„ li avevano ricusato di entrare in guerra con forze
„ eguali per città ricche, e provincie fertili; all'im-
„ provviso si gettassero con forze ineguali in contrasto
„ per un titolo vano; ovvero, com'egli enfaticamente
„ si esprime, per togliere l'ombra di Delfo a colui
„ ch'è a possesso di Delfo medesimo. Noi perciò rico-
„ nosciamo quest' Aringa Opera di Demostene, perchè
„ è degna di lui.

„ Può notarsi un picciolo sbaglio in questa osservazio-
„ ne. Libanio non nega, che Demostene sia l'autore di
„ questa Aringa: concede, che sia stata scritta da lui;
„ ma è di opinione, ch'egli non si sia mai avventurato
„ di recitarla.

Libanio nel suo argomento a quest' *Aringa* nota, che Demostene accusò di poi Eschine di aver proposto al popolo di riconoscer Filippo Anfizione; proposizione la quale Filocrate medesimo, benchè audacissimo partigiano e violentissimo del Macedone, non ardì mai di fare: che pertanto l'Oratore non si sarebbe avventurato di accusare il suo rivale, s'egli medesimo gli avesse data opportunità di ritorcere l'accusa. Ma si noti, che chi legga con attenzione da un capo all'altro l'*Aringa* intorno alla pace, non vi troverà Proposizione formale di veruna sorta; anzi troverà, che l'Oratore se ne astien espressamente, come apparisce nella conclusione dell'*Aringa*. E quando egl' insorse di poi ad accusar Eschine, avrà pensato conveniente di inculcare un punto, che verisimilmente avrebbe caricato costui dell'odio del popolo, qualunque fosse stata la opinione sua propria intorno alla medesima materia. Ogni picciola restrizione, o riserva per sua parte, maneggiata e rappresentata come glielo permetteva la distanza del tempo, avrebbe potuto in effetto ovviare ogni accusa reciproca: e il silenzio di Eschine è almeno prova egualmente valida, che quest'*Aringa* non gli abbia somministrato pretesto di ritorcer l'accusa contro al suo rivale, come in fatti questa non gli fu data.

Il principio dell'*Aringa* è adattato artificiosamente a metter Demostene in sicuro da ogni sospetto della sua sincerità; a rammentare al popolo la integrità e risoluzione colla quale nelle occasioni passate aveva esposto i suoi sentimenti; e così preparare a poco a poco i suoi uditori ad accogliere com'effetto vero di zelo della Patria una opinione, la quale, nelle loro disposizioni presenti, essi sembravano inclinati sufficientemente a rigettare come disonorevole: e in sembianza contraddittoria alla veemenza consueta dell'Oratore. Questi di poi passa più direttamente all'oggetto della loro presente deliberazione.

A R I N G A

Intorno alla Pace :

TENIRSI! Vedo che questa disputa incontrerà molte difficoltà, e turbolenze grandi: non solamente perchè molti de' nostri interessi sono già stati abbandonati; e perciò è inutile, che al presente vi siano messi in considerazione; ma ancora perchè è impossibile che tutti si accordino intorno a partiti valevoli ad assicurare ciò che tuttavia ci resta, è necessario che l'Assemblea si divida in varie opinioni opposte. In tali circostanze la parte di chi consiglia è per sua natura difficile e molesta. Ma più molesta l'avete resa voi, Ateniesi; perchè ogni altro popolo naturalmente cerca consiglio in tempo che gli affari stanno ancora sospesi; e voi deliberate allora quando l'evento ha fatto, che ciò sia troppo tardi. Quindi in tutto il corso delle mie osservazioni ho incontrato, che chi indica la vostra condotta è ascoltato con istima, e i suoi sentimenti sono approvati; nulladimeno i vostri affari sono sempre riusciti male, e gli oggetti delle vostre deliberazioni sono tutti stati perduti. Sebbene questo sia pur troppo vero, ciò non ostante io sono persuaso (e questa persuasione mi fa insorgere a parlare) se voi vogliate cessare dal tumulto, e dalla opposizione, e prestarvi l'attenzione che dovrebbero prestare coloro i quali stanno consultando a vantaggio della patria, e intorno a una occasione tanto importante; sono persuaso di avere alcuni punti ad inculcare, alcuni partiti a proporre, che goveranno ai presenti nostri interessi, e risarciranno i passati nostri mancamenti.

Sebbene io sappia di certo, Ateniesi, che diffonderfi intorno a i consigli dati altre volte, e parlare di sè medesimi, sia l'artificio il più efficace di coloro i quali ardiscono praticare arti simili; ciò nulladimeno riesce a me tanto odioso, tanto detestabile, che non ostante lo veda necessario, lo ho a schifo. Presumo nondimeno, che riuscirà di conforto al vostro giudizio.

zio.

zio, se vi ridurrete in memoria alcune di quelle cose delle quali vi ho fatto altre volte menzione. Potere rammentarvi, che nel tempo de' disordini della Eubea, quando certuni vi persuadevano ad assistere Plutarco (a), e a intraprendere una guerra disonorevole e dispendiosa, io fui il primo, il solo che si alzasse a dissuaderla, e appena scampai la furia di coloro i quali per un frivolo guadagno vi spingevano a molti partiti perniciosissimi. Poco tempo dopo, quando vi piombò addosso il peso della infamia, e voi patiste un trattamento quale nessun altro popolo mai riportò da coloro che abbia assistiti, restaste tutti accertati della iniquità de' vostri seduttori, e della equità e integrità de' miei consigli. In oltre, quando vidi che Neottolema commediante (b) (con tutta la franchezza ordinaria alla sua professione) riduceva lo Stato in massime angustie, e in tutta la sua condotta pubblica era strumento di Filippo; io mi presentai, e vi avvertii del pericolo, e lo feci non già per alcun motivo segreto; non

(a) Filippo aveva da lungo tempo riguardato la Eubea molto a proposito, attesa la sua situazione, per favorire i disegni ch'egli macchinava contra la Grecia. Si adoperò pertanto a formarli in quella Isola un partito, e fomentò divisioni e fazioni ne' varj Stati che la componevano. Plutarco Governatore di Eretria, una delle città principali della Eubea, dimandò agli Ateniesi assistenza contra' alcuni attentati di Filippo, e la ottenne: ma dipoi, sedotto probabilmente ad appigliarsi al partito di Filippo, prese le armi contra que' medesimi ausiliari i quali egli aveva invitato. Questa perfidia non isconcertò Focione lo Comandante. Questi riportò

vittoria de' Macedoni, e cacciò Plutarco da Eretria. Focione fu richiamato, e Molosso suo successore nel comando restò disfatto, e prigioniero di Filippo.

(b) Questo Neottolema era ancora eccellente Poeta Tragico, sebbene il nostro Oratore faccia menzione solamente della qualità di lui meno lodevole. Nè la professione di Commediante era in dispreggio nella Grecia. I Commedianti erano i favoriti de' Principi, e arrivavano agli Uffizj più sublimi nello Stato. Questo medesimo Neottolema era l'anno precedente stato eletto uno de' dieci Ambasciatori spediti a conchiudere la pace con Filippo.

non per inimicizia privata (a), nè per viltà uffiziosa, come l'esito stesso lo ha mostrato. Non intendo di accusare i protettori di Neottolemo (ch'egli non ne contava un solo) ma voi bensì, voi medesimi: perchè se foste stati spettatori nel Teatro, niente occupati in affari d'intima e massima importanza al Pubblico, voi non potevate ascoltare lui con più indulgenza, nè me con più risentimento. E ora voi tutti sapete, ch'egli il quale allora passò all'inimico col pretesto di riscuotere certi crediti, e quì trasportarli per essere (come andava spacciando) in istato di servir la Repubblica; ch'egli il quale continuamente inveiva contra la crudeltà d'inculpare una persona perchè trasferisse così le sue sostanze da quel paese in questo; appena la pace lo liberò da ogni timore, convertì in danaro i poderi che aveva quì acquistati, e lo portò a Filippo.

I due esempj che ho prodotto mostrano con quanta fedeltà, e verità io abbia parlato in quelle occasioni. Ne farò menzione di un'altro, e nulla più, e di poi passerò al punto, che vuole al presente essere dibattuto. Allora quando noi avevamo ricevuto la ratificazione solenne del Trattato, e che gli Ambasciatori furono di ritorno; quando certuni ci assicurarono, che Tespia, e Platea (b) sarebbero ripopolate; che se Filippo

(a) Probabilmente questa è una * Citerone, famosa per la battaglia repetizione delle parole medesime de' partigiani di Neottolemo.

(b) Gli Ateniesi distinguevano due sorte di Beni; Apparenti; cioè poderi; e non Apparenti, cioè danaro, Schiavi, mobili ec.

(c) Tespia era città della Beozia a piè del monte Elicon, gli abitanti della quale si vantavano d'ignorare tutte le arti, per fino l'Agricoltura: e Platea era altra città della Beozia sul fiume Aso- po, posta fra Tebe, e il monte *

vinta dai Greci contra Mardonio. Tespia era stata spianata dai Tebani sotto Epaminonda: e Platea era stata distrutta da essi due volte; una quando Archidamo Re di Sparta nel quinto anno della guerra del Peloponneso costrinse i Plateesi a rendersi a discrezione. I Tebani; quali allora erano collegati con Lacedemone insistettero, che fossero distrutti, il Trattato di Antalcida li ristabilì: ma tre anni prima della battaglia di

lippo riducesse in sua balia i Focesi, li risparmierebbe; che Tebe (a) lascierebbe regularsi da lui; che Oropo (b) sarebbe nostra; che la Eubea (c) sarebbe ceduta a noi in contraccambio di Anfipoli, e vi fecero altre simili insidiose promesse, le quali a dispetto dell'interesse, della giustizia, e dell'onore v'indussero ad abbandonare la Focide; io non ho mai tentato d'ingannarvi, io non sono stato cheto, no; voi dovreste ricordarvi, che io ho dichiarato di non saperne nulla, che di queste cose io non ne aspettava alcuna; ma bensì giudicava, che chiunque le mentovasse, appena fosse sciofo.

E que-

Leuttra furono ridotti dai Tebani al primiero stato meschino; perchè avevano recusato di unirsi con essi contro al Lacedemoni.

Il Trattato di Antalcida del qual'è occorso di fare menzione, o come si suol dire, la Pace di Antalcida spedito ad Artaserse Re di Persia dagli Spartani gelosi degli Ateniesi, fu conchiusa il secondo anno della novantesimaottava Olimpiade con infamia, e a rovina della Grecia. Le condizioni stipulate furono, che tutte le Isole dell'Asia, e l'Isola di Calzomene fossero di giurisdizione della Persia; che le Isole di Lenno, Imbro, e Sciro, soggette ad Atene da tempo immemorabile, restassero nella medesima soggezione; e che tutte le altre città della Grecia rimanessero in libertà intera. Questa pace fu rinnovata il primo anno della Olimpiade CII.

(a) La espressione del Testo vale quanto in Latino *administare*. Filippo si servì di una espressione moderata, per persuadere gli

Ateniesi, che ridurrebbe a ragione i Tebani, e non lascierebbe in loro potere d'intraprendere alcun atto di oltraggio, o d'ingiustizia; e insieme per ischivare di commovere i Tebani, o alienarli dal suo partito. VVolfio nella traduzione si serve del verbo *dispartire*; vale a dire, che Filippo sterminerebbe i Tebani. Ma non posso darvi a credere, ch'egli si fosse espresso in maniera tanto aspra, e che verisimilmente avrebbe resi suoi nimici i Tebani.

(b) Questa città posta ai confini della Beozia, e dell'Attica, era da Temistione Tiranno di Eretria stata presa agli Ateniesi nel terzo anno della Olimpiade CIII. e dipoi stata data in mano de' Tebani. Le loro scambievoli pretese sopra questa città avevano spesso volte inimicati questi due popoli.

(c) Perchè in questo tempo Filippo aveva acquistato autorità grande nella detta Isola, e aveva posto sue guarnigioni in molte città della medesima.

È queste prove di antivedimento superiore; io in nessuna maniera le attribuisco a qualche straordinaria mia penetrazione; non ne parlo per millanteria, o arroganza; e non pretendo di avere altra superiorità fuori di quella che proviene da queste due cagioni; dalla Fortuna in primo luogo, la quale trovo ch'è più possente di tutta la politica, e sapienza umana; in secondo luogo dalla disinteressatezza perfetta colla quale formo sempre i miei giudizj; di modo che non vi è chi possa propormi qualsivisia vantaggio; che vaglia a influire nella mia condotta pubblica. Quindi è, che in ogni occasione di disputare, il vostro interesse vero è quello che mi si affaccia direttamente. Ma qualora il guadagno è; per dire così; posto in uno de' gusci della bilancia, esso prepondera; e seco tira abbasso il giudizio; cosicchè non è da sperare, che chi vi è sensibile offerisca mai buoni consigli, e salutarli.

E per venire ai miei sentimenti nella occasione presente; sia che sussidj, o alleanze, ovvero quali si siano piani stiate concertando per il bene pubblico; uno è il punto che dee essere assicurato; la continuazione della pace presente. Non già perchè questa sia molto eccellente, e gran fatto degna di voi; ma qualunqu'essa sia; sarebbe di maggior vantaggio ai vostri affari, che non fosse mai stata conchiusa; di quello che ora dopo conchiusa, voi la rompiate; perciocchè ci siamo lasciati private di molti vantaggi, i quali avrebbero contribuito alle nostre armi vigore, e sicurezza molto maggiore.

Bisogna in oltre; che siamo circospetti di non ridurre agli estremi coloro i quali al presente sono radunati; e assumono il titolo di Concilio degli Amfizionj; per non somministrare ad essi pretesto di suscitare una guerra universale contro di noi. Se fossimo di nuovo in contesa con Filippo per Anfipoli; ovvero altra simile materia nostra privata; nella quale non vi avessero interesse nè i Tessali; nè gli Argivi; nè i Tebani; io sono di opinione; che nessuno di questi si unirebbe contro di noi; e meno di tutti (datemi ascolto senza interruzione) i Tebani; non perchè questi ci vogliono bene; o perchè non siano vogliosi di conciliarsi

liarsi Filippo : ma essi capiscono perfettamente (qualunque meschino sia riputato il loro intendimento), che se entrassero in guerra contro di voi, tutt'i danni (*a*) piomberebbero sopra di essi ; a coglierne i vantaggi, altri sarebbero pronti . Laonde non lasceranno mai sedursi a una guerra simile , quando la causa non sia generale . Parimente alcun'altra guerra co' Tebani per Orogo , o altra somigliante cagione privata , non ci ridurrebbe, a mio parere, in angustie : perchè vi sarebbero di quelli che si unirebbero o con noi , o con essi per rispingere la invasione ; ma in disegni offensivi non concorrerebbero nè cogli uni , nè cogli altri . Questa è la natura vera, lo spirito medesimo delle alleanze . Non vi è alcuno tanto affezionato a noi , o a Tebe , il quale desideri , che noi mantenessimo la nostra possanza , e trionfassimo del nostro competitore . E' cosa sicura , ch'essi tutti vorrebbero il bene nostro per voglia del loro proprio : ma che o noi soggiogassimo i Tebani, o questi soggiogassero noi , e così o gli uni , o gli altri fossero in istato d'imporre legge ad essi , nessuno vorrebbe sopportarlo .

Dove dunque sta il pericolo ? da che dovete voi guardarvi ? Dal pretesto generale di unirvi contro di noi , il quale la guerra che presentemente è in movimento può dare agli Stati . Perchè , se gli Argivi (*b*) , e i Messenj , e i Megalopolitani , e altri del Peloponneso i quali hanno un medesimo interesse , trovassero cagione di



(*a*) Sparta stava aspettando queste ; che ancora sussistevano , e sta rottura , per riassumere la sua possanza ; e dalla condotta precedente di Filippo compariva manifestamente , ch'egli sapeva prevalersi di una tale contesa . nelle quali gli Spartani furono favoriti da Atene .

(*b*) Quando la possanza di Sparta restò fiaccata dai Tebani , gli Argivi ch'erano stati dipendenti da quella si misero in libertà . Quando nacquero varie con-

Messene era una grande , e potente città nel Peloponneso , capitale di un distretto del medesimo nome , celebre nella storia per le lunghe guerre , e sanguinose , ch'ebbe con Laedemone .

Megalopoli era città dell'Arcadia provincia del Peloponneso .

di quèrela nella nostra ricerca di fare Trattato co' Lacedemoni, e nella comparsa (a) di averne favorito i disegni: se i Tebani irritati, come si dice che sono al presente, s'irritassero ancora più per il ricetto che diamo ai loro esuli (b), e perchè cogliamo ogni occasione di dichiararci implacabili loro avversarj: se i Tessali si risentissero perchè accogliamo que' che fuggono dalla Focide; e Filippo si aggravasse della nostra opposizione al suo ingresso nel Concilio degli Antifioni; temo, che a vendicare queste querele private adoperino l'autorità di esso Concilio per giustificare una guerra generale contro di noi, e nella violenza del risentimento si dimentichino anche dell'interesse loro proprio, com'è avvenuto nella guerra Focese. Voi non ignorate, che i Tebani, e Filippo, e i Tessali, non ostante ch'essi non avessero punto i medesimi disegni, cospirarono nondimeno tutti ai medesimi fini. I Tebani, per esempio non valsero a impedire Filippo di passare, e d'insignorirsi delle Termopile, nè di entrare, dopo tutt' i loro stenti, e privarli della gloria: perchè quanto ai possessi, (c) e all'acquisto di territorj, i Tebani vi sono riusciti venturosamente; ma quanto all'onore e alla riputazione, hanno scapitato vergognosissimamente. Se Filippo non passava, essi non avevano che sperare; il passaggio dispiaceva loro moltissimo; ciò non pertanto a riflesso di Orcomene (d), è

Coro-

(a) Intendasi del disegno de' * ai Tebani immediatamente dopo la guerra.

(b) Molte città della Beozia furono a favore de' Focesi nella guerra Sacra. Finite che questa fu, e quando i Tebani s'impadronirono di quelle città, ne tratarono con grande crudeltà gli abitanti, e li costrinsero a rifugiarsi in Atene.

(c) Tutta la Focide fu ceduta a te due città.

(d) Orebmente una delle più belle città della Beozia, era famosa per il Tempio delle tre Grazie, uno de' più antichi della Grecia. Coronca, questa della quale qui è fatta menzione, era nella Beozia, fondata da Corono o Corone. I Focesi avevano l'anno precedente preso ai Tebani le det-

Coronca, città le quali essi desideravano ardentemente, ma non erano in istato di espugnarle, si ridussero a tollerarlo. E pure ci sono di quelli, i quali ardiscono di asserire, che non rese spontaneamente quelle due città ai Tebani, ma vi fu costretto. Finiamola con tali pretesti. Io sono persuaso, che questo fols' egualmente il suo interesse, come l'acquisto dello Stretto, la gloria della guerra, l'onore di terminarla, e la presidenza agli Sperracoli Pitj (a); e questi erano gli oggetti massimi delle più ferventi sue brame. Quanto ai Tessali, essi non desideravano di vedere ingranditi nè i Tebani, nè Filippo (perchè nella possanza di questi scuoprivano il pericolo di sè medesimi) ma bramavano grandemente due cose; un Seggio (b) nel Concilio degli Anfizioni, e le ricchezze di Delfo; quindi s'indussero a entrare nella confederazione. Voi potete così osservare, che l'interesse privato spesso volte fa entrare gli uomini in partiti opposti interamente alle loro inclinazioni. E perciò è vostro dovere di procedere con tutta la maggiore cautela.

Che dunque? dice tal'uno, queste apprensioni ci faranno cedere alle dimande di colui? è questa la sua proposizione? Niente affatto. Io intendo solamente di mostrarvi come possiate mantenere il vostro decoro, schivare la guerra, e rendere accetta a tutti la vostra moderazione e giustizia. Quanto a quegli uomini violenti

(a) Questi celebravansi ogni cinque anni a onore di Appolline in una Campagna rasa e vasta fra Delfo e Cirra; e in essi gli Anfizioni erano Giudici, o sia Agonometi. La loro denominazione viene o da Pito figliuolo di Delfo, e n pote di Apolline; o da Apollin: detto Pitico, perchè era consultato; o dalla città la quale aveva un altro nome analogo, cioè sicchè Apolline Pitico, e Apolline Delfico significassero lo stesso; ovvero, a detta di Ovidio, dalla vittoria insigne riportata da Apolline contra l'enorme Serpente Pitone.

(b) Dal qual' erano stati esclusi dai Focesi impadronitisi di Delfo, dove il Concilio si radunava.

lenti i quali pensano, che noi dovremmo affrontare tutt' i pericoli, e non antivedono le difficoltà che accompagnano le armi, auguro ad essi che facciano questa considerazione: noi accordiamo ai Tebani il possesso di Oropo: se fossimo interrogati del motivo, risponderemmo; per ischivare la guerra; in simile maniera nel Trattato presente noi cediamo Anfipoli a Filippo; noi tolleriamo che i Cardj (a) restino distinti dagli altri abitanti del Chersoneso; che il Re di Caria (b) posseda Scio, e Coò, e Rodi; e che i Bizantini (c) cospirino a far prede; e tolleriamo tutto questo, perchè giudichiamo che la pace, e la tranquillità abbia a produrre più vantaggi, che la violenza, e la contesa intorno a questi punti. E se è tale la nostra condotta con ciascheduno Stato in particolare, e dove si tratta d' intimo nostro interesse, e massimo; sarebbe debolezza

za

(a) Se ne troverà la dichiarazione nella Introduzione all' Aringa intorno allo Stato del Chersoneso.

(b) Mausolo Re di Caria aveva assistito le Isole qui nominate, nella guerra Sociale contro di Atene; e quando al termine di essa gli Ateniesi furono costretti a dichiararle libere, e indipendenti, il loro alleato se ne insignorì, Alla morte di Mausolo, Artemisia sua moglie conservò il Dominio di queste Isole di nuova conquista. Essa sopravvisse al marito due soli anni, e le succedette Idriea suo fratello, il quale regnava nella Caria quando quest' Aringa fu recitata.

La Caria era una provincia dell' Asia minore, e Alicarnasso vi faceva la figura di Capitale.

Scio è un' Isola del mare Egeo, fra Samo e Lesbo.

Coò, patria d' Ipocrate, è un' altra Isola pel medesimo mare, dirimpetto alla Caria verso Alicarnasso e Minda.

Rodi è un' Isola del mare Carpazio ne' contorni della Caria.

(c) Questi ancora si erano ribellati dagli Ateniesi, e nella guerra Sociale si erano congiunti cogli' Isolani, Non comparisce con quale pretesto, o fino a qual segno si lasciasse, che commettesse ro ruberie in mare.

Bisanzio, oggi Costantinopoli, è una città presso al Bosforo della Tracia, posta fra il Ponto Eusino, (Mar Nero) e la Propontide, (Mare di Marmora) dirimpetto all' Asia minore.

za e stravaganza somma provocare per un'ombra (a)
il risentimento di essi tutti.



(a) Nel testo leggesi, per un'ombra in Delfo, cioè per un titolo vano di Anfizione, o di Protettore del Tempio di Delfo. Delfo era una città posta fra la Beozia, la Focide, e la Etolia, e anticamente era nominata Pito, celebre pel Tempio, e per l'Oracolo di Apolline.



INTRODUZIONE

ALLA

SESTA ARINGA

DI

DEMOSTENE

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia ;*

Recitata nell' anno ch' era Arconte Licisco , tre anni dopo
l' Aringa intorno alla Pace .



GRECI giudicarono che convenisse confermare , o almeno non opporsi all' ingresso di Filippo nel Concilio degli Anfizioni ; nel qual' egli assunse immediatamente autorità dispotica . In ogn' impresa egli si armava di uno dei loro Decreti , e col pretesto di eseguirli , si faceva merito di opprimere varj Stati della Grecia .

I Tebani gli aprirono la strada nel Peloponneso , dove pel loro odio inveterato contra i Lacedemoni , fomentavano continuamente divisioni . Essi sollecitarono Filippo a unirsi con loro , co' Messeni , e cogli Argivi a debellare la possanza di Sparta , la quale senz' altro diritto che quello dal più forte , aveva usurpato una spezie di Sovranità , a pregiudizio degli Stati confinanti . Filippo volentieri diede ascolto a un progetto , che si accordava 'così bene co' suoi proprj. disegni . Egli propose , o piuttosto dettò agli Anfizioni un Decreto , che i Lacedemoni dovessero lasciare , che Argo , e Messene godessero una indipendenza assoluta ; e col pretesto di sostenere la loro autorità , fece nello stesso tempo marciare verso quelle parti un corpo grosso di truppe .

I Lacedemoni ragionevolmente ingelositi , si rivolsero
ad

ad Atene per averne soccorso ; e col mezzo de' loro Ambasciatori sollecitarono gagliardamente la conchiu- sione di una alleanza necessaria alla salvezza comune. Tutte le Potenze interessate a impedire questa alleanza misero in opera , a tal fine , ogni diligenza. Filippo col mezzo de' suoi Ministri rappresentava agli Ateniesi , che non potevano con giustizia dichiararsi contro di lui ; e che s'egli non era venuto a disunione co' Teba- ni , non aveva in questa parte contravvenuto punto al suo Trattato con Atene. Questo era in fatti vero quan- to agli articoli pubblici della pace ; qualunque poi fos- sero de promesse private le quali egli avesse dato agli Ambasciatori della Repubblica , I Deputati di Tebe , di Argo , e di Messene sollecitavano parimente gli Ate- niesi , e li rimproveravano di aver già pur troppo fa- vorito i Lacedemoni nimici di Tebe , e tiranni del Pe- loponneso . Il vigore di queste rappresentazioni faceva alcuna volta vacillare gli Ateniesi. Questi non vole- vano romperla con Filippo ; ma dall' altra parte vede- vano il loro pericolo nella rovina di Sparta . Erano perciò in dubbio della risposta che avevano a dare agli Ambasciatori Lacedemoni : nella quale occasione Demostene recitò l' Aringa seguente ,

In questa gli artifizj , e i disegni di Filippo sono dis- pregiati interamente ; ogni motivo alla cautela , vigi- lanza , e risoluzione è ricalzato colla forza che biso- gna ; la gloria , e dignità di Atene è rappresentata con arte , e delicatezza particolare ; e la corruttela , e per- fidia di coloro ai quali era stata affidata la condotta degli ultimi affari pubblici è investita con tanto calo- re , che non poteva mancare d' ispirar agli astanti sde- gno e risentimento violentissimo . Non è possibile fare l' estratto di questo componimento ammirabile , del quale non può averne idea giusta chi non lo legge tut- to intero . L' Olivier , Scrittore di una Vita di Filippo la quale merita che avesse potuto avere dal suo Autore l' ultima mano , suppone , non senza ragione , che a quest' Aringa particolarmente Filippo abbia fatto quell' onorevole encomio mentovato nella Vita di Demoste- ne compilata da Plutarco *Se io fossi stato presente a queste vive rappresentazioni , io medesimo avrei do-*

visto dare il mio voto per dichiarare la guerra al Re di Macedonia.

A R I N G A

Detta comunemente la seconda Filippica.



TENIESI ! Quando gli ostili attentati di Filippo , e le oltraggiosc violazioni della pace le quali egli va continuamente commettendo sono alcune volte il soggetto delle nostre deliberazioni , trovo dalla vostra parte umani i discorsi (a) e giusti , e i sentimenti di chi inveisce contro di lui non mancano mai di essere approvati ; ma quanto ai partiti necessari , a dirvela schiettamente , nessuno è stato preso , e non è stata fatta cosa alcuna , che arrivi a ricompensare l' attenzione prestata a simili Atinghe , Anzi il nostro Stato è ridotto in circostanze tali , che quanto più pienamente , ed evidentemente alcuno dimostri , che Filippo va operando contro del suo Trattato , e sta macchinando disegni contra

(a) Il nostro Oratore affetta di rappresentare , che la opposizione all' aumento della possanza de' Macedoni , sia la causa della libertà , della giustizia , e della Grecia . L' interesse della nazione , cioè di tutto il Corpo degli Stati della Grecia , era il primo oggetto grande , al quale ogni membro di ciascheduna Comunità faceva professione di avere riguardo . Questa era una passione , che più di ogni altra loro esprimevasi . La distinzione di Greco , e di Barbaro escludeva il rimanente degli uomini dall' avere una porzio-

ne giusta nella loro Filantropia . Almeno i Greci generalmente riputavano di non essere obbligati a estendere la loro benevolenza oltre ai termini della loro nazione . Questi comprendevano quanto consideravano che fosse in realtà della loro medesima specie . E quindi credo derivasse , che l' amore de' loro concittadini fosse espresso con un vocabolo di significato amplissimo , *Filantropia* , amore degli uomini . Laonde il termine di *Umani* nella traduzione vuol esprimere la mira alla proprietà universale della Grecia .

contra la Grecia, egli è in difficoltà tanto maggiore di mettervi in vista il vostro dovere.

La ragione è questa. Coloro i quali aspirano a un grado eccessivo di possanza, bisogna che sian repressi colla forza, e coll' azione, non già colle parole: e nulladimeno in primo luogo noi Oratori pubblici non abbiamo voglia di suggerire, o di proporre cosa alcuna a questo proposito, per timore d' incontrare il vostro dispiacere; ma ci ristigniamo a rappresentazioni generali della ingiuriosa, della oltraggiosa natura di Filippo, e simili. Voi poi che ascoltate, siete più di lui a portata, o di allegare la giustizia della vostra causa, o d' intenderla quando vi venga rappresentata da altri; ma quanto ad alcuna opposizione efficace a i disegni presenti del medesimo, in questa parte voi siete del tutto inerti. Vedete dunque la conseguenza, la naturale, la necessaria conseguenza: e voi, e Filippo siete valenti in quanto avete impiegato il tempo, e l' applicazione, egli nell' operare, voi nel parlare. E se in questa occasione bastasse che noi parlassimo con forza superiore di verità, e di giustizia; ciò potrebbe farli facilissimamente: ma se dobbiamo considerare come i disordini presenti vogliano essere corretti; come abbiamo ad assicurarci dal pericolo di cadere inavvertentemente in disordini ancora maggiori, dai progressi di una possanza la quale può alla fine abbattere ogni ostacolo: allora le nostre deliberazioni debbono procedere in altra maniera; e tutti coloro che parlano, e tutti coloro che ascoltano debbono preferire i migliori partiti e più salutari ai più facili e più gradevoli.

Primieramente dunque, Ateniesi, se vi sia alcuno il quale alla vista della possanza di Filippo, e della estensione delle conquiste di lui non ne concepisca timore; il quale s'immagini che non presagiscano alcun pericolo allo Stato; o che i disegni di colui non sian tutti diretti contro di voi, ne resto stupito; e scongiuro voi tutti a prestarvi attenzione mentre vi espongo brevemente le ragioni che m' inducono ad aspettare tutt' altro, e a giudicare, che Filippo è nostro vero nimico: affinchè se comparirà, che io abbia veduto da lungi con occhio più penetrante, voi possiate unirvi con me; se più

se più coloro i quali si assicurano tanto, e si fidano di costui, possiate abbandonarvi alla loro direzione.

Laonde io considero in primo luogo gli acquisti fatti da Filippo appena conchiusa la pace; (a) le Termopile, e il dispotismo della Focide. Che uso ne ha egli fatto? Ha voluto favorire (b) l'interesse di Tebe a preferenza di quello di Atene. E perchè? Perchè la sua passione predominante è l'ambizione, e l'unico oggetto delle sue mire è l'imperio universale, e non mai la pace, nè la tranquillità, nè alcun proponimento giusto; egli ha inteso benissimo, che nè la forma del nostro Governo, nè le nostre massime ammetterebbero, che qualunque promessa egli desse, qualunque cosa egli facesse, vi seducesse a sacrificare al vostro interesse privato alcuno Stato della Grecia: ma che anzi, pel dovuto riguardo che voi avete alla giustizia, per l'abborrimento che avete alla minima macchia al vostro onore, e pel perspicace vostro discernimento al quale nessuna cosa può sottrarsi; nel momento nel qual egli facesse alcun attentato, voi vi gli opporreste con quel vigore medesimo, come se voi stessi foste assaliti. Quanto ai Tebani, egli supponeva, e l'esito ha confermato la sua supposizione, che a motivo di qualche vantaggio privato tollererebbero, che facesse cogli altri come più gli piacesse; e lungi dall'opporgli, o impedirne i disegni, farebbero a ogni suo comando pronti a combattere dal suo partito. Colla medesima persuasione egli versa presentemente i suoi favori sopra i Messenj, (c) e gli Argivi:

(a) Filippo nel secondo anno della Olimpiade CVIII. diede orecchio a proposizioni di pace, convenne anche negli articoli; ma prima di ratificarla temporeggiò con varj pretesti tanto, che gli riuscì di assicurarsi dal passo delle Termopile, e di debellare i Focesi alleati di Atene, i quali eccettuò dal Trattato.

(b) Filippo, o per politica,

o per inclinazione; o per riconoscenza (perchè si era fermato nove anni in Tebe in figura di Ostaggio di Alessandro suo fratello maggiore) mostrò di favorire quella Repubblica, alla quale sacrificò i Focesi alleati di Atene.

(c) I Messenj, e gli Argivi avevano ancora contese grandi coi Lacedemoni: Tebe favoriva quelli, e pro-

givi: d'onde moltissimo splendore riflette sopra di voi, Concittadini miei, Imperciocchè queste maniere di procedere dichiarano, che voi siete i soli protettori invariabili de' diritti della Grecia; i soli i quali nè parzialità privata, nè mire d'interesse possono sviare dall'amore alla Nazione.

E che con ragione mantenga questi sentimenti intorno a voi, e sentimenti differentissimi intorno ai Tebani, e agli Argivi, egli può convincerlene non solo dal presente, ma ancora dal rindar i tempi passati. Perchè dee essere informato, io presumo, non può a meno di avere udito, che i vostri antenati, quando con sottometerli al gran Re avrebbero potuto procacciarsi la sovranità della Grecia, non solamente sdegnarono di dare ascolto ad Alessandro, (a) uno de' predecessori di costui, messaggero di simili proposizioni; ma anzi si contentarono di abbandonare la propria Città, andarono incontro a ogni difficoltà possibile, e dopo tutto questo condussero a fine imprese, quali gli uomini sono sempre vogliosi di raccontare, nessuno nondimeno potrebbe esprimerle colla forza, e dignità che meritano, e perciò mi conviene sorpassarle in silenzio; perchè in verità le loro azioni sono superiori al valore delle parole. Quanto agli antenati de' Tebani, e degli Argivi, essi soli, egli lo sa (b), combatterono dal partito del

e procurava loro la protezione di Filippo.

(a) La Storia alla quale qui fatta allusione può leggerli nel Lib. VIII. e IX. di Erodoto. Le espressioni nell' Originale sono di massimo dispregio (*l' attentato di questi meschini Macedoni*) e di poi viene costui intitolato, non già Ambasciatore, ma (*il banditore; lo schiavo, ovvero servo domestico del suo padrone*)

(b) La prontezza colla quale i Tebani accordarono Terra, e Acqua; segni di sommissione, al Persiano; il rinfrascimento col quale si unirono a Leonida alle Termopile; la loro congiunzione manifesta con Serse allora quando vi fu apparenza, che le armi di lui fossero per aver esito prospero, e altre circostanze confermate dalla unanime testimonianza degli Storici concorrono ad autenticare l'asserzione di Demostene.

Gli

del Barbaro, gli altri non gli si opposero. Egli dunque conobbe, che ambidue questi popoli presterebbero attenzione al solo privato loro interesse, senza il minimo riguardo alla causa comune della Grecia; che se facesse alleanza con voi, lo assistereste tanto solamente, quanto lo permettesse la giustizia; ma che se si collegasse con quelli, guadagnerebbe fautori di tutt'i disegni della sua ambizione. Questo fu che allora lo determinò, questo è che al presente lo determina alla parte loro piuttosto, che alla vostra: non già perchè veda, ch'eglino abbiano forze navali (a) maggiori di noi; o perchè arrivato ad acquistare la Sovranità nelle regioni mediterranee, non si curi del dominio in mare, e de' vantaggi del Commercio; o perchè si sia dimenticato de' pretesti, e delle promesse che gli hanno ottenuto la pace.

Può essermi detto . . . *E' vero, ch'egli ha operato così; ma non già per ambizione, o per alcuno di que' motivi de' quali tu lo accusi; bensì perchè giudicava, che la causa di Tebe (b) fosse più giusta della nostra...*

Que-

Gli Argivi si lasciarono indurre alla neutralità da un artificio de' Persiani, i quali spacciarono di discendere da Perso figliuolo di Acriso Re di Argo. Questo pretesto, quantunque vano, bastò a un popolo il quale voleva essere deluso, e non voleva riflettere, che quella Monarchia non assunse il nome di Persiana prima del regno di Ciro. Coprirono col velo dell'ambizione la loro infedeltà alla causa della Grecia; perchè protestarono di essere pronti a concorrere alla difesa comune, purché fossero ammessi ad aver cogli Spartani parte eguale nel comando; proposizione che fu rigettata, com'essi bramavano.

(a) Atene era di potenza marittima superiore a tutti gli altri Greci. Nella battaglia di Salamina, delle 300. navi che componevano la flotta de' Greci, 200. erano Ateniesi: 300. navi uscirono dal porto di Atene per la spedizione nella Sicilia; e la flotta Ateniese fu di poi accresciuta sino al numero di 400. legni.

(b) La colleganza di Filippo co' Tebani aveva un aspetto molto plausibile; cioè di assumere la causa di Apolline, e punire i sacrileghi profanatori del suo Tempio. Non conveniva estendersi in questa materia, e perciò Demostene se ne sbeiga con una espressione indeterminata. Imperciocché l'arte

Questi pretesti egli non può al presente allegarli. Può mai egli il quale comanda ai Lacedemoni (a) di abbandonare le loro pretensioni sopra Messene, pretendere di essere stato indotto dall'amore della giustizia a cedere ai Tebani Orcomeno, e Coronca? Ora viene l'ultimo sutterfugio. . . *Egli vi fu costretto, e cedette queste piazze contro affatto alle sue inclinazioni; trovandosi attorniato dalla Cavalleria Tessala, (b) e dalla fanteria Tebana.* Bel pretesto! Appunto così, essi gridano, egli avrà in sospetto i Tebani; e alcuni spacciano ciancie di loro invenzione, ch'egli è in punto di fortificar Elatea (c). Sì: queste cose nulladimeno non sono anco-

l'arte dell'Oratore comparisce non meno nel sopprimere le cose le quali possono riuscire disfavorevoli al suo disegno, di quello che nel diffonderli intorno a que' punti che possono favorirlo.

(a) Perché le pretensioni sì degli uni, che degli altri, eran di una natura stessa. Lacedemone assumeva autorità sovrana nel Peloponneso, e Tebe affettava una autorità simile nella Beozia. Sparta molestava continuamente la indipendenza de' Messenj, e questi erano sempre attenti a mantenerla. Alcuni anni prima (l'anno della Olimpiade CIII.) i Messenj avevano ottenuto, che il Re di Persia comandasse ai Lacedemoni di non più inquietargli; e anche Atene, benchè alleata di Sparta, aveva in un Trattato promesso di non tollerare alcun attentato contra la loro libertà. I Messenj stanchi finalmente di lottare sempre col pericolo di cadere nelle mani de' loro antichi nimici, ri-

corsero a Filippo, il quale ne assunse la difesa, e assicurò il loro Stato: azione che aveva aspetto di giustizia.

(b) I Tessali si distinguevano nella Cavalleria, e il loro paese abbondava di ottimi Cavalli. Leggiamo in Platone nel Lib. I. delle Leggi; e in Temistio nella Orazione XXV. che siano stati i primi a domare i Cavalli. Laonde nelle Medaglie la Tessaglia, e in particolare Larissa sua capitale, ha per simbolo un Cavallo in corsa, o al pascolo; e il famoso Bucéfalo era Tessalo. I Tebani erano eccellenti nella Fanteria: e celebre la loro Coorte Sacra, la rotta della quale si trasse dietro l'eccidio dell'armata de' Greci alla battaglia di Cheronea.

(c) Questa città la più grande della Focide, posta al fiume Céfiso, n'era ancora la più importante, e per la sua situazione a propósito per tenere a segno i Tebani. Di modo che alcuni anni

ancora in essere , e a mia opinione , resteranno sempre così: ma l'assalto di Lacedemone , in colleganza co' Tebani , e cogli Argivi , non ha egli ancora a farlo ? no: attualmente fa marciar truppe , somministra danaro , ed è aspettato egli medesimo in persona alla testa di un esercito formidabile . Egli adunque infesta al presente i Lacedemoni i quali sono nimici di Tebe . E vorrà egli poi ristaurare i Focesi i quali ha ora appunto rovinati ? Chi può mai crederlo ? Quanto a me , non posso persuadermi , che se Filippo fosse stato costretto ad appigliarsi a que' primi partiti , ovvero s'egli al presente avesse abbandonato i Tebani ; volesse fare questa opposizione continua ai loro nimici . No: la sua condotta presente prova , che tutta la sua condotta passata fu di sua propria elezione ; e da tutte le sue azioni apparisce , ch'esse tutte sono indirizzate contro alla Repubblica . Ed è in certa maniera necessario , che sia così . Notate : egli aspira all' Imperio , e si aspetta opposizione da voi soli . Egli da lungo tempo ci va caticando d'ingiurie , e di questo n' è egli medesimo intimamente conscio : perchè quei vostri Stati che ha ridotti in suo potere , li fa servire di barriera agli altri suoi territorj ; di modo che , se dovesse cedere Anfipoli , e Potidea , temerebbe di non esser sicuro nella Macedonia istessa . Egli perciò fa di certo , e che forma disegni contro di voi , e che voi ve ne accorgete . Laonde , per il concetto grande che ha della vostra prudenza , conchiude che voi lo abbiate in quell' aberrimento che merita ; ed è agitato , aspettandosi di sentire gli effetti del vostro risentimento nella opportunità che vi si presenti favorevole , se non vi prevenga colle ostilità . Quindi viene desta la sua vigilanza , tiene alzato il suo braccio contra la Repubblica , maneggia infra i Tebani , e infra i Peloponnesi quelli che hanno le mire medesime di lui ; i quali giudica tanto mercenarij , da non avere alcun altro riguardo fuori dell' interesse presente ; e tanto

anni dopo , quando Filippo si accingendosi da lui , il primo passo che fece che i Tebani andavano alie-
 fece , fu d'impadronirsi di Elatea .

to perversamente stupidi, da non prevedere conseguenze verune. E pure, chi fosse di discernimento anche mediocre può avere alcuni esempj manifesti da concepirne spavento, i quali ho avuto (a) occasione di mentovare ai Messenj, e agli Argivi. Può forse essere a proposito, che io qui li ripeta.

Messenj, diceva, quanto gravemente sarebbero, v'immaginate voi, restati offesi gli Olintj, se alcuno avesse parlato contro di Filippo quando egli cedeva ad essi Antemonte, (b) Città la quale i suoi predecessori Re di Macedonia avevano sempre pretesa? quando dava in loro potere la Città di Potidea, fuori della quale aveva cacciato la Colonia Ateniese? quando prendeva sopra di sé medesimo tutto il nostro risentimento, e lasciava ad essi godere i nostri Dominj? Aspettavano eglino di esser così maltrattati? lo avrebbero creduto, se loro fosse stato predetto? Voi non potreste pensarvelo. E pure dopo aver essi goduto breve tempo i territorj altrui, sono stati da costui spogliati del loro proprio territorio. Ignominiosa è stata la loro rovina, conquistati non solo, ma traditisi, e vendutisi infra di loro medesimi. Imperciocchè le corrispondenze intime co' tiranni presagiscono sempre disastri agli Stati liberi. Rivolgete, io diceva loro, gli occhi vostri ai Tessali. Pensate voi, che allora quando egli prima discacciò i loro Tiranni, quando di poi egli cedette ad essi Nicea (c) e Magnesia, si aspettassero mai di avere ad essere assoggettati a que' Governatori, che al presente sono loro im-

(a) Quando Filippo incominciò a ingerirsi nelle contese fra questi Stati e Lacedemone, gli Ateniesi spedirono un'Ambascieria per indebolire la influenza di lui nel Peloponneso, e dissuadere i Messenj, e gli Argivi di accettarne la interposizione. In questa occasione Demostene fece la parlata della quale ora cita il passo seguente.

(b) Questa città della Macedonia era stata sino dai tempi più antichi posseduta dagli antecessori di Filippo: Imperciocchè leggiamo nel Lib. V. di Erodoto, che incirca 200. anni prima, Aminta aveva offerto Antemonte a Iparco figliuolo di Pisistrato.

(c) Questa città della Locride era stata ceduta a Filippo da Faleuco al fine della guerra Sacra.

imposti? ovvero, che colui il quale gli aveva rimessi nel loro seggio nel Concilio degli Anfizioni, gli avrebbe privati delle loro rendite proprie? E pure, che tale sia stato l'esito, tutti ne possono essere testimonj. In simile maniera, voi ora vedete Filippo profondere i suoi doni, e le sue promesse sopra di voi. Se siete saggi, pregherete gl'Iddii, che non apparisca mai, ch'egli vi abbia ingannati, e maltrattati. Le invenzioni per difesa, e sicurezza delle Città sono varie; mura, merli, fosse, e ogni altra specie di fortificazione; fatture tutte di fatica, e che abbisognano di spese continue. Ma vi è un riparo comune del quale gli uomini prudenti sono naturalmente provveduti, guardia, e sicurezza di ogni popolo, principalmente degli Stati liberi, dagl'insulti de' Tiranni. Qual è desso? la diffidenza. Di questa siate memori, a quest'appigliatevi, questa mantenetevi attentamente, e nessuna calamità può cogliervi. Che cosa cercate voi? io diceva: Libertà? non vi accorgete, che a questa non vi può essere cosa più contraria dei titoli medesimi di Filippo? ogni Monarca, ogni Tiranno è un nemico della Libertà, e l'avversario delle Leggi. Non vorrete voi dunque essere circosperti, per dubbio, che mentre cercate di esser liberi dalla guerra, vi troviate voi medesimi schiavi di lui?

Contutto ch'essi ascoltassero queste cose, e coll'applauso esprimessero la loro approvazione; con tutto che sopra simili punti insistessero frequentemente gli Ambasciatori, mentre io era presente, e probabilmente fossero di poi ripetuti; ciò non ostante essi hanno ancora fiducia niente minore nell'amicizia, e nelle promesse di Filippo. Ma non è strano, che i Messenj, e altri popoli del Peloponneso operino contro ai dettami della natura, della ragione, della riflessione. Voi ancora, i quali siete pure pienamente persuasi, che si sta formando disegni contro di voi, che le reti de' vostri nimici vanno attorniadovi; volete, io temo, restare per vostra ingardaggine sommersi in tutti que' pericoli che vi minacciano: tanto eccessivamente un piacer momentaneo, e la condiscendenza prevale a tutt' i vostri vantaggi in avvenire! Ma quanto alla condotta necessaria a tenerli, vuol la prudenza, ch' essa sia da qui

innanzi discussa infra voi medesimi. Al presente io proporrò una risposta da dare a questi Ministri, tale che meriti, che voi vi concorriate (a)

Sarebbe giusto, Ateniesi, che fossero citati dinanzi a voi coloro, i quali spacciarono quelle promesse che v'indussero a conchiuder la pace. Perchè nè io mi sarei incaricato dell' Ambasciata; nè voi avreste, io ne sono persuaso, voluto deporre le vostre armi, se fosse stato sospettato, che Filippo si sarebbe diportato così dopo ottenuta la pace. No: le sicuranze ch' egli allora diede, erano diverse affatto dalle sue azioni presenti. Ve ne sono degli altri ancora da essere citati. Chi sono questi? Coloro, i quali al mio ritorno dalla seconda Ambascieria spedita a ratificare il Trattato, quando io vidi la Repubblica maltrattata, e vi avvertii del vostro pericolo, e testificai la verità, e mi opposi quanto poteva all' abbandono delle Termopile, e della Focide; coloro, dico, i quali esclamavano, che io abstemio era bisbetico, e fantastico; ma che Filippo, se gli fosse permesso di passare, si diporterebbe conformemente ai vostri desiderj, fortificherebbe Tespia, e Platea, (b) raffrenerebbe la insolenza di Tebe, taglierebbe a sue spese (c) l' Istmo del Chersoneso, e a voi cederebbe la Eubea,

(a) A questo passo l'Uffiziale* ad alta voce faceva a pro della Repubblica.

dell' Oratore. Quando non supponeffimo, che quest' Aringa sia passata a noi imperfetta: perciocchè nel Testo, come lo abbiamo al presente, manca manifestamente la connessione fra questi sentimenti, e quello che seguita.

(b) Due città della Beozia nimicissime de' Tebani; e tanto nimiche di Atene, che qualora i popoli dell' Attica concorrevano ogni cinque anni in Atene a celebrarvi sagrifizj, l' Araldo includeva i Teipi, et i Plateesi ne' voti che

(c) Quando Cersobleste fece cessione del Chersoneso agli Ateniesi, si trovò esposto continuamente alle incursioni de' Traci. La maniera unica di sottrarsene era un taglio dell' Istmo; perchè i Traci non avevano navigli. Filippo promise di fare questo taglio a favore degli Ateniesi, e delle loro Colonie.

Il Chersoneso aveva a Settentrione la Propontide, a Mezzodì il mare Egeo, a Levante lo Stretto dell' Ellesponto, a Ponente il Golfo di Melas, o Melanio. Que-

sti

Eubea, è Oropo in contraccambio di Anfipoli. Che tutto questo sia stato asserito assolutamente, voi al certo non potete averlo obbliato; benchè non siate in concetto di esser memoti delle ingiurie. E a compimento della ignominia, voi avete obbligato i vostri posteri nel medesimo Trattato, in fiducia intera di quelle promesse: tanto pienamente voi siete stati sedotti.

A che proposito fo questa menzione? e perchè vorrei, che costoro comparissero in Giudizio? Chiamo in testimonio gl' Iddii, che senza il minimo rigiro dichiarerò francamente la verità. Non già a fine che scoppiando in invettive io possa esporvi a essere trattato similmente, e dare un'altra volta agli antichi miei nimici la opportunità di ricever l'oro di Filippo; nè ancora per condiscendere alla impertinente vanità di attingere. Ma sospetto che venga un tempo, nel quale le azioni di Filippo vi daranno più impaccio, che al presente. Vedo, che i suoi disegni vanno maturandosi: bramo, ch' i miei sospetti non riescano giusti; ma temo, che il tempo non sia molto lontano. Allora quando non sarà più in nostro potere di trascurare gli eventi; quando non più la mia informazione, o quella di alcun'altra persona, ma bensì la cognizione vostra propria, i vostri sensi medesimi vi accerteranno del pericolo imminente: allora scoppierà furiosissimo il vostro risentimento. E poichè i vostri Ambasciatori vi hanno occultato alcune cose, indotti, come ne sono convinti essi medesimi, da donativi; temo, che coloro i quali si adoperano a ristorare quanto quelli hanno rovinato, siano per risentire la furia del vostro sdegno: perchè

sti mari ne formano una Penisola * dia sopra la Propontide, sino a unità al Continente con una lingua di terra di 371 Stadj. Milziade Zio dell'altro Milziade famoso per la vittoria di Maratona, per difendere il Chetfoneso dalle incursioni de' Traci Abintj alzò un muro dalla città di Car- * quella di Paetie sul mare Egeo. Questo muro varie volte fu ora atterrato, ora rialzato; è Plinio nel Lib. IV. cap. 12. parla del medesimo, come di un monumento che a' suoi tempi non sussisteva.

perchè trovo, che vi sono alcuni i quali generalmente indirizzano la loro collera, non già contra gli oggetti che la meritano, ma bensì contro di quelli che sono più immediatamente a loro esposti.

Laonde mentre i nostri affari restano non disperati del tutto; mentre è ancora in nostro potere di deliberare, dateci licenza di ridurre in memoria a voi tutti una cosa, sebbene nessuno possa ignorarla. Chi fu colui (*) il quale vi persuase di abbandonare la Focide, e le Termopile? acquistate le quali, Filippo acquistò altresì libero l'ingresso alle sue truppe nell'Attica, e nel Peloponneso; e obbligò noi a rivolgere i nostri pensieri dai diritti della Grecia, e da tutti gl'interessi altrui, a una guerra difensiva in questo territorio medesimo, la vicinanza della quale sarà sentita molestissimamente da ciascheduno di noi, e alla quale ha dato nascita quel giorno stesso: imperciocchè se allora noi non fossimo stati ingannati, la Repubblica non avrebbe di che temere. Filippo non avrebbe avuto forze navali bastevoli a far degli attentati contra l'Attica per mare, nè avrebbe potuto entrarci per terra attraverso delle Termopile, e della Focide: ma o avrebbe dovuto contenersi dentro ai termini della giustizia, e osservare come conviene il suo Trattato; ovvero sarebbe stato tosto involupato in una guerra pari a quella che lo obbligò a dimandare con istanza la pace.

Tanto basti a ridurci sotto agli occhi le azioni passate. Togliamo gl'Iddii tutti, che l'esito confermi i miei sospetti: perchè io non desidero punto, che alcuno soggiaccia al castigo, quantunque meritato, de' suoi misfatti, quando tutta la Comunità sia in pericolo di restare involta nella rovina di lui.

(*) Eschine è la persona indicata. Le male conseguenze di questo. Questi due politici si accusa- | Trattato arrivarono ad essere sentenziato l'un l'altro allora, quando fu universalmente, e riconosciute.

INTRODUZIONE

ALLA

SETTIMA ARINGA

D I

DEMOSTENE

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia,*

Recitata nel tempo dell' Arconte Sofigene , due anni dopo
la II. Filippica.



A veemenza di Demostene nell' Aringa precedente determinò gli Ateniesi a opporsi agli attentati di Filippo; e le rappresentazioni dell' Oratore agli Argivi, e ai Messenj ispirarono a questi de' sospetti, e finalmente gli staccarono da qualunque unione colla Macedonia, Laonde quando Filippo trovò, che le sue pratiche nel Peloponneso non gli riuscivano; incominciò a rivolgere i suoi pensieri ad altre imprese, a continuare le sue conquiste nella Tracia, e ad attraversare gl' interessi degli Ateniesi nel Cherfoneso (a). Questa penisola era con qualche in-
terru-

(a) I Dolonchi popoli antichi della Tracia, lo occupavano a' tempi di Pisistrato; ma i Traci Absintj, confinanti molesti lo inquietavano con irrazioni continue. I Dolonchi spedirono finalmente un' Ambasciata a Delfo per consultare l' Oracolo dei mezzi di uscire da uno Stato tanto violento. La Pizia rispose, che Milziade figliuolo di Cipselo Atene-
siese li libererebbe. Questi sollecitati vi arriva accompagnato da molti voluntarij, ed è eletto Re. Morto senza figliuoli, gli succedettero due suoi Nipoti, l' uno dopo l' altro. Il secondo, di nome Milziade, scacciato dagli Sciti Nomadi, fu ristabilito dai Dolonchi; ma tre anni dopo scacciato di nuovo dai Fenizj che erano al servizio di Dario, ri-

terruzione, stata molt'anni in mano degli Ateniesi. Coti Re in quelle contrade l'aveva ultimamente tolta ad essi, e lasciata in eredità a Cersoblette suo figliuolo. Ma questi inabile a sostenersi contra la possanza di Filippo, la rassegnò di nuovo agli Ateniesi; i quali, com'erano soliti, vi mandarono una Colonia che fu accolta dai paesani, e questi spartirono i terreni, e le case co' loro ospiti novelli. Ma il popolo di Cardia, che n'era la città principale, volle mantenersi nella indipendenza; e quando Diopite capo della Colonia Ateniese tentò di assogettarlo colle armi, ricorse a Filippo; il quale staccò immediatamente un Corpo di truppe a difenderlo. Diopite considerò questa condotta un atto di ostilità contro di Atene; e senza aspettare istruzioni dalla Repubblica, formò un grosso esercito, col quale, mentre Filippo era impegnato a guerreggiare nell'interno della Tracia, entrò a portare ferro, e fuoco negli Stati marittimi del Re, e ne riportò ricco bottino, che mise in salvo nel Chersoneso. Filippo non avendo agio di rispingere questo insulto, si contentò di querelarsi in lettera cogli Ateniesi delle violenze del loro Generale. I pensionarj mantenuti dal Re in Atene si adoperarono incontanente a favore di lui; declamarono altamente contra Diopite; lo accusarono di aver violato la pace che allora sussisteva con Filippo, d'imbarazzare la Repubblica in una guerra di oppressione, di rapina, di pirateria, e insistettero, che fosse richiamato.

Demostene persuaso, che in una tal congiuntura l'interesse pubblico andasse unito con quello di Diopite,

tiratosi in Atene, se ne vendicò nobilmente a Maratona. La vittoria a Micale restituita di poi agli Ateniesi il Chersoneso; dove a' tempi di Pericle, e a suggerimento di lui mandarono una Colonia. Quando Lisandro conquistò Atene, gli abitanti del Chersoneso si misero sotto la protezione di Spar-

ta; e quando Conone figliuolo di Timoteo liberò la sua patria, ritornarono ai primieri loro Signori. Coti Re della Tracia tolse il Chersoneso agli Ateniesi; i quali finalmente lo recuperarono per cessione di Cersoblette, l'anno quarto della Olimpiade CVI.

pitè, nè intraprende la difesa nell'Atinga seguente; getta sopra gli Ateniesi medesimi tutto il biasimo delle oppressioni, e delle piraterie delle quali era accusato; rivolge la loro attenzione a Filippo; e alle ostilità che questi andava commettendo, e conchiude, che chiunque in qualsivisia maniera gli si oppone, o lo molesta, fa il servizio della Repubblica; e che in vece di disapprovare quanto Diopite aveva fatto, o di ordinargli di licenziare le sue truppe, dovevano anzi rinforzarlo, e mostrarle al Re di Macedonia; che facevano proteggere i territorj propri, e mantenere quanto i loro antenati il decoro della Patria.

Dal principio di questa Atinga comparisce, che prima che Demostene si alzasse a parlare, la materia era stata disputata con acrimonia nell'Assemblea. Forse l'ardore delle opposizioni animò il fuoco naturale dell'Oratore: imperciocchè lo stile di questa Atinga sembra notabilmente concitato; e trovasi che in ogni parte di essa scoppia straordinaria severità, e indignazione.

Dall'Esfordio parè altresì probabile, che Diopite, e i suoi avvocati avessero a contendere non solamente coi partigiani corrotti del Macedone, ma con molti altri ancora i quali erano istigati da nemicizia privata contra questo Generale; ovvero la vanità de' quali gli stimolava ad affettare di comparir persone d'importanza nella Assemblea, e a declamare intorno al conto che si dee fare della fede pubblica, e al disonore che ne ridondava alla loro Patria dalla violazione di essa; ovvero con altri, de' quali la freddezza naturale e cautela, la coscienza della debolezza e corruttela della Repubblica, e la possanza del suo rivale che andava sempre più crescendo, facevagli inorridire se udivano qualunque proposizione che tendesse a rottura aperta.

Ma il vigor di Demostene, che sembra di essere stato tutto messo in opera nella occasione presente, diede nuovo aspetto alla disputa, e sostenne in effetto la causa di Diopite, ispirando alla Assemblea sdegno e risentimento violentissimo della condotta di Filippo. Questo è l'oggetto rappresentato da lui agli Ateniesi che meritava la loro seria attenzione; mentre affetta di ri-

di riguardare tutte le dispute intorno alla condotta del loro Ufficiale, qual materia estranea al loro presente proposito.

Quanto al maltrattamento degli alleati opposto a Diopite, Demostene gli dà un aspetto plausibilissimo, e rappresenta la opposizione dettata dal tradimento, e dalla corruttela.

L'Oratore, per metter maggiormente in vista la mala condotta vergognosa de' suoi concittadini, e nello stesso tempo mostrare il rispetto dovuto agli ascoltanti, si serve di una bellissima Prosopopeja, e s'immagina che gli altri Stati della Grecia citino gli Ateniesi a render conto della loro condotta.

Così negl' incontri della massima sua severità, procura di non offender coloro i quali vorrebbe persuadere. Le sue più ardite e violenti censure sono sempre temperate da dichiarazioni di rispetto, di sincerità delle sue intenzioni, ovvero della necessità di trattar l'Assemblea con franchezza e candidezza.

La somma del suo suggerimento nella occasione presente è, che gli Ateniesi considerassero Filippo nimico della loro Repubblica, nimico implacabile della loro libertà; che si persuadessero che tutt'i disegni di lui collimavano realmente contro di Atene; e che dovunque alcuno gli si opponga, si oppone a un attentato contra le loro mura; e che in conseguenza, in vece di richiamare Diopite, e di sbandarne l'armata, piuttosto rinforzassero lui, e a questa somministrassero ogni provvisione, che potesse abilitarla, e incoraggiarla a difendere i diritti della loro Patria.

A R I N G A

*Intitolata comunemente, intorno allo Stato
del Chersoneso.*



TENIESI! Sarebbe desiderabile, che coloro i quali parlano in pubblico non lasciassero mai, che odio o amore influissero ne' loro consigli; ma che in tutto quanto propongono fossero diretti da ragione imparziale; particolarmente qualora affari di Stato, e questi di gravissimo momento, siano oggetto della nostra attenzione. Ma dappoichè si alzano alcuni le aringhe de' quali sono dettate in parte da voglia di contesa, in parte da altri motivi simili; è vostro dovere, Ateniesi, di mettere in opera quella possanza che risulta dal vostro numero; e in tutte le vostre risoluzioni, in tutte le vostre azioni avere in considerazione ne unicamente l'interesse della vostra Patria.

L'interesse nostro presente è degli affari del Chersoneso, e della spedizione di Filippo nella Tracia, la quale lo ha ultimamente tenuto impiegato undeci mesi; ma molti de' nostri Oratori insistono sopra le azioni, e i disegni di Diopite. Quanto ai delitti opposti a coloro i quali possono esser puniti dalle nostre Leggi ogni qualvolta a noi piaccia, io per mia parte giudico, che niente importi se siano esaminati al presente, o in qualche altro tempo; nè questo è un punto da essere quistionato con violenza da me, ovvero da qualunque altro Oratore. Ma quando Filippo, il nimico della nostra Patria, va ora attualmente (a) girando intorno all'Ellesponto con armata numerosa, e facendo attentati contra i nostri Dominj, i quali per poco che siano negletti, la perdita può esserne irreparabile;

(a) L'Ellesponto vuole qui signi- la Europa dall'Asia, ma le città, e fiore, non già lo Stretto che separa  le provincie situate lungo la costa, e

rabile; a questo è al presente necessaria la nostra attenzione; noi dovremmo risolvere, noi dovremmo affrettarci con tutta la speditezza possibile, in vece di trascorrere dal nostro interesse principale, in mezzo a tutt'altri schiamazzi, e altre accuse.

Molte volte sono restato sorpreso dalle asserzioni che ho udito fare in pubblico; ma non mai tanto, quanto all'udire ultimamente affermar nel Senato (a), che due soli partiti potevano esser proposti; o di dichiarare assolutamente la guerra, ovvero osservare la pace. Il punto è questo: se Filippo si diporra con voi da amico; s'egli non persiste nel possesso de' nostri Stati, contra il suo Trattato; s'egli non ci suscita dappertutto nimici; tutte le dispute sono finite, noi siamo, senza dubbio, obbligati a vivere in pace, e trovo che questo è interamente a vostro grado. Ma se gli articoli del nostro Trattato, ratificati coi giuramenti più solenni, restano a nostra memoria esposti alla vista pubblica; se apparisce, che molto prima della partenza di Diopite e de' suoi Coloni, che al presente sono accusati d'imbrogliarci in guerra, Filippo aveva occupato ingiustamente molti nostri Stati (e di questo me ne appello al vostri proprj Decreti); se d'allora in poi egli è andato continuamente armandosi di tutte le forze de' Greci, e de' Barbari per distruggerci: che intendono mai di dire costoro i quali asseriscono, che noi dobbiamo, o dichiarare assolutamente la guerra, ovvero osservare la pace? Voi non ne avete punto arbitrio; voi avete un solo partito giusto e necessario al quale appigliarvi, e questo essi scaltritamente lo forpassano. E qual'è questo? rispignere la forza colla forza. Quando essi non vogliono sostenere, che sino a tanto che Filippo si astiene dall'Attica, e dal Pireo (b), egli non faccia ingiu-



(a) Demostene vi era stato ammesso nel tempo dell'Arconte Te-

mistocle, poco dopo la presa di Olinto. E, se si possa prestar fede a Eschine, in

lare, vale a dire per maneggi, o donativi.

(b) Questa è la prima volta, che Demostene fa menzione di quel Porto celebre di Atene. Da

ingiuria alla nostra Repubblica, e non faccia guerra a noi. Se questi sono i termini ch' essi piantano alla pace, e alla giustizia; noi tutti dobbiamo riconoscere, che i loro sentimenti non possono accordarsi coi diritti comuni degli uomini, col decoro, e colla salvezza di Atene.

In oltre costoro contraddicono all' accusa ch' essi medesimi danno a Diopite. Imperciocchè, sarà Filippo lasciato in piena libertà di promuovere tutti gli altri suoi disegni, purchè si astenga dall' Attica; e a Diopite non sarà permesso di assistere i Traci? e se gli assista, lo accuseremo d' imbrogliarci in una guerra? E pure questo è il loro schiamazzo incessante; *le nostre truppe forestiere commettono guasti oltraggiosi nell' Ellesponto; Diopite senza rispetto alla giustizia sorprende, e bottina vascelli; queste sono cose da non tollerare.* Sia pure così; lo concedo. Ma se costoro si affaticano affinchè le nostre truppe siano sbandate, inveendo contra colui il quale colla sua diligenza e industria le mantiene (s' essi parlano veramente per amore della giustizia) dovrebbero dimostrarci, che se cedetemo alle loro rappresentazioni, anche l' armata di Filippo sarà sbandata: altrimenti è manifesto, che non hanno altro scopo, se non di ridurre la Repubblica a quelle circostanze che sono state le occasioni di tutte le perdite alle quali abbiamo ultimamente soggiacciato. Perchè, e di questo siatene certi, nessun' altra cosa ha dato a Filippo tanto vantaggio sopra di noi, quanto la superiore sua vigilanza a prevalersi di tutte le opportunità.

Imper-



principio era staccato dalla città; * si faceva un Mercato al quale con-
ma di poi le fu congiunto col mezzo di due lunghe mura, che
dai Greci erano denominate le Gambe del Pireo: e dopo quel
tempo, a suggerimento di Temistocle, gli Ateniesi lo tennero in
conto del loro Porto principale. Poteva contenere 400. navigli da
guerra, era ben fortificato, e vi * si faceva un Mercato delle Biade.

Imperciocchè tenendo egli continuamente intorto a se le sue truppe, e occupandosi incessantemente a macchiare i suoi disegni, può in un momento colpire dove vuole. Noi al contrario stiano aspettando sino a che qualche avvenimento ci scuota: allora ci mettiamo in movimento, allora ci allestiamo. A questa sola cagione posso imputare, ch'egli ora goda in piena sicurezza le conquiste che ha fatto ultimamente; mentre tutt'i nostri sforzi arrivano troppo tardi, tutte le immense vostre spese riescono inutili, i vostri tentativi hanno servito unicamente a scoprire la vostra nimicizia, e la vostra inclinazione a opporvigli, e le conseguenze della vostra mala condotta sono in oltre aggravate dalla infanzia.

Sappiate dunque, Ateniesi, che quanto è allegato al presente dai nostri Oratori non è più che parole; più che vani pretesti. Tutt'i loro disegni, tutt'i loro tentativi sono di chiudervi dentro alla città, affinchè mentre noi non abbiamo forze in campo, Filippo possa essere in piena libertà di operare a suo betteplacito. Considerate la positura presente degli affari; Filippo ora è accampato nella Tracia alla testa di esercito numeroso, e da quanto siamo informati, dà ordine che gli siano spediti rinforzi dalla Macedonia, e dalla Tessaglia. S'egli aspettasse che soffino i venti Etesi, e marciasse colle sue truppe contra Bisanzio, e la investisse; potete voi, in primo luogo, immaginarvi che i Bizantini volessero persistere nella follia presente, o che non volessero ricorrere a voi per essere assistiti? Non posso crederlo, no. Se si trovasse un popolo (a) nel quale
confi-

(a) Nel terzo anno della Olimpiade CV. i Bizantini entrarono in lega colle Isole di Scio, Coos, e Rodi contro degli Ateniesi, e del dominio di questi si sottrassero. Questa è quella, che Demostene nomina la loro follia, e stravaganza. Essi avevano ragione di aspettarsi, che gli Ateniesi li

tratterebbero per sudditi ribelli, e li tratterebbero con quel risentimento, che i Sovrani offesi sogliono concepire. Ciò non ostante, dice l'Oratore, s'essi fossero ridotti all'alternativa, o di assoggettarsi a Filippo, o di ricorrere a voi per esserne protetti, si applicherebbero senza esitanza al secondo partito.

confidassero meno che in voi, accoglierebbero quello ancora nella loro città, piuttosto che arrenderla a colui, quando non ne fossero prevenuti da assalto improvviso. E se noi non potessimo veleggiare a quella parte, se non avessimo truppe pronte a sostenerli, non vi sarebbe modo d'impedire la loro rovina. Ma, *la stravaganza di coloro eccede ogni termine: lo concedo.* Ciò non ostante bisognerebbe salvarli dal pericolo, perchè lo richiede l'interesse della nostra Repubblica. In oltre, non è punto manifesto ch'egli non sia per marciare nel Chersoneso medesimo: anzi, se possiamo formarne giudizio dalla sua Lettera indirizzata a voi, egli è risoluto di farvi opposizione in quel paese. Dunque, se le truppe accampate ivi saranno tenute sempre in piedi, noi potremo difendere i nostri Stati, e infestare que' del nostro nimico: se quelle siano disperse, e sbandate, che faremo noi s'egli assalisca il Chersoneso? *Citisi Diopite a render conto.* Questo a che ci servirà? *No, ma noi di qui spediremo soccorsi.* E se i venti c'impedissero? *Egli non rivolgerà là le sue arme.* Chi ve ne sarà mallevadore? Ristettete, Ateniesi: non si approssima forse la stagione nella quale alcuni pensano, che abbiate a ritirare dall'Ellesponto le vostre truppe, e abbandonarlo a Filippo? Supponete, e questo ancora merita la vostra attenzione, che al suo ritorno dalla Tracia egli ne rivolga le sue arme contra il Chersoneso, nè contra Bisanzio, ma assalisca Calcide, o Megara (a), com'egli ultimamente (b) assalì Oreo:

partito. L'esito confermò questa predizione. Filippo assediò Bisanzio; i Bizantini ricorsero agli Ateniesi, e Poclone alla testa dell'armata costrinse Filippo a levare l'assedio.

(a) Calcide era la capitale della Eubea, posta all' Euripo nel sito più stretto di questo canale, e tanto presso al Continente, che

egli è congiunta da un Ponte. I Greci davano all' Euripo il nome di *Egripor*, d'onde forse venne il nome di Negroponte.

Megara era la capitale del distretto nominato *Megaride*, ch'era tre volte fu una parte dell' Asia, e che dopo lo smembramento separava l'Asia dal Peloponneso.

(b) Nella III. Filippica troviamo

Oreo: quale sarebbe la condotta più prudente? opporfigli qui, e fare che l'Attica sia il campo della guerra, o pure dargli che fare altrove? a mio parere, questa ultima.

Queste siano le cose da imprimerci profondamente ne' nostri animi; e non vogliamo eccitare schiamazzi invidiosi contra quelle truppe le quali Diopite procura di mantenere a servizio della sua Patria, o tentare di sbandarle: prepariamoci piuttosto a rinforzarle, diamo al loro Comandante i sovvenimenti necessarj di danaro, e in ogni altro caso favoriamo con zelo cordiale i disegni di lui. Immaginatevi, che a Filippo fosse proposta la quistione: *quale delle due avventure sarebbe più a vostro grado; che le truppe capitaneeggiate da Diopite (di qualunque sorta siano, che di questo non voglio disputare) continuassero in pieno vigore, fossero in buona opinione di Atene, e restassero rinforzate con distaccamenti tratti dalla Capitale: ovvero, che gli schiamazzi, e le invettive di certuni prevalessero a farle sciogliere, e sbandare?* Penso, ch'egli si atterrebbe a questa ultima. E vi sono infra voi di quelli i quali si affaticano a far riuscir ciò, che Filippo scongiurerebbe gl'Iddii affinchè glielo concedessero? E se è così, si mette ancora in dubbio d'onde siano provenute le nostre calamità?

Permettetemi di chiedervi istantemente, ch'esaminiate con libertà imparziale lo stato presente di Atene; che consideriate come noi andiamo operando, e come siano maneggiati i nostri affari. Noi nè vogliamo esigere contribuzioni, nè osiamo uscire in campo, nè risparmiar i fondi pubblici, nè diamo sovvenimenti a Diopite, nè approviamo que' sussidj ch'egli medesimo si ha procacciati; ma lo maligniamo, spiamo i suoi disegni, e criticiamo le sue azioni. Noi procediamo così, senza alcun riguardo ai nostri interessi, e mentre

esal-

remo un racconto particolare del ~~l~~ dusse alla sua ubbidienza questa la maniera nella quale Filippo ri- * città forte nella Eubea.

esaltiamo in parole quegli Oratori i quali sostentano il decoro della Patria, le nostre azioni favoriscono i loro averfarj. Quando un Oratore si alza, il consueto è interrogarlo; che abbiamo a fare? permettetemi di farvi una somigliante dimanda: che ho io a dire? Perchè se voi, nè esigete contribuzioni, nè uscite in campo, nè risparmiate i fondi pubblici, nè date sovvenimenti a Diopite, nè approvate que' provvedimenti ch'egli medesimo ha fatti, nè vi prendete la cura dovuta de' vostri interessi, io non ho cosa alcuna a dire? Se voi concedete tale smodata licenziosità ai delatori, sino anche a dare ascolto alle loro accuse di quanto pretendono, che una persona farà per fare prima che lo faccia; che mai può uno dire?

Ma è necessario di dichiarare a' certuni di voi gli effetti di una tale condotta: (parlerò con libertà intrepida, perchè non posso parlare in alcun'altra maniera.) Tutt' i Comandanti i quali fecero vela da questa città, (se dico il falso, punitemene severissimamente) furono soliti esigere danaro dagli Sciotti, e dagli Eretrj (a), e da qualunque altro popolo che volesse loro darne; intendo di parlare degli abitanti dell' Asia: Que' che hanno una, o due sole navi, prendono un Talento; que' che hanno il comando di flotta più numerosa, esigono contribuzione più ricca: e il popolo il quale dà questo danaro, sia più, o meno, non lo dà per nulla (nessuno è tanto pazzo) no: esso è il prezzo che paga per la sicurezza de' suoi Vascelli mercantili dalle rapine, e piraterie, per provvederli de' convogli necessarj, e cose simili; comunque que' popoli possono vantare amicizia e affetto, e onorare que' pagamenti col titolo di donativi liberi. Laond'è evidente, che a Diopite, il qual'è alla testa di una flotta considerabile, saranno accordate le medesime contribuzioni. Altrimente, come pagherà i Soldati? come li manterrà egli, il quale niente riceve da voi, e niente ha

(a) Eretria città della Jonia nell' Asia minore.

ha del suo proprio? con quello che gli pioverà dal cielo? no; ma bensì con quello che raccoglie, che chiede, che piglia a imprestanza. Cosicchè tutto il piano de' suoi accusatori è di avvertire tutt' i popoli di non dargli alcun sussidio; conciossiachè egli abbia a soggiacere alla pena per delitti che hanno ancora ad essere commessi, e non già per alcuno ch'egli abbia commesso, o nel qual' egli sia stato complice. Questo è l'intento de' loro schiamazzi: *egli è per andare a formar assedi; egli lascia esposti i Greci*. Tanta tenerezza hanno costoro per le Colonie Greche dell' Asia? Essi dunque preferiscono l'interesse degli esteri a quello della loro propria Patria. E sarà così, s' eglino ottengano che sia spedito all'Ellesponto un altro Generale. Se Diopite commette oltraggi, se è reo di piraterie, un semplice Editto (a), Ateniesi, un semplice Editto farà argine a tali diportamenti. La voce delle vostre Leggi è questa; che simili delinquenti (b) siano inquisiti; e non già che siano contrastati con tali grandi preparativi di navi, e di danaro (questo farebb' eccesso di pazzia). Contra i nostri nimici, i quali non possono esser colti dalle Leggi, dobbiamo mantenere truppe, spedire flotte, ed esigete contribuzioni. Ma qualora Cittadini abbiano trasgredito, possiamo decretare; possiamo inquirire, possiamo richiamare (c).

Que-

(a) Il termine *Pinakion* nel testo può significare, o la Tavola, la qual' esposta in pubblico, conteneva la citazione della parte accusata, e la relazione dei delitti de' quali era accusata; ovvero quella ch' era data ai Giudici assessori in simili Giudizj perchè vi scrivessero la loro sentenza.

(b) Il termine Greco, che qui si traduce *inquisito*, è proprio della giudicatura Ateniese; e si riferisce a quella specie particolare

di Cause le quali non erano rimesse ad alcun Magistrato; ma erano portate immediatamente dinanzi al Senato delli 500. o all' Assemblea del popolo, e alcune volte dinanzi all' Arconte; e nelle quali sì l'accusa, che la difesa si facevano in voce; senza articoli scritti.

(c) Nel testo leggesi, *abbiamo la Paralia*; cioè la Galea denominata così dal nome dell' Eroe Paralo; il quale in compagnia di Teseo si segnalò contra i Tobani.

Queste sono armi battevoli, questi sono i partiti che convengono ad uomini prudenti: coloro poi che vogliono metter disordine, e confusione nello Stato possono ricorrere ai partiti proposti da costoro.

Ma quantunque orrenda cosa sia di avere infra noi tali persone, questa nondimeno è la circostanza più orrenda di tutte. Voi vi ragunate qui cogli animi disposti in modo, che se vi sia chi accusi Diopite, o Carete (a), o Aristofonte (b), o qualsivoglia altro cittadino, di essere la cagione delle nostre calamità, voi prorompete immediatamente in acclamazioni, e applausi. Ma se alcuno si presenti, e vi dichiari la verità così: *queste sono tutte baje; Ateniesi: Filippo è colui dal quale*

ni. Gli Ateniesi avevano due Galee, la Salaminia, e la Paralia, destinato alle occasioni più premurose della Repubblica. Alludendo a questo caso; Pericle fu detto la Galea Salaminia, perchè aspettava di comparire in pubblico soltanto nelle occasioni straordinarie. Allora quando Lisandro battè la flotta Ateniese all' Ellesponto, la Galea Paralia fu spedita a portare al popolo le triste novelle. E quando Alcibiade fu richiamato dalla Sicilia a difendersi dall'accusa di empietà, la Galea Salaminia fu mandata per ricondurlo. Sì l'una, che l'altra erano adoperate a richiamare que' Generali a' quali era sospesa l'autorità.

(a) Questa apologia, a detta del Tourreil, sente alcun poco della fazione; e della cospirazione: i loro mali successi potevano essere stati giustissimamente imputati a Carete. In fatti, che mai poteva aspettarsi da un Generale non meno incapace, che lussureg-

giante; il quale in tutte le sue spedizioni militari conduceva seco un corteggio di Musici mantenuti da lui a scapito delle truppe? Perciò le sue imprese furono sventurate; e a compimento di tutta la sua mala condotta; egli perdette la battaglia di Cheronea. Ciò non ostante, riuscì a Carete di sostenersi fino all'ultimo, col mezzo del credito di quegli Oratori dai quali era protetto.

(b) Un altro Generale Ateniese. Aristofile, nel cap. 23. del III. Libro della Rettorica, fa menzione di una risposta frizzante data a questo Generale da Iscrate: Aristofonte lo accusava di aver tradito la flotta che comandava. Iscrate, con quella sianza che suol essere ispirata da una riputazione assodata, lo interrogò: *vorresti tu essere reo di così fatto tradimento? Per nessun patto, così lui gli rispose: Come? l'altro soggiunse: può Iscrate aver commesso ciò, che Aristofonte teneva*

quale le nostre calamità provengono; egli ci ha immerse in queste difficoltà: perchè s'egli avesse osservato il suo Trattato, la nostra Repubblica sarebbe interamente tranquilla. Questo non potete negarlo; ma lo udite con sommo rammarico, come se fosse l'avviso di qualche disgrazia tremenda. La cagion è questa (quando io abbia a sollecitar l'interesse della mia Patria, lasciatemi parlar francamente) certe persone alle quali gli affari pubblici sono stati affidati, vi hanno da lungo tempo resi arditi e terribili nella Assemblea; ma in tutti gli affari militari, vigliacchi, e dispreggevoli. Quindi è, ch'è se un cittadino soggetto alla vostra autorità e giurisdizione sia accusato autore delle vostre calamità, voi ascoltate con applauso l'accusa: ma se di esse venga dato carico ad alcuno il quale abbia ad essere debellato prima di poter gastigarlo, allora voi siete interamente sconcertati, una verità tanto aspra voi non potete tollerarla. I vostri ministri, Ateniesi, dovrebbero tenere una condotta affatto contraria. Dovrebbero rendervi mansueti e umani nella Assemblea, dove vi si presentano i diritti de' cittadini, e degli alleati; negli affari militari dovrebbero ispirarvi ferezza e intrepidezza; perchè in questi voi venite alle mani con nimici, con truppe armate. Ma ora, conducendovi piacevolmente ai loro fini col mezzo della più abietta condiscendenza ai vostri capricci, essi vi hanno modellati, e formati in maniera, che nelle vostre assemblee siate delicati, e non vi aspettate altro che adulazione e trattenimento; ne' vostri interessi trovate di essere voi medesimi minacciati da estremi pericoli.

Ora, in nome degl'Iddii, supponete, che gli Stati della Grecia vi dimandassero conto delle opportunità perdute per vostra scioperatezza, e vi dicessero, *Ateniesi! voi ci spedite (a) di tratto in tratto Ambascierie; voi*

(a) Dopo la presa di Olinto, * Ric a tutti gli Stati della Grecia; quando gli Ateniesi s'indussero per rappresentare il pericolo che finalmente a dichiarare la guerra a | sovrastava dalla possanza di lui. Filippo, essi spedirono Ambascie- * la quale andava crescendo, e per indur.

voi ci accertate, che Filippo sta progettando la nostra rovina, e quella di tutt' i Greci; voi vi avvertite di stare in guardia da i disegni di costui (ed è pur troppo vero, che noi abbiamo fatto così.) : Vigliacchissima gente! Quando egli è stato trattenuto dieci mesi in altre parti, quando la malattia, e il rigore dell' inverno, e le armate de' suoi nimici gli resero impossibile il ritorno nel suo paese, voi nè rendeste la libertà alla Eubea, nè ricuperaste pur uno de' vostri Stati. Ma mentre voi vi state assisi in casa con tutt' i vostri comodi, e in perfetta salute (se pure uno stato simile può esser nominato salute), la Eubea è signoreggiata da i due Tiranni (a), l' uno dirimpetto appunto all' Attica a tenervi in timore continuo, l' altro dirimpetto a Sciato. Nulladimeno voi non avete tentato di fare opposizione nè pure in questa parte. No: voi vi siete rassegnati; voi siete stati insensibili ai vostri oltraggi; voi avete dimostrato apertamente, che se Filippo morisse bene dieci volte, non per questo concepireste il minimo grado di vigore. A che dunque queste Ambascierie, queste accuse, tutto questo inutile fastidio a noi? S' essi dicessero così, che mai potremmo noi allegare? che risposta potremmo noi dare? io non so.

Noi abbiamo qui certuni i quali pensano, che un Oratore sia confutato pienamente, se gli sia dimandato: Che dunque bisogna fare? Ai quali con tutta verità, e precisione rispondo: non mai ciò che state facendo al presente. Mi spiegherò più chiaro, se costoro faranno tanto pronti a seguire l' avviso, quanto lo sono a dimandarlo.

Primieramente dunque, Ateniesi, siate persuasi fer-

ma-

indurgli a collegarsi contra il me- pure mette in tutto il prospecto desimo. Quindi l' Oratore coglie la loro mala condotta.
la occasione d' introdurre questa (a) Filiotide, e Clitarco: l' bellissimo Prosopopeja, nella quale uno risiedeva in Eretria dirimpetto all' Attica; l' altro in Oròs dirimpetto a Sciato, Isola del suo concittadini, tanto artificiosamente, che non gli offende, e mare Egeo soggetta agli Ateniesi.

inamente di queste verità . Che Filippo commette ostilità contro di noi , e ha violato la pace (nè accusiamoci più l'un l'altro di questi misfatti) ; ch'egli è il nimico implacabile di tutta questa Città , del fondo sopra del quale essa è eretta , di ciascheduno di quanti abitano dentro il recinto di queste mura , di que' medesimi che si lusingano di essergli più in grazia . Se ne dubitassero , riflettano ai due Olinj Euticrate , e Lastenrie . Costoro i quali sembravano di essergli più a cuore , appena tradirono la loro Patria , che furono distinti in null'altro , che nella maggior miseria della loro morte . Ma le sue armi sono dirette principalmente contra la forma del nostro Governo ; nè egli in tutt' i suoi disegni , in tutte le sue azioni prende di mira immediatamente altra cosa tanto , quanto di sovvertirla . E vi è in qualche necessità . Sà pienamente che le sue conquiste , quantunque grandi siano e ampie , non possono mai esser sicure fino a tanto che voi continuate ad esser liberi ; e che se mai incappasse in qualche sinistro accidente (e ogni uomo sta esposto a molti) tutti coloro i quali egli ha costretti colla forza al suo servizio , sul fatto si ribelleranno , e ricorreranno alla vostra protezione , Imperciocchè voi siete per natura inclinati , non già ad aspirare all'Imperio , ma bensì a rendere delusi gli altrui ambiziosi attentati ; ad essere sempre pronti a opporvi agli usurpi , e a sostenere la libertà del genere umano ; questo è il vostro carattere singolare . Perciò egli con rincrescimento vede nella vostra libertà una spia degl'incidenti della sua fortuna . Nè questo suo ragionamento è frivolo , e triviale .

Laonde , in primo luogo , dobbiamo considerarlo il nimico della nostra Repubblica , il nimico implacabile della forma libera del nostro Governo . Solamente questo sentimento interno può eccitare in voi un vero spirito vigoroso , e attivo . In secondo luogo assicuratevi , che in qualunque cosa egli ora si adoperi , qualunque ne ordisca , la ordisce contra la nostra Città ; e che dovunque chicchessia gli si opponga , si oppone ad un attentato contro a queste mura . Perchè nessuno di voi può esser tanto semplice da immaginarsi , che i desiderj di Filippo siano concentrati in que' meschini

schini villaggi della Tracia (quale altro nome (a) si può dare a Drongilo, a Cabile, a Mastira, e a tutti que' luoghi ch' egli va ora riducendo alla sua ubbidienza?) ch' egli tolleri l'asprezza delle fatiche, e delle stagioni, e per quegli affronti pericoli gravissimi; e non formi alcun disegno contra i porti, e gli arsenali, e le flotte, e le miniere di argento, e tutte le altre rendite di Atene; ma che ve ne lascierà in possesso, mentre per alcuni vili mucchj di grano nelle caverne della Tracia egli prende i suoi quartieri d'inverno negli orrori (b) di un baratro? Non è possibile, no; queste, e tutte le sue spedizioni sono in fatti dirette a facilitargli la conquista di Atene.

Rendiamoci dunque saggi; e interamente persuasi di queste verità, scuotiamoci d'addosso la nostra stravagante insingardaggine, e pericolosa. Suppliamo alle spese necessarie; invitiamovi i nostri alleati; mettiamo in opera tutti i mezzi possibili per mantenere in piedi un'armata; cosicchè siccome Filippo ha le sue truppe continuamente leste a ingiuriare, e ridurre in schiavitù i Greci; voi parimente possiate essere sempre pronti a proteggerli, e assisterli. Se voi confidate in distaccamenti arrozzati alla occasione, non potete promettervi mai alcun buon esito: bisogna tenere di continuo in piedi un'armata, provvederla di mantenimento, assegnarle i tesori pubblici, e assicurare in tutte le maniere possibili i vostri fondi militari; e mentre i Tesorieri rendono conto di tutti i pagamenti, i vostri Generali

(a) Drongilo, è Cabile, con tutto che Demostene affetti di trattarle con disprezzo, sono mentovate nelle Storie. Quanto a Mastira, questa è del tutto ignota: Jaonde Arpocrasione suggeriva, che in vece di Mastira, si legesse Bastira; perciocchè una città nella Tracia con questo nome era stata mentovata in una Storia di Filippo scritta da Anassimene,

opera perduta da lungo tempo. (b) Vi era una fossa, o caverna in Atene denominata Baratro, nella qual' erano precipitati i rei. Cosicchè Demostene con questa figura, non solamente rappresenta la orribile natura e perigliosa del paese, ma insieme fa comparire Filippo un malvagio, che meritava il più vile e ignominioso destino.

nerali rendano conto della condotta della guerra? Questi sianò i vostri partiti, queste le vostre risoluzioni; e allora costringerete Filippo a vivere nella offeranza reale di una giusta pace, e a restringersi dentro al suo proprio Regno (ciò ch'è di grande vostro interesse), ovvero in condizion eguale lo combatteremo.

Se vi è chi pensi, che i partiti proposti da me richiedano molte spese, e saranno accompagnati da molta fatica, e da grand'impacci; egli pensa giusto. Rifletta nondimeno alle conseguenze che la Repubblica ha ad aspettarsi, se questi partiti restino negletti: e allora comparirà, che noi vi guadagneremo in fine, se c'impegheremo con zelo in questa causa. Supponete, che alcuno degl' Iddii ci si facesse mallevadore, (perchè non conviene rimettersi ad alcun uomo in un affare di tanta importanza) che se continuiamo a starcene quieti, e abbandonare tutt' i nostr'interessi, Filippo non vorrà in fine rivolgere contro di noi le sue arme: sarebbe non pettando una vergogna (me ne sianò testimoni tutte le Celestiali Potenze) sarebbe condotta indegna di voi, indegna del decoro della vostra Patria, e della gloria de' vostri antenati, abbandonare per amore del vostro comodo privato tutto il rimanente della Grecia alla schiavitù. Io, per mia parte, vorrei morire piuttosto che proporre una condotta tanto vigliacca. Se ci fosse nulladimeno alcun altro il qual volesse suggerirvela, sia pure così; trascurate la vostra difesa, abbandonate i vostri interessi: ma se un tal consigliere non si trovi, se al contrario noi tutti prevediamo, che quanto più Filippo sia lasciato estendere le sue conquiste, noi abbiamo ad incontrare in lui un nimico tanto più possente e formidabile: perchè questa ripugnanza? perchè questa nostra dilazione? ovvero, quando mai, Concittadini miei, faremo il nostro dovere? Vi ci ha a spignere una qualche necessità? Quella che può dirsi la necessità di persone libere, non solamente ci spigne ora, ma è stata sentita già da lungo tempo: quella degli schiavi, auguriamoci che a noi non si approssimi mai. Infra di esse qual' è la differenza? All' uomo libero la necessità più urgente è la infamia della mala sua condotta passata; allo schiavo lo sono le batti-

battiture, e gli strazj del corpo. Lungi da voi tal cosa! essa non vuol'essere nè pure mentovata.

Volentieri vi metterei dinanzi tutta la condotta di certi politici; ma li risparmio. Una cosa sola osserverò. Nel momento che vien fatta menzione di Filippo, vi è sempre alcuno pronto a rizzarsi, e sciamare: *che felicità vivere in pace! quanto è gravoso il mantenimento di un'armata numerosa! gran disegni che fanno certuni sopra dei vostri tesori!* Costoro così dilazionano le vostre risoluzioni, e danno a colui piena libertà di operare a suo beneplacito: quindi voi acquistate per ora ozio, e condiscendenza (acquisto il quale temo, che a un tempo sia per costarvi troppo), e costoro si procacciano il vostro favore, e restano pagati assai bene del loro servizio. Ma, a mio parere, non vi è bisogno di suggerire la pace a voi, i quali ve ne state assisi già pienamente di essa persuasi. Sia ella inculcata a colui il quale va commettendo ostilità: se riesca, ch'egli vi sia indotto, voi siete pronti a corrervi. Nè dovremmo riputare gravi quelle spese che sono necessarie alla nostra sicurezza; ma bensì le conseguenze che succederanno, se queste spese siano ricusate. Quanto poi alla dispersione del nostro Tesoro, questa dee essere prevenuta col provvedimento di una custodia che convenga, e non mai colla trascuraggine de' nostri affari. Io per mia parte, Ateniesi, mi riempio d'indignazione qualora incontro certuni i quali scoppiano d'impazienza, quasi che i nostri tesori fossero esposti ai depredatori; e nulladimeno restano affatto insensibili ai progressi di Filippo, il quale va depredando tutti gli Stati della Grecia l'uno dopo l'altro; e insensibili a questo ancora, ch'egli può finalmente rovesciare sopra di voi tutta la sua furia.

Quale può dunqu'essere la ragione, Ateniesi, che non ostante tutte le ostilità manifeste di colui, tutt'i suoi atti di violenza, tutte le piazze ch'egli ci ha preso, costoro non vogliano confessare, ch'egli abbia operato ingiustamente, e che sia in guerra contro di noi; ma accusino d'impacciarvi in una guerra coloro, i quali vi eccitano a fargli opposizione, e a porre argine ai progressi di lui? Ve la dirò. Quel risentimento
popo-

popolare che può insorgere da alcune circostanze dispiacevoli dalle quali la guerra può andare accompagnata, (ed è necessario, assolutamente necessario, che ogni guerra sia accompagnata da molte circostanze dispiacevoli) essi vorrebbero rovesciarlo sopra i vostri consiglieri fedeli, affinchè voi possiate sfogarvi a pronunziare sentenza contro di questi, invece di opporvi a Filippo; ed essi si fanno accusatori, per non soggiacere al castigo meritato dalle loro pratiche presenti. Questo è l'intento dei loro schiamazzi, *che vi siano certuni i quali v'imbarazzerebbero in una guerra*: quindi essi hanno suscitato tutti questi cavilli, e queste dispute, So benissimo che Filippo, prima che alcun Ateniese vi avesse proposto di dichiarargli la guerra, aveva usurpato molti nostri Stati, ed ora ha spedito ajuti ai Cardiani. Se voi siete risoluti di dissimulare il vostro risentimento delle sue ostilità, egli sarebbe sciocchissimo, se tentasse di contraddirvi. Ma supposto, che marciasse a dirittura contro di noi; in quel caso che diremo? Egli ci proteggerà sempre di non essere in guerra: tali erano le sue proteste agli abitanti di Oreo mentre le sue truppe stavano nel cuore della loro contrada; e a quel di Fera sino al momento nel quale diede l'assalto alle loro mura, e così egli da principio tenne a bada gli Olinj sino a tanto che si fu internato coll' esercito nel loro territorio. E voi vorrete continuare a insistere, che coloro i quali ci avvisano di difendere la nostra Patria, c' imbarazzino in una guerra? Allora la schiavitù è inevitabile. Non vi è altro mezzo infra l'ostinato rifiuto per vostra parte di prendere le arme, e per parte del nostro nimico la ferma risoluzione di assalirci.

Nè il pericolo dal quale siamo minacciati è il medesimo, che quello di alcun altro popolo. La conquista di Atene non è ciò a che Filippo aspira; ma bensì la nostra totale estirpazione. Egli conosce pienamente, che la schiavitù è una condizione alla quale voi non vorreste, ovvero se anche vi piegaste, voi non potreste assoggettarvi; perchè la Sovranità vi è divenuta abituale. Ed egli non ignora, che in qualunque occasione disfavorevole, voi avete, più che tutti gli altri Stati

Stati insieme , possanza di attraversare le sue imprese .

Accertiamoci dunque , che contrastiamo per la sussistenza della nostra Repubblica: questo riflesso c'è ispiri abborrimento di coloro i quali si sono venduti a Filippo , e risentano essi il rigore della pubblica giustizia : perchè non è , no , non è possibile di superare il nimico che abbiamo di fuori , sino a tanto che non abbiamo punito que' traditori i quali stanno a servizio di lui dentro alle nostre mura . Altrimente , sino a che noi non ce la prendiamo contra costoro , come contro a altrettanti ostacoli , i nostri nimici ci riusciranno necessariamente sempre superiori . E d' ond' è , ch' egli ardisce di trattarvi con insolenza (non posso dare altro nome alla sua condotta presente) , ch' egli spaccia minacce contro di voi , mentre usa atti di benignità con altri ? (almeno per ingannarli , se non abbia altro fine) . Così colmando di grazie i Tessali , gli ha ridotti alla servitù presente . Non è possibile dichiarare i varj artifizj co' quali egli , dopo il primo suo dono insidioso di Potidea , ha ingannato i meschini Olinj . Ultimamente ha sedotto al suo partito i Tebani costituendoli Signori della Beozia , e sgravandoli di una guerra grave , e aspra . E così questi popoli compiaciuti in qualche punto loro favorito , o che sono già involti in calamità note a tutti , o che aspettano con rassegnazione il momento nel quale tali calamità piomberanno sopra di loro . Non commemoro tutto quello che voi medesimi , Ateniesi , avete perduto ; ma nella stessa conclusione della pace , come siete voi stati gabbati ? come siete voi stati rubati ? Non ci fu la Focide ; non ci furono le Termopile ; non ci furono i nostri Stati della Tracia , Dorisco , (a) Serrio , e per fino il nostro alleato (b) Cersfoblette , non ci fu tutto strappato dalle mani ?

(a) Dorisco città della Tracia * mata . Serrio era un Castello forte ;
 posta non lungi dal mare Egeo , poco lontano da Dorisco .

e nelle foci dell' Ebro , era celebre (b) L' ultimo Trattato di pa-
 per la rassegna , che Serse fece ce fra Filippo , e gli Ateniesi fu
 ivi della sua numerosissima Ar- * conchiuso senza dare a Cersfoblet-
 to

mani? Non è egli al presente in possesso della Cardia? e non lo confessa egli? D'ond'è, dico, ch'egli vi tratta in maniera così singolare? La cagion'è, che il nostro Stato è l'unico dove sia data piena libertà di trattare la causa di un nimico; e colui il qual vende la sua patria può aringare sicuro, nel tempo medesimo che voi siete spogliati de' vostri Dominj. In Olinto non era sicuro parlare a favore di Filippo prima, che gli Olintj fossero stati guadagnati con la cessione di Potidea. Nella Tessaglia non era sicuro parlare a favore di Filippo prima che i Tessali fossero stati guadagnati colla espulsione dei loro Tiranni; e col ricovramento del loro posto infra gli Anfizioni; nè ciò sarebbe stato tentato impunemente in Tebe prima, ch'egli le avesse restituito la Beozia, ed estirpato i Focesi. Ma in Atene, non ostante ch'egli ci abbia rubato Anfipoli, e il territorio di Cardia, non ostante ch'egli ci tenga in sospetto colle sue fortificazioni nella Eubea, non ostante ch'egli al presente sia in marcia contra Bisanzio, (a) i suoi partigiani possono senza pericolo parlare a suo favore. Quindi alcuni di costoro, dalla povertà più meschina, sono a un tratto passati all' affluenza; alcuni dalla oscurità, e dalla infamia, al lustro e all' onore: mentre voi al contrario dalla gloria siete precipitati nell'avvilimento, dalle ricchezze nella povertà: perchè a mio giudizio le ricchezze di uno Stato sono i suoi alleati, il suo credito, le sue amicizie, in tutte le quali cose voi siete poveri. E per la vostra non curanza di esse, per la vostra intera insensibilità ai torti che vi vengono fatti, egli è divenuto fortunato e grande, terrore de' Greci, e de' Barbari; e voi siete restati abbandonati e disprezzati, splendidi in fatti nella abbandanza



te (il quale allora era in alleanza * Arme contro di lui; e pochi anni dopo lo scacciò dal regno, con Atene) opportunità d' ineludersi; nè in quello fu fatto provvedimento alcuno per sicurezza di lui e protezione. Perciò Filippo (a) Vedasi la Introduzione all' fa in libertà di rivolgere le sue * Aringa seguente.

danza (a) de' vostri Mercati; ma quanto alla provvisione reale per la vostra sicurezza, ridicolosamente difettosi.

Trovo che ci sono alcuni Oratori i quali vedono il vostro interesse, e il loro in un aspetto del tutto differente. Costoro vorrebbero persuadere a voi di continuare in quiete, quante e quali si voglia ingiurie vi vengano fatte; ma essi medesimi non possono starsene quieti, sebbene nessuno faccia loro la minima ingiuria. Qualora uno di questi tali insorge, io mi aspetto con certezza di udire, *Che? Non vuoi tu proporre il tuo Decreto? Non vuoi tu avventurarti? No? tu sei timido, tu manchi di vero spirito.* Confesso, che in fatti non sono, nè vorrei mettermi a essere un ardito, un importuno, un temerario dicitore. E nulladimeno, se non prendo abbaglio, io ho più vero coraggio, che costoro i quali maneggiano i vostri affari con tanto temeraria audirezza. Perchè colui il quale, trascurati gl'interessi pubblici, si occupa unicamente in processi, in fischì, in ricompense, in accuse, non opera per un principio di coraggio; ma siccome non parla mai per altro fine, che per procacciarsi il vostro favore, così egli non propone mai partiti che siano accom-

(a) Coloro i quali nell'Assemblea di Atene si opponevano agl'interessi di Filippo, andavano sempre inculcando la decadenza del loro Paese, e il disonore di tollerare, che un'altra Potenza strappasse loro di mano la preminenza che avevano goduto per secoli. Gli Oratori dell'altro partito affettarono da principio di disprezzare la potenza di Filippo, ovvero insisterono sopra la sincerità, e rettitudine delle intenzioni di lui. Ma ora che il pericolo divenne troppo evidente, e i disegni di lui troppo no-

torj non potevano essere dissimulati, comparisce ch'essi ricorressero ad altri argomenti. Tentavano di fissare gli occhi degli Ateniesi a quanto solamente si faceva dentro alle loro mura; ostentavano i vantaggi del loro traffico, lo stato florido del loro commercio; e forse raccomandavano, come massima vera della loro politica, di applicarsi unicamente a queste cose, senza entrare in parte nelle controversie degli altri, o caricare la Repubblica della spesa di mantener guerre a sostegno della potenza, e dell'interesse degli altri.

compagnarsi dal minimo rischio: e in questo egli ha un pegno della sua sicurezza; e perciò è ardimentoso. Ma chi pel bene della Patria si oppone spesso volte alle vostre inclinazioni; chi suggerisce il più salutare, benchè non sempre il più gradevole consiglio; chi adotta que' partiti il successo de' quali dipende più dalla fortuna, che dalla prudenza; e ciò non ostante è pronto a rendere conto dell' esito; questi è l' uomo di coraggio; questi è il vero cittadino; e non già coloro i quali con adulare le vostre passioni hanno rovinato gl' interessi più importanti della Repubblica: uomini i quali io sono tanto lontano dall' imitarli, o riputarli cittadini benemeriti; che se mi fosse fatta questa dimanda: . . . *Quali servizj hai tu prestato alla tua Patria?* Sebbene potrei noverare le Galee che ho armato, e gli Spettacoli pubblici (*a*) che ho dato, e le contribuzioni che ho pagato, e i prigionieri di guerra (*b*) che ho riscattato, e molti simili atti di benevolenza: vorrei nulladimeno sorpassargli, e dire unicamente, che la mia condotta pubblica è stata sempre opposta direttamente alla loro. Io avrei potuto, com' essi, farmi accusatore, e distributore di ricompense, e di pene; ma una tale figura non la ho mai assunta, le mie inclinazioni le sono avverse, nè le ricchezze, o gli onori poterono spingermivi. No: io mi ristringo a que' consigli, che mi hanno screditato; ma che se fossero seguiti, aggrandirebbero il credito della mia Patria. Tanto può essermi lecito di dire, senza esporrmi alla invidia. Non avrei creduto di
esser

(*a*) Nell' Originale leggesi, *gli* *Aringhe* *di Corego che ho adempito*. Ciascheduna delle dieci Tribù di Atene aveva il suo Coro di Musici da impiegare nelle feste di Bacco, e un Poeta per comporre gl' Inni; e le altre poesie, e questi Cori gareggiavano per il premio. Le feste erano celebrate con magnificenza grande; e per supplire alla spesa, era destinato il cittadino più ricco in ciascheduna Tribù (e alcune volte si offeriva da sè medesimo) perchè le celebrasse a spese proprie. Questi era nominato il Corego; e se il suo Coro guadagnava il premio; il suo nome, insieme con quello della Tribù e del Poeta, era scolpito sopra il Vaso; ch' era il premio de' vincitori.

(*b*) Vedasi la Introduzione all' *Aringa* intorno alla pace.

esser buon cittadino, se avessi proposto partiti i quali avessero condotto me a essere il primo infra i miei concittadini; ma avessero ridotto voi a essere l'infima delle nazioni: al contrario, il Ministro fedele dovrebbe aggrandire la gloria della sua Patria, e in tutte le occasioni suggerire i partiti più salutari, e non i più comodi. A questi c' inclina la natura medesima; quelli non possono essere promossi altrimenti, che dai massimi sforzi di un saggio consigliere fedele.

Ho udito opporre . . . , che io in fatti parlo sempre con ragione; ma che le mie non sono più che parole: che la Repubblica abbisogna di qualche cosa più efficace, di azioni vigorose . . . Intorno a questo esporrò senza minima riserva i miei sentimenti. Il solo affare di un vostro Oratore è, a mio parere, di proporvi la condotta che dovete tenere. Questo è facile dimostrarlo. Voi sapete, che quando il grande Timoteo (a) vi propose di difendere i popoli della Eubea dalla tirannia di Tebe, vi parlò così *Che mai è questo, concittadini miei! in tempo che i Tebani sono attualmente all' Isola, voi state deliberando, che cosa sia a farsi, quale partito si debba prendere? Non comprirete voi i mari colle vostre flotte? Perchè non siete al Pireo? Perchè non siete imbarcati?* Timoteo suggerì così; voi così operaste; e ne seguì buon esito. Ma s' egli avesse parlato col medesimo spirito, e la vostra infingardaggine avesse prevalso, e il suo suggerimento fosse stato rigettato, la Repubblica avrebbe avuto il medesimo successo? Per nessun conto. Così nel caso presente, il vigore e la esecuzione incombe a voi; dai vostri

(a) L'anno terzo della Olimpiade CV. i Tebani sostenuti dalla fazione la quale gli aveva invitati a venire nella Eubea, vi soggiogavano molte città; e allora la fazione avversaria chiese soccorso agli Ateniesi. Timoteo, a rima della quale Demostene cita questo frammento. Gli Ateniesi commossi, si allestiscono in cinque giorni a questa spedizione; passano nella Eubea, ne discacciano i Tebani, liberano le città oppresse, le rimettono in libertà, e si contentano del titolo di Liberatori.

vostri Oratori avete da aspettare prudenza solamente, e integrità.

Voglio darvi precisamente un sommario della mia opinione, e poi discendo. Voi dovreste provvedere rinforzi, voi dovreste mantenere le truppe che avete al presente, e riformare tutti gli abusi che si potessero trovare in esse, (non già sbandarle interamente alla prima querela) voi dovreste spedire per ogni parte Ambasciatori a informare, a rappresentare, a mettere in opera tutti i loro sforzi a servizio della Repubblica. Ma sopra tutto fate che ne sentano castigo severissimo que' Ministri corrotti, siano essi in ogni tempo, e in ogni luogo oggetti del vostro abborrimento; affinchè i saggi Configlieri e fedeli possano comparire di aver suggerito il vantaggio proprio del pari che l'altrui. Se vi diportarete così, se vorrete scuotervi d'addosso questa infingardaggine, forse, e ancora forse, possiamo prometterci qualche buona ventura. Ma se voi vi adoperate unicamente in acclamazioni e applausi; e quando vi farebbe da fare alcuna cosa, vi sprofondare di nuovo nella vostra infingardaggine; non vedo come tutta la prudenza umana possa salvare la Repubblica dalla rovina, mentre voi le ricusate la vostra assistenza.



INTRODUZIONE

ALLA

OTTAVA ARINGA

DI

DEMOSTENE

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia.*

Recitata nell'anno medesimo della precedente.



Atinga precedente ebbe il suo effetto: imperticchè gli Ateniesi invece di gastigare Diopite, lo soccorsero di danaro, affine che fosse in istato di continuare le sue spedizioni. Frattanto Filippo proseguiva le sue conquiste nella Tracia, e andava impadronendosi di varie piazze, le quali benchè in sè stesse poco importanti, gli agevolavano nondimeno la strada alle Città della Propontide, e soprattutto a Bisanzio, la qual'egli aveva sempre disegnato di ridurre sotto al suo Dominio. Egli tentò da prima d'indurre col maneggio i Bizantini a voler essere suoi alleati; ma adoperatovisi in vano, risolvette di procedere in altra maniera. Aveva in quella Città un partito alla testa del quale vi era l'Oratore Pitone, che promise di aprirgli una delle porte: ma mentre Filippo era in marcia verso Bisanzio, la congiura fu scoperta, accidente che lo determinò sul fatto a prender altro cammino. La sua improvvisa contrammarcia diretta a occultare il tradimento di Pitone, servì al contrario a confermarlo. Costui fu processato; ma l'autorità, e i regali di Filippo prevalsero a salvarlo.

Gli sforzi degli Ateniesi, per sostenere il loro credito nella Eubea, e la possanza che Filippo vi aveva acquistata, e che andava crescendo di giorno in giorno,

L

aveva

aveva turbato interamente la tranquillità di quell' Isola. Gli chiamati di Oreo divisi in due fazioni, Ateniese, e Macedone, erano al punto di entrare in una guerra civile; quando, col pretesto di ricondurre infra di loro la pace, Filippo vi spedì una truppa di mille soldati capitaneggiati da Ipponico, e questa rendette ben presto superiore il partito di lui. Al Tiranno Filistide invecchiato nelle fazioni, e ne contrasti pubblici, fu affidato il Governo di Oreo, ch' egli amministrò con grandissima severità e crudeltà contra i parziali di Atene; mentre gli altri Stati dell' Isola erano soggetti ad altri Governatori Macedoni. Calisia di Calcide, la cui incostanza lo aveva fatto passare dal partito di Atene a quello di Tebe, e di poi a quello della Macedonia, ritornò in questo tempo a gettarsi dalla parte di Atene. Vi mandò Deputati a dimandare assistenza, e a indurre gli Ateniesi a qualche tentativo vigoroso per ricuperare la loro possanza nella Eubea.

Frattanto il Re di Persia ingelosito dalle notizie dei progressi di Filippo, mise in opera tutta la influenza che il suo oro poteva avere in Atene, per indurre la Repubblica a dichiararsi contra un nimico egualmente sospetto all' uno, e all' altra. La vanità degli Ateniesi si accese alla vista de' ricchi sussidj, e della valida assistenza, e nel loro presente accesso di zelo, ogni rappresentazione di pericolo dall' intraprendente Re di Macedonia solleticava le loro opinioni, e passioni. In mezzo a questa commozione, la quale invidia, gelosia, vergogna, ardore di zelo della Patria, e i segreti maneggi cospiravano a suscitare, Demostene recitò l' Aringa seguente.

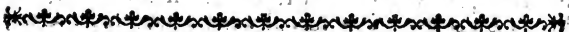
L' oggetto presente dell' Assemblea era, non solo di assicurare il credito di Atene nella Eubea, ma ancora di preservare dagli attentati di Filippo le Colonie all' Ellefponto, e gli stabilimenti nel Chersoneso, e di assicurarsi dai disegni i quali ora vedevansi chiaramente ch' egli nudriva contra le Città della Propontide, in particolare contra Bisanzio. I suoi partigiani in Atene non erano nulladimeno sbigottiti, ma mettevano in opera tutta la diligenza, e l' arte per calmare la burrasca che minacciava il loro corruttore, e ricondurre

gli

gli Ateniesi al primiero loro stato d'insingardaggine, e insensibilità. Sciamavano, come raccogliersi dall' Aringa, contra tutte le violazioni dell' ultimo Trattato, e secondo il solito accusavano di esser nimici dell' onore, e della tranquillità della Patria coloro i quali suggerivano partiti vigotosi: Criticavano con gran rigore tutti gli ultimi fatti; e declamavano con violenza contra i cattivi Consiglieri, e i deboli Ministri, e malvagi. Trattavano con sommo disprezzo tutte le apparenze di pericoli, e tutt' i timori che si avevano di Filippo, e dei disegni di lui; si diffondevano nelle azioni gloriose de' loro concittadini ne' tempi addietro; nelle difficoltà che avevano incontrato; e nel successo che aveva accompagnato le loro armi nella contesa con Lacedemone. Rappresentavano moltissimo inferiori le difficoltà presenti; e infinitamente meno potente e formidabile il nimico che veniva dipinto con colori tanto spaventevoli. Sembra, che aggiugnessero insinuazioni e invettive contra Demostene in particolare; come contra un astuto, e corrotto partigiano, il quale riguardasse con orrore il loro zelo sincero del decoro, e della felicità di Atene, e il loro discernimento che penetrava i disegni di lui; sebbene velati dall' apparenza di zelo del pubblico; e il quale meritasse giustamente il rigore della giustizia; perchè presumeva di violare il rispetto dovuto a un Principe alleato di Atene.

Questa Aringa sembra adattata a ovviare le insinuazioni di costoro; e a confutarne le asserzioni. Demostene rappresenta la simulazione degli Oratori pubblici, come causa principale di tutte le angustie della Repubblica; e dimanda alla Assemblea la permissione di dire francamente i suoi sentimenti; senza atto, o riserva; i pericoli della condizione presente de' suoi concittadini; i pericoli da temersi dalla parte de' nimici dello Stato i quali stavano occulti dentro alla Città; e i pericoli provenienti dall' ambizione inquieta di Filippo; tutti sono ricalzati con piena forza; gli eventi passati sono riposti in vista; e gli ultimi saggi della condotta di Filippo sono rappresentati con tutti gli aggravamenti possibili; e vi è inculcata ogni cosa, che potrebbe ispirare agli ascoltanti indignazione, vigilanza, e sospetto. Con-

chiude coll' avviso di spedire a tutte le parti Ambasciatori a sollevare nimici contra il pericoloso Macedone, e a sollecitare ancora un' alleanza col Re di Persia contra il nimico comune; di rinforzare l'armata nel Chersoneso, e di fare tutti que' provvedimenti i quali possano convincer la Grecia, che gli Ateniesi erano sensibili quanto conveniva al pericolo, e risoluti di adoperarsi in modo degno del loro decoro, nel tempo che ricorrevano agli altri perchè vi concorressero,



A R I N G A

Detta comunemente la terza Filippica.



Teniesi! Sebbene quasi in ognuna delle nostre radunanze abbiamo udito riferire molti degli atti di violenza, che Filippo ha continuato a commettere dopo del suo Trattato, non solamente contro di noi, ma ancora contro degli altri Stati della Grecia; sebbene io confidi che tutti, anche que' medesimi i quali mancano nell' opera, s'iano pronti a riconoscere, che noi dovremmo ciascheduno di noi fare ogni sforzo, e nell' Assemblea, e ne' fatti a reprimere, e punire la insolenza di colui: nulladimeno siamo dalla nostra infingardaggine ridotti in tali circostanze, che temo (è dura cosa avere a dirlo, ma vera) se ci fossimo tutti accordati, noi Oratori a proporre, e voi ad abbracciare que' partiti che avessero efficacissimamente a rovinare i nostri affari, questi non avrebbero potuto essere angustiarci più di quello che lo sono al presente. E a questo forse varie cagioni hanno cospirato; che una sola, o due non avrebbero potuto ridurci a un tal termine. Ma dopo rigoroso esame e giusto troverete, che tutto deriva principalmente da quegli Oratori, i quali studiano di procacciarsi il vostro favore piuttosto, che di promuovere i vostri interessi. Di questi alcuni (attenti unicamente a stabilire la propria riputazione, e possanza) non estendono mai i loro pensieri più in là del momento

mento presente, e perciò s'immaginano, che le vostre viste sieno corte egualmente. Altri collé loro accuse, e invettive contro alle persone le quali sono alla testa degli affari, si affaticano soltanto a sollevare Atene contro di Atene; affinchè nel tempo che noi siamo così imbarazzati; Filippo sia in piena libertà di parlare, e di operare a suo beneplacito. Questi sono al presente i metodi ordinarj de' nostri politici; e quindi provengono tutti i nostri errori, e disordini.

Vi scongiuro, concittadini miei, che se dicessi con franchezza alcune verità, non vogliate ch'io resti esposto al vostro risentimento. Riflettete, che in altre occasioni voi stimate la libertà di parlare privilegio tanto generale di tutti gli abitanti della vostra Città, che anche ai forestieri, e agli schiavi (a) è concesso di partecipare; di modo che si possono trovare infra voi molti famigli, i quali dicono i loro sentimenti con riserva minore, che i Cittadini in alcuni altri Stati: ma dalle vostre Assemblee la avete interamente sbandita. La conseguenza ne è, che nelle vostre radunanze, attenti solamente a essere dilettati, incontrate condiscendenza e adulazione; nelle circostanze di affari pubblici vi trovate minacciati di estremi pericoli. Se voi continuate ancora nelle medesime disposizioni, io mi taccio; se volete prestare attenzione ai vostri veri interessi, senza aspet-

(a) Gli Ateniesi si vantavano di essere il popolo più indipendente, e più umano di tutti. Il forestiere aveva la libertà di dire quanto voleva, purchè non ispartasse del Governo. In questa parte erano tanto gelosi di ammettere i forestieri alla notizia delle loro deliberazioni pubbliche, che non era permesso al cittadino di far cenno degli affari dello Stato alla presenza di un estero. Gli schiavi godevano un grado proporzionato di condiscendenza. I

Saturnali, tempo nel qual'era permesso a costoro di assumere il carattere di Padroni, erano originariamente una istituzione Ateniese, che fu adottata in Roma da Numa. Al contrario in Lacedemone, e nella Tessaglia gli schiavi erano trattati tanto severamente, che più volte si ridussero a ribellarsi. La umanità di Atene riportò il suo premio; perchè i suoi schiavi le fecero servigi importanti in più occasioni, a Maratona, nella guerra di Egina, e alle Arginuse.

aspettarvi di essere lusingati, io sono pronto a parlare. Perchè non ostante che i vostri affari siano in una positura meschina; non ostante che la vostra infingardaggine abbia dato occasione a molte perdite; col vigore nondimeno, e colla risolutezza che conviene, voi potete ancora ripararle tutte. Ciò che ora sono per avanzare può forse apparire incredibile; e pur' è verità certissima. La massima di tutte le nostre disavventure passate, è una circostanza la più favorevole alle nostre speranze in avvenire. E questa qual'è? Che le nostre difficoltà presenti provengono realmente dalla nostra total trascuraggine di qualunque cosa la qual concernesse in alcuna parte al nostro interesse. Perchè, se ci trovassimo nella presente positura a dispetto di qualunque sforzo voluto dal nostro dovere, allora riputeremmo il nostro caso assolutamente disperato. Sino ad ora Filippo ha trionfato della vostra infingardaggine, del vostro ozio, della Repubblica egli non ha trionfato; voi non siete stati sconfitti, la vostra forza non è per anche stata messa in opera.

Se fosse riconosciuto generalmente, che Filippo sia in guerra colla Repubblica, e abbia in fatti violato la pace; allora l'unico punto da considerare sarebbe, come opporgli colla maggior facilità, e sicurezza. Ma poiché vi sono certuni tanto stranamente infatuati, che nonostante ch'egli continui ancora a estendere le sue conquiste, non ostante ch'egli si sia messo in possesso di una parte considerabile de' nostri Stati, non ostante che tutti abbiano patito per la ingiustizia di lui, essi possono ancora tollerare di udire a ripetere in questa Assemblea, che vi sono alcuni infra noi i quali imbroglino la Repubblica in una guerra; da questa suggestione dovete prima di tutto guardarvi; altrimenti vi è ragione di temere, che chi vi proponga di fare opposizione al vostro avversario, possa incorrere nella censura di essere autore della guerra.

E primieramente io pongo per cosa certa, che se fosse in nostro potere determinare, o di starcene in pace, o di entrare in guerra; se la pace, per incominciare da questa, dipendesse interamente dall'arbitrio della Repubblica; non vi è dubbio, che dovremmo abbracciarla.

la. E io dimando, che chi asserisce ch' essa sia in nostro arbitrio, voglia senza superchierie stendere il suo Decreto nelle forme legittime, e proporlo a i vostri voti. Ma se l' altro partito ha sguainato la spada, e raccolto intorno a sè le sue truppe, s' esso ci tiene a bada col nome di pace nel tempo che procede in fatti a ogni sorta di ostilità, che altro ci resta se non opporgli? Far proteste di pace è ciò che gradisse a lui; se così è a grado anche a voi, io mi acchetto. Ma se alcuno prende per pace quella, che fa strada a colui, dopo tutte le altre sue conquiste, a condurre qua i suoi eserciti, egli è fuor di senno: almeno, la sola nostra condotta con colui, e non già la sua con noi, vuol' essere detta pace. Questo è appunto il fine pel quale Filippo spende tutt' i suoi tesori; acciocchè egli possa continuare la guerra contro di voi, ma che voi non facciate a lui guerra. Se noi continuassimo a starcene così oziosi sino a tanto ch' egli si dichiara nostro nimico, saremmo ben semplici. Tanto egli non farebbe quando anche fosse nel cuore dell' Attica, quando anche fosse al Pireo; se si abbia a conghietturare dal suo diportamento cogli altri. Imperciocchè allora solamente che si era avanzato poche miglia (a) lungi da Olinto dichiarò, che o gli Olinj dovevano sloggiare dalla loro Città, o egli doveva abbandonare il suo Regno. S' egli fosse stato qualche tempo prima accusato di tanto, se ne sarebbe risentito, e sarebbero stati spediti ambasciatori a giustificare il loro Signore. Similmente, nel mentre ch' egli marciava contra i Focesi, affettava ancora di considerarli suoi alleati e amici; anzi ambasciatori della Focide attualmente lo accompagnavano nella sua marcia; e in fra di noi ci erano molti i quali insistevano, che questa marcia non era buon pronostico a Tebe. Non molto dopo, venuto nella Tessaglia con tutta l' apparenza di amicizia, s' impossessò di Fera. E di fresco egli ha dichiarato ai

mes-

(a) Nel Testo, 40. Stadj, cioè 5. miglia.

meschini Oritani, che mosso da benevolenza mandava alcune truppe che vegliassero ai loro affari; perchè aveva saputo, ch'erano travagliati da disordini e sedizioni, circostanze nelle quali gli amici veri e alleati non hanno ad assentarsi. Potete voi immaginarvi, ch'egli il qual' elesse di usar gli artifizj piuttosto che la forza aperta contra nimici incapaci affatto di molestarlo, e che al più si farebbero difesi da lui; voglia pubblicare apertamente i suoi disegni ostili contro di voi, e pubblicarli quando voi medesimi tenete ostinatamente chiusi gli occhi per non vederli? Non è possibile. Egli farebbe il più sciocco infra gli uomini, se mentre i suoi oltraggi vanno occulti, mentre voi siete interamente occupati nelle accuse di alcuni infra voi, e ne' tentativi di farli processare, egli medesimo sopisse le vostre contese, vi avvertisse di rivolgere contro di sè tutto il vostro zelo, e così privasse i suoi pensionarj del più speizioso loro pretesto a sospendere le vostre risoluzioni; quello cioè, ch'egli non sia in guerra colla Repubblica. Santi Iddii! evvi alcuno di buon senno, il quale volesse giudicar della pace, o della guerra dalle parole, e non dai fatti? Nessuno certamente. Ma quando la pace era appena conchiusa, prima ancora che Diopite avesse ricevuto la sua commissione, o che la Colonia pel Cherfoneo fosse stata spedita, egli s'impadronì di Serio, e di Dorisco, e costrinse le guarnigioni messe dal nostro Generale nel Forte di Serio, e nel Monte Sacro (a) ad abbandonare que' posti. Da questi diportamenti che giudizio dobbiamo formare di lui? La pace era stata ratificata da lui co' più solenni giuramenti. Non si dimandi, (b) di che importanza sono que' posti? ovvero, che interesse ne ha la Repubblica? Se siano importanti, o no; ovvero, se noi ne abbia-

(a) Il Monte Sacro della Tracia. I detti posti. Negare il diritto che
 cia è sopra la Propontide, tra Atene vi aveva, sarebbe stato odio-
 Perinto, e il Cherfoneo. so, e pericoloso: essi perciò tentava-

(b) I pattigiani di Filippo aspet-
 tavano di parlare con disprezzo del
 no di rappresentare, che non meri-
 tavano che il Pubblico se ne curasse.

abbiamo, o no interesse, è un'altra quistione. Grande o picciola che sia la violazione, la sagrosanta obbligazione della fede, e della giustizia è sempre la medesima.

In oltre, quando colui manda le sue truppe nel Chersoneso, che il Gran Re, che tutti gli Stati della Grecia riconoscono esser nostro; quando egli assiste apertamente i nostri nimici, e c'insulta con lettere così fatte, quali intenzioni sono le sue? imperciocchè costoro dicono, ch'egli non è in guerra con noi. Quanto a me, sono tanto lontano dal concedere, che una tal condotta si confaccia al suo Trattato, che anzi dichiaro, che nella sorpresa la qual' egli ha fatto di Megara, ne' suoi attentati contra la libertà della Eubea, nell'ultima sua incursione nella Tracia, nelle sue pratiche nel Peloponneso, e nel continuo suo ricorso alle arme, in tutt' i suoi diportamenti, egli ha violato il Trattato, ed è in guerra con voi. Quando non voleste asserire, che chi si allestisce a investire una Città sia ancora in pace, sino a che non abbia dato attualmente assalto alle mura. Questo certamente voi non potete asserirlo. Colui i cui disegni, la cui condotta intera, tendono a ridurmi in servitù, colui è in guerra con me, benchè non abbia ancora scaricato un colpo, nè sfoderata una spada. E se sopravvenisse qualche accidente, a che pericoli non sareste voi esposti? L'Ellesponto non sarà più vostro; il vostro nimico sarà Signore di Megara, e della Eubea; i Peloponnesi faranno tirati al partito di lui. E dirò io, che colui il quale va disponendo così le sue macchine, e allestendosi a dare l'assalto alla Città, che colui sia in pace con voi? No: a quel giorno col quale la Focide soccomberre alle arme di costui io fisso i principj delle sue ostilità contro di voi. Se volete opporvigli immediatamente, vi giudico favj; se dilazionare, non sarà più in vostro potere quando lo vorrete. Tanto, Ateniesi, io sono di parere differente da alcuni altri Oratori, che penso non sia ora tempo di disputare intorno al Chersoneso, o a Bisanzio; ina che dobbiamo incontante spedire rinforzi, e guardare que' posti da tutti gli accidenti; somministrare ai Generali che sono a quelle parti ogni lo-

ro

ro bisogno, e stendere le nostre sollecitudini a tutt' i Greci, i quali sono al presente nel massimo e più imminente pericolo. Vi scongiuro di prestarmi attenzione mentre dichiaro le ragioni che m' inducono a temere questo pericolo: e se siano giuste, potete adottarle, e provvedere almeno ai vostri proprj interessi, se non siete sensibili a quelli degli altri; ovvero, se esse vi compariscano frivole e fuori di proposito, potete al presente, e anche in avvenire trascurar mi qual' uomo fuori di senno,

Che Filippo da una origine meschina e di nessuna considerazione, si sia avanzato alla grandezza; che i sospetti, e le fazioni tengano divisi tutt' i Greci; che sia più da stupirsi, che da ciò ch' egli era sia divenuto tanto possente, di quello che dopo tali aggiunte di forze egli sia per compiere tutt' i suoi ambiziosi progetti; questi, e altri punti simili, sopra i quali potrei insistere, voglio sorpassarli. Ma ci è una concessione la quale, a esempio vostro, tutti gli hanno fatta; concessione la quale fu per lo addietro la cagione di tutte le guerre de' Greci. E qual' è dessa? Il potere assoluto di operare a suo beneplacito, sino a scorrere, e saccheggiare l' uno dopo l' altro tutti gli Stati della Grecia, a invadere, e ridurre in ischiavitù le loro Città. Voi foste settanta tre anni (a) gli arbitri della Grecia; i Lacedemoni lo furono ventinove anni; (b) e in questi ultimi tempi, dopo la battaglia di Leuttra, i Tebani ebbero qualche preminenza. Nondimeno, nè a voi, nè ai Lacedemoni, nè ai Tebani, i Greci concessero mai un tal potere assoluto: lo tolgano gl' Iddij. Al contrario, quando sembrò che voi, o piuttosto gli Ateniesi di que' tempi trattassero alcuni senza la dovuta moderazione.

(a) Vedasi un' annotazione alla fine della prima Aringa nella quale gli Ateniesi rimessi da Conone entrarono contra Sparta.

(b) Cioè dalla distruzione che Lisandro fece della libertà di Atene nell' ultimo anno della Olimpiade XCIII. sino alla prima guerra Olimpica C.

derazione; risolvertero universalmente di prendere le armi, e coloro ancora i quali non avevano alcuna querela privata assunsero la causa di chi era ingiuriato. E quando i Lacedemoni sottomettono alla vostra superiorità, appena tentarono di ampliare la loro autorità, e d'introdurre tali cambiamenti negli affari che scopriro- no i loro disegni ambiziosi, tutti si opposero, anche que' medesimi i quali non erano interessati immediatamente nella loro condotta. Ma a che parlo io degli altri? Noi medesimi, e i Lacedemoni, benchè da principio non potessimo allegare ingiurie scambievoli, nondimeno a risarcimento degli ingiuriati, giudicammo di essere obbligati di metter mano alle armi. E pure tutti i mancamenti dei Lacedemoni nei trenta loro anni, e dei nostri antenati nei loro settanta, non equivalgono agli oltraggi commessi da Filippo contra i Greci in meno di tredici anni (a) di possanza; o piuttosto que' tutti non formano la più picciola parte di questi. E lo proverò facilmente in poche parole,

Sorpasso Olinto, e Metona, e Apollonia, e le trentadue Città nella Tacucia, ciascuna delle quali patì effetti tanto severi della crudeltà di colui, che chi li vedesse, non saprebbe facilmente determinare, se alcuna di esse fosse mai stata abitata. Sorpasserò altresì la distruzione de' Focesi, popolo tanto considerabile. Ma riflettete alla condizione de' Tessali. Non ha egli sovervinto i loro Dominj, e le loro Città? Non ha egli imposto a loro i suoi Tetrarchi? affinchè non solamente le Città in particolare, ma le nazioni intere (b) gli siano

(a) Filippo aveva sino a questo tempo regnato diciannove anni: ma trovatosi da principio involto nelle guerre co' suoi confinantanti, non incominciò a fare alcuna figura considerabile nella Grecia sino all'anno ottavo del suo Regno; quando, dopo la presa di Metona, scacciò dalla Tessaglia i Tiranni, e tagliò a pezzi l'eser-

cito Focese comandato da Onomarco, Demostene incomincia il suo computo da questo periodo,

(b) Il vocabolo nell' Originale significa un numero di popoli differenti, dipendenti da uno Stato; o città principale. La Tessaglia era divisa in Tetrarchie, o sia in quattro Distretti, e ogni Distretto aveva il suo Tetrarca, o

fiano vassalle. Gli Stati della Eubea non sonò essi in potere di Tiranni, in un'Isola confinante a Tebe, e ad Atene? L'espressioni precise delle sue lettere non sono queste? *Coloro i quali si rassegnano alla mia ubbidienza, possono sperare da me la pace.* Ed egli non solamente scrive le sue minacce, ma le conferma colle opere. Marcia a dirittura verso l'Ellesponto; poco prima aveva assalito Ambracia. (a) Elide, (b) una delle Città principali del Peloponneso è in potere di lui: non ha guari, ch'egli voleva sorprendere Megara. Tutta la Grecia, tutto il mondo Barbaro riesce troppo angusto alla ambizione di costui. E benchè noi Greci udiamo, e vediamo tutto questo, non ci mandiamo infra noi ambasciatori, non mostriamo alcun risentimento; ma siamo sommersi in tanto avvilimento, bloccati dentro alle nostre Città, che anche al giorno d'oggi non siamo stati abili a eseguire la minima parte di quanto richiedeva il nostro interesse, o il nostro dovere, di fare delle unioni, e formare delle confederazioni: ma osserviamo con indifferenza l'ingrandimento della potenza di costui, oghuno buonamente immaginandosi, da quanto posso giudicare, che sia un tempo guadagnato per sè quello della distruzione di un altro, senza mai consultare, o adoperarsi a pro della causa della Grecia; sebbene nessuno possa ignorare, che a guisa dell'accesso di febbre, o altra malattia, Filippo è per soppravvenire a coloro i quali si lusingano di essere remotissimi dal pericolo.

Voi

Comandante, il quale teneva in Filippo non riuscì nella sua spedizione le Città, e le loro aggiacenze.

(a) Città dell'Epiro al fondo del Golfo dello stesso nome: Augusto la spiand, e ne trasferì gli abitanti alla nuova sua città di Nicopoli. Arta nell'Albania credesi piantata, o sopra le rovine di Ambracia, o nelle vicinanze. Filippo.

zione contra Ambracia.

(b) Filippo s'impadronì di questa città in virtù di un Trattato, e non colla forza delle armi. Essa entrò nella lega degli Anfizioni i quali riconoscevano Filippo per loro capo, e si mantenne libera sino dopo la morte di Alessandro.

Voi sapete ancora , che quali si fossero le ingiurie che i Greci patirono dai Lacedemoni , o da noi , le patirono dai veri figliuoli della Grecia ; e ciò può essere considerato in questo aspetto . Supposto , che un erede legittimo , nato all' affluenza di grandi facoltà , sia in alcune occasioni , reo di mala condotta , egli in vero è esposto a censura giustissima , e al biasimo ; nulladimeno non può dirsi , che abbia scialacquato facoltà alle quali non avesse alcun diritto di eredità , alcuna pretesione . Ma se uno schiavo , o un figliuolo supposto dissipasse le sostanze che in realtà appartengono ad altri , quanto più detestabile sarebbe riputato , quanto più esposto al risentimento ? E Filippo , e le sue azioni non moveranno a una consimile indignazione ? egli il quale non solamente non è Greco (*a*) , non ha alcuna connessione colla Grecia ; ma è provenuto da un angolo del mondo Barbaro , indegno di essere nominato , dove per lo addietro non avremmo potuto trovare uno schiavo buono da essere comperato . E la sua insolenza ha ella avuto termini ? Oltre al distruggere città , non presiede egli ai Giuochi Pitici , trattenimento comune della Grecia ; e se non possa intervenirvi , non manda egli i suoi schiavi a presiedervi ? Non è egli padrone delle Termopile ? I passi della Grecia non sono presidiati dalle sue truppe , e da suoi mercenarj ? Non si ha egli arrogato gli onori del Tempio (*b*) , contro alle
ragio-

(*a*) Demostene si getta qui nella Iperbole , sino a uscire della verisimiglianza . Perchè , per testimonianza di Erodoto Lib. V , cap. 22. e d' Isocrate nel Discorso a Filippo , gli antenati di questo Re erano stati ammessi ai giuochi Olimpici in qualità di Greci Originarj , e di discendenti da Ercole per via di Carano primo Re di Macedonia , e il settimo della famiglia degli Eraclidj dopo Ercole .

(*b*) Il vocabolo nel Testo si

significa il diritto di precedenza . Consultate l' Oracolo di Delfo . Era esso stato goduto dai Focesi a titolo del loro possesso del Tempio ; e di questo privilegio , come pure degli altri , Filippo ne fu investito . Un tal diritto era dai Greci riputato di conseguenza notabile , come apparisce dal primo articolo di una pace conclusa fra gli Ateniesi , e gli Alleati di Sparta : vedasi Tucidide al Lib. V .

ragioni nostre, a quelle de' Tessali, a quelle de' Dorj, e degli altri Anfizioni, onori ai quali nè pure i Greci hanno tutti pretensione? Non prescrive egli ai Tessali la forma di Governo la quale vuole che abbiano? Non ispedisce egli le sue truppe, quali a Portino per discacciarne la Colonia degli Eretj; quali a Oreo per costituirne Tiranno Filistide? E pure i Greci vedono tutto questo senza la minima impazienza: Appunto come alla caduta della gragnuola, ciascheduno implora che non piombi sopra le sue terre, ma nessuno si adopera a pararnele: così essi non solamente tolerano, che vadano impuniti gli oltraggi universali della Grecia; ma portando la insensibilità all' eccello, non si risentono nè pure degli oltraggi fatti a ciascheduno di loro in particolare. Non ha egli assalito Ambracia, e Leucade (a) città de' Corintj? Non ha egli usurpato Neupatto agli Achei (b), e promesso con giuramento di consegnarla agli Etolj? Non ha egli rapito Echino (c) ai Tebani? Non è egli in marcia contra i Bizantini (d)?

E que-

(a) Capitale di un'isola nominata dai Tebani sul Golfo Maliaeo: ta oggidì Santa Maura, e unita altre volte alla Acarnania da un istmo, ch'è restato sommerso nel mare.

(b) Neupatto, oggi Lepanto, non era città degli Achei; ma bensì de' Locri Ozolj. Forse Demostene parla colla libertà Oratoria, e fonda la sua asserzione in qualche alleanza, che Neupatto poteva aver fatta cogli Achei contra gli Etolj suoi inveterati nemici. Questa città così consegnata restò sempre al poi sotto la giurisdizione della Etolia, e si Livio, che Polibio ne fanno menzione come della città principale di quel distretto.

(c) Vi erano due città di questo nome, una nella Acarnania, l'altra della quale si parla qui, fondata

(d) Filippo gli aveva minacciati, ma non aveva per anche eseguito le sue minacce: perchè sappiamo dalla Storia; che dopo aver egli per molto tempo tenuta assediata Perinto; levò l'assedio per marciare a porlo a Bisanzio. Se l'assedio di Perinto fosse stato fatto prima di questa Aringa, Demostene nel racconto delle imprese di Filippo non si sarebbe scordato di una simile spedizione. Probabilmente questo Principe volle di marciare contra Bisanzio; per occultare i suoi disegni contra Perinto.

Nella Introduzione a quest'Aringa trovasi un'altra posizione della prima marcia di Filippo contra Bisanzio.

E questi non sono nostri alleati? Aggiugnerò solamente, ch'egli è in possesso di Cardia, la città principale del Chersoneso. E pure queste cose non ci commovono; noi siamo tutti languidi e irrisoluti, noi aspettiamo che si movano i nostri circonvicini, e ci guardiamo l'un l'altro con occhio sospettoso; e ciò quando noi siamo tutti tanto manifestamente ingiuriati. E se egli si diporta con tanta insolenza contra tutto il corpo della nazione in generale; a quali stravaganze, pensate voi, ch'egli procederà quando sia Signore di ciascheduno Stato particolare?

Ora qual è la cagione di tutto questo? perchè vi dee essere qualche cagione, bisogna assegnare qualche buona ragione per la quale i Greci fossero in altri tempi tanto gelosi della loro libertà, e al presente siano tanto pronti ad assoggettarsi alla servitù. La cagion' è questa, Ateniesi; ne' tempi andati gli uomini erano animati da quello, che presentemente non sentono più, che superò tutta la opulenza della Persia, mantenne la libertà della Grecia, e trionfò delle potenze marittime, e terrestri: ma ora che quello è perduto, rovina e confusione si è diffusa sopra la faccia della Grecia. Quello, che mai era? Niente di artificioso, o misterioso: niente più, che un unanime aborrimento di tutti coloro i quali accettassero donativi da Principi invasati dall'ambizione di soggiogare, o dalla mera intenzione di corrompere la Grecia. La reità di simili pratiche era giudicata delitto enormissimo, delitto che suscitava tutto il rigore della giustizia pubblica: non era in questa parte accettata supplica di mercè, nè donato perdono. Cosicchè, nè Oratore, nè Generale poteva rendere quelle occasioni favorevoli le quali la Fortuna spesso volte presenta al sonnecchioso contro al vigilante, e rende gli uomini spensierati affatto de' loro interessi superiori a que' che mettono in opera tutt' i loro sforzi; nè la fiducia scambievolmente infra noi, la diffidenza de' Tiranni e de' Barbari, e somiglianti nobili principj erano soggetti alla possanza dell'oro. Ma al presente questi tutti sono esposti in vendita, come in un mercato pubblico; e in iscambio sono state introdotte cose le quali hanno assitito la salute, le parti stesse

stesse vitali della Grecia. Quali cose sono queste? Invidia, se alcuno abbia ricevuto un donativo; forrismo, se lo confessi; perdono, se ne sia convinto; risentimento, se ne sia accusato, e tutte le altre conseguenze della corruttela. Perchè, quanto alle forze navali, alle truppe, alle rendite, e a qualunque sorta di allestimenti, a ogni cosa ch'è riputata la forza di uno Stato, noi al presente siamo molto più, e molto meglio provveduti, che pel passato: ma essi hanno perduto tutto il loro vigore, tutta la loro efficacia, tutto il loro valore per opera di chi ne fa traffico.

Che lo stato nostro presente sia tale, voi medesimi lo vedete, e non avete bisogno ch'io ve ne faccia testimonianza. Che lo stato nostro ne' tempi andati fosse in tutto opposto a questo, ve ne convincerò ora; non già con argomenti miei, ma bensì con un Decreto de' vostri antenati fatto da essi incidere sopra colonna di bronzo eretta nella Rocca; colla mira non già a sè stessi, che non abbisognavano di simili memorie le quali a loro ispirassero sentimenti giusti; ma affinchè fosse trasmesso a voi per esempio della grande attenzione necessaria in affari somiglianti. Ascoltate pertanto la Iscrizione: *Che Artemio (a) di Zelia figliuolo*

(a) L'occasione di pubblicare contro di Aonemio questo Decreto terribile, del quale fu autore Temistocle, è la seguente. L'Egitto si era sottratto dal giogo di Artaserse Longimano. Un esercito formidabile marciò a sottermettere i ribelli; ma non vi riuscì, perchè Atene ne aveva preso la difesa. Allora il risentimento di Artaserse si rivolse contra gli Ateniesi: spedì Megabizo, e altri agenti segreti, nel Peloponneso a suscitare, col mezzo di donativi, nimici contro di essi, e a riaccendere in Isparta la fiamma dell'

odio e della gelosia, ch'era sempre pronta a scoppiare. Ma il tentativo fu senza effetto. Probabilmente Artemio era uno degli agenti del Re di Persia: in questo innaffio, e Diodoro, il quale non lo nomina, lo inchioda nondimeno nel titolo generale, degli emissarii di Artaserse.

Gli antichi Greci confondevano i nomi di Medi, e di Persiani, perchè questi popoli vivevano sotto un medesimo Sovrano, avevano le medesime Leggi, e la medesima Religione. I Re della Media, predecessori di Ciro nipote di

gliuolo di Pitonace sia tenuto per infame, e nimico degli Ateniesi, e de' loro alleati, sì egli, che tutta la sua schiatta: di questa sentenza n'è soggiunta la ragione: perchè egli portò dalla Media oro nel Peloponneso; non in Atene; questo è il Decreto. In nome degli Iddii, riflettetegli sopra; considerate qual sapienza, qual dignità comparve in questa azione de' vostri antenati. Un Artemio di Zelia, uno schiavo del Gran Re (che Zelia è città dell' Asia) ubbedendo al suo padrone, porta oro, non già in Atene, ma nel Peloponneso. Dichiarano costui nimico loro, e dei loro alleati, e che sì egli, che la sua posterità sia infame. Nè questa era solamente una marca d'ignominia: imperciocchè, che importava a uno Zelitano di essere, o no bene accolto dal comune di Atene? La sentenza significava (a) qualche cosa di più: perchè nelle Leggi Criminali è ordinato, che quando la pena legale del delitto non possa esser data al reo, costui possa esser messo a morte; e l'ucciderlo era imputato a merito: non sia lasciato vivere, dice la Legge, l'uomo infame: intimando, che chi eseguisce questa sentenza non incorre reità.

Laonde i nostri progenitori pensavano di essere in obbligo di stendere la loro sollecitudine a tutta la Grecia: altrimenti avrebbero riguardato con indifferenza la introduzione della venalità nel Peloponneso. Troviamo, ch'essi procedevano con tanto rigore contra tutti coloro

di Achemene, erano veri Medi; * (a) Le proscrizioni nella Grecia dopo la estinzione di quella schiatta, i nomi di Medo, e di Media si perpetuarono con onore sotto i Persiani, o sia Achemenidi. Erbatana capitale della Media era la residenza del Re nella state, e Susa nella Persia erane la residenza nell'inverno.

Zelia era città dell' Asia nella Troade a piè del monte Ida, presso al fiume Esopo.

eir avevano le loro formalità. Un Araldo pubblicava, che chi portasse la testa del proscritto avrebbe la ricompensa di una tanta somma di danaro; e perchè il vindice della patria sapesse dove andare a prendere la ricompensa, e si animasse a meritarsela, la somma promessa dall' Araldo era esposta nella piazza pubblica, o su l'altare di qualche Tempio.

coloro i quali potevano scoprirne intinti, sino a ergerne monumenti dei loro misfatti. Quindi era, e non è da stupirsene, che i Greci furono il terrore dei Barbari, e non mai i Barbari il terrore dei Greci. Ma al presente non è così: perchè voi non mostrate il medesimo spirito in simili, o in quali si siano altre occasioni. Come dunque vi diportate voi? non avete bisogno di esserne da me informati. Perchè tutta la censura cade sopra di voi; la condotta del rimanente della Grecia non è meno biasimevole. La mia opinione pertanto è, che lo stato presente delle cose richiede la massima sollecitudine, e il consiglio più salutare. Qual consiglio? Ve lo proporrò io? Non ve ne offenderete voi? Leggi questa Memoria.

Il Segretario, a cui Demostene si rivolge, legge; e di poi l'Oratore ripiglia il suo Discorso.

A questo passo debbo fare osservazione a un argomento debole adoperato per ispirarvi fiducia: che Filippo non è per anche possente quanto erano altre volte possenti i Lacedemoni, i quali comandavano in terra, e in mare, erano rinforzati (a) dell'alleanza col Gran Re; erano assoluti e senza contraddizione; e pure noi sentimmo ad essi una prode opposizione, nè tutta la loro forza valse a opprimere il nostro Stato. In risposta osserverò, che infra tutte le alterazioni, e i progressi degli affari di ogni sorta, nessuna cosa è stata perfezionata più dell'arte della guerra: perchè, primieramente, sono informato che a que' tempi i Lacedemoni, e tutti gli altri Greci solevano campeggiare quat-

tro

(a) Dopo la spedizione nella Sicilia, spedizione sfortunata del pari che imprudente, gli Ateniesi avrebbero ancora potuto sostenersi, se il Re di Persia non fosse concorso ad accelerare la loro rovina. Tissoteme Satrapo di Dario Notò maneggiò la prima alleanza fra il suo Signore, e gli Spartani. Questa non ebbe allora grande effetto: ma quando Ciro il giovane fu da suo Padre spedito a comandare nell'Asia Minore, Lisandro si acquistò l'affetto di questo giovane Principe, per lo che presto si trovò in istato di dare la legge ad Atene. Demostene accenna questo periodo.

tto o cinque mesi, appunto nella stagione opportuna; e dopo aver continuata tutto questo tempo la loro invasione, e infestato il territorio del nimico colle loro truppe domestiche, si ritiravano nella loro propria contrada. In oltre, tal'era la semplicità, o piuttosto il candore ingenuo (a) di que' tempi, che la forza dell'oro.

(a) Questa non è, lo confesso, una traduzione esatta del vocabolo *Politico*, nell' originale. Circostanze particolari a qualche popolo, costumanze singolari, relazioni particolari, e simili altre cose danno occasione a voci, e frasi incapaci di essere traslate con precisione in un altro linguaggio; e tale sembrami la frase citata. Ogni Stato particolare della Grecia era membro di un Corpo Politico maggiore, del Corpo cioè della Nazione, nel quale tutti i varj Comuni erano uniti da Leggi nazionali, costumanze nazionali, e Religione nazionale. Laonde io intendo, che il vocabolo *Politici* esprima il dovere di ciascheduno Stato al Corpo Ellenico, che prescriveva leggi alle loro guerre, e divietava che le passioni, le contese, e i rancori degli uni contro agli altri scoppiassero in eccessi pregiudizievole alla prosperità della Nazione. Si voleva che combattessero, non come nimici accaniti, ma come competitori di possanza, e di onore. Ricorrere alla corruttela per diffondere l'antagonista, passava per una reità di corrompere la Morale, di quanto, in un senso, poteva chiamarsi la loro Patria. In simile maniera i Latini, usavano il vocabolo *Civilis* in un significato analogo

al suddetto, cioè a significare il riguardo che ciaschedun Cittadino dee avere ai diritti di ciaschedun altro, in opposizione al dispotismo, all'orgoglio, all'impeto; e a tutte quelle passioni che sono nimiche della libertà, e del bene universale. Così troviamo in Tacito, *Juveni Civile ingenium, mira comitas*; Annali. *Is silentium ejus non Civile, ut crederet, sed in superbiam accipiebatur*; Annali. VI. e di Tiberio dice lo Storico, *Liberatus metu, Cisterni se admodum inter initia, ac paulo minus quam prius vatum egit*. Ho osservato in una annotazione all' Efordio della II. Filippica, che il riguardo all'interesse della Grecia era generalmente l'effetto di maggiore esultazione negli animi de' suoi abitanti. Sappiamo da Cicerone, che il vocabolo Greco *Politicon* significava gli affetti sociali che più degli altri espandevansi: per esempio dice nel Lib. V. De Finibus, *Cum sit hominis natura generata sit, ut habeat quiddam innatum, quasi Civile & popolare; quod Græci Politicon vocant; quicquid agit quæque virtus, id a communitate, & ea quam expulsi charitate, atque societate humana, non abhorret*. L'autorità di uno scrittore, al quale si applica a' e al-

oro non era mai chiamata in assistenza, ma tutte le loro guerre erano franche e aperte. Presentemente al contrario noi vediamo molte sconfitte derivare da tradimento, nessuna battaglia campale; niente lasciato alla decisione delle armi. Imperciocchè voi trovate, che i progressi rapidi di Filippo non provengono dalla forza di truppe regolate, ma da eserciti composti di Cavalleria leggiera, e di Arcieri esteri. Con questi egli trabocca sopra qualche popolo involto di già in discordie civili, e sedizioni; e quando nessun vuole avventurarsi a uscire in difesa dello Stato, per cagione delle diffidenze private, egli fa avanzare le sue macchine, e dà l'assalto alle mura. Non mentovo la sua indifferenza intera al caldo, e al freddo, e che non v'è alcuna stagion particolare la qual'egli consacrò ai suoi piaceri. Queste cose s'imprimono profondamente in tutt'i nostri animi; non tolleriamo, che le sue arme si avvicinino a questi territorj; non confidiamo arrogantemente nella nostra possanza, formando i nostri giudizi dalla guerra antica contra Sparta; ma applichamoci con tutta la cautela possibile ai nostri interessi, e ai nostri armamenti; e il nostro scopo sia questo, di ridurlo dentro al suo Regno; di non venire, in parità di circostanze, a battaglia campale con lui. Perchè, se vi contentate di commettere delle ostilità, la natura vi ha dato ivi molti vantaggi (*), purchè facciamo la nostra parte. Ne attegherò uno; la situazione del suo Regno lo espone a tutta la furia di un nimico; per non far parola di molte altre circostanze. Ma se mai venissimo a una battaglia ordinata, la sua sperienza dee renderlo superiore.

Questi non sono nulladimeno i soli punti che richiedono

La dottrina morale e politica de' Greci, e studiò tanto per dichiararla ai suoi concittadini, può passare per decisiva.

(*) Con tutto che gli Ateniesi avessero perduto Anfipoliti,

li, Pidna, e Potidea; erano ancora in possesso di Taso, Lemno, e delle Isole adiacenti, d'onde potevano esser pronti a fare uno sbarco nella Macedonia.

Anfipoliti.

dono la vostra attenzione : nè voi dovete opporvigli colle sole arti della guerra. E' altresì necessario , che la ragione , e la penetrazione v'ispiri abborrimento di coloro , i quali trattano dinanzi a voi la causa di colui ; tenendo sempre presente al vostro animo la impossibilità assoluta di superare il nimico che abbiamo di fuori , sino a tanto che non abbiamo punito costoro i quali lo servono dentro alle nostre mura . Ma questo , ne chiamo in testimonio le Possanze celestiali , voi non potete , voi non volete farlo . No ; tal'è il vostro ammalimento , o delirio , o.... non so che nome dargli , (perchè spesso volte (a) sono tentato a credere , che qualche possanza sovraumana ci vada spingendo verso alla rovina) che per malignità , o invidia , o derisione , o qualche motivo simile , voi comandate a mercenarj di aringare , (de' quali alcuni non negano di essere mercenarj .) e fate che le loro calunnie vi servano di trastullo . Ma per quanto gravoso questo sia , vi è alcuna cosa ancora più gravosa : a costoro è permesso di dirigere gli affari pubblici con sicurezza maggiore , che ai vostri Consiglieri fedeli . Ora osservate le conseguenze , pretendè di dare ascolto a tali sciaurati . Mentovero fatti notissimi a voi tutti .

In Olinto l'amministrazione degli affari era divisa fra due partiti , uno che aveva adottato gl'interessi di Filippo , e a lui era interamente consacrato ; l'altro acceso di vero amore della Patria indirizzava tutt' i suoi sforzi a preservarne la libertà . A quale di questi abbiamo noi ad imputar la rovina di quello Stato ? ovvero , chi tradì le truppe , e con quel tradimento distrusse Olinto ? Le creature di Filippo . Queste parimente , nel tempo che la loro città sussisteva , perseguitavano i fautori della libertà con tali maligne accuse e invettive ,
che

(a) I Greci credevano , che ~~li~~ a detta di Aulo Gellio Lib. V. ogni persona , anzi ogni luogo , ~~li~~ cap. 12. distinguevano un Gio-
go , avesse un Genio Buono , ~~ve~~ propizio , e un Giove av-
e un Maligno ; e della stessa opi- ~~verso~~ , coi nomi di Dijovis , e
nione erano i Romani , i qua- ~~Vejovis~~ .

che in una Assemblea del popolo lo indussero per fino a sbandire Apollonideo.

Ma questo non è l'unico esempio. Il medesimo costume ha prodotto le medesime calamità in altri luoghi. In Eretria, alla partenza di Plutarco, (a) e delle sue truppe essere, quando il popolo fu in possesso della città e di Portmò, alcuni inclinavano a dimandare la nostra protezione, alcuni altri ad assoggettarsi a Filippo. Ma dalla influenza di questo ultimo partito in più o piuttosto in tutte le occasioni, i meschini Eretriesi sfortunati furono finalmente persuasi a sbandire i loro Configlieri fedeli; e la conseguenza fu questa. Filippo loro alleato, e amico spedì mille mercenarij capitaneggiati da Iponico, spiandò le mura di Portmò, impose loro tre Tiranni, Ipparco, Automedonte, e Clirarco, e dopo fatto questo, quando mostrarono qualche inclinazione a scuotere il giogo, gli scacciò due volte dal loro proprio territorio, l'una colle truppe comandate da Eurilocho, l'altra con quelle condotte da Parmenione.

Aggiungo un altro solo esempio. In Oreo Filistide era l'agente di Filippo, come lo erano anche Menippo, e Socrate, e Toante, e Agapeo, Signori al presente di quella città; questo sapevasi da tutti. Ma vi era un certo Eufreo, il quale dimorò quì alcun tempo, che si levò contra la cattività e schiavitù. Molto potrebbe dirsi delle ingiurie, e degli strapazzi ch'egli patì dal popolo di Oreo in altre occasioni. L'anno prima che la città fosse presa, avendo penetrati i disegni proditorj di Filistide, e de' suoi complici, gli accusò colle formalità legali. Immediatamente in numero considerabile si accozzano in una fazione diretta e sostenuta da Filippo, e cacciano Eufreo in prigione, come perturbatore della quiete pubblica. Il popolo di Oreo ne fu spettatore; ma in vece di difenderlo, e di strascinarne i nimici alla pena che meritavano, non mostrò

(a) Questi era Tiranno di Eretria.

strò alcun risentimento contro di essi, anzi approvò i maltrattamenti di Eufreo, e ne festeggiò. Allora i fazionarj in possesso di tutta quella possanza alla quale aspiravano, concertavano i loro disegni di rovinare la città, e andavano conducendogli alla esecuzione. Se alcuno del popolo se ne accorgeva, stava cheto, sbalordito dalla rimembranza di Eufreo, e delle disavventure di lui; e a tanto sgomento erano tutti ridotti, che nessuno osò esprimere il minimo sospetto del pericolo imminente, prima che il nimico si schierasse sotto alle loro mura, e si allestisse all'assalto. Allora alcuni difesero, altri tradirono la loro Patria. Perduta che fu così vilmente la città e vergognosamente, la fazione incominciò a esercitare ogni violenza tirannica, avendo coll' esiglio, o colla morte rimossi tutti coloro i quali avevano difeso la causa propria, e quella di Eubea, ed erano ancora in procinto di qualche nobile impresa. Eufreo si tolse da sè medesimo di vita, e così dimostrò, che nella sua opposizione a Filippo era stato animato dal giusto motivo e puro dell'interesse della sua Patria.

Quale poteva essere la ragione (voi forse con sorpresa mi ricercherete,) che il popolo di Olinto, e quello di Eretria, e quello di Oreo, tutti badavano più volentieri ai fautori di Filippo, che ai loro proprj? Quella ragione medesima; che prevale qui fra noi. Perchè coloro i quali sono del partito della verità, e della giustizia, non possono mai, quando anche v' inclinassero, promuovere cosa alcuna per conciliarsi favore; tutto il loro interesse è la salvezza della Patria. Gli altri hanno bisogno di lusingare, e adulare, per secondare i disegni di Filippo. Gli uni sollecitano per sussidj; gli altri insistono, che non ce n'è bisogno; gli uni chiamano i loro concittadini a battaglia, e gli scuotono con sospetti di pericolo; gli altri stanno sempre raccomandando pace, sino a che le reti sono tirate tanto d'intorno, che non è più possibile sbrigarlene. E così in tutte le occasioni una parte parla col solo fine d' insinuarli nel favore de' suoi concittadini; l'altra a fine di preservarli dalla rovina; sino a che finalmente

restano abbandonati gl'interessi dello Stato, non già per corruttela, ovvero ignoranza; ma per la sola disperata risoluzione di cedere al destino di un Governo riputato perduto irreparabilmente. Questo, ne chiamo in testimonio le Potenze Celestiali! temo che sia per essere il vostro caso; quando troviate, che la riflessione nulla vi giovi. E qualora rivolgo gli occhi a coloro i quali vi hanno ridotti a questo, non è costernazione (a) quella che sento, ma bensì massima detestazione. Perchè, sia che operino per malizia, o per ignoranza, le angustie nelle quali essi vanno riducendoci, sono manifeste. Lungi siano da noi, Ateniesi, simili angustie! Sarebbe meglio morire dieci mila volte, di quello che esser rei di compiacenza servile a Filippo, e abbandonare alcuno de' vostri Consiglieri fedeli. Il popolo di Oreo al presente ha riportato una nobile ricompensa al certo della sua fiducia nelle creature di Filippo, e della sua violenza contra Eustreo. Gli Eretrj sono premiati nobilmente di avere scacciato i nostri Ambasciatori, e affidato gli affari proprij a Clitarco. Schiavitù, e battiture, e torture sono il loro premio. Grande al certo fu la benignità di colui verso gli Olintj perchè avevano eletto Generale della loro Cavalleria Lastene, e sbandito Apollonideo. Follia sarebbe, e viltà, quando nè i nostri consigli c'indirizzano, nè le nostre inclinazioni c'inducono alla ricerca de' nostri veri interessi, lusingarci con vane speranze simili alle loro; e soffrire che quelli i quali parlano a favore de' nostri nimici ci persuadano, che lo Stato è tanto pos-

(a) Il vocabolo nell' originale *menti' essi magnificavano la propria dignità, e risoluzione, il proprio vero discernimento, e zelo degl' interessi della Patria; e forse avevano sollecitato a punire severamente lui, il quale ardiva scagliare invettive amarissime contra un Principe possente, e alleato di Atene.

possentè da non risentirsi di qual si fosse accidente. E vergogna, qualora qualche avvenimento ci sorprenda, esclamare: Iddii! chi se lo avrebbe aspettato? Se ci fossimo condotti in questa, e in quest'altra maniera, avremmo schivato questi, e questi altri falli. Vi sono molte cose, che gli Olinj possono ora mentovare, le quali se avessero prevedute a tempo, avrebbero impedito la loro distruzione. Molte ne può mentovare il popolo di Oreo; molte quello della Focide; qualunque degli Stati che al presente sono distrutti ne può mentovare molte di tali. Ma ciò, che giova loro presentemente? Sino a tanto che il Naviglio è salvo, grande sia esso o picciolo, il marinaro, il piloto, ognuno dovrebbe adoperarsi nel suo uffizio particolare, e preservarlo dal naufragio minacciato da malvagità, o da imperizia: ma dopo che il mare lo abbia soverchiato, ogni sollecitudine è vana. Laonde, Ateniesi, sino a che siamo ancora salvi, in possesso di una città potente, favoriti da molti vantaggi, illustri di fama, che dobbiamo fare? (alcuno forse di questo confesso ricerca con impazienza) Vi dirò la mia opinione, e ve ne farò la proposizione; affinchè, se l'approvate, la confermiatè coi vostri voti.

Provveduto, prima di tutto, alla vostra difesa, allestita la vostra flotta, levate le vostre contribuzioni, e messe all'ordine le vostre forze (perchè, quando anche ogni altro popolo si assoggettassee alla schiavitù, voi dovrete sempre contendere per la libertà) fatti, dico, tali provvedimenti, e questi in faccia di tutta la Grecia, allora dobbiamo invitare gli altri a fare il loro dovere, e a questo fine spedire da ogni parte ambasciatori, al Peloponneso, a Rodi, a Scio, e anche al Gran Re (perchè vi va in ogni maniera del suo interesse di opporvi ai progressi rapidi di colui) Se riusciamo, avremo dei compagni ne' pericoli, e nelle spese che possono occorrere; almeno guadagneremo qualche respiro: ed essendo noi in guerra contra una sola persona, e non già contra le forze unite di una Repubblica, questo ci può essere di vantaggio: come anche lo furono le ambascierie dell'anno passato al Peloponneso, e le dichiarazioni fatte a varie città da me, e da

da Polidato (a) quel vero cittadino , e da Egesippo , e da Clitomaco , e da Licurgo , e dagli altri Ministri , che repressero i progressi di colui , gl' impediscono di assalire Ambracia , e assicurarono il Peloponneso da una invasione.

Io non intendo , che tentiamo di eccitare negli altri uno spirito , il quale noi medesimi non vogliamo assumere. Sarebbe un assurdo trascurar gl'interessi nostri propri , e ciò non ostante pretendere di aver sollecitudine della causa comune : ovvero , mentre noi siamo insensibili ai pericoli presenti , proporci di scuotere gli altri coi timori dell'avvenire. No: provvediamo di danaro le truppe che campeggiano nel Chersoneso , e di ogni altro sovvenimento che dimandano . Incominciamo per parte nostra con vigore , e di poi invitiamo gli altri Greci , raccogliamoli , informiamoli , esortiamoli . Tanto conviene a una Repubblica illustre qual'è la nostra . Se voi pensate , che la protezione della Grecia possa essere affidata ai Calcidesi , e ai Megaresi , e frattanto ne abbandonate la causa , voi non pensate giusto . Fanno essi molto , se possono proteggere sè medesimi . No : questo uffizio è vostro ; questa è la prerogativa tramandarvi dai vostri progenitori , premio di tutt' i loro molti , e grandi , e gloriosi pericoli . Se ciascheduno siede ozioso e neghittoso , e studia unicamente di schivare gl' impacci ; egli certamente non moverà alcuno che supplisca per lui : e io temo altresì , che noi possiamo essere spinti dentro a tutti quegl' impacci ai quali siamo tanto avversi . Se vi fossero di que'



(a) Plutarco nella Vita dell' Oratore Licurgo facendo menzione di questa Ambascieria , lo nomina Policette ; e di lui parla anche Aristotile nella Rettorica al Lib. III. cap. 10.

Egesippo di soprannome Geobile , a cagione de' suoi capelli crespi .

Clitomaco non è nominato da Plutarco , come nè pure Egesippo , fra i Colleghi di Demostene , di Poliutte , e di Licurgo , in questa Ambascieria al Peloponneso .

Licurgo personaggio grande , buon cittadino , e uno de' dieci Oratori , de' quali Plutarco scrisse la Vita .

que' che operassero in vece nostra, la nostra dappocaggine gli avrebbe da gran tempo scoperti: ma in fatti non ve n'è alcuno di tale.

Voi avete ora udito i miei sentimenti; voi avete udito i partiti che propongo, e dai quali comprendo che i vostri affari possano ancora essere riparati. Se ci è chi sappia proporre una qualche condotta più salutare, si alzi, e dichiari la sua opinione. Qualunque sia per essere la vostra risoluzione, vogliano gl'Iddii, che possiamo sentirne i buoni effetti.



INTRODUZIONE

ALLA

NONA ARINGA

DI

DEMOSTENE

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia,*

Recitata nel tempo ch'era Arconte Nicomaco, l'anno dopo della precedente.



Opo l'Aringa precedente i soccorsi spediti da Atene arrivarono nella Eubea. Demostene ne avea proposto il Decreto, e il comando ne fu dato a Focione, il qual'era impiegato dagli Ateniesi volentieri in tutte le occasioni straordinarie, ed era sempre pronto a servirli, non ostante ch'egli condannasse grandemente la loro condotta.

Demostene accompagnò Focione, non in alcuno uffizio militare, ma bensì per tentar d'indurre gli Eubeesi a entrare nel partito Ateniese, e in parte vi riuscì: mentre frattanto il Generale operava con tanta prudenza e risolutezza, che i Macedoni furono costretti ad abbandonare l'Isola, e gli Eubeesi fecero un Trattato di alleanza con Atene.

Frattanto Filippo marciava lungo l'Ellesponto per sostenere la sua flotta che lo costeggiava, e impedire a Diopite di chiudergli la strada a procurarsi i viveri. Attraversato ch'ebbe l'Istmo del Cherfoneo, volò cammino, e con marcie sforzate alla testa delle migliori sue truppe arrivò a Cardia, dove sorprese Diopite, e lo disfece in una battaglia nella quale quel Generale restò morto. Filippo affettò di tenere questa sua condotta, non già per una rottura aperta de' suoi Trattati, ma unicamente per una conseguenza della sua protezione

zione de' Cardiani , e per una vendetta particolare che aveva voluto prendersi di Diopite.

Filippo ritornò al suo esercito , e si accampò sotto Perinto, città importante pel sito, e pel commercio, costante nel partito Ateniese, e perciò odiosa, e pericolosa al Macedone. I Perintj si difendevano con coraggio incredibile, che mostrava di non voler cedere nè ai pericoli, nè agli stenti. Filippo gli strigeva con tutta l'arte degli assedj, e dopo molti sforzi vigorosi dall'una parte e dall'altra, quando la città era ridotta al punto di esser presa d'assalto, o costretta ad arrendersi a discrezione, la fortuna le provvide un inaspettato soccorso.

La fama delle armi di Filippo avendo ingelosito la Corte di Persia, Occo spedì ordini ai Governatori delle sue Provincie marittime, di somministrare a Perinto ogni ajuto possibile; ed essi la riempirono di truppe, e di provvisioni. Similmente i Bizantini comprendendo, ch'essi medesimi ne correrebbero di poi pericolo, introdussero in Perinto il fiore della lor gioventù, con tutti gli altri provvedimenti necessarj a una ostinata difesa.

I Perintj rinforzati riassunsero il primiero ardore; e perchè quanto pativano, tutto era per conto di Atene, vi spedirono Ambasciatori a chieder pronta, ed efficace assistenza.

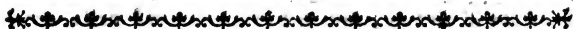
L'attenzione di Atene era già rivolta a spiare i movimenti di Filippo, e le sue Assemblee erano occupate a disputar, e consultare; così sempre gli sollecitava l'apparenza di pericolo. L'assistenza prestata a Perinto dalla Persia, e le rappresentazioni de' Deputati e degli emissarj di questa città suscitavano nuove commozioni, e disposero gli Ateniesi a contribuire a rispingere il pericolo comune. I partigiani della Macedonia ripetevano i soliti argomenti, e continuavano a raccomandare con tutta la eloquenza, e con tutto l'artificio la tranquillità, e la sicurezza. Pare, che Aristodemo in questa occasione continuasse nella sua parzialità a Filippo, e rincalzasse con notabile zelo ogni motivo atto a dileguare i sospetti, e calmare il fermento de' suoi concittadini. Molte persone queste, le quali co-

noscendo la debolezza e corruttela dello Stato, tentavano le conseguenze di una rottura aperta, si aggiungevano ai partigiani della Macedonia, e si dichiaravano fautori dei partiti pacifici. I nimici di Filippo, al contrario, rappresentavano con tutto il calore e con tutta la severità possibile la insolenza, e gli oltraggi fatti da quel Principe, e inculcavano, che l'interesse, il decoro, e la sicurezza di Atene richiedevano risoluzioni vigorosissime, e sforzi spediti ed efficacissimi per abbassare l'eccessiva possanza di Filippo, e fare argine al torrente, che minacciava d'inondare tutta la Grecia. L'Assemblea era al solito spartita, e divisa; quando Demostene inforse, e colla forza irresistibile della sua eloquenza abbattè ogni opposizione, e fece finire ad un tratto ogni altra disputa. L'Aringa recitata in questa occasione è composta principalmente degli argomenti, e motivi medesimi rincalzati tante volte per lo addietro, e con tanta arte e veemenza; ed ora ritoccati, animati, e perfezionati, presentati sotto altra forma, o disposti con altro ordine.

In questa occasione Demostene riassume la considerazione del danaro impiegato pel Teatro; ma i suoi sentimenti compariscono ora alquanto diversi da quelli che professava pel passato.

La somma del suo suggerimento nella occasione presente è, che gli Ateniesi osservassero la maniera nella quale Filippo tentava di angustiarli, e la imitassero nella loro opposizione; che facessero tutt' i preparativi possibili per difendere sè medesimi, e molestare il nimico; che spedissero efficaci soccorsi e pronti a coloro i quali erano al presente in guerra con lui; e ch'entrassero immediatamente in lega col Re di Persia, partito che (spinto da motivi o privati, o pubblici) egli rappresenta di massima importanza, particolarmente perchè farebbe che guadagnassero un grande sovvenimento di danaro. Si suppone, che accenni la cattura di Ernia, dal quale il Re di Persia potrebbe trarre confessione intera dei disegni che Filippo macchinava contra l'Asia, e così aver prove indubitabili del pericolo che gli sovrastava dal Macedone. In tutta l'Aringa Demostene invece severissimamente contra i corrotti Caporioni, e Ora-

e Oratori, i quali si erano venduti al nimico della loro Patria; e verso il fine investisce in particolare Aristodemo con una viva Apostrofe.



A R I N G A

Detta comunemente la quarta Filippica. ()*



PERSUASO, come io lo sono, Ateniesi! che voi siate convocati al presente per affari di massima importanza, tali che concernono alla sussistenza medesima della Repubblica; procurerò di parlarne nella maniera più confacevole ai vostri interessi.

Vi sono falli commessi, non di fresco, e cresciuti di grado in grado a un numero di non poco momento, i quali hanno cospirato a involupparci nelle difficoltà presenti. Ma di essi tutti quello che in questo tempo ci angustia di più è, che i vostri animi sono alienati affatto dagli affari pubblici, che la vostra attenzione resta impiegata precisamente quando state congregati, e qualche avvenimento novello vi viene riferito; di poi ciascheduno parte, e lungi dall'esser commosso da ciò che ha udito, egli neppure se ne ricorda.

La insolenza, e soperchieria colle quali Filippo tratta tutti, sono in realtà grandi quanto udire rappresentarle. Che non sia possibile rintuzzarle colla forza dei discor-



(*) Troveremo in questa Aringa molte cose, che abbiamo incontrato nelle precedenti; e perchè essa versa intorno al medesimo soggetto esaurito già in tante Aringhe, era in qualche modo necessario all'Oratore di usar ripetizioni. La ripetizione in un caso simile sembra di non essere un difetto; particolarmente se pos-

siamo considerarla una ricapitolazione di tutte le altre, come in fatti si potrebbe intitolarla, La Perorazione delle Filippiche. In essa l'Oratore riassume gli argomenti che altre volte aveva adoperati; ma nel riassumerli, dà ad essi nuova forza, sì colla maniera di disporli, come colle molte aggiunte dalle quali restano corroborati,

discorsi, e delle dispute, nessuno può ignorarlo; e se altri argomenti non valessero a convincervene, ponderate questo. Ogni qual volta abbiamo avuto occasione di attingere a difesa de' nostri diritti, non abbiommai mancato di riuscire, non siamo mai incorsi nella censura d'ingiustizia; ogni Stato, e ogni persona ha dovuto riconoscere, che i nostri argomenti sono irresistibili. Da questi Filippo è angustiato? e i nostri affari vengono promossi? In nessun conto. Imperciocchè, s'egli continua a stare sulle armi, a ufcire alla testa delle sue truppe, e a compimento de' suoi disegni è pronto ad avventurare tutto il suo Regno, mentre noi stiamo qui affissi, arigando, o ascoltando coloro i quali aringano intorno alla giustizia della nostra causa; la conseguenza (e a mio credere, la conseguenza naturale) è questa: le azioni riescono superiori alle parole, e la considerazione degli uomini si ottiene, non già da quegli argomenti che abbiamo sempre proposto, e possiamo proporre al presente, per quanto siano giusti; ma bensì dalla condotta che tenghiamo, e questa non è per alcun verso adattata a proteggere veruno degli Stati oltraggiati: non vi è necessità di dirne di più.

Poichè, dunque, tutta la Grecia è divisa in due partiti; l'uno formato da coloro i quali nè vogliono esercitare podestà arbitraria, nè esserle soggetti, ma bensì godere i benefizj della libertà, delle leggi, della indipendenza; l'altro da coloro i quali mentre aspirano al comando assoluto sopra dei loro concittadini, sono essi medesimi vassalli di alcun altro, col cui mezzo sperano di ottenere l'intento; i partigiani di Filippo, i pretendenti alla tirannia, e al dispotismo sono da per tutto superiori. Cosicchè di tutti gli Stati popolari non so, se fuori del nostro, ne rimanga alcuno stabilito solamente. E coloro i quali ne' varj Stati furono da colui promossi alla amministrazione degli affari, hanno questa loro superiorità assicurata da tutti que' mezzi che possono favorire una causa. Il primo, e principale è questo. Qualora vogliano corrompere que' che sono disposti a vendere la loro integrità, hanno sempre una persona pronta a sovvenirli. In secondo luogo, (e que-
sto

sto mezzo è di momento niente minore) in qualunque stagione bramino, vi sono truppe leste a soverchiare i loro antagonisti; mentre noi, Ateniesi, non solamente siamo difettivi in queste parti; ma ancora incapaci di risvegliarci dal nostro assopimento, quali sarebbero uomini da qualche pozione ridotti (a) in letargo. In conseguenza di questo (reputo necessario dire la verità) noi siamo caduti in tal disprezzo e infamia, che infra i popoli minacciati da pericolo imminente, alcuni contrastano con noi per l'onore del comando, (b) alcuni intorno al luogo del Congresso, mentre altri risolvono di confidare nella loro propria forza, piuttosto che accettare la vostra assistenza.

Perchè sono io tanto minuto nel racconto di queste cose? Chiamo in testimonio gl'Iddii, che non vorrei incorrere spontaneamente il vostro dispiacere; ma bensì vorrei, che conosceste, e vedeste, che negli affari sì pubblici, che privati, la indolenza e insingardaggine continua, benchè non risentita immediatamente in ciascun caso particolare di omissione, nel fine nulladimeno dee influire nella prosperità universale. Voi lo vedete nei casi di Serio, e Dotisco. Fatta che fu la pace, noi cominciammo a trascurar coteste piazze: (forse alcuni di voi non hanno mai udito parlarne) e coteste piazze, abbandonate così e non curate, furono la rovina di voi, della Tracia, e del vostro alleato Cersoblette. In oltre, quando Filippo vide, che questo non vi scuoteva, e che voi non ispedivate soccorsi, spianò



(a) Nell'originale leggesi, *αἴθε*, aveva l'onore di dare il Comandante Supremo, e di destinare il luogo del Congresso generale, dove si avessero a concentrare le operazioni militari. Nella guerra Persiana troviamo, che i Lacedemoni, e gli Ateniesi alcune volte contesero per questi punti; contesa che, nel fondo era, quale di questi due Stati fosse più

(b) In tutte le guerre considerate de' Greci quello Stato, ch'era riconosciuto il più possente e rispettabile.

spianò Portmò; e per tenerci in terrore continuo, costituì Tirannia nella Eubea, dirimpetto all'Attica. Questa fu negletta; e il tentativo di colui contra Megara fu molto presso a riuscirgli. Voi foste ancora insensibili, non mostraste alcuna impazienza, alcuna inclinazione a opporvigli. Egli acquistò Antrona, (a) e tosto dopo s'impadronì di Oreò. Sorpassò molte cose: Fera, (b) la marcia contra Ambracia, il macello di Elide, e mille azioni simili: perchè il mio disegno non è di riferire a minuto gli atti di oltraggio, e d'ingiustizia commessi da Filippo; ma bensì di convincervi, che le sostanze, e la libertà degli uomini non faranno mai sicure da colui, sino a che non incontri qualche opposizione efficace.

Ci sono certuni i quali prima di ascoltare la discussione degli affari, ci arrestano con questa interrogazione: Che mai si ha a fare? Non già, ch'essi vogliano farlo, informati che ne siano (imperciocchè allora sarebbero gli ottimi in fra i cittadini) ma per sottrarsi dal fastidio di prestare attenzione. Comunque siasi, m'in-

(a) Città marittima della Tesaglia nel territorio di Magnesia; la qual prendeva il nome dal gran numero di Antri e caverne che vi erano. Ivi si trovavano Asini di grandezza straordinaria; d'onde venne il proverbio, *un Asino di Antrona*, per significare un uomo di statura grande, nel quale la Natura, per una specie di compensazione, sembra di togliere molte volte allo Spirito quanto dà al Corpo.

(b) L'Oratore non si propone sempre la scrupolosa esattezza Storica; ma alcune volte traveste i fatti, o gli aggrava, qualora ciò serva al suo intento. Taluno s'immaginerebbe, che Filippo abbia commesso violenze orribili in Fera; e pure non fece altro, che

rimetterla nella sua libertà, scacciandone i Tiranni. E quanto al macello di Elide, esso non vuol'essere imputato immediatamente a Filippo. Egli in fatti essendo alla testa degli alleati nella guerra Sacra, e degli Anfizioni, suggerì la massima di proscrivere i Focesi, e tutt'i fautori della loro empietà. Alcuni di essi rifuggiatisi in Creta con Faleuco loro Generale, uniti a un Corpo di sbanditi da Elide fecero irruzione nel Peloponneso, e tentarono di assalire i proprj concittadini; i quali assistiti dagli Arcadi costrinsero l'armata de'ribelli ad arrendersi a discrezione, e in ubbidienza al Decreto degli Anfizioni gli misero a fil di spada.

mi incombe di dichiarar ciò , che al presente si ha a fare .

Prima dunque, Ateniesi, siate fermamente persuasi, che Filippo sta commettendo ostilità contro di noi, ed ha violato in fatti la pace; ch'egli ha nimicizia la più implacabile con tutta questa città, col fondo sopra del quale questa città è fabbricata, cogl'Iddii medesimi di questa città (gli piombi addosso la loro vendetta!) ma le sue forze sono dirette principalmente contra il nostro Governo, la distruzione di questo è, infra tutti gli altri, l'oggetto più immediato delle sue mite segrete e macchinazioni. Ed è in certa maniera necessario, che sia così. Considerate; egli aspira alla Monarchia universale, e reputa voi i soli che possano contrastargli le sue pretensioni. Egli vi ha lungo tempo ingiurati, e n'è egli medesimo pienamente consapevole; perchè le barriere più sicure degli altri suoi Dominj sono le piazze ch'egli ha tolte a noi; di modo che, se cedesse Anspoli, e Potidea, non si terrebbe sicuro nella Macedonia. Egli dunque sà, e di formare disegni contro di voi, e che voi gli conoscete; e perchè ha concetto grande della vostra sapienza, giudica che voi lo abbiate in quell'abborrimento, che merita. A queste cose (ed esse di tanta importanza) aggiugnete, ch'egli è interamente convinto, che quando anche fosse in possesso di tutte le altre piazze, gli è nulladimeno impossibile di starsene sicuro sino a tanto che sussista il vostro Governo popolare; ma che se alcun accidente gli sopravvenisse (e a molti ogni uomo è esposto) tutti coloro i quali al presente cedono alla forza, afferterebbero la opportunità, e volerebbero alla vostra protezione: perchè voi non siete dalla Natura inclinati ad aspirare alla possanza, ovvero a usurpare Dominj; ma bensì di opporvi alle usurpazioni, e di strappare dalle mani altrui gli acquisti ingiusti, di reprimere la violenza dell'ambizione, e preservare la libertà del genere umano, è la vostra singolare preminenza. Perciò egli vede con rincrescimento in quella libertà che voi godete, una spia degl'accidenti della sua fortuna: nè questo suo raziocinio è debole, o triviale. Primieramente dunque per questo conto egli dee esser conside-

rato il nimico implacabile del nostro libero Governo e popolare. Secondariamente noi dovremmo essere pienamente persuasi, che tutto ciò in che egli al presente si occupa, tutto ciò che ora sta preparando, egli lo prepara contra questa città. Ci può intai essere infra voi alcuno tanto semplice, il quale s'immagini, che i desiderj di Filippo siano concentrati in que' meschini villaggi (a) della Tracia (imperciocchè qual altro nome possiamo dare a Bronpolo, e Cabile, e Mastira, e a tutti quei luoghi i quali vien detto al presente ch'egli posseda?) ch'egli tolleri l'asprezza delle fatiche, e delle stagioni, e per quelli si esponga a pericoli gravissimi, e che non faccia alcun disegno sopra i porti, e gli arsenali, e le flotte, e le miniere d'argento e altre rendite, e la situazione e la gloria di Atene (la quale nè a colui, nè a chicchessia possa mai pervenire dalla conquista della nostra città!) ma che vorrà lasciare, che noi godiamo questi vantaggi, mentre per que' frivoli mucchi di grano ch'egli dissotterra dalle caverne della Tracia, prende i suoi quartieri d'inverno in tutti gli orrori di un baratro. Non è possibile. Anche nella sua marcia colà ha in vista questi nostri vantaggi, questi sono gli oggetti principali di tutte le sue imprese.

Così noi tutti dobbiam pensare di lui; e non obblighiamo chi è sempre stato nostro Consigliere fedelissimo, a proporre colle formalità legali la guerra; ciò sarebbe un cercar pretesto di schivarla, e non già un procurar l'interesse della nostra Patria. Mi appello a voi medesimi: se dopo la prima, o la seconda, o la terza violazione, che Filippo ha commessa del suo Trattato (che lunga fu la serie delle sue violazioni) alcuno vi avesse indotti a dichiarare ostilità contro di lui, ed egli avesse assistito i Cardiani, come fa al presente quando proposizione simile non è stata fatta da alcun Ateniese, un tale non sarebbe stato messo in pezzi: non avreste voi tutti a una voce esclamato, che questi

(a) Vedansi le annotazioni all'Aringa intorno allo Stato del Cher-
sonefro.

questi faceva entrare Filippo in alleanza coi Cardiani. Non andate dunque in cerca di alcuno, il quale voi possiate odiare per le colpe di Filippo, il quale voi possiate esporre alla furia de' mercenarj di costui. Passato che sia il Decreto di fargli guerra, non vi sia più disputa, se dovesse, o no essere intrapresa. Osservate la maniera nella quale Filippo vi assalisce; imitatela nella vostra opposizione; a coloro che presentemente gli si oppongono somministrate danaro, e ogni altro bisogno; levate le vostre contribuzioni; allestite le vostre forze, le Galce, i Cavalli, i Vascelli da trasporto, e tutte le altre cose necessarie alla guerra. Al presente la vostra condotta dee esporvi allo scherno: anzi, e ne chiamo in testimonio gl'Iddii! voi vi portate come se aveste a regolarvi dietro alle brame di Filippo. Le opportunità vi sono involate, i vostri tesori sono dissipati, voi scaricate sopra gli altri il peso degli affari pubblici, voi montate in collera, vi accusate l'un l'altro. Ora vi mostrerò d'onde siano provenuti questi disordini, e ve ne accennerò il rimedio opportuno.

Voi non avete mai, Ateniesi, fatto le disposizioni necessarie ne' vostri affari, nè vi siete mai armati a tempo; ma siete sempre stati menati dall'evento. Allora quando l'operare riesce troppo tardivo, voi deponete le arme. Se un altro accidente vi scuote, riassumete i vostri preparativi, e tutto è tumulto, tutto è confusione. Questa non è la maniera. E' impossibile di assicurare il minimo successo con truppe levate solamente nella occasione. No: dovete formare un esercito regolare, provvederne la sussistenza, eleggere Tesorieri ordinarj, e custodire il danaro pubblico colla più rigorosa attenzione, obbligare i Tesorieri a render conto delle spese, e il vostro Generale a renderlo della sua condotta nel campo, e non lasciate (a) al Comandante pretesto di veleggiare verso alcun'altra parte, o di entrare

(a) Vedasi l'annotazione alla I. Filippica.

entrare in alcun'altra impresa fuori di quella che' gli avrete prescritta. Queste siano le vostre misure, queste le vostre risoluzioni; e allora astrignerete Filippo a vivere nella osservanza reale di una giusta pace, e a ristignerli dentro al suo proprio territorio; ovvero voi vi affionterete con lui del pari. E forse, Ateniesi, forse, siccome voi al presente ricercate... *Che sta facendo Filippo? verso dov'è egli in marcia?* così può venire un tempo nel qual'egli sarà sollecito di sapere verso dove le vostre truppe abbiano indirizzata la loro marcia, e dove siano per presentarsi.

Se venisse opposto, che a questi partiti anderanno accoppiate spese grandi, e molti stenti, e perplessità, io lo confesso. E' necessario, assolutamente necessario, che in compagnia della guerra vadano molte circostanze spiacevoli. Ma riflettiamo alle conseguenze che ne verranno alla Repubblica, se ricusiamo di prender questa condotta; e comparirà, che noi faremo in effetto guadagno, se a tempo opportuno faremo il nostro dovere. Supponete, che un qualche Dio ci fosse mallevadore (perchè non si potrebbero assicurare di verun uomo in affare di tanta importanza), che sebbene voi restaste affatto oziosi e insensibili, colui non condurrebbe finalmente qua i suoi eserciti: sarebbe ancora ignominiosa, sarebbe (me ne siano testimonj tutte le Potenze Celestiali!) indegna cosa di voi, indegna del decoro della vostra Repubblica, indegna della gloria de' vostri antenati; abbandonate tutto il rimanente della Grecia alla schiavitù per amore del vostro comodo privato. Io per parte mia vorrei piuttosto morire, di quello che proporre una tal condotta. Se vi fosse nondimeno qui alcun altro il quale ve la raccomandasse, sia pure così, non fate opposizione, abbandonate tutti gli affari: ma se non vi sia alcuno di opinione così fatta, se al contrario noi tutti prevediamo, che quanto più tolleremo che costui stenda le sue conquiste, in lui troveremo un nimico tanto più possente, e pericoloso; perchè ci sottrajamo dal nostro dovere? perchè stiamo dilazionando? ovvero, quando saremo, Ateniesi, disposti a metterci all'opera? Vi ci a da spingere qualche necessità?

Quel-

Quella che può esser detta la necessità di persone libere, non è da ora solamente che ci spinga, ma è stata da lungo tempo sentita: quella poi degli schiavi, è da bramare, che non possa mai appressarsi a noi. In che consiste la differenza infra di esse? Per le persone libere necessità la più urgente è il disonore; nè si può, a mio parere, assegnarne una maggiore: per gli schiavi lo sono le battiture, e le torture. Lungi sia questa da noi! Essa non è da mentovare.

Al presente la noncuranza di quelle cose, alle quali dovrebbero esser sacrificate le vostre vite, e le vostre facoltà, è forza confessarlo, non può essere giustificata in modo alcuno; no in alcuno: può nondimeno essere allegato qualche pretesto di scusarla. Ma ricusate sino di dare ascolto alle cose le quali richieggono tutta la vostra attenzione, le quali importa al sommo che siano pienamente considerate; questo merita severissima censura. Nulladimeno voi non prestare mai attenzione, se non nelle occasioni simili a questa, quando il pericolo è attualmente presente; e nel tempo in cui non vi trovate imbarazzati, voi non pensate mai a consultare: ma mentre colui si va preparando a tribolarvi, voi in vece di fare similmente preparativi, e provvedere alla vostra difesa, ve ne state addormentati nell'ozio, e se ci è chi tenti di scuotervi, egli prova il vostro risentimento. Quando poi viene avviso, che qualche piazza è perduta, o investita, allora prestare attenzione, allora vi allestite. Il tempo opportuno di prestare attenzione, e di consultare era allora, quando voi ricusavate; quando vi siete indotti a udire, dovevate esserlo a operare, e impiegare i vostri preparativi. Questa trascuraggine è dessa, che distingue la vostra condotta da quella di tutte le altre nazioni: queste sogliono deliberare prima dell'esito, voi aspettate di consultare dopo. Un solo è il partito che resta, al quale molto tempo prima avreste dovuto appigliarvi; ma può ancora esservi utile: ve lo esporrò.

Non ci è cosa la quale in questa occasione importi più alla Repubblica di procurare, che danaro. E alcune opportunità favorevolissime si presentano; che maneggiate con prudenza possono supplire ai nostri biso-

gni. In primo luogo coloro i quali (a) il Gran Re tiene per suoi fedeli aderenti e valorosi, sono nimici implacabili di Filippo, e attualmente in arme contro di lui. Di poi, quella persona (b) ch'era l'assistente, e consigliere di Filippo in tutt' i suoi disegni contra il Re, è stata ultimamente attrappata; laonde il Gran Re sarà informato delle pratiche di colui, non solamente dalle nostre accuse, alle quali potrebbe supporre che ci spinga l'interesse nostro proprio; ma dal ministro medesimo e direttore di quelle. Ciò darà peso alle vostre asserzioni, e ai vostri Ministri non resterà da inculcare altro; fuori di quello che il Re ascolterà volentieri: che dovremmo collegarci a gastigare colui il quale ci ha ingiuriati egualmente; che Filippo diverrà molto più formidabile alla Persia, s'egli assalirà noi i primi; perchè se sarà lasciato che acquisti quì alcun vantaggio, egli allora libero da ogni sospetto marcerà contro di essa. Per tutte queste ragioni giudico, che dovrete mandare Ambasciatori a trattar col Gran Re; e mettere da parte quelle vane prevenzioni, che in tante occasioni sono state ingiuriose ai vostri interessi; ch'egli è un Barbaro, nostro nimico comune, e simili. Per mia parte, qualora mi abbatto in alcuno il quale apprenda peri-



(a) Probabilmente vuole intendere i Tebani, i quali avevano prestato a Oco assistenza valida nell'assedio di Pelusio, e al presente erano molto irritati contra Filippo per conto di Echino, città ch'egli aveva presa ad essi.

(b) Filippo, il quale sembra che avesse disegnato una spedizione in Asia, accoglieva a braccia aperte tutt' i malcontenti della Persia, e teneva intelligenze segrete coi Satrapi ribelli. Uno di questi era Ernia Tiranno di Atarna città della Misia, il qual

era stato confidente di Filippo. Mentore di Rodi, Generale dell'armata Persiana, lo indusse con promesse fallaci a un abboccamento, dove lo imprigionò e lo mandò in catene a Oco. In vece di *ἀνέμους*, alcune copie hanno *ἐνέμους*, *condotto in dietro*; nel qual caso bisognerebbe intendere di Memnone, o Artabazo, due Satrapi ribelli i quali si erano rifuggiati alla Corte di Filippo, e colla mediazione di Mentore furono riconciliati al Re di Persia.

pericolo da un Principe che risiede in Susa, (a) e in Ecbatana, e dichiarar nimico della nostra Repubblica lui che altra volta (b) l'ha ristabilita nella sua possanza, e ultimamente ci ha fatto (c) tali offerte considerabili (le quali se voi avete rigettate, la colpa non è sua); e poi parli in altro stile di uno che è alle nostre porte, che va stendendo le sue conquiste nel cuore medesimo della Grecia, del depredatore dei Greci, io resto attonito; e un tale, chiunque egli sia, il qual non vede in Filippo pericolo, lo considero pericoloso.

Ci è un altro affare nel quale il pubblico è stato ingiuriato con ingiustissime imputazioni e indecentissime, affare ch'è il pretesto perpetuo di coloro che ricusano di adempiere al loro dovere verso lo Stato; e a quello troverete, che viene trasferito continuamente il biasimo di ogni omissione della quale alcuno sia reo. Non posso

(a) I Re di Persia risiedevano la state in Ecbatana, e l'inverno in Susa. Questa ultima era la capitale della Susiana provincia della Persia; ora Kufistan, nominata dalla piacevolezza della sua situazione; imperciocchè Susa significava Giglio nel linguaggio Persiano; e la vaghezza del soggiorno cresceva ancora nell'inverno, pel caldo naturale del clima. Ecbatana capitale della Media era situata in un paese freddissimo, ed era in conseguenza un soggiorno piacevole nella state.

(b) Artaserse Memnone padre, e predecessore di Artaserse Oco regnante quando fu recitata questa Aringa, ebbe a sostenere contra Ciro suo fratello una lunga guerra e sanguinosa, nella quale Sparta fu del partito di Ciro, a cui era debitrice del successo della guerra del Peloponneso. Artaserse

restato vincitore ascondì volentieri quanto tendeva a vendicarlo degli Spartani, e accorse il disegno di far risorgere Atene oppressa da essi. Conone ottenne perciò da lui un valido soccorso, allestì una flotta numerosa, battè a Gnido Pisandro Ammiraglio di Sparta, sterminò i Tiranni di Atene, e fu novello fondatore della sua Patria.

(c) Artaserse Oco per debellare l'Egitto, che gli si era ribellato, sollecitò per soccorsi le città principali della Grecia. Argo, e Tebe glieli diedero; ma da Atene, e da Sparta non potè ottenere più, che vane proteste di amicizia. Egli aveva certamente offerto vantaggi grandi a qualunque popolo volesse cooperare con lui. Demostene insinua qui un' accusa della imprudenza di Atene nel rigettar tali offerte.

posso parlarne senza grande timore; e parlerò ciò non ostante, perchè sono persuaso di poter servire la mia Patria suggerendo alcune cose a difesa del povero (a) contra il ricco, e insieme del ricco contra il povero; se noi prima sbandiamo le invettive lanciate ingiustamente contra i fondi impiegati pel Teatro, e i timori, che un tale assegnamento non possa sussistere senza conseguenze funeste; assegnamento, che più di tutti gli altri può esser vantaggioso ai nostri interessi, e dare il massimo vigore alla Repubblica.

State dunque attenti mentre aringo in primo luogo
a fa-

(a) Le distribuzioni pel Teatro * farfanteria di coloro, e i disegni
tro davano occasioni continue di Inqui venivano esposti pubblicamente, il popolo vergognandosi di confessare la sua intenzione di conteste pubbliche infra i vari ordini dello Stato. I poveri erano sempre malecontenti, che i cittadini ricchi partecipassero delle distribuzioni, alle quali giudicavano di aver diritto essi soli; e i ricchi vedevano con impazienza la dissipazione de' fondi pubblici, la quale rifondeva sopra di loro il carico degli aggravi. Ma vi era una cagione ancora maggiore di querela. Le rendite dello Stato non bastavano sempre a supplire alle spese esorbitanti delle Feste, e de' trattenimenti. In tal caso qualche Capo fazioso di partito, per procacciarsi aura popolare, proponeva di tassare i ricchi; ovvero anche, con calunnie infami, fusteggiava un'accusa la quale portasse qualche grossa multa. E' facile immaginarsi, che i ricchi fossero commossi da tali procedure; in fatti inveivano altamente contro agli autori di esso, e alcune volte si avventuravano ad accusarli colle formalità legali, e loro fare il processo. Quando la * morte di Eubulo.

a favore di que', che sono riputati bisognosi. Vi fu un tempo, e non è molto, nel qual la Repubblica non poteva levare, (a) più di cento e trenta Talenti; nulladimeno nessuno di quelli ch'erano incaricati del comando, o di contribuire all'allestimento di una Galea, ricorse mai al pretesto di povertà per andare esente dal suo dovere; ma navigli erano messi alla vela, danaro era somministrato, e nessuno de' nostri affari restava negletto. Di poi, grazie alla Fortuna, le nostre rendite furono migliorate notabilmente, e di cento, ascesero ai quattrocento Talenti, e vi ascesero senza alcuna perdita

(a) Questo vuol'essere inteso delle rendite levate dall'Attica sola: perchè le contribuzioni degli alleati, giusta la tassa di Aristide, ascendevano a quattrocento sessanta Talenti annui; e Pericle I: fece ascendere ancora di più. Per sapere il valor reale delle loro rendite, bisognerebbe considerare i prezzi delle derrate. A' tempi di Solone, come leggiamo nella sua Vita scritta da Plutarco, un Bue era venduto in Atene cinque Dracme; un Porco al tempo di Aristofane, come comparisce dalla sua Commedia intitolata la Pace, valeva tre Dracme.

La Dracma, secondo l'Arbutnot, valeva $7\frac{3}{4}$ danari d'Inghilterra: una Mina valeva cento Dracme, o sia 3 Lire Sterline, 4 Scellini, 7 Danari. Possiamo ancora, dietro al medesimo Autore, aggiungere all'annotazione precedente le particolarità seguenti. A' tempi di Solone il Grano era valutato una Dracma al Medimno; o sia, 4 Scellini, 6 Danari al

Sacco d'Inghilterra, che contiene otto Staj. Al tempo di Demostene valeva molto più, cinque Dracme al Medimno, cioè 1 Lira Sterlina, 2 Scellini, $7\frac{3}{4}$ Danari al Sacco misura d'Inghilterra. A' tempi di Solone il prezzo di una Pecora era $7\frac{1}{2}$ Danari; la paga del Soldato era una Dracma al giorno; il salario annuo di un Maestro comune di scuola in Atene era una Mina. Ne' tempi primitivi della Repubblica cinquecento Dracme passavano per una famiglia competente a una Gentildonna, cioè 16 Lire Sterline, 3 Scellini, 11 Danari. Alle due figliuole di Aristide gli Ateniesi diedero tremila Dracme; cioè 96 Lire Sterline, 17 Scellini, 2 Danari. Le Arti, e le Scienze erano valutate molto; e sebbene il prezzo di un posto nel Teatro non valesse più di due Oboli, cioè $\frac{1}{2}$ Danari; gli Attori nondimeno erano premiati magnificamente. Quando Amocreo cantò nel Teatro di Atene, la sua paga fu di un Talento al giorno.

ta dei cittadini ricchi, anzi piuttosto con loro vantaggio; imperciocchè essi partecipano della affluenza pubblica, e ne partecipano giustamente. Perchè dunque ci rimproveriamo l'un l'altro? perchè ricorriamo a pretesti simili affine di andare esenti dal nostro dovere? quando non fosse, che invidiassimo ai poveri quel sovvenimento del quale la fortuna gli ha favoriti. Io non li biasimo, e giudico che nessuno gli biasimerebbe: perchè nelle famiglie private non trovo i giovani tanto mancanti di rispetto agli anni, nè alcuno in fatti tanto irragionevole e stravagante, che ricusi di fare il suo dovere, se tutti gli altri non facciano altrettanto; una tal perversità lo farebbe soggiacere alle Leggi contro dei figliuoli disubbidienti: imperciocchè la nostra obbligazione più inviolabile è quella di adempiere lealmente e prontamente quel dovere, al quale sì la Natura, che le Leggi ci astringono verso i nostri genitori. E siccome noi, ciascheduno di noi, abbiamo i nostri genitori particolari; così tutt'i nostri cittadini debbono essere riputati genitori comuni di tutt'i membri della Repubblica: laonde, lungi dal privarli di ciò ch'essa comparte a loro, dovremmo, se questo provvedimento non ci fosse, trovar qualche altro mezzo di sovvenire alle loro necessità. Se i ricchi si regolino con questi principj, opereranno conformemente alla giustizia non solo, ma ancora alla buona politica: perchè rapire ad alcuni la loro sussistenza necessaria, è un suscitare molti nimici alla Repubblica.

A coloro che sono in basse fortune dò questo avviso; che dovrebbero rimover quegli aggravi de' quali i Membri più ricchi tanto altamente, e così giustamente si querelano (imperciocchè io continuo nella maniera che ho proposto, e non avrò scrupolo di rappresentare verirà tali, che possano esser favorevoli ai ricchi). Cercate, non nella sola Atene, ma in ciaschedun'altra nazione, e non troverete, a mio credere, un uomo d'indole sì crudele, sì inumana, che si lagni qualora veda uomini poveri, uomini ai quali manchi fino il necessario alla vita, ricevere assegnamenti come si fa da noi. In che dunque consiste la difficoltà? D'onde proviene

viene l'animosità? Quando osservano (a) che certuni propongono di aggravare le facoltà dei privati del sovvenimento a que' bisogni ai quali altre volte il pubblico sovveniva: quando osservano, che chi propone ciò ottiene immediatamente la vostra stima, e (quanto la vostra protezione può farlo) la immortalità; quando trovano i vostri suffragj segreti differenti interamente dai vostri schiamazzi pubblici; allora è, che si suscita la loro indignazione: perchè la giustizia richiede, Ateniesi, che nei vantaggi della Comunità entrino in parte tutt'i suoi Membri. Bisognerebbe, che i ricchi avessero bene assicurate le loro vite, e le loro facoltà; affinchè qualora alcun pericolo minaccj la Patria, la loro opulenza possa essere applicata a difenderla. Gli altri cittadini dovrebbero considerare il Tesoro pubblico appartenente, come lo è per sua natura, a tutti, e contentarsi della loro porzione; ma dovrebbero riputare tutte le facoltà private un diritto inviolabile de' possessori. In questa maniera una picciola Repubblica cresce in grandezza, e una grande conserva la sua potenza.

Può esserci chi dica, che questi forse sono i doveri dei varj nostri cittadini; ma, affinchè possano essere eseguiti conforme alle Leggi, bisognerebbe far prima alcuni regolamenti. Le cagioni dei presenti nostri disordini sono molte, e da lungo tempo continuano. Prestatemi la vostra attenzione, e io le rintracerò dalla loro origine.

Voi avete alterato, Ateniesi, quella forma di Governo, ch'era stata istituita dai vostri antenati. Voi vi siete lasciati persuadere dai vostri caporioni di partito, che essere i primi infra i Greci, mantenere le vostre truppe pronte a sollevare gli oppressi, sia un dispendio inutile, e vano. Voi siete indotti a pensare, che giacere infingardi, esser esenti da cure pubbliche, abbandonare l'un dopo l'altro tutt'i vostri interessi in preda
alla

(a) Vedasi di sopra l'annotazione alla pag. 202.

alla vigilanza e scaltrezza d'altri, sia una sicurezza perfetta, e una felicità stupenda. Con questi modi, quel posto che voi dovreste avervi mantenuto, è al presente occupato da un altro, e questi è divenuto l'avventuroso, e autorevole Potentato. E che altro si poteva aspettare? Imperciocchè dopo che i Lacedemoni furono sfortunati, i Tebani involti nella guerra Focese, e noi fummo affatto insensibili; egli non aveva competitore a un premio tanto nobile, tanto grande, tanto illustre, che lungo tempo tenne gli Stati più considerabili della Grecia in asprissime contese. Così colui è diventato formidabile, rinforzato d'alleanze, e attorniato dalle sue truppe: mentre tutt'i Greci sono involti in tante, e così grandi difficoltà, ch'è malagevole dite dove possano trovare rifugio. Ma infra tutt'i pericoli de' varj Stati, non ve ne sono di tanto terribili quanto quelli dai quali lo Stato nostro è minacciato: non solo perchè i disegni di Filippo prendono di mira noi principalmente; ma perchè noi infra tutti gli altri siamo stati i più non curanti de' nostri interessi.

Che se (*) per la varietà delle mercanzie, e per l'abbondanza delle provvisioni, voi vi lusingate, che la Repubblica non sia in pericolo; voi giudicate falsamente, e indegnamente. Da esse potremmo determinare, se i nostri Mercati sieno forniti bene, o male; ma la forza di una Repubblica, la quale da quanti aspirano alla Sovranità della Grecia è considerata il solo ostacolo ai loro disegni, la Turtice pubblica della libertà, non vuole essere giudicata dalle merci. No: dovremmo ricercare, s'ella sia sicura dell'affetto de' suoi alleati; s'ella sia possente nelle armi. Questi sono i punti da considerare; e in questi, lungi dall'essere ben provveduti, voi siete mancanti interamente. Per accertarvene, non avete bisogno di più, che di fare attenzione al riflesso seguente. In qual tempo gli
affa-



(*) Vedasi una annotazione all'Aringa intorno allo stato del Christianesimo.

affari della Grecia sono stati nella maggior confusione? Credo, che nessuno asserirà, che siano altra volta stati in confusione maggiore della presente. Perchè ne' primi tempi la Grecia fu sempre divisa in due partiti, quello dei Lacedemoni, e il nostro: all'uno, o all'altro di questi aderivano tutt'i varj Stati. Il Gran Re, sino a tanto che non ebbe quì alleanze, fu sospetto egualmente a tutti. Coll'interessarsi (a) a favore dei vinti, acquistava qualche autorità sino a che gli avesse rimessi nel grado di possanza pari a quella dei loro avversarj; e dopo diveniva niente meno (b) odioso a que' che aveva salvati, che a quelli ai quali si era costantemente opposto. Ma al presente, in primo luogo, il Gran Re è in amicizia con tutt'i Greci (in verità, senza qualche riforma nella nostra condotta, noi dovremmo esserne eccettuati): in secondo luogo, vi sono alcune Città le quali affettano il carattere di Tuttrici, e protettrici. Esse tutte sono dominate da passione gagliarda di preminenza, e certune di esse (a loro infamia) si abbandonano, e s'invidiano, e si diffidano infra loro. In una parola, gli Argivi, i Tebani, i Corintj, i Lacede-

(a) Sparta fu la prima a entrare in alleanza con Dario. Notto, colla mediazione di Tisafarne; e così Lisandro fu in istato di conquistare Atene. Conone ottenne da Artaserse Memnone i soccorsi necessarj a vendicare la sua Patria, e ristabilirla. Con ragione i Re di Persia erano attenti a mantenere in equilibrio gli Stati della Grecia; sospettando, che la potenza la quale prevalese, fosse per rivolgere i suoi pensieri all'Asia, e tentarne la invasione.

(b) Sparta non si tosto ebbe assoggettato gli Ateniesi coll'assistenza di Dario, che saccheggiò

le Provincie della Persia poste nell'Asia minore, e si unì ai Satrapi ribelli. E gli Ateniesi appena che da Artaserse furono liberati dal giogo Spartano, prefero la difesa di Evagora il quale si era ribellato da lui, e aveva usurpato gran parte del Regno di Cipro. I benefizj non valevano a conciliarsi quegli Stati; il solo interesse strigneva i loro vincoli, e l'interesse gli scioglieva. Il ritratto qui esposto della condotta de' Greci verso i Re di Persia, non è molto lodevole in punto di Morale: ma non è solamente ne' tempi moderni, che troviamo, che la Morale tace, qualora la Politica parla.

cedemoni, gli Arcadi, e gli Ateniesi hanno formato altrettante Sovranità distinte. Ma infra tutti questi partiti, infra tutti questi Stati dominanti ne' quali la Grecia è spezzata, non ve n'è uno (mi sia permesso parlare liberamente.) alle cui Assemblee (a) sia portato minor numero degli affari della Grecia, che alle nostre: e non è da stupirsene; perocchè nè amore, nè fiducia, nè timore può indurre alcun popolo a ricorrere a voi. Di questo la cagione non è una sola (se fosse così, il rimedio sarebbe facile) ma lo sono bensì molti falli, di natura diversa, e che da lungo tempo continuano. Senza entrare a numerargli in particolare, ne mentoverò uno, nel quale vanno a terminare essi tutti: ma prima debbo scongiurarvi di non voler offendervene, se dirò alcune verità franche senza riserva.

Ogni opportunità, che poteva esser promossa a vostro vantaggio, è stata perduta: l'ozio, e la insingardaggine hanno disarmato il vostro risentimento contro ai traditori: quindi si tollera, che altri godano i vostri onori. Ma al presente mi ristrignerò ad avvertirvi di ciò solamente, che concerne a Filippo. Se vien fatta menzione di lui, ci è immediatamente alcuno pronto a forgere, e sciamare *non conviene operare inconsideratamente; guardiamoci dall'imbarazzarsi in una guerra*: ed è sicuro, ch'egli allora non si dimentica della grande ventura di vivere in pace, della disgrazia di sentirsi caricati del mantenimento di una grossa armata, dei disegni maliziosi di alcune persone contra i nostri tesori, e di altre simili verità importanti.

Que-



(a) Gli Stati dominanti della Grecia attribuivano a loro gloria grande di vedere, e udire molti Ambasciatori nelle loro Assemblee a sollecitare per protezione, e alleanza. Le conquiste di Filippo nella Tracia avevano fatti finire molti simili ricorsi, che per lo addietro venivano fatti agli At-

nesi; e la insingardaggine di questi riduceva i popoli a schivar di contrarre impegni con essi. I forestieri erano persuasi, che non fosse verisimile, che coloro i quali erano insensibili agl'interessi propri, prestassero agli altrui l'attenzione dovuta.

Queste esortazioni alla pace non dovrebbero essere indirizzate a voi; la vostra condotta è pur troppo pacifica: a colui piuttosto siano indirizzate, il qual'è in arme. S'egli può esser'indotto, non ci farà alcuna difficoltà dalla vostra parte. Allora non può essere reputata disgrazia di provvedere alla nostra sicurezza a prezzo di qualche porzione di ciò che possediamo; un tal nome lo meritano piuttosto le conseguenze che deriveranno necessariamente, se questo provvedimento sia trascurato. E quanto al saccheggio del vostro tesoro, questo vuol essere impedito con trovare mezzi efficaci a custodirlo, e non già colla noncuranza de' vostri interessi. Nè io posso trattenermi dal mostrare somma indignazione qualora incontro certuni di voi i quali si querelano, che i vostri tesori sono saccheggiati, scbbene sia in vostro potere di assicurarli, e di punire il reo; e frattanto riguardano con indifferenza Filippo, il quale va saccheggiando l'una dopo l'altra tutte le parti della Grecia, e va facendolo per distruggere in fine voi.

E quale può esser la ragione, Ateniesi, che mentre Filippo è reo di tali manifeste violazioni della giustizia, mentre egli va attualmente occupando le nostre Città, nessuno di costoro voglia confessare ch'egli operi ingiustamente, o commetta ostilità; ma asserisca, che coloro i quali vi risvegliano dalla vostra insensibilità, e vi spingono a opporvi a questi oltraggi, v'imbarazzino in una guerra? La ragione è questa; affinchè, qualunque accidente possa sopraggiugnere nel corso della guerra (ed è di necessità, di triste necessità, che la guerra sia accompagnata da molti accidenti) possano rivolgerne tutto il biasimo sopra i vostri migliori, e più fedeli Consiglieri. Sanno, che se con ferma risoluzione e unanime vi opporrete all'insolente invasore, costui sarà superato, ed essi perderanno un padrone il cui salario era sempre pronto. Ma se un primo accidente sventuroso vi richiami a privati processi e giudizj, essi non abbisognano d'altro, che di presentarsi accusatori, e così si assicurano due punti grandi, il vostro favore, e l'oro di Filippo; mentre voi scaricate sopra de' vostri Oratori fedeli la vendetta meritata dalla perfidia di costoro. Queste sono le loro speranze, quest' i fonda-

ti delle loro querele, che certuni procurino d'imbarazzarvi in una guerra. Io per mia parte so perfettamente, che sebbene non sia mai da alcuni Ateniese stato proposto di dichiarare la guerra; nulladimeno Filippo ha usurpato molti de' nostri territorj, e al presente appunto spedisce soccorsi ai Cardiani. Ma se noi vogliamo persuaderci ch'egli non commette ostilità, farebbe sciocchissimo se si adoperasse per disingannarcene: imperciocchè se coloro i quali hanno ricevuto la ingiuria lo neghino; il malfattore ha da provar egli il suo delitto? Quando Filippo marci a dirittura verso quà, che diremo noi allora? Egli continuerà a negare di essere in guerra con noi; come fece cogli abitanti di Neo, fino a che le sue truppe non furono nel cuore dei loro Stati; come fece coi cittadini di Fera, fino al punto di dare l'assalto alle loro mura; come fece cogli Olinj, fino a che comparve ne' loro territorj alla testa di un esercito. Vorremo noi dunque dire, che coloro i quali ci spingono a difendere la nostra Patria, c'imbarazzino in una guerra? Se è così, dobbiamo essere schiavi: non vi è di mezzo. Nè il vostro pericolo è il medesimo, che quello degli altri Stati. Il disegno di Filippo è, non già di ridurre Atene in ischiavitù, ma bensì di estirparla. Egli sa, che una Repubblica, qual'è la vostra, non può assoggettarsi alla schiavitù; egli sa, che se avrete una qualche opportunità, voi potrete dargli maggiore disturbo di qualsiasi altro popolo; e perciò, se ci conquistì, possiamo accertarci di non trovare punto mercè.

Poichè dunque siete obbligati alla difesa di tutto ciò che vi è caro, applicatevi alla grand'opera con attenzione pari alla importanza; gli sciagurati che si sono venduti palesemente a colui, siano gli oggetti del vostro aborrimento, soggiacciano a tutta la severità della pubblica giustizia. Perchè nè voi supererete, nè potrete superare i vostri nemici di fuori, fino a che non abbiate punito que' che si appiattano dentro delle vostre mura. No: questi saranno sempre altrettanti ostacoli ai vostri progressi, e faranno restare superiori i vostri nemici.

E quale può essere la ragione, che colui tratti voi
con

con insolenza (altro nome non posso dare alla sua condotta presente), che prorompa in minacce contro di voi, mentre condiscende almeno di dissimulare con altri popoli, e di procacciarsi con buoni uffizj la loro fiducia? Così, colmando i Tessali di favori, gli ha condotti insensibilmente alla loro presente schiavitù. Non è possibile numerare tutt' i varj artifizj praticati da lui contro de' meschini Olintj (uno, infra gli altri, fu quello di mettergli in possesso di Potidea). Nelle ultime sue pratiche coi Tebani, egli gli allettò al suo partito cedendo ad essi la Beozia, e liberandoli da una guerra tediosa, e calamitosa. Così, dopo riusciti gl' infidiosi favori, alcuni di questi popoli hanno patito miserie note pur troppo a tutti; altri sono in necessità di sottoporsi a quanto possa loro accadere. Di quello che voi medesimi avete perduto ne' primi tempi, non farò menzione: ma nel Trattato stesso di pace, in quante maniere siamo stat' ingannati? come siamo stati spogliati? Non abbiamo noi perduto la Focide, e i passi stretti? non abbiamo noi perduto i nostri Dominj nella Tracia, Dorisco, Serio, ed anche il nostro alleato Cersoblette? non è colui in possesso di Cardia? e non milita egli la sua usurpazione? D' ond' è dunque, che la sua condotta con voi è tanto differente da quella cogli altri? perchè infra tutti gli Stati della Grecia il nostro è l'unico nel quale si attinghi impunemente a favore degl' inimici, e lo sciaurato venale possa spacciare le sue falsità con sicurezza, nel tempo ancora che voi perdetes i vostri Dominj. Non era sicuro parlare a favore di Filippo in Olinto prima, ch'egli si avesse conciliato il popolo col dono di Potidea. Nella Tessaglia non era sicuro parlare a favore di Filippo prima, che questi si avesse conciliato il popolo colla espulsione de' Tiranni, e col ristabilirlo nel Concilio degli Anfizionj. Nè ciò sarebbe stato tentato con sicurezza in Tebe prima, ch'egli le avesse ceduto la Beozia, e sterminato i Focesi. Ma in Atene si può senza il minimo rischio difendere Filippo; non ostante ch'egli ci abbia spogliati di Anspoli, e del territorio di Cardia; non ostante ch'egli minaccj la nostra Città colle sue fortificazioni nella Eubea; non ostante che al presente egli sia in

inaczia contra Bifanzio. Quindi alcuni de' suoi avvocati passarono dalla penuria all' affluenza; dalla oscurità, e bassezza, all' onore e alla eminenza; mentre al contrario voi dalla gloria siete sprofondati nella infamia, dalla ricchezza nella povertà: imperciocchè io penso, che la ricchezza di uno Stato sia il numero, la fedeltà, e l' affetto de' suoi alleati; nelle quali parti tutte voi siete notoriamente difettivi. E per la total vostra insensibilità, nel tempo che i vostri affari vanno cadendo così in rovina, Filippo è divenuto avventuroso, grande, e formidabile a tutt' i Greci, a tutt' i Barbari; e voi abbandonati, e in poca considerazione, sonarvi bensì ne' vostri Mercati, ma in qualunque parte concernente alle forze militari, ridicoli.

Trovo, che ci sono alcuni Oratori i quali vedono i vostri interessi, e i loro proprj in un aspetto interamente diverso. A voi inculcano la necessità di continuare in quiete, quali si siano le ingiurie alle quali restate esposti; questo riesce ad essi impossibile, sebbene nessuno gli minacci della minima ingiuria. Parlo a te (a), Aristodemo! Supponi, che alcuno ti faccia senza asprezza questa interrogazione. Com' è mai, che tu il quale sai bene (perchè è verità notissima) che la vita delle persone private è serena, e agiata, e sicura da' pericoli; quella de' politici è esposta all' invidia, e mal sicura, soggetta a contese, e inquietezze continue; ciò non ostante preferisci la vita attornata da rischi, a quella di quiete, e libertà? Che diresti? Supposto, che noi ammettiamo la verità della risposta migliore che tu potresti dare; che vi sei stato spinto da desiderio di gloria, e di fama: è possibile, che tu il quale entravi in tali imprese moleste, il qual disprezzavi ogni stento, e pericolo per amore di quelle, suggerisca alla Repubblica

(a) Aristodemo era Comune-torno, Demostene propose il Decreto di coronare per servizio prestato costui medesimo, contra del Ateniesi alla Corte di Macedonia a qual' egli qui invisce con tanta amarezza.

blica di abbandonarle pel comodo, e piacere? Tu certamente non puoi dire, che intomba a te di mantenere un grado di preminenza nella Città, e che la Città non abbia interesse di mantenere la sua preminenza nella Grecia. Nè io vedo come la sicurezza pubblica richiegga, che noi ci ristigniamo agli interessi nostri proprj; e nulladimeno una intrusione uffiziosa in quelli degli altri sia necessaria alla tua sicurezza. Al contrario tu ti vai involupando in grandissimi pericoli colla tua affiduità non necessaria, e la Città vi s'involuppa coll'intero suo ozio. Ma forse tu ai una rinomanza illustre derivata dalla tua famiglia, e sarebbe vergogna che non la sostenessi: mentre al contrario, dai nostri progenitori non è stato trasmesso a noi altro, che oscurità, e bassezza. Questo è falso egualmente. Tuo padre fu simile a te, e perciò vile, ed infame. All'onore de' nostri antenati rende testimonianza la Grecia tutta, salvata due volte (*) pel loro valore da gravissimi pericoli.

Ci sono adunque certuni, i quali non operano colla stessa fermezza e integrità nella condotta degli affari loro proprj, e di quelli della Repubblica. Non è questo il caso, quando alcuni di essi dopo essersi sottratti dalla prigione, si sono elevati tant' alto, che perduto di vista la loro condizione primiera; e nondimeno all' infimo grado d' infamia, e di avvilimento hanno ridotto una Repubblica, la cui preminenza nella Grecia era pocôsa riconosciuta universalmente. Potrei dire di più intorno a questi, e altri punti; ma me ne astengo: perchè non è la mancanza di buoni consigli che al presente vi angustj, o vi abbia mai angustati. Ma quando i vostri veri interessi vi siano stati messi dinanzi, e che voi siate stati unanimi nell' approvarli; non

(*) La prima volta a Marato. * parla frequentemente in maniera, e l'altra a Salamina. Isocrate fa menzione di una terza volta, nella quale gli Ateniesi sottrassero la Grecia dal giogo di Sparta. Demostene; il quale ne

non potete prestare, con eguale pazienza, attenzione a coloro, i quali tentano di screditare, di sovvertire quanto è stato rappresentato. Non è, che voi ignoriate i caratteri di costoro (perchè voi potete alla prima occhiata discernere il mercenario, e l' agente di Filippo, dal vero cittadino): ma processando i vostri amici fedeli, e mettendo in ridicolo tutto l'affare, voi potete trovar pretesto di trascurare interamente il vostro dovere.

Voi avete ora udito verità di somma importanza, inculcate con tutta franchezza, semplicità, e con zelo. Avete udito un discorso, che non era ripieno di adulazione, di rischio, d'inganno, nè diretto a portare oro all' Oratore, e a ridurre la Repubblica in potere de' suoi nimici. Resta, che sia riformato tutto il tenore della vostra condotta; se no, che la desolazione totale la qual sarà trovata ne' vostri affari, debba essere imputata interamente a voi medesimi.



INTRODUZIONE

ALLA

DECIMA ARINGA

DI

DEMOSTENE

*Per eccitare gli Ateniesi contra Filippo
Re di Macedonia,*

Recitata nel tempo ch'era Arconte Teofrasto, l'anno dopo
dell' Aringa precedente.



Aringa precedente ispirò agli Ateniesi la risoluzione di spedire soccorsi a tutte le città, ch'erano minacciate dalle armi di Filippo; e il primo loro passo fu, d' inviare all' Ellesponto un convoglio con provvisioni, il quale gettò l' ancora di rimpetto a Selimbria città della Propontide, allora assediata dai Macedoni; e fu ivi sorpreso da Aminta Ammiraglio di Filippo. Gli Ateniesi dimandarono la restituzione dei loro Vascelli, e Filippo gli restituì, ma con dichiarazioni molto minacciose.

Il valore costante dei Perinji aveva ridotto Filippo a cambiare l' assedio in blocco. Egli partì con un corpo considerabile delle sue truppe ad assalire altre piazze, e fece irruzione nel territorio di Bisanzio. I Bizantini si chiusero dentro alla città, e spedirono ad Atene uno de' loro cittadini a dimandare assistenza; ma la Repubblica fu indotta con somma difficoltà a mandare una flotta di quaranta navigli, comandata da Catrete.

Perchè questo Generale non aveva negli altri paesi la riputazione che godeva in Atene, le città alle quali doveva approdare ricusarono di accettarlo; di modo che fu costretto di andare cirando qualche tempo lungo le

costringere, estorcendo contribuzioni dagli alleati di Atene, disprezzato dal nimico, e sospetto a tutti. Comparve finalmente dinanzi a Bisanzio, dove incontrò la medesima mortificazione di non esservi ammesso; e poco dopo fu disfatto da Aminta in una Battaglia navale, nella qual gran parte della flotta fu, o sommersa, o presa.

Filippo aveva da qualche tempo osservato, che tosto; o tardi sarebbe venuto inevitabilmente a rottura cogli Ateniesi; i quali dai pattigiani di lui non potevano più essere tenuti addormentati nella sicurezza. La loro opposizione ai suoi disegni, benchè imperfetta e inefficace, fu nulladimeno bastevole a commoverlo. Laonde si dettò al tentativo di allentare lo spirito che ora incominciava a risorgere dalla invecchiata insingardaggine; e a questo fine scrisse ad essi una Lettera nella quale, con tutta l'arte, esponeva le cagioni delle sue querelle contro di loro, e gli minacciava di rappresaglie. La Lettera arrivò in Atene dopo l'annunzio della rotta di Carcte.

Filippo continuava l'assedio di Bisanzio, e faceva ogni sforzo per impadronirsene. Dall'altra parte gli Ateniesi erano sgomentati dalla mala riuscita del loro Comandante, e incominciavano a pentirsi di aver mandato soccorso; quando Focione, il quale diceva sempre francamente i suoi sentimenti, gli assicurò, che questa volta essi non ne avevano colpa, ma che il loro Generale solo meritava biasimo. Vollerò immediatamente, ch'egli assumesse l'incarico di soccorrere Bisanzio, e si mettesse alla vela con un grosso Corpo di truppe. Focione fu ivi accolto con tutte le dimostrazioni di giubilo; e in tutta la sua condotta risaltò la somma sua prudenza, e moderazione: nè fu meno cospicuo il suo valore. Egli sostenne molti assalti con intrepidezza degna dei tempi primitivi della Repubblica, e alla fine obbligò Filippo a levare l'assedio.

Allora Focione partì in mezzo alle acclamazioni universali del popolo, che aveva salvato. Passò a soccorrere le Colonie nel Chersoneso, esposte continuamente alle irruzioni dei Cardiani. Nel viaggio prese alcuni navigli carichi di arme, e di provvisioni pel nimico,

e co-

è costrinse i Macedoni; i quali avevano fatto un tentativo contra Sesto, ad abbandonare la impresa, e chiudersi in Cardia.

Così Focione, dopo varie spedizioni onorevolissime sì a lui medesimo che alla sua Patria, ritornò in Atene, dove trovò i cittadini occupati nella discussione della Lettera di Filippo; nella qual occasione Demostene recitò l'ultima sua Aringa contra questo Principe. Difficilissima sarebbe stata una risposta a tutte le particolarità della Lettera: perchè sebbene Atene avesse una causa migliore, aveva nondimeno commesso molte irregolarità, le quali Filippo sapeva come metterle in tutto il loro aspetto. Laonde l'Oratore mette in opera la sua arte per isbrigarli dalla difficoltà; schiva ogni discussione precisa dei fatti, e si rivolge alla prima a eccitare le passioni più vive; affetta di prendere la Lettera per una dichiarazione aperta di guerra; infiamma con questa idea la fantasia de' suoi uditori; e parla unicamente dei mezzi di far valere le loro armi contra un nimico tanto potente.

Demostene sembra di esultare, e trionfare di questa Lettera, come di una confessione dei disegni iniqui, ch'egli aveva spesso imputati a Filippo; e con zelo appassionato, e che ha tutta la sembianza di sincerità, si rivolge all'Assemblea in quest' Aringa, ch'è, per dire così, la ricapitolazione di quanto ne' tempi addietro aveva inculcato contra il Re di Macedonia.



(*) LETTERA DI FILIPPO

Agli Ateniesi.

Filippo al Senato, e al Popolo di Atene: salute.



ERCHÉ le ambascierie che frequentemente vi ho mandate per l'adempimento dei giuramenti, e delle dichiarazioni colle quali ci eravamo obbligati, non hanno prodotto alcuna alterazione nella vostra condotta; ho riputato necessario di mettervi dinanzi in questa maniera i molti particolari, ne quali sono persuaso di restare aggravato. Non vi sorprenda la lunghezza di questa Lettera: perchè le cagioni di lagnarmi essendo molte, sono in necessità di spiegarle tutte distintamente.

Primieramente, quando l'Araldo Nicia (a) fu tratto a viva forza fuori de' miei territorj; in vece di punire l'autore di questo oltraggio, come lo richiedeva la giustizia, voi ne accrescete la ingiuria, tenendolo in prigione dieci mesi; e leggeste pubblicamente nella vostra Assemblea le Lettere (b) da me affidate a lui.

In

(*) Questa Lettera è un capo d'opera nell'originale. Ha una maestosa vivacità e persuasiva; una forza e aggiustatezza di raziocinio, che si sostiene dal principio al fine; una sposizione chiara dei fatti, e ciascheduno di questi seguito dalla sua conseguenza naturale; una ironia delicata: in somma, uno stile nobile, e conciso, proprio dei Re che parlino bene, o almeno abbiano il gusto e discernimento di scegliere persone, che gli facciano parlar bene. Se Filippo fu egli medesimo l'autore di questa Lettera, com'è credibile, non essen-

dovi prova in contrario; possiamo con ragione dire di lui, come fu detto di Giulio Cesare, che scriveva con quello spirito col quale combatteva; *eodem animo dixit, quo bellavit*; Quintiliano nelle sue Istituzioni al Lib. X. cap. 1.

(a) Probabilmente era stato colto nel suo viaggio dalla Tracia verso la Macedonia da Diopite nel tempo, che questi invadeva i Dominj di Filippo nella Tracia, come fu mentovato nella Introduzione all'Aringa intorno allo stato del Chersoneso.

(b) Gli Ateniesi speravano di

In oltre, quando i porti di Tafo (a) furono aperti alle Galee Bizantine, anzi a tutt' i corsali, voi riguardaste ciò con indifferenza; sebbene i nostri Trattati dicevano espressamente, che simili procedure sarebbero considerate un'attuale dichiarazione di guerra. Verso il medesimo tempo Diopite fece uno sbarco ne' miei Stati, ne trasse fuori in catene gli abitanti di Crobile, e di Tristasi, (b) diede il guasto a tutte le altre parti adgiacenti della Tracia, e di poi passò a tale eccesso d' illegale violenza, che arrivò a sorprendere Anfilocco (c), il quale con carattere di Ambasciatore andava a trattare del riscatto dei Prigionieri; e dopo averlo ridotto a scabrosissime estremità, lo costrinse a comperare la libertà collo sborso di nove Talenti. E colui fece ciò coll' approvazione della sua Repubblica. Eppure la violazione del carattere sacro degli Araldi è tenuta da tutti i popoli per somma empietà; nè di un simile attentato alcuno di essi ha mostrato sentimento più vivo, che voi medesimi. Imperciocchè quando i Megaresi (d) mi-

fero

trovare in queste Lettere qualche ragione della infedeltà di Filippo medesimo.

apertura ne' disegni segreti, e nelle pratiche di Filippo contro di essi. Ne trovarono fra le altre alcune dirette a Olimpia Moglie di Filippo, le quali trattarono con rispetto scrupolosissimo, e procurarono che le fossero rendute nella condizione medesima nella qual'erano state intercette.

(a) Tafo è un' Isola presso alla Tracia, fra le foci del Nesso, e dello Strimone. Gli Ateniesi si erano obbligati in un articolo del loro Trattato, che i Tasi loro sudditi non accogliessero piraterie contro dei sudditi, o degli alleati di Filippo. Questo articolo non era stato osservato rigorosamente, forse per

(b) Della prima di queste due città non si ha notizia: Tristasi è posta da Plinio nel Chersoneso.

(c) Non si potrebbe salvare altrimenti l' onore di Diopite, che negando il fatto; nella maniera almeno nella quale Filippo lo rappresenta.

(d) Qui Filippo combatte gli Ateniesi colle loro armi medesime, e cita moltissimo a proposito l' esempio memorabile della vendetta, che un secolo prima avevano presa de' Megaresi. Gli Ateniesi gli avevano accusati di favorire la ribellione dei loro Schiavi, e di profanare un tratto di terra ch'era consagrato; perciò gli esclu-

sero a morte Antemocrito, il vostro popolo arrivò fino a escluderli (a) dai Misterj, ed eresse una Statua dinanzi alle porte, affinchè fosse un monumento del loro misfatto. E non è cosa strana, essere manifestamente rei dei delitti medesimi, pe' quali il vostro risentimento si scaricò tanto severamente sopra gli altri, allora quando voi stessi ne restaste offesi?

In secondo luogo, Callia vostro Generale si è impadronito di tutte le città poste sul Golfo di Pagaso, non ostante che quelle fossero comprese nel Trattato fatto con voi, e fossero congiunte a me in alleanza. Nè poteva un naviglio veleggiare verso la Macedonia, senza

esclusero da ogni commercio ne' porti, e ne' mercati di Atene. Tucidide non ne dice di più: ma Pausania aggiugne, che Antemocrito col carattere di Araldo andò da Atene a intimare ai Megaresi di desistere dal loro sacrilegio, e questi in risposta lo misero a morte. L'interesse degli Iddii servi di pretesto agli Ateniesi; ma la famosa Aspasia, della quale Pericle era innamorato violentemente, fu la ragione vera della loro rottura con Megara. Alcuni giovanastri Ateniesi riscaldati dal vino avevano fatto in Megara il ratto di una cortigiana celebre, nominata Simaeta; e i Megaresi per rappresaglia forpresero due donne Ateniesi del medesimo carattere, le quali erano nel corteggio di Aspasia. Pericle s'interessò nella querela della sua favorita, e coll' autorità nella qual' egli allora era, persuase facilmente al popolo quanto volle. Il popolo fulminò un Decreto contra i Megaresi, divietando sotto pena di morte ogni qualunque

commercio con essi; e stese una nuova formola di Giuramento; col quale ogni Generale si obbligava d' invadere due volte all'anno il territorio di Megara. Questo Decreto suscitò le prime scintille di contrasto, le quali col tempo accesero la guerra del Peloponneso. Questa fu opera di tre cortigiane: gli avvenimenti più illustri hanno alcune volte una origine vergognosa.

(a) Ordinariamente tutt' i Greci avevano diritto di essere iniziati ne' Misterj, che gli Ateniesi celebravano in Eleusi a onore di Cerere, e di Proserpina. Ma alla morte di Antemocrito i Megaresi ne furono esclusi, e una Statua, o Tomba, fu eretta in onore di questo Araldo sopra la strada, che da Atene conduceva a Eleusi, presso alla porta nominata Dipilon. A detta di Aristofane (Acarna Atto II. Scene 5.) i Megaresi negavano l' asfussinio, e ne rivolgevano tutto il biasimo sopra Aspasia, e Pericle.

senza che i passaggieri fossero da lui trattati come nimici, e venduti schiavi; e questa sua condotta è stata applaudita dalle risoluzioni della vostra Assemblea. Di modo che non vedo, come potreste procedere più oltre, se mi dichiaraste attualmente la guerra. Imperciocchè allora quando eravamo in ostilità aperta, voi non faceste di più, che spedire i vostri corsali, vendersi que' che navigavano verso il mio Regno, assistere i miei nimici, e infestare i miei territorj. E al presente, che professiamo di essere in pace, la vostra ingiustizia, e il vostro rancore vi ha spinti tanto oltre, fino a mandare Ambasciatori (a) al Persiano a persuaderlo di assalirmi; passo che dee comparire sorprendentissimo: perchè prima che quel Principe (b) avesse soggiogato l'Egitto, e la Fenicia, era stato risoluto, che s'egli tentasse alcun'altra impresa novella, voi invitereste me, come pure tutti gli altri Greci a entrare in lega contro di lui. Ma al presente io sono perseguitato con tanta malignità, che al contrario voi vi collegate con lui contro di me. Mi vien detto, che ne' tempi andati i vostri antenati imputarono (c) come delitto abominevole

(a) Diodoro c' informa, che allora regnava in Persia, prima verso a questo tempo i Satrapi dell'Asia minore avevano costretto Filippo a levare l'assedio di Perinto. Lo Storico non dice, che gli Ateniesi gl'invitassero; ma Filippo qui se ne querela; e Pausania nota, che in questa spedizione le truppe Persiane erano capitaneggiate da Apollodoro Generale Ateniese. Possiamo osservare con qual mancanza di rispetto Filippo (i cui predecessori, in tempo delle maggiori loro prosperità, non aspirarono mai a più, che alla alleanza con qualche Satrapo) parli qui del gran Re ... il Persiano.

(b) Artaserse Ocq, il quale

di aver debellato quelle Provincie ribelli; aveva marciato nell'Asia minore contra Artabazo Satrapo ribelle. La venuta de' Persiani ingelosì i Greci, e Atene fece disegno di assalirli nel loro proprio paese. In questa occasione Demostene aringò. Filippo pretende, che avessero risoluto di ammetterlo nella confederazione la quale allora formavasi a difesa de' Greci, nel numero de' quali egli aspetta di entrare, e colle sue espressioni rimove ogn'idea di forestiere, e di Barbaro, che sono le rappresentazioni fatte spesso di lui dall'Oratore.

(c) Il paragone fatto da Filippo

vole alla famiglia di Pisistrato, di aver condotto il Persiano contro ai Greci; e con tutto questo voi non vi vergognate di commettere quell'azione medesima, per la quale voi continuamente inveite contra que' Tiranni.

Ma la vostra ingiustizia non si è fermata qui. I vostri Decreti mi comandano di lasciar regnare nella Tracia senza molestia Tere, e Cersoblette, (a) perchè sono cittadini di Atene. Non so, che fossero inchiusi nel nostro Trattato, che i loro nomi si possano trovare ne' registri de' nostri impegni, o che siano Ateniesi. So bene questo, che Tere servì nel mio esercito contro di voi; e quando Cersoblette si dichiarò pronto a accedere al Trattato, e a dare il giuramento necessario per esservi inchiuso, come uno degli alleati di Atene, alla presenza de' miei Ambasciatori; ne fu impedito dai vostri Generali, i quali lo dichiararono nimico degli Ateniesi. E al presente, è ragionevole, o giusto, quando giovi ai vostri disegni, proclamarlo nimico della vostra Repubblica; quando si voglia calunniare me, dargli il titolo di vostro cittadino; quando fu ucciso Sitalce (b)

al

lippo dei figliuoli di Pisistrato * cogli Oratori i quali suggerivano di fare alleanza colla Persia, è fondata in una Storia tanto nota, che non è bisogno di estendersi. Il paragone non è giusto in modo alcuno: perchè in congiunture differenti, i buoni cittadini possono, per salvare la patria, mettere in opera quelle medesime forze, che i malvagi avevano altre volte adoperate per distruggerla. L'aspetto però sotto il quale Filippo lo presenta, era il più acconcio a muovere il popolo; il quale attribuiva a sommo suo onore di mostrare odio implacabile contra i Persiani.

(a) La Storia parla unicamente di Cersoblette. Gli Ateniesi avevano tollerato, che questi fosse soverchiato da Filippo; e quando si accorsero quanto il loro interesse ne restasse pregiudicato dalla rovina di lui, impiegarono que' Decreti per rimetterlo.

(b) Questo Sitalce era avolo di Cersoblette. Nel principio della guerra Peloponnesiaca egli rendette agli Ateniesi servigi tanto importanti, ch'essi in riconoscenza ammisero nel numero de' loro Cittadini Sadoco figliuolo di lui. Nell'anno ottavo della guerra sopradetta Sitalce fu ucciso in battaglia contra i Triballi. Scuto suo

al quale voi accordaste i privilegi della vostra cittadinanza, entrare in lega col suo assassino; e poi entrare in guerra con me per cagione di Cerfoblette? Quando ben sapete, che nessuno di questi vostri cittadini adottivi ha mai mostrato alcun riguardo alle vostre leggi, o decisioni. Ma in questa materia veniamo brevemente al punto. Voi concedeste i diritti della vostra Cittadinanza (a) a Evagora di Cipro, (b) a Dionigi di Siracusa, e ai loro discendenti. Inducete dunque colo-

ro,

suo Nipote occupò il Regno a * pregiudizio dei figliuoli di Sitalce, per lo che cadde in sospetto di esserne stato autore della morte: Filippo argomenta da questo sospetto, come se fosse una verità fuori di dubbio.

(a) Quale idea dobbiamo formarci dello splendore di quella città, infra i cittadini della quale anche i Re sollecitavano di essere ammessi? Gli altri Stati della Grecia affettavano la medesima specie di grandezza. In occasione che Ambasciatori di Corinto andarono a congratularsi con Alessandro il Grande delle sue vittorie, gli offerirono la Cittadinanza, in contrassegno del maggior onore che potessero rendergli. Alessandro, il quale allora era abbagliato dallo splendore della sua gloria, non diede ad essi altra risposta, che un sorriso di disprezzo. Gli Ambasciatori ne furono punti nel vivo; e uno di essi ebbe l'ardimento di dirgli: *sapete, Sire, che il Grande Ercole, e Voi, siete le sole persone le quali Corinto si sia mai degna di distinguere in simile maniera. Queste parole rendettero più*

mansueto quel Principe, il quale gli accolse con tutte le possibili dimostrazioni di rispetto, e accettò un titolo, ch'era stato tanto onorato.

(b) Gli Ateniesi crebbero una Statua a Evagora. Il primo di questo nome, e lo dichiararono Cittadino di Atene, perchè aveva assistito Conone a rimettergli in libertà. Egli suscitò Salamina a ribellarsi dai Persiani, e soggiogò la maggior parte dell'Isola di Cipro; ma dopo fu debellato; e cadde per mano di Nicocle. Il suo figliuolo, di nome anch'egli Evagora, fece valere le sue pretese al Regno di Cipro, e fu sostenuto dagli Ateniesi contra Protogora successore di Nicocle: ma i suoi tentativi non furono prosperi. Protogora lo soppiantò alla Corte di Persia, dov'era stato in pieno favore. Vi fu citato a rispondere ad alcuni capi di accusa; dei quali essendosi giustificato, ottenne un Governo nell'Asia, che valeva più del picciolo suo Regno. Ma per la sua mala condotta dovette presto rinunziarlo, e fuggirsene in Cipro, dove perì meschinamente.

ro, che tolsero ad ambidue gli Stati, a restituirli; e allora ricupererete da me tutti que' territorj nella Tracia, (a) ch'erano signoreggiati da Tere, e Cersoblette. Ma se voi niente avete ad inculcare contra coloro che hanno espulso quelli, e nondimeno continuate incessantemente a molestar me; non ho io ragione giustissima di oppormivi? Potrei addurre molti altri argomenti intorno a questo punto; ma risolvo di sorpassarli.

Ho determinato, lo dichiaro francamente, di sostenere i Cardiani; (b) perchè i miei impegni con essi sono anteriori al nostro Trattato; e voi avete ricusato di rimettere in arbitri le vostre controversie con quelli, benchè ne foste sollecitati spesse volte da me, nè essi abbiano mancato di fare simili sollecitazioni. Non farei io per tanto il più vile infra gli uomini, se abbandonassi i miei alleati, e mostrassi di aver riguardo maggiore a voi avversarj miei inverteati, di quello che ai miei costanti aderenti e fedeli?

Altre volte (non posso sorpassare ciò in silenzio) voi vi contentavate di far delle istanze intorno ai punti soprammentovati. Ma ultimamente (c) alla mera doglianza dei Peparezi di essere stati trattati da me con severità, voi procedeste a tale oltraggio, di spedire ordini al vostro Generale di vendicare le loro querele. E pure il gastigo che io aveva dato ad essi, non era punto eguale alla enormità del loro delitto: imperciocchè avevano, in tempo di pace, sorpresa Aloneso; nè è stato possibile, con tutte le mie sollecitazioni indurgli a rilasciare, nè l'Isola, nè la guarnigione. Non avete mai fatto conto delle ingiurie, che io ho ricevute dai

Pepa-



(a) Filippo colla possanza irtoga intorno allo Stato del Chersonefo.
mica della espressione nel testo originale; mette i loro Dominj, che in realtà erano di poco conto, in un aspetto dispregievole.

(c) Pepareto Isola nel mare Egeo al disopra di Scjato, verso Lesbo. Aloneso, altra Isola nel mare Egeo non presso Pepareto, e Scjato, che insieme formavano

(b) Vedasi la Introduzione all'Arin- un Triangolo.

Peparej; ma bensì il loro gastigo ha riscosso tutta la vostra attenzione, perchè vi serviva di pretesto ad accusarmi: benchè io non avessi presa l'Isola; nè a coloro, nè a voi; ma al Corfio Softrato. Se dunque confessate di averla voi consegnata a Softrato, confessereste voi medesimi rei di mandar fuori Corfali; s' egli l'ha occupata senza vostro consenso, come vi ho io ingiuriati prendendone possesso, e rendendola un porto sicuro? Anzi, tanto fu il mio riguardo alla vostra Repubblica, che ho esibito di dare quell' Isola a voi: ma la mia esibizione non è stata a grado (a) de' vostri Oratori, i quali volevano che fosse, non accettata, ma riassunta. Di modo che, se io condiscendeva ai loro avvisi, mi dichiarava usurpatore; se continuava a mantenermene in possesso, diveniva sospetto al popolo. Io ho penetrato in questi artifizj, e perciò ho proposto di rimetter le nostre controversie alla decisione di un giudizio; e se la sentenza fosse stata a mio favore, di fare a voi un dono dell' Isola; se a favor vostro, di restituirla al popolo. Questo è stato molte volte il mio desiderio; voi non avete voluto dargli ascolto; i Peparezi hanno sorpreso l' Isola. Che aveva io allora a fare? non doveva io punire i violatori de' giuramenti? doveva io sopportare vilmente un tale audace insulto? Se la Isola era propria de' Peparej, che diritto hanno gli Ateniesi di dimandarla? se è vostra, perchè non vi risentite della loro usurpazione?

In somma, le vostre animosità sono andate tanto avanti, che quando ebbi occasione di spedire alcuni navigli all' Ellesponto, fui in necessità di far marciare un Corpo di truppe attraverso il Chersoneso, per difenderli dalle vostre Colonie, le quali erano autorizzate ad assalirni da un Decreto di Policrate, (b) confermato dal-

le

(a) Demostene in particolare edito grande in Atene, e in molti oppose alla accettazione di te occasioni favori i disegni di una restituzione col nome di do- Filippo. Egli forse operò altrimenti in questa occasione, per-
no.

(b) Questo Oratore godeva cre- occultar meglio la sua parzialità;
P

le risoluzioni della vostra Assemblea. Anzi il vostro Generale ha attualmente invitato i Bizantini a unirsi con lui, e ha da per tutto dichiarato pubblicamente, che da voi ha istruzioni d'incominciare le ostilità alla prima occasione favorevole. Tutto questo non valse a indurmi ad alcun attentato contra la vostra città, o la vostra flotta, o i vostri territorj, sebbene nella più parte di questi tentativi, e anche in tutti avrei potuto riuscire. Ho voluto piuttosto continuare a sollecitarvi, che rimetteffino le nostre contese in arbitri competenti. E quale pensate voi, che sia la decisione più conveniente; quella della ragione, o quella della spada? Quali hanno ad essere i Giudici nella causa vostra; voi medesimi, o altri? Quale incoerenza maggiore di questa, che il popolo di Atene il quale costinse i Tasj, e i Maroniti (a) a rimettere alla decisione di Giudici le loro pretese sopra la città di Strima, ricusi poi che le sue contese con me siano terminate nella medesima maniera? tanto più che, come ben sapere, se la sentenza vi fosse disfavorevole, voi niente perdereste; se favorevole, essa vi metterebbe in possesso delle mie conquiste.

Ma ciò che mi pare più strano è, che quando vi ho mandato Ambasciatori eletti da tutte le Potenze confederate, affinchè fossero testimonj dei nostri maneggi; quando ho manifestato intenzioni sincerissime di entrare con voi in ragionevoli impegni e giusti, concernenti agli affari della Grecia; voi avete ricusato fino di dare loro ascolto intorno a questo articolo. Allora era in vostro potere di liberar da ogni timore coloro, i quali

tà; ovvero a fine di poter nel progresso vendere a prezzo più caro la sua integrità.

(a) I primi abitavano un'Isola del mare Egeo; i secondi, una città nella Tracia posta sul mare. I Tasj avevano, a detta di Eròdotè, fondato Strima; ma per-

chè questa era vicina a Maronea, i Maroniti probabilmente in qualità di protettori, o di benefattori, avevano acquistato qualche pretesa sopra di essa. Strima era una Città della Tracia infra terra, poco lungi dal fiume Lisso.

quali sospettavano di qualche pericolo dai miei disegni, o di convincere me manifestamente di consumata fuffanteria. Questo era l'interesse del popolo; ma gli Oratori non vi trovavano il loro conto: perchè essi sono una razza di uomini ai quali (se posso credere alle persone informate del vostro Governo) la pace è guerra, (a) e la guerra è pace! imperciocchè sono sempre sicuri di disporre de' Generali, o coadiuvandone i disegni, o con accuse maliziose. Non hanno allora bisogno di più, che di lanciare alcune invettive scandaiose contra persone di merito, e di grado eminente, cittadine o forestiere, ed essi a un tratto acquistano presso molti il carattere di cittadini zelanti. Io avrei potuto con poco oio imporre silenzio ai loro schiamazzi, e ancora convertirgli in encomj; ma mi arrossirei di procacciarmi la vostra amicizia col mezzo di simili sciautati. Costoro in altre occasioni sono arrivati a tale insolenza, di aver l'audacia di mettere in dubbio il mio diritto ad Anspoli, il quale, come presumo, è fondato in ragioni, che a loro non è possibile d'invalidare. Perchè, se appartiene a quelli che ne furono i primi conquistatori; qual pretesione può esser più giusta della mia? Alessandro, uno (b) de' miei progegnitori, ne fu il Sovrano originario: come apparisce dalla

(a) Aristotile al Lib. III. cap. 4. applica vantaggiosamente i talenti to. della sua Rettorica cita questo passo, a un dipresso, per esempio di una bella Antitesi; il quale unito alla forza, e quello ch'è più, all'ordine degli argomenti contenuti in questa lettera, m'inclina a pensare, che in questa occasione Aristotile abbia servito da Segretario a Filippo. La mia conghiettura, bene o male fondata, non detrae punto all'ingegno e spirito di Filippo: Il talento vero di un Re è quello di conoscere, come abbia ad ap-

degli altri. Non ci mancano altre prove della abilità di Filippo nello scrivere: ne sia testimonio la sua Lettera ad Aristotile alla nascita di Alessandro.

(b) Filippo asserisce francamente senza curarsi molto di osservare, almeno la probabilità: perchè a' tempi di questo Alessandro, contemporaneo di Serse, non vi era città, nè posto fortificato nel sito dove di poi fu fondata Anspoli; della quale fu fondatore Agnone, trent'anni dopo la rotta de' Persiani.

dalla Statua (a) d'oro, ch'egli dai primi frutti delle spoglie Persiane colti ivi, eresse in Delfo. Ma se questo ammettesse controversia, e quella città abbia a continuare in Dominio di coloro, che ne sono stati gli ultimi possessori; essa è mia anche per questo titolo (perchè io la ho presa ai Lacedemoni (b) i quali l'abitavano, e ne avevano tolto a voi il possesso;) e tutte le città sono tenute, o per diritto ereditario, o per quello di conquista. E ciò non ostante voi, i quali nè ne foste i possessori originarj, nè ne siete in possesso al presente, presumete di aver pretesione a quella città, col pretesto di averla tenuta alcun breve tempo; e ciò, quando voi medesimi avete renduto la testimonianza più valida a mio favore: imperciocchè io vi scrissi molte volte intorno a questo particolare, e voi altrettante volte me ne riconosceste Sovrano legittimo; e in virtù degli articoli dell'ultimo nostro Trattato; sì la possessione di Anfipoli, come pure la vostra alleanza, mi sono state ambedue assicurate. Qual diritto pertanto può esser meglio fondato? Esso è disceso a me dai miei progenitori; esso è mio per conquista; e finalmente voi, voi medesimi avete riconosciuto la giustizia

(a) Erodoto fa menzione di questa Statua, e la colloca presso alla Statua Colossale eretta dai Greci, secondo il loro costume, dalle spoglie de' Persiani. La vicinanza di queste Statue serve a Filippo di fondamento d'attribuire ai suoi antenati un onore, che in realtà apparteneva ai Greci. Solino mentova, che Alessandro, Principe ricchissimo, fece la offerta nel Tempio di Delfo di una Statua d'oro, che rappresentava Apolline; e di un'altra di Giove nel Tempio di Elide; ma non già, che le spoglie de' Persiani fossero parte di queste offerte.

Questo Alessandro, di soprannome l'Amico de' Greci, era in riputazione di gran politico, ma non così di buon soldato, o di abile Comandante. Egli servì lungo tempo i Persiani, piuttosto per forza, che per inclinazione; e prima della battaglia di Salamina, si dichiarò inaspettatamente a favore de' Greci.

(b) Bracida Generale de' Lacedemoni prese alla Repubblica di Atene Anfipoli; e di poi questa città, coll'assistenza di Sparta, mantenne la sua indipendenza, sino a che cadde in potere di Filippo.

stizia delle mie pretese; voi, i quali siete soliti asserire le vostre pretese, anche quando non sono sostenute da alcun diritto.

Vi ho esposto i fondamenti delle mie querele. Poichè voi foste i primi aggressori; poichè la mia gentilezza, e il mio riguardo di offendere, hanno servito unicamente ad accrescere la vostra ingiustizia, e ad animarvi ne' vostri attentati di tribolarmi; io ora debbo prender le armi, e chiamo gl'Iddii in testimonio della giustizia della mia causa; e della necessità di farmi da per me medesimo quella ragione, che voi mi negate.



A R I N G A

Intorno alla Lettera di Filippo ().*



TENIESI! Ora è in piena evidenza a voi tutti, che Filippo non ha fatto con noi una pace vera, ma solamente ha differito le ostilità. Quando egli ha consegnato *(a)* Alo ai Farsali; quando egli ha compiuta la rovina della Focide; quando egli ha sovvertito tutta la Tracia, *(b)* allora egli ha realmente assalito la Repub-

(*) E' forza confessare, che quest' Aringa è quasi tutta composta di ripetizioni. Sembra, che il nostro grande Oratore si sentisse superiore a tutte le critiche; e interessato solamente nella salvezza di Atene, non si curasse della sua gloria privata. Parla da Oratore; il cui fine è di persuadere, e convincere; e non da Declamatore, il qual vada in cerca unicamente di dar piacere, e di eccitare ammirazione. Egli

perciò riassume quegli argomenti de' quali era servito altre volte, e dà loro nuova forza colla concisa maniera e viva d'esporli.

(a) Alo era una città della Tessaglia, sul fiume Anfriso, presso al monte Otrifio, tra Farsaglia e Tebe della Ftiotide. Parmenione l'assedì, e la prese; e di poi Filippo ne diede il possesso al popolo di Farsaglia.

(b) Questo è il linguaggio di un Oratore, il quale per aggravar

Repubblica, sotto il velo di allegazioni false, e di pretesti ingiusti: ma al presente con questa sua Lettera ha fatto una dichiarazione formale della guerra. Che noi non abbiamo a riguardar con terrore la sua potenza; che, dall'altra parte, noi dobbiamo deporre la insingardaggine nella opposizione che gli faremo, anzi impiegare le nostre persone, i nostri tesori, le nostre flotte, in una parola, tutta la nostra forza, francamente nella causa comune; questi sono i punti, che io vorrei fissare.

Primieramente, Ateniesi, possiamo ragionevolmente prometterci, che gl' Iddii sianò i nostri più fermi alleati, e assistenti; poichè nella violazione ingiusta del suo Trattato, egli ha calpestata la Religione, e disprezzati i giuramenti più solenni. Secondariamente, quelle pratiche segrete alle quali egli è debitore della sua grandezza sino ad ora, tutte le sue arti d'ingannare, tutte le sue promesse magnifiche, sono al presente affatto esaurite. I Perintj, e i Bizantini, e i loro confederati (a) hanno finalmente scoperto, che la intenzione di colui è di trattarli, come ha trattato gli Olintj. I Tessali non ignorano più, ch'egli affetta d'esser Signore, e non Conduttore de' suoi alleati. I Tebani incominciano a vedere di quanto pericolo sia, ch'egli abbia messo guarnigione in Nicea, (b) che abbia assunto il grado di Anfizione, che abbia attirate in

Mace-

maggiormente gli oltraggi di Filippo, si prende la libertà di parlare di una parte di quel paese, come s'essa ne fosse il tutto. Filippo si era in verità impadronito de' territorj di Tere, e di Cersoblette, ambidue Re nella Tracia, e alleati degli Ateniesi. Ma Pausania osserva, che prima de' Romani, nessuno aveva mai fatto la conquista intera della Tracia.

(a) Gli abitanti di Scio, di

Rodi, e di alcune altre città, si unirono ad attraversare i disegni di Filippo contra Perinto, e Bizanzio.

(b) Questa città era posta presso alle Termopile, e passava per una delle principali de' Locri Epicnemidj, confinanti, e alleati de' Beozj, e de' Tebani. Filippo se ne insignorì allora quando occupò le Termopile, sotto pre-

testo di suscitare la guerra Sacra;

Macedonia (a) le ambascierie del Peloponneso; e che abbia posto ad essi impedimento di coglier vantaggio dall'alleanza coi popoli di quel paese. Cosicchè, di coloro i quali sono sino ad ora stati suoi amici, alcuni sono al presente irreconciliabilmente in guerra con lui; altri non lo servono più con zelo e sincerità, e tutti hanno i loro sospetti, e le loro doglianze. Aggiungete (e ciò è di momento non picciolo) che i Satrapi dell'Asia lo hanno, ora appunto, costretto a levare l'assedio di Perinto, introducendovi un Corpo di truppe assoldate: e siccome perciò egli (b) ha a diventar loro nimico, ed essi sono esposti immediatamente al pericolo, s'egli s'impadronisse di Bisanzio; così essi saranno non solamente pronti a unire le loro forze alle nostre, ma ancora indurranno il Re di Persia ad assisterci co' suoi tesori, ne quali egli è di gran lunga superiore agli altri Potentati; e la cui influenza nella Grecia è tanto grande, che per lo addietro, allora quando noi eravamo in guerra con Lacedemone, egli non mancò mai (c) di rendere superiore quel par-

(a) Probabilmente questo fu allora quando Filippo s'interessò nelle contese di Sparta cogli Argivi, e Messenj, com'è mentovato nella Introduzione alla II. Filippica. Strabone fa menzione di un ricorso degli Argivi, e de' Messenj a Filippo, affinchè regolasse una loro differenza co' Lacedemoni intorno ai confini. E Pausania declama contra l'alterigia di Gallo Senatore Romano, il quale s'immaginò di derogare alla sua dignità, se decideva le differenze di Lacedemone con Argo, e sdegnò l'intromettersi in una reclamazione, la quale Filippo aveva altre volte, non solamente accettata, ma ambita.

(b) Questa riuscì una predi-

zione esatta di quanto avvenne qualche tempo dopo. Alessandro nella sua Lettera a Dario allega, per uno de' motivi principali della loro inimicizia, i soccorsi validi, che Perinto ricevette dai Satrapi Persiani: Arriano Lib. I.

(c) La Storia rappresenta il Re di Persia arbitro assoluto del destino di Atene, e di Sparta in tutto il corso delle loro contese. Dario Noto si unì ai Lacedemoni, e il loro Generale Lisandro conquistò Atene, Artaserse Mnomone protestò. Conone Generale Ateniese, e Atene riassunse immediatamente il primiero suo splendore. Lacedemone di poi si collegò col Gran Re, e di questa

alleanza gli Ateniesi s'impaurirono,

partito ch'era favorito da lui; e al presente, s'egli si unisca con noi, debellerà facilmente la possanza di Filippo.

Non rammenterò, in contrapposto a questi vantaggi tanto considerabili, che colui ha colto la opportunità della pace per impadronirsi di molti nostri territorj, nostri forti, e altri simili nostri comodi. Perchè vuol essere osservato, che quando l'affetto congiunga, e l'interesse comune animi gli alleati, allora l'alleanza non si scioglie; ma se frode sottile, e passioni insaziabili, e perfidia, e violenza l'abbiano formata (e questi sono i mezzi usati da colui) il minimo pretesto, l'accidente il più lieve dà il colpo fatale, e in un istante essa è totalmente disciolta. E da osservazioni replicate io sono convinto, Ateniesi, che Filippo non è in possesso della fiducia, e dell'affetto, non che de' suoi alleati; ma neppure il suo proprio Regno gode in modo alcuno quel buon ordine inalterabile, e quella affezione intima, che si potrebbe aspettare. La possanza del Macedone che sia alleato può in verità aver qualch'efficacia; ma da sè solo, egli è insufficiente; e se sia paragonato alle pompose sue imprese, è dispregevole affatto. E allora le sue guerre, le sue spedizioni, tutte quelle imprese che gli hanno conferito lo splendore presente; sono appunto i mezzi di renderlo ancora più debole: perchè non avete a immaginarvi, Ateniesi, che Filippo, e i suoi sudditi abbiano le medesime voglie. Egli è invasato dall'amore della gloria; essi bramano unicamente la sicurezza: l'oggetto della passione di lui non può andare scompagnato dal pericolo; essi mal volentieri sopportano di vivere in bando dai loro figliuoli, dai loro genitori, dalle loro mogli una vita logorata negli stenti, ed esposta a pericoli continui



no, e si ridussero a dimandare la pronta ubbidienza. Così una Potenza estera signoreggiava i Greci, e mediante le loro divisioni, era l'arbitra assoluta del loro destino. Atene.

nui per la causa di lui. Quindi possiamo conoscere come i suoi sudditi in generale siano affezionati al loro Principe. Quanto poi ai soldati della sua guardia, e agli Uffiziali delle sue truppe estere, troverete che hanno qualche fama di prodezza militare; essi nondimeno vivono in maggior terrore, che gli oscuri e gregarij: questi sono esposti unicamente ai loro nimici aperti; quegli altri hanno a temere dalla calunnia, e dalla adulazione più, che nel campo; gli uni, appicata, ch'è la zuffa, sono a parte solamente de' pericoli comuni; gli altri, oltre alla loro parte, e questa non è la minima di quel pericolo, hanno altresì i loro timori privati della indole del Principe; se alcuno della masnada abbia trasgredito, il suo castigo è proporzionato alla sua colpa; quegli altri, quando si siano distinti più eminentemente, allora appunto, contra ogni decenza, sono trattati colla maggiore insolenza, e con iscornò.

Che queste siano vetità incontestabili, nessuna persona ragionevole può dubitarne. Perchè coloro i quali hanno concertato con Filippo ci assicurano, che la sua ambizione è tanto insaziabile, che vuole sia attribuita a lui interamente la gloria di qualunque impresa; e irritasi più contra que' Comandanti i quali abbiano fatto qualche azione meritevole di onore, che contra quelli la mala condotta de' quali abbia rovinato le sue imprese. Ma se è così, come hanno essi perseverato tanto lungo tempo a sostenere la causa di lui? La ragion è, Ateniesi, che il successo prospero getta ombra sopra le odiose qualità di Filippo (impetciocchè nessuna cosa più efficacemente dei successi prosperi sottrae i difetti degli uomini dalla osservazione): ma se alcuna disavventura gli sopravvenga, esse tutte resteranno interamente scoperte. Appunto come ne' nostri corpi; sino che siamo sani, le interiori nostre magagne restano occulte; appena siamo affaliti da malattia, ch'esse tutte si fanno sentire ne' vasi, nelle giunture; dovunque siamo male affetti: così ne' Regni, e Governi di qualsivisa specie, nel tempo che le loro armi sono vittoriose, i loro difordini si sottraggono dalla osservazione comune; ma ogni rovescio di Fortuna (e colui vi dee soggiacete, per-

perchè ha assunto un carico molto supetiore alle sue forze) non manca mai di esporgli alla vista di ognuno.

Se ci è alcuno infra voi, Ateniesi, il quale consideri Filippo un nimico possente, e formidabile per la prospera sua Fortuna; una previsione così cauta indica un animo in realtà prudente. La Fortuna influisce in fatti moltissimo, anzi regge interamente tutti gli affari umani: ma vi sono molte ragioni di aspettar molto più dalla Fortuna di Atene, che da quella di Filippo. Noi possiamo vantare autorità nella Grecia derivataci dai nostri antenati, non solamente prima dei giorni di lui; ma prima ancora, che nella Macedonia vi fossero Principi. Essi furono tutti tributarj di Atene; Atene non rendette mai ad alcun popolo questa testimonianza di soggezione. In oltre quanto più inviolabilmente noi abbiamo aderito alla Religione, e alla Giustizia, tanto maggiore può esser la nostra fiducia nel favore degl'Iddii. Ma se è così, com'è poi, che nella ultima guerra le arme di colui abbiano avuto Fortuna tanto prospera? La cagione è (parlerò con franchezza intrepida) ch'egli va al campo in persona, ne tollera le fatiche ed entra a parte de' pericoli, non lascia fuggire alcuna occasione favorevole, nessuna stagione dell'anno lo ritarda. Quando noi al contrario (la verità non vuol essere tenuta occulta) stiamo confinati dentro alle nostre mura in ozio intero, dilazionando, e votando, e passeggiando su e giù per le piazze pubbliche in cerca di novelle. Di queste ce n'è alcun'altra la quale possa meritare un tal nome maggiormente di quella, che uno uscito della Macedonia insulta Atene, e ardisca mandar lettere del tenore di quella che avete poco fa udito leggere? ch'egli abbia al suo soldo eserciti suoi, e Oratori suoi? (sì, ne invoco gl'Iddii in testimonio, vi sono infra voi di quelli i quali non si arrossiscono di vivere per Filippo, i quali non sono sensibili al riflesso, ch'essi vendono tutti gl'interessi della Repubblica, tutt'i loro proprj interessi veri, per una frivola pensione): mentre noi non pensiamo mai a opporgli, siamo alieni affatto dall'assoldar truppe, e non abbiain la risoluzione di prendere noi medesime le arme. Per ciò non è da stupirsi, se nell'ultima guerra

ra egli abbia avuto qualche vantaggio sopra di noi. Al contrario è in verità da stupirsi, che noi i quali siamo interamente non curanti di quanto concerne alla nostra causa, aspettiamo di superare lui, il quale non trascura alcun mezzo che possa assicurargli il buon esito.

Ponderate, Ateniesi, queste cose come conviene, e restino esse impresse profondamente ne' vostri animi. Considerate, che non è in vostro arbitrio di starvene, o no, in pace, dappoichè egli ha fatto ora la dichiarazione della guerra, e le ostilità sono incominciate. Non risparmiate spese nè pubbliche, nè private; comparisca un ardore universale di prender le armi, eleggete i Comandanti più abili di quanti mai ne abbiate sino al presente eletti; perchè non è da immaginarsi, che coloro i quali dallo stato di prosperità ci hanno ridotti in queste angustie, vogliano presentemente liberarcene, e rimetterci nel primiero nostro splendore; nè è da aspettarsi, che se continuate ad esser così infingardi, la vostra causa sia per trovare altri protettori. Riflettete, quale infamia sia, che voi gli antenati de' quali furono esposti a stenti incessanti, e a pericoli gravissimi nella guerra contra Sparta, ricusiate di assumere con risoluzione la difesa di quella potenza legittima ch'essi ci hanno trasmessa: qual vergogna, che costui Macedone abbia un animo tanto coraggioso, che per ampliare il suo Imperio, vada col suo corpo coperto di ferite; e che gli Ateniesi, il carattere de' quali ereditario è di non cedere a chicchessia, bensì di dare la legge a tutt'i loro avversari, siano al presente infingardi, e snervati, insensibili alla gloria de' loro progenitori, e non curanti dell'interesse della Patria!

Per non trattenervi, la mia opinione è questa: che ci allestiamo immediatamente alla guerra, e invitiamo gli altri Stati dalla Grecia a unirsi nella causa comune; e invitiamoli, non già colle parole, ma colle azioni; perchè le parole scompagnate dalle azioni, non hanno vigore. Le protestazioni nostre in particolare hanno avuto momento tanto minore, quanto noi siamo riconosciuti superiori al rimanente della Grecia nella prontezza a parlare, e nella eloquenza a esprimerci.

CON-

CONCHIUSIONE.



Bbiamo veduto gli Ateniesi adoperarsi finalmente in una maniera degna di quel popolo rinomato: e Filippo di ritorno dalla sua spedizione contro agli Sciti, nella qual' era entrato quando i suoi attentati contra Perinto e Bisanzio gli riuscirono vani, si trovò molto angustiato e molestato dalle ostilità di Atene. Per disimbarazzarsi da queste difficoltà, formò l'ardito progetto e astuto di entrare nella Grecia; e condusse i suoi disegni in modo, che gli Ateniesi medesimi gli servissero di strumenti.

Procurò co'suoi maneggi, ch'Eschine fosse eletto Deputato al Concilio degli Anfizioni. Ciò era in realtà di massima conseguenza: perchè non sì tosto il Deputato entrò nell'uffizio, che fu mossa quistione, se i Locri di Anfissa fossero rei di sacrilegio, per aver coltivate le campagne di Cirra contigue al Tempio di Delfo. Le opinioni furono divetse. Eschine propose un esame sul luogo stesso; così fu decretato: e quando gli Anfizioni vi arrivarono per farlo, i Locri gelosi dei loro poderi, e istigati senza dubbio da coloro ch'erano a parte del segreto di tutta la trama, assalirono que' personaggi venerandi, e gli costrinsero a procacciarsi salvezza colla fuga. Fu giudicato, che un oltraggio così enorme doves' essere castigato severissimamente; e fu decretato, che tutta la Grecia concorresse a castigarlo. Ma quando l'armata si unì nel luogo destinato, la sua comparsa non diede promesse grandi di buon esito. Gli agenti, e partigiani di Filippo allora insorsero, e con insinuazioni artificiose indussero gli Anfizioni a dichiarare Filippo Generale delle armi della Grecia, e a invitarlo a dare esecuzione ai loro Decreti. Siccome questo evento era da lui atteso, così il suo esercito fu pronto. Egli marciò in Grecia; ma in vece di assalire i Locri, occupò immediatamente Elatea Città della Focide di somma importanza, perchè teneva in soggezione

gezione la Beozia, e a lui apriva il passaggio nell' Attica.

Questo passo fece stordire la Grecia. Atene in particolare, all'arrivo di una tal novella, si mise in una confusione indicibile. Il popolo corse sbigottito a ragunarsi, e chiamò Demostene singolarmente, affinchè dicesse la sua opinione in questa congiuntura critica. Egli mise in opera la sua eloquenza solita per animare il loro coraggio languente, e a suggerimento di lui furono spediti Ambasciatori per la Grecia, e particolarmente a Tebe, affine d'indurre gli Stati a insorgere tutti ad un tratto per opporsi al torrente che precipitoso cadeva dalla Macedonia, prima che questo portasse via tutto. Demostene andò alla testa dell' Ambascieria ai Tebani. Egli incontrò in Pitone agente di Filippo un valido antagonista; nondimeno a dispetto degli sforzi di costui, accese talmente quel popolo, ch'esso si dimenticò tosto tutt' i favori conferitigli da quel Principe, e con sincerissimo zelo si collegò contro di lui. I collegati si unirono a Eleusi. La Sacerdotessa Pitia pronunciò le più terribili predizioni, e gli minacciò di un severissimo destino: ma Demostene fu sollecito a prevenire gli effetti, trattandone con disprezzo gli Oracoli, i quali dichiarò dettati da Filippo, e accomodati a servire agl' interessi di lui.

Questo Principe vedendo delusi tutt' i suoi artifizj, risolvette di venire, per ultimo tentativo, a una battaglia. Marcìò dunque a Cheronea, nelle vicinanze della qual Città erano accampati i collegati sotto il comando di Carete, e di Lissicle, due Generali Ateniesi niente meritevoli di comandare un'armata così illustre. Il giorno dopo, al levar del Sole, ambidue gli eserciti furono a fronte. Alessandro, il quale allora era di diciassette anni, assistito da molti Uffiziali esperti, comandava l'ala sinistra de' Macedoni. Egli fu che diede l'assalto; e lo sostenne valorosamente la Compagnia Sacra de' Tebani. L'ala destra era comandata da Filippo in persona, e gli Ateniesi l'assalirono con tanto vigore, che costrinsero i soldati a rinculare; vantaggio che fu incalzato con imprudentissimo ardore e intemperantissimo. Ma mentre gli Ateniesi si avventavano senz'alcun

238 LE ARINGHE DI DEMOSTENE.

alcun ordine, Filippo piombò sopra di essi colla sua Falange, e ne ottenne facile, benchè sanguinosa vittoria. Nel tempo medesimo, e con pari effusione di sangue, Alessandro trionfò de' Tebani.

Così i collegati furono sconfitti interamente, e la libertà della Grecia fu perduta per sempre.

I L F I N E.



MAG 2014 949



